

161 EX/4
Part I

٤/ت ١٦١

الجزء الأول

باريس، ٢٤/٥/٢٠٠١

الأصل: انجليزي/فرنسي

الدورة الحادية والستون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

الجزء الأول

الملخص

يستهدف هذا التقرير إحاطة أعضاء المجلس التنفيذي علماً بحالة تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام.

ويعرض الجزء الأول من هذه الوثيقة أهم الأنشطة المنفذة والنتائج المحرزة خلال الأشهر الستة الأخيرة من فترة عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١.

وترد قائمة بالأنشطة الرئيسية (الاجتماعات، المطبوعات، الخ) التي نفذت بين ١ يوليو/تموز و ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، في وثيقة منفصلة (١٦١ م/ت/إعلام ٣).

البرنامج الرئيسي الأول التعليم للجميع مدى الحياة

١ - أعيد توجيه البرنامج الرئيسي الأول لضمان المتابعة الفعالة للمنتدى العالمي للتربية (داكار، السنغال، أبريل/نيسان ٢٠٠٠) وضمان زيادة ارتباط الأنشطة بالأهداف التي حددها المنتدى.

١,١ - التعليم الأساسي للجميع

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٣٦,٧	١ ٠٥٩ ٨١٦	٢ ٨٩٠ ٢٥٧	١,١,١
٤١,٣	١ ٦٢١ ٤٦٣	٣ ٩٢٦ ٢٠٩	١,١,٢
٤١,٢	٢ ١٩٤ ٥٤٥	٥ ٣٢٥ ٤٤٥	١,١,٣
٤٠,٢	٤ ٨٧٥ ٨٢٤	١٢ ١٤١ ٩١١	البرنامج ١,١

١,١,١ - توفير التعليم الأساسي لجميع الأطفال

٢ - على ضوء إطار عمل داكار، ركز برنامج "تجديد التعليم الابتدائي وتوسيع نطاقه"، خاصة على إصلاح التعليم الابتدائي. وواصلت اليونسكو تعاونها في عملية إصلاح التعليم في نيجيريا ومالي ومليديف ومدغشقر وميانمار، من خلال العمل مع الخبراء الوطنيين، مركزة جهودها على بناء القدرات في مختلف مجالات نظام التعليم. وفي نيجيريا، جرى التعاون في السياق الأوسع لإصلاح قطاع التربية بكامله مع التركيز خاصة على تحسين التحصيل الدراسي وإعادة توجيه الإشراف المدرسي واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم. كما شاركت اليونسكو في مناقشات بشأن اتباع نهج في إصلاح التعليم على نطاق القطاع في ليسوتو وكمبوديا، بغية التعاون في هذه المبادرة.

٣ - وسانددت اليونسكو برامج ترمي إلى تحسين نوعية التعليم، بما في ذلك دراسة جدوى أجزائها فريق من الخبراء في المناهج الدراسية من أجل إنشاء قاعدة بيانات دون إقليمية في بلدان رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC) عن تنقيح المناهج الدراسية وإصلاحها وعن الخبرات والبحوث في هذا المجال من أجل تعزيز التعاون بين وحدات وخبراء المناهج الدراسية في المنطقة الفرعية. وتم استخدام كتيب أعد بالتعاون مع أساتذة دور المعلمين في أوغندا، في ثلاث دور معلمين تقع في المناطق الريفية بأوغندا، ويجري حالياً توزيع هذا الكتيب لاستخدامه في حلقات عمل أخرى موجهة لمدربي المعلمين في غانا وجمهورية تنزانيا المتحدة. وتتعاون اليونسكو مع الرابطة الدولية للمطالعة من أجل توفير التدريب من خلال حلقات عمل موجهة إلى مدربي المدربين في مجال التفكير النقدي في إطار تعليم مهارات القراءة في نيجيريا وتنزانيا. وفي اندونيسيا، اضطلع المشروع الرائد المشترك بين اليونسكو واليونيسيف لإنشاء مجتمعات التعلم لمنفعة الأطفال، بأنشطة لتقييم الاحتياجات، وتدريب المدربين، وتوجيه الموظفين الحكوميين على المستوى

الوطني وعلى مستوى البلديات والمنظمات غير الحكومية المعنية. وأدت هذه الأنشطة بدورها إلى تدريب المديرين والمعلمين والقادة على مستوى المجتمع المحلي. وأعدّ دليل عن المؤشرات والمبادئ التوجيهية لتحليل مشاركة المجتمع المحلي ودور رابطات الآباء والمعلمين.

٤ - وقدمت "مبادرة توفير المواد التعليمية الأساسية" (BLMI) من أجل التطوير المستديم للكتاب، التي تشترك اليونسكو في تمويلها مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA)، دعمها لتنظيم حلقات عمل تدريبية في غينيا وبوركينا فاسو وأوغندا وناميبيا وملاوي من أجل تدريب المدربين وتحسين مهارات المهنيين العاملين في مجال نشر الكتب المدرسية وتصميمها وإنتاجها؛ وتدريب مؤلفي كتب الأطفال؛ وتحسين المهارات اللازمة لإعداد أدلة للمعلمين وإجراء البحوث الملائمة في مجال تطوير الكتاب وإدارة شؤون الطباعة. وقدمت اليونسكو مساعدة مالية لجميع البلدان المشاركة في المبادرة المذكورة من أجل الاشتراك في معرض زمبابوي الدولي للكتاب في أغسطس/آب ٢٠٠٠. وأنتج بالتعاون مع موزمبيق كتيب توجيهي لمجالس إقرار الكتب المدرسية واستكمل الاستقصاء في مجال الكتب الذي أجري في منغوليا، وأعدت مالي إصدار خريطة مواردها في قطاع الكتاب. وواصلت اليونسكو تعاونها مع فريق العمل المعني بتوفير الكتب وبيئة التعلم التابع للرابطة المعنية بتطوير التعليم في إفريقيا (ADEA).

٥ - واستهلت اليونسكو برنامجها الخاص بإدارة شؤون التعليم على المستويات المحلية بإجراء دراسة حالة عن عمليات وضع المفاهيم والتنفيذ في مجال إدارة شؤون التعليم على المستويات المحلية في جمهورية تنزانيا المتحدة، وتنظيم اجتماعي مائدة مستديرة وطنيين في كازاخستان وقيرغيزستان بشأن تطبيق الديمقراطية على العمليات التعليمية ومشاركة المعلمين والمدربين والآباء على المستوى المحلي في رصد التعليم للجميع.

٦ - ويستمر العمل في مجال التعليم والقضاء على الفقر في أوغندا وملاوي وغينيا. وتتزايد مساهمة اليونسكو في برامج القضاء على الفقر التي ستنفذ على المستوى القطري ويجري إيلاء عناية خاصة للنهج المشترك بين القطاعات في تلبية احتياجات الأطفال الأشد فقرا.

٧ - وفي ميدان الرعاية والتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة، تركزت جهود تطوير السياسات الخاصة بمرحلة الطفولة المبكرة، على وضع خطط عملية للتعاون مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) والبنك الدولي. وتقدم العمل في برنامج المؤشرات وبدأ تنفيذه التجريبي في بلدان مختارة. وتركزت الأنشطة المنفذة على المستوى الوطني على تدريب الآباء والمدربين في مجال الطفولة المبكرة، وعلى إعداد مواد تثقيفية للآباء. وأعدت مواد للنشر على شبكة الويب ومواد مطبوعة وترجمت إلى عدة لغات، وقدم الدعم من أجل توسيع نطاق شبكات البرامج الإقليمية والعالمية الحالية.

٨ - وفي اجتماع "ست سنوات بعد سلامنكا" الذي نظّمته اليونسكو بعنوان "الندوة الدولية للتربية الخاصة" (ISEC) (٢٠٠٠) (جامعة مانشستر، ٢٥-٢٨ يوليو/تموز ٢٠٠٠)، تبادل نحو ٢٥٠ مهنيًا من مختلف البلدان خبراتهم بشأن كيفية تأثير بيان وإطار عمل سلامنكا على السياسات والممارسات القطرية. وبغية الإسهام بصورة فعالة في مراعاة احتياجات الفئات المهمشة والمستبعدة في جميع أنشطة وبرامج

اليونسكو، نظم في ٢٢ سبتمبر/أيلول في مقر اليونسكو يوم للتأمل في "التعليم الجامع والتعليم للجميع"، شارك فيه موظفون من جميع القطاعات.

٩ - وتم بنجاح تنفيذ وتوطيد التدابير الرامية إلى تعبئة الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والشركاء المحليين والوطنيين من أجل توسيع نطاق الدعم وزيادة المشاركة في البرامج التعليمية الموجهة للأطفال الذين يعيشون في ظروف عسيرة (ولا سيما أطفال الشوارع والأطفال العاملين). كما عززت القدرات المهنية للمربين والعاملين الاجتماعيين. واستكملت المرحلة التحضيرية للمشروع المشترك بين اليونسكو وحكومة غابون الرامي إلى حماية وإعادة تأهيل وتعليم وتدريب الأطفال والشباب الذين يعيشون في ظروف عسيرة بهدف إعادة دمجهم في المجتمع.

١٠ - ومنذ الاجتماع الاستشاري مع البلدان المستهدفة الذي انعقد في نيروبي (يونيو/حزيران ٢٠٠٠)، تم تنفيذ المرحلة الرائدة للبرنامج الممول بأموال ودائع نرويجية والذي يركز على تدريب معلمي التعليم الأساسي النظامي وغير النظامي. وقد قامت تسعة بلدان مستهدفة بإعداد وتقديم خطط عمل وطنية.

١,١,٢ - تعزيز محو الأمية والتعليم غير النظامي بين الشباب والكبار

١١ - تم إعداد مشروع اقتراح وخطة عمل لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وهو معروض على المجلس التنفيذي (الوثيقة ١٦١ م/ت/٧ وتصويب).

١٢ - يستهدف الاحتفال باليوم الدولي لمحو الأمية زيادة وعي الجمهور ومساندته لبرامج محو الأمية في كل أنحاء العالم. وللمرة الأولى جمع برنامج الاحتفال باليوم الدولي لمحو الأمية، الذي جرى في ٨ سبتمبر/أيلول، بين الاحتفال التقليدي وحفل منح جائزة لمحو الأمية. ونظم هذا الحدث بحضور الوفود وعامة الجمهور ووسائل الإعلام. وجرى إحياء الاحتفال بأغاني ورقصات قدمتها عدة بلدان، بفضل المشاركة النشطة للمنظمات غير الحكومية والوفود الدائمة، ولا سيما بوليفيا وكولومبيا وبيرو وفنزويلا. وتمثل أهم مشهد في هذه المناسبة في الشهادة التي أدلى بها أحد الأميين السابقين الذي هو الآن عضو فاعل في مجتمعه في باريس. وتم إنتاج ملصق "محو الأمية في عام ٢٠٠٠"، ويجري توزيعه مع مجموعة المواد الإعلامية المعنونة "قضايا محو الأمية" ومطبوع "محو الأمية والتمكين والتخفيف من وطأة الفقر". وأنتج مركز التوثيق موقعاً على شبكة ويب يتم استيفاؤه باستمرار.

١٣ - وشرع في تنفيذ برنامج لرصد وتقييم التعليم غير النظامي، بالتعاون مع قسم التعليم الأساسي ومعهد اليونسكو للإحصاء، وبمساهمة من المعهد الدولي لمحو الأمية، بجامعة بنسلفانيا. وأعد مشروع مبادئ توجيهية من أجل إنشاء نظام للمعلومات عن إدارة التعليم غير النظامي، كما استحدثت قواعد بيانات وخطط لرصد التعليم غير النظامي في إطار مشروع بحثي عملي المنحى في جمهورية تنزانيا المتحدة.

١٤ - وتضطلع اليونسكو بمبادرة بعنوان "إعداد المربين من أجل برامج التعليم الأساسي" (EBEP)، ترمي إلى استحداث سياسات وبرامج تدريبية متكاملة للمربين العاملين في التعليم الأساسي، النظامي وغير النظامي على السواء. ومنذ انعقاد الاجتماع الاستشاري مع البلدان المستهدفة في يونيو/حزيران ٢٠٠٠ في نيروبي، نفذت، وفقاً لخطة العمل المنقحة، المرحلة الرائدة لهذا البرنامج الذي تموله النرويج عن طريق

ترتيبات أموال الودائع والذي يركز على أهمية تكامل التدريب الموفر للمربين في التعليم الأساسي النظامي وغير النظامي. وقد حددت تسعة بلدان مستهدفة القضايا الرئيسية التي ينبغي أن يتصدى لها المشروع، وأجرت دراسات للتأكد من أهمية هذه القضايا وطابعها الملح، وأعدت وقدمت خطط عمل وطنية. وأعدت لكل مرحلة من مراحل هذه العملية مبادئ توجيهية أحالها فريق العمل التقني لليونسكو إلى البلدان المعنية. وسيجري تقييم للمرحلة الرائدة وسيرتهن إقرار المرحلة التالية بنتائج هذا التقييم. وقد تم تنفيذ الأنشطة التالية: إجراء دراسة عن المشكلات الوطنية المتعلقة بمبادرة "إعداد المربين من أجل برامج التعليم الأساسي" (EBEP) في تسعة بلدان مستهدفة، وإعداد عدة خطط عمل وطنية في إطار المبادرة وعرضها للتقييم، وإعداد مشروع وثيقة عن الرؤية الموسعة للتعليم الأساسي.

١٥- وتمت طباعة الكتيب المعنون "قصص أفريقية"، بالتنسيق الوثيق مع المشروع الخاص للنهوض بتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا، ووزع في كل أنحاء العالم لعرض المواد التي أنتجت أثناء حلقات العمل المشتركة بين اليونسكو والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA) بشأن استحداث مواد تراعي قضايا الجنسين. وجرى في النصف الأول من السنة توزيع سلسلة من الكتيبات الخاصة بمرحلة ما بعد محو الأمية التي أنتجت في حلقات العمل المنظمة بدعم من اليونسكو.

١٦- وفي إطار المشروع الذي تموله اليابان عن طريق ترتيبات أموال الودائع والمعنون "التعلم المتعدد القنوات من أجل تمكين المزارعات"، نظمت الصين حلقتي عمل تدريبيتين لإعداد مواد تعليمية للمزارعات في مقاطعتي يونان وغنسو. وتولت تنفيذ الجانب الاندونيسي للمشروع منظمة ANNISA التي تقدم دعمها لأنشطة التدريب وتطوير المواد ومراكز التعلم ومحو الأمية الموجهة للمزارعين الذين لا أرض لهم باستخدام المواد المتعددة القنوات. وجرى إنتاج أشرطة فيديو ومواد مطبوعة بغية حفز النقاش أثناء دورات التعلم. وتولت منظمة Bunyad غير الحكومية المحلية تنفيذ الجانب الخاص بباكستان من المشروع. وأنتجت باكستان مواد للقراءة عن احتياجات المزارعات وبرنامجا تلفزيونياً Naila يبرز دور المرأة في الزراعة.

١٧- وفي إطار متابعة مؤتمر داکار، أعد مشروع بعنوان "برنامج تنمية التعليم الأساسي والمهارات الأساسية على مستوى القرية". وعرض للتمويل من مصادر خارجة عن الميزانية. وتستهدف هذه المبادرة إعداد برامج شاملة تجمع بين محو الأمية الوظيفي، والتدريب على المهارات الأساسية، وتقنيات التسويق، ومشكلات الصحة الاجتماعية، والمنشآت الصغيرة. كما ستشمل صون وتعزيز المهارات التقليدية، وتستهدف الكبار والشباب غير الملتحقين بالمدرسة في المناطق الريفية. وسينفذ البرنامج أولاً في بهوتان ثم يوسع نطاقه ليشمل بلداناً أخرى. وشرعت اليونسكو في مساعدة بهوتان في إعداد العنصر التربوي للخطة الرئيسية لمعهد الدراسات اللغوية والثقافية.

١٨- ونفذت الأنشطة المتعلقة بمراكز التعلم في المجتمع المحلي في إطار المرحلة الثانية من مشروع مركز التعلم في المجتمع المحلي (CLC) التابع للبرنامج الإقليمي لتقييم التعليم الابتدائي وتجديده والقضاء على الأمية في آسيا والمحيط الهادي (APPEAL)، الذي يشمل ٢٠ بلداً. وشملت الأنشطة الممولة من اليابان والنرويج ومن البرنامج العادي، بناء عدد إضافي من مراكز التعلم في المجتمع المحلي، وتنظيم سلسلة من حلقات العمل أعدت فيها كتب مرجعية عن هذه المراكز والاضطلاع بعدد من الأنشطة (في مجالات محو الأمية وما بعد محو الأمية، والتعليم الابتدائي غير النظامي، والتدريب المهني والأنشطة المدرة للدخل،

وتحسين نوعية الحياة، والبرامج الثقافية). وأنشئ مركزان للتعلم في المجتمع المحلي في اندونيسيا، أحدهما في سيبيروت والآخر في جاكارتا باي. وصمم مركز سيبيروت كنموذج متنقل، يقوم المعلمون المحليون في إطاره بزيارات منتظمة للمجتمع المحلي لنقل المعارف وفقاً لنهج يجمع بين الأساليب التقليدية والحديثة، ويربط بين الشكليات النظامي وغير النظامي للمعرفة. ويجري التركيز على تطوير الأنشطة المدرة للدخل، وصون المعارف التقليدية للسكان الأصليين، وحماية التنوع البيولوجي، وإبراز المساهمات الفريدة التي تقدمها النساء والأطفال في الحياة الاجتماعية للمجتمعات المحلية. وأنشئ مركز جاكارتا باي للتعلم في المجتمع المحلي في إطار برنامج APPEAL. وتتركز أنشطته على التدريب المهني المؤدي إلى أنشطة مدرة للدخل، وإدارة شؤون المركز لمنفعة النساء. ونظمت في بالي في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، حلقة عمل إقليمية مشتركة بين اليونسكو وبرنامج APPEAL بشأن إعداد دليل لإدارة مراكز التعلم في المجتمع المحلي.

١٩- أما في افريقيا، فإن مساهمة مكتب اليونسكو في داكار في تعزيز مراكز الموارد التعليمية القائمة في المجتمعات المحلية (ERC) التي تديرها أندية اليونسكو، تندرج في إطار متابعة مؤتمر جومنتيين. وقد استكمل بنجاح، في منتصف عام ٢٠٠٠، مشروع "قافلة محو الأمية في السنغال" الذي تم تمويله من خلال برنامج اليونسكو للعمل التعاوني (UCA 204) باعتمادات من البرنامج العادي لليونسكو وبمساهمات مباشرة من سفارة هولندا في داكار. ومن ضمن الأهداف التي حققها المشروع إنشاء شبكة تضم ١٠ مراكز للموارد التعليمية في السنغال.

٢٠- وفي النصف الثاني من عام ٢٠٠٠، استكمل مشروع إقليمي يشمل بناء وتجهيز مراكز الموارد التعليمية في مالي وموريتانيا وغامبيا، واستفاد منه أيضاً مركز الموارد التعليمية في بوركينا فاسو. وتمّ بناء مركز آخر للموارد التعليمية في السنغال (في باكوم، بمنطقة كولدا)، كما بني أول مركز من هذا النوع في غينيا (في بوليفيل). وأنجز فريق التقييم، الذي يعمل برئاسة معهد تنمية التعليم في داكار (INEADE) دراسته بشأن غايات مراكز الموارد التعليمية الحالية التي تديرها أندية اليونسكو في افريقيا وسير عملها. ويوفر هذا التقييم النقدي إرشادات من شأنها نفع دينامية جديدة في هذا النشاط.

المشروع الخاص: تعزيز فرص التعلم المتاحة للشباب المهمشين

٢١- استمر بذل الجهود، في إطار المشروع الخاص بالشباب، من أجل إعطاء الشباب المهمشين، ولا سيما في المناطق الحضرية الفقيرة، فرصة ثانية لاكتساب تعليم وظيفي أساسي، يجمع بين المهارات المدرة للدخل والمهارات الحياتية. وأتاحت الأموال التي جمعت من خارج الميزانية من خلال ترتيبات أموال الودائع مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA)، المشروع في ثلاثة مشروعات جديدة في غينيا وموزمبيق ومصر. ويجري العمل حالياً على تنفيذ مشروع لصالح الشباب في ثلاثة أحياء فقيرة من مدينة هو شي منه. وأنتج شريطاً فيديو عن التكنولوجيات الملائمة لتدريب شباب الأرياف. وأجري تقييم خارجي للمشروعات المصطلح بها في السنغال وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. واستناداً إلى الخبرة المكتسبة، ستعد اليونسكو أنشطة ترويجية تبين ارتباط التعليم الأساسي غير النظامي بالتدريب على المهارات الأساسية وتوفير القروض الصغيرة.

المشروع الخاص: النهوض بتعليم الفتيات والنساء في افريقيا

٢٢- نفذ البرنامج الإقليمي لتدريب المدربين في مجال التوجيه والإرشاد في يوليو/تموز في ملاوي وفي نوفمبر/تشرين الثاني في السنغال بالتعاون مع جميع مكاتب اليونسكو في ٢٦ بلداً من البلدان الـ ٢٧ المشاركة. وتخرج منه ٤١ شخصاً في عام ٢٠٠٠ وهناك اليوم ٤٧ "طالباً" في السنة الأولى من هذا البرنامج. ونظمت حلقات عمل وطنية لمدربي المدربين في مجال التوجيه والإرشاد في ناميبيا ونيجيريا وليسوتو وكينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وسوازيلاند وغانا وجنوب افريقيا وأوغندا وزامبيا وزمبابوي. وأضيفت أربعة كتيبات باللغة الفرنسية إلى المواد التدريبية. ونظم اجتماعان لأفرقة عمل تقنية في نوفمبر/تشرين الثاني وأبريل/نيسان في نيجيريا ومالي على التوالي من أجل استعراض النظام الأساسي للبرنامج. وقامت جميع البلدان الناطقة بالفرنسية بتنظيم برامج توجيهية على مستوى رسم السياسات. وعقد اجتماع للخبراء في واغادوغو في يوليو/تموز ٢٠٠٠ من أجل إعداد النظام الأساسي ووضع برنامج عمل أولي للمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في افريقيا (واغادوغو)، شارك فيه ممثلون من المنظمات غير الحكومية والوكالات الدولية ومن جهات الاتصال التابعة لبرنامج تقديم التوجيه والإرشاد، وعدد من المسؤولين الوطنيين وموظفي اليونسكو.

١,١,٣ - تعبئة الالتزامات والشراكات من أجل التعليم للجميع

٢٣- سعت اليونسكو خلال الأشهر الستة الأولى من فترة العامين، إلى إقامة علاقات تآزر بين جميع الأطراف في متابعة مؤتمر داكار وإلى تعزيز الشراكات على المستوى الوطني والإقليمي والدولي وتوسيع نطاقها. وجرت مشاورات على الصعيد الدولي مع جميع الشركاء الرئيسيين في مبادرة التعليم للجميع، ولا سيما اليونيسيف والبنك الدولي، ومع الجهات المانحة والدول الأعضاء. وألقى المدير العام كلمة في هذا الصدد في مؤتمر قمة البلدان الصناعية الثمانية الأكثر تقدماً (G-8) الذي عقد في أوكتوباو والذي أعلن في بيانه الختامي، تأييده القوي لمبادرة التعليم للجميع. وسعت اليونسكو أيضاً إلى تضمين عملية متابعة منتدى داكار برامج طليعية مشتركة بين الوكالات كالمبادرات في مجال الرعاية والتعلم في مرحلة الطفولة المبكرة، والتربية الوقائية من فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (HIV/AIDS)، والتعليم في حالات الطوارئ والأزمات، ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI).

٢٤- وفي سبيل تعزيز أنشطة الترويج وتبادل المعلومات، أرسلت اليونسكو إلى جميع الدول الأعضاء وثيقتي "إطار عمل داكار" و"التقرير النهائي" للمنتدى العالمي للتربية بست لغات. كما توزع نشرة إعلامية إلكترونية نصف شهرية بثلاث لغات على نحو ١٠٠٠ هيئة شريكة في مبادرة التعليم للجميع. ولمساعدة البلدان في إعداد خططها الوطنية للتعليم للجميع قبل عام ٢٠٠٢، أعدت اليونسكو وثيقة بعنوان "مبادئ توجيهية قطرية لإعداد خطط العمل الوطنية" تم توزيعها على نطاق واسع بست لغات. وتدعو هذه الوثيقة إلى ضرورة دمج الخطط القطرية على نحو كامل في النهج القطاعية المعمول بها، ودعمها بآليات التقييم القطري المشترك للأمم المتحدة (CCA) وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF) والوثائق الاستراتيجية للحد من الفقر (PRSP). وتشدد الوثيقة على الدور المحوري للتعليم للجميع في استراتيجيات الحد من الفقر.

٢٥- وعقد أول اجتماع لفريق العمل المعني بالتعليم للجميع في المقر في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، وضم ممثلين من مختلف البلدان والمناطق والوكالات والمنظمات غير الحكومية. وناقش الفريق، ضمن مسائل أخرى، الوثيقة المعنونة "تعاون شركاء التنمية لصالح التعليم للجميع: الأساس المنطقي والاستراتيجيات"، التي تحدد استراتيجية اليونسكو للاستجابة للفقرة ١١ من إطار عمل داكار. وهي تدعو اليونسكو إلى تنسيق مبادرة عالمية تستهدف وضع الاستراتيجيات وتعبئة الموارد اللازمة لتقديم دعم فعال للجهود الوطنية الرامية إلى تحقيق أهداف وغايات التعليم للجميع لسنتي ٢٠٠٥ و ٢٠١٥. وكان المدير العام قد عرض هذه الاستراتيجية أمام لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD). كما طلب المدير العام من مكاتب اليونسكو الميدانية أن تعمل على ضمان "استجابة قوية وتآزرية" لإطار عمل داكار، وذلك في إطار الأنشطة الوطنية والإقليمية المتوقع تنفيذها كجزء من متابعة مؤتمر داكار.

٢٦- ونظمت اليونسكو عدة اجتماعات على الصعيد الإقليمي، وكان من ضمنها أول اجتماع استشاري إقليمي للدول العربية بشأن التعليم للجميع (ARABEFA) (٢١ أكتوبر/تشرين الأول، مكتب اليونسكو في بيروت). وشارك في هذا الاجتماع ممثلون عن اليونسكو، واليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت)، وصندوق الأمم المتحدة لشؤون السكان (UNFPA)، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا (ESCA)، والبنك الدولي، والمنظمات العربية غير الحكومية، وأخصائيو تربويون، ناقشوا آليات دعم التعليم للجميع في المنطقة. وعقد برنامج آسيا والمحيط الهادي للتعليم للجميع (APPEAL) اجتماعاً لتخطيط الأنشطة الإقليمية في مجال التعليم الأساسي والمستمر، في الفترة من ١١ إلى ١٣ سبتمبر/أيلول، في داكا (بنغلاديش). وقدم APPEAL المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد خططها الوطنية للتعليم للجميع وواصل الجهود المبذولة لتعزيز وتوسيع نطاق مراكز التعلم المجتمعية المنشأة لمشاركة المجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية والحكومات في كل أنحاء المنطقة. وفي إطار مبادرة الأمم المتحدة الخاصة من أجل أفريقيا، بحث رؤساء دول بوركينا فاسو وتشاد وغينيا ومالي والنيجر والسنغال، كيفية تعجيل جدول أعمال التعليم للجميع في بلدانهم، في اجتماع عقد في باماكو (مالي) في ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني. ونظمت حكومة مالي هذا الاجتماع بالاشتراك مع اليونسكو والبنك الدولي، وسبقه مؤتمر دام يومين (٢٤-٢٥ نوفمبر/تشرين الثاني) شارك فيه وزراء التربية والمال وممثلون من رابطات المعلمين ورابطات الآباء، ومن الوكالات المانحة الخارجية التي تدعم التعليم في البلدان الستة، وتبعته مشاوره للمنظمات غير الحكومية شارك في تنظيمها كل من اليونسكو والبنك الدولي وأعضاء "المشاوره الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع" بدعم من فريق العمل المعني بالتعليم غير النظامي التابع للرابطه المعنية بتطوير التعليم في افريقيا وشركاء آخرين. وفي آسيا الوسطى، نظمت اليونسكو بالتعاون مع اليونيسيف أول اجتماعات المائدة المستديرة الوطنية الخمسة الخاصة بالحركة العالمية للأطفال والتعليم للجميع. وعقد هذا الاجتماع في اسغاباد، بتركمنستان، في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، واستهدف تعزيز وتوسيع نطاق أفرقة العمل الوطنية القائمة في مجال التعليم للجميع، وعرض إطار عمل داكار على كبار المسؤولين المعنيين، وتوفير مشورة تقنية للبلدان لمساعدتها على تكييف وتنسيق خططها التعليمية الوطنية مع إطار عمل داكار ووضع خطط عمل وطنية للتعليم للجميع. ونظم مكتب اليونسكو في بانكوك في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ اجتماعاً للمنسقين الوطنيين للتعليم للجميع في إطار المنتدى دون الإقليمي للتعليم للجميع لشرق وجنوب شرق آسيا. وشارك في هذا الاجتماع المنسقون الوطنيون للتعليم للجميع، وممثلو بعض المنظمات الدولية والإقليمية مثل بامت واليونيسيف واللجنة الاقتصادية والاجتماعية

لآسيا والمحيط الهادي (ESCAP) ومنظمة وزراء التربية بجنوب شرقي آسيا (SEAMEO) والوكالات الثنائية، واستهدف خاصة تشاطر المعلومات عن التقدم المحرز في تشكيل منتدى وطني للتعليم للجميع في كل بلد وفي إنشاء آليات لوضع خطط العمل الوطنية للتعليم للجميع.

١,٢ - إصلاح التربية من منظور التعليم للجميع مدى الحياة

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	
٤٤,٦	١ ٢٦٤ ٥٥٥	٢ ٨٣٢ ٤٩٣	١,٢,١
٣٣,٣	١ ٠٦٢ ٩٠٦	٣ ١٩٦ ٠٢١	١,٢,٢
٤٣,٢	١ ٠٠١ ٢٩٥	٢ ٣١٩ ٠٩٥	١,٢,٣
٢٢,٥	٢٥١ ٠٢٨	١ ١١٥ ٦٧٣	أوضاع المعلمين
٣٧,٨	٣ ٥٧٩ ٧٨٤	٩ ٤٦٣ ٢٨٢	البرنامج ١,٢

١,٢,١ - تجديد النظم التعليمية لمواكبة عصر المعلومات

٢٧- فيما يتعلق بتصميم استراتيجيات للتعلّم مدى الحياة، صدر "التقرير عن التربية في العالم لعام ٢٠٠٠"، بعنوان "الحق في التعليم، نحو تعليم للجميع مدى الحياة" بالاسبانية والروسية والعربية. ونشرت الطبعة الإلكترونية لكامل نصه على موقع قطاع التربية على شبكة ويب بالانجليزية والفرنسية، كما هو الأمر بالنسبة للنص الكامل لـ "التقرير عن التربية في العالم" لعام ١٩٩٨ بعنوان "المعلمون والتعليم في عالم متغير".

٢٨- وفي إطار برنامج اليونسكو لدعم النظم التعليمية الوطنية وإعادة بنائها وإصلاحها وتنميتها، قدّمت اليونسكو الدعم التقني لإعداد سياسات وبرامج من أجل إصلاح التعليم وتطويره (نيجيريا وجيبوتي)، ولتعبئة الموارد المالية لتمويل الإصلاحات في تشاد وجيبوتي، كما دعمت تنفيذ أنشطة استراتيجية لتحقيق استمرارية الإصلاحات التي نُفذت في مالي وتشاد. وفي ميدان تعزيز القدرات المحلية، أولي اهتمام خاص لنقل المهارات، ونظمت بعثات دراسية وحلقات تدارس وورشات تدريبية استهدفت الأخصائيين الوطنيين وذلك في إطار مشروعات وبرامج الدعم التي كلفت المنظمة بها، لا سيّما في تشاد. وفضلاً عن ذلك أُنتج كتيب توجيهي عام بشأن عمليات ومنهجيات إعداد سياسات وبرامج تعليمية وطنية بعنوان "سياسات وبرامج التعليم الوطنية في مواجهة التعاون الدولي".

١,٢,٢ - تجديد التعليم الثانوي العام والتعليم المهني

٢٩- وفي مجال تجديد التعليم الثانوي وتنويعه، تركزت أنشطة اليونسكو على النهوض بالقدرات الوطنية من أجل تعزيز التعليم الثانوي ورفع مستواه عن طريق تشاطر المعلومات مع التأكيد خاصة على دراسات الحالات في مجال إصلاح التعليم الثانوي. ومتابعة لتوصيات الفريق الاستشاري المشترك بين

الوكالات المعني بإصلاح التعليم الثانوي وشؤون الشباب، الذي نظمته اليونسكو في يونيو/حزيران ١٩٩٩، نُفذت أنشطة لتعزيز التعليم الثانوي ورفع مستواه مع العناية خاصة بتلبية احتياجات البلدان النامية. ونُفذت عملية مسح شاملة، بالتعاون مع المعهد الدولي لتخطيط التربية (IIEP)، بشأن الأنشطة الجارية والمزمعة في مجال التعليم الثانوي وتعليم الشباب. وتركزت المشاورات والاستعراضات دون الإقليمية على الأولويات الأساسية لإصلاح التعليم الثانوي، وإعداد مواد موجهة لواضعي السياسات بشأن تحليل قطاع التعليم الثانوي، وتعزيز وتحسين قواعد البيانات الإقليمية الخاصة بتطوير التعليم الثانوي.

٣٠- وخلال الفترة المعنية، واصل برنامج التربية الوقائية تركيزه على تعزيز القدرات الوطنية في مجال الوقاية من فيروس الأيدز/السيدا بين صفوف الشباب، كما واصل دعمه للحملة الدولية للشباب ضد إساءة استخدام العقاقير، التي تشارك اليونسكو في تنظيمها. وتم تعزيز قدرات المعلمين على التعامل مع وباء الأيدز في جنوب أفريقيا عن طريق تقديم الدعم التقني لحلقة تدارس نظمها الاتحاد العالمي للمعلمين في دوربان، جنوب أفريقيا (يوليو/تموز ٢٠٠٠) استعرضت مشروع دليل تدريبي لاتحادات المعلمين واختبرته ميدانياً، كما حددت الأنشطة الواجب تنفيذها في مختلف بلدان جنوب أفريقيا فيما يخص استخدام الدليل التدريبي ودور المشاركين بوصفهم الطليعة النقابية. ونُفذت أنشطة أخرى في أفريقيا وآسيا (بما فيها آسيا الوسطى)، وأمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية شملت إعداد برامج تدريبية ومراجعة وصياغة مناهج دراسية بشأن التربية في مجال فيروس الأيدز/السيدا، والقيام بحملات للوقاية من مرض الأيدز/السيدا ومن إساءة استخدام العقاقير، موجهة للشباب وتنفذ معهم. وضمن إطار مشروع PEDDRO المشترك بين اليونسكو واللجنة الأوروبية بشأن الربط بين شبكات المعلومات في مجال الوقاية من إساءة استعمال العقاقير من خلال التربية، أعد عدد خاص عن "الوقاية من مرض الأيدز/السيدا ومن إساءة استعمال العقاقير"، بإسهام مالي من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري الأيدز (UNAIDS)، كما تم تعزيز الشبكة. وكجزء من الحملة الدولية للشباب من أجل قرن حاد وعشرين خال من المخدرات، أقيم في المجر وتوغو معرض اليونسكو لرسوم الشباب المتعلقة بموضوع المخدرات، ونظمت حملة وطنية في مختلف مقاطعات جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وأنشئ موقع لليونسكو على شبكة ويب بشأن فيروس الأيدز/السيدا وإساءة استعمال العقاقير (<http://www.unesco.org/education/educprog/pead>).

٣١- وفي أعقاب إعداد البرنامج الدولي الخاص بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، تركزت أنشطة اليونسكو الخاصة بالتعليم التقني والمهني (TVE) على المجالين التاليين: بناء القدرات في الدول الأعضاء وإعداد مجموعات للتعليم والتعلم والتدريب في المهارات المتعددة ذات الصلة بالتعليم التقني والمهني في زمن العولمة المتسارعة والتقدم التكنولوجي السريع. وفيما يخص مجموعات التعليم والتدريب التي تركز على (أ) التدريب في مجال إنشاء الشراكات، (ب) أساسيات تكنولوجيا المعلومات والاتصال، (ج) التجارة الإلكترونية، فسوف تتاح على اسطوانات القراءة بالليزر CD-ROM وفي شكل مطبوع، وتستخدم كمواد مرجعية في حلقات العمل دون الإقليمية في البلدان ذات البيئة الاجتماعية والاقتصادية المتشابهة.

٣٢- وفي ميدان تعليم العلوم والتكنولوجيا، تم تعزيز بناء القدرات عن طريق مشروع مجموعة اليونسكو للمواد المرجعية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا، التي تم اختبارها في المدارس في سبعة بلدان في مناطق مختلفة، وسيواصل تطويعها لتلبية الاحتياجات والاهتمامات المحلية للمعلمين والمتعلمين. وشنت حملة

دولية بالتعاون مع دار النشر جان دوفيل Jean Develle، في فرنسا، ومنظمة البكالوريا الدولية (IBO)، بهدف زيادة دوافع الأطفال لتعلم العلوم والتكنولوجيا واختيار المهن في هذا المجال، وبهدف جمع المعلومات عن اهتماماتهم وآرائهم بقصد وضع الأسس اللازمة للأنشطة المقبلة. وجذبت الحملة ما يزيد على ٣٠٠٠ طفل مع معلميه وأوليائهم من ٤٩ بلداً من مختلف أنحاء العالم وتوجت بمعرضين أقيما في مقر اليونسكو وفي غوا (الهند)، في ٢٠-٢٣ فبراير/شباط ٢٠٠١).

١,٢,٣ - التعليم العالي والتنمية

٣٣- إن التوجهات التي اعتمدت في المؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE) ظلت تؤدي دوراً هاماً في الحوار بشأن دور التعليم العالي في القرن الحادي والعشرين وفي تجديد نظم التعليم العالي ومؤسساته. وفي أعقاب اجتماع شركاء التعليم العالي، أنشئت سبعة أفرقة عمل لدراسة قضايا محددة هي: التجديد المنهجي؛ وتسيير المؤسسات وإدارتها؛ وقضايا التعليم والتعلم؛ والبحوث؛ والعولمة وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات وعالم العمل؛ التدويل والحراك؛ والتعليم العالي والنظام التربوي ككل (التعليم للجميع ومتابعة داكار، بما في ذلك إعداد الموظفين). وحضر أكثر من ١٣٠ مشاركاً المشاورة الجماهيرية السابعة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم العالي لمناقشة الإمكانيات التي تتيحها تكنولوجيا المعلومات في توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم العالي ولصياغة توصيات من أجل استغلال هذه الإمكانيات على النحو الأمثل، والنظر في النتائج التي حصلت عليها المنظمات غير الحكومية وغيرها فيما يتعلق بتنفيذ الإعلان وإطار أولويات العمل للمؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE)، وتحديد الأنشطة ذات الأولوية لتعزيز إصلاح التعليم العالي وتجديده. ووضعت عدة توصيات بشأن إسهام اليونسكو وشركائها في تنفيذ استراتيجية متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE). ومن أجل استهلال منتدى إدارة البحوث المشترك بين اليونسكو والوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA)، جرى التكليف بإجراء خمس دراسات إقليمية لاستعراض الوضع الراهن فيما يخص قدرات الجامعات في مجال إدارة البحوث كما أعد دليل بشأن قدرات المنظمات الوطنية والدولية الحكومية وغير الحكومية الوطنية في ميدان البحوث الخاصة بالتعليم العالي.

٣٤- ونظمت عدة أنشطة على الصعيد الإقليمي في ميدان التعليم العالي. وتم تعزيز تجديد التعليم العالي في أفريقيا، لا سيما عن طريق دعم أنشطة الشبكة الأفريقية للتجديد في مجال التعليم العالي والمطبوعات ذات الصلة، وتعزيز التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب في الأوساط الجامعية، والتربية الوقائية بشأن فيروس الأيدز/السيدا، وتدريب المربين في ميدان تكنولوجيات المعلومات والاتصال. وعقدت المشاورة الإقليمية الخاصة بإدارة مؤسسات التعليم العالي عن بعد ذات النمط المزدوج في أفريقيا في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وبدأ المركز الأوروبي للتعليم العالي (CEPES) مشروعاً جديداً عن "النهج المؤسسية لتعليم المعلمين في أوروبا: النماذج الراهنة والتطورات الجديدة". وتواصل أنشطة تعزيز إصلاح مؤسسات التعليم العالي في المنطقة العربية؛ فجرى العمل على تنمية قدرات هيئات تدريس التعليم العالي في المنطقة العربية من خلال عدة حلقات تدارس نُظمت في عدة جامعات لبنانية بشأن تصميم المناهج والدورات الدراسية والنظم واللوائح الخاصة بالدراسة. وتجري حالياً مناقشات بشأن إنشاء شبكة وطنية لتنمية قدرات الموظفين، تعرض كنموذج أولي على الدول الأعضاء الأخرى في المنطقة. واستمر التعاون مع

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) ومع اتحاد الجامعات العربية بغية وضع مبادئ توجيهية ليناقشها وزراء التربية بشأن المعايير والقواعد الخاصة بمنح التراخيص لمؤسسات التعليم العالي الخاصة والاعتراف بشهاداتها. وعقد في عمان اجتماع مشترك للخبراء ستعرض توصياته على الوزراء للبت فيها. وأقيمت شراكات مع مؤسسات التعليم العالي في منطقة الشرق الأوسط وفرنسا لتعزيز نقل المعارف من خلال المواطنين المهاجرين وخبراء آخرين إلى العاملين في مؤسسات التعليم العالي في المنطقة. ويجري تطوير خدمات التوثيق والمعلومات الخاصة بالتعليم العالي في الدول العربية، لا سيما من خلال جمع كافة المعلومات الخاصة بالمواقع الشبكية للتعليم العالي والمؤسسات التي أنشأتها تمهيداً لإصدار دليل عن هذه المواقع ومساعدة المؤسسات التي لم تنشئ بعد مواقع من هذا النوع على إنشائها. وساعد مكتب اليونسكو في بانكوك جامعة كيبانغسان في ماليزيا في تنظيم حلقة التدارس والعمل الثانية عن تقلد النساء مناصب قيادية في التعليم العالي في آسيا (٣٠ أكتوبر/تشرين الأول - ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) كما قدم مساعدة مالية للندوة التي نظمت بالتشارك بين جامعة أنديرا غاندي الوطنية المفتوحة (IGNOU) وكومنولث التعلم (COL)، وجامعة الصين المركزية للإذاعة والتلفزيون (CCRTVU) عن موضوع مشاركة المرأة في التعليم عن بعد (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، بكين، الصين).

المشروع الخاص: المرأة والتعليم العالي والتنمية

٣٥- استمر تنفيذ الأنشطة في إطار المشروع الخاص "المرأة والتعليم العالي والتنمية". وقدمت المكاتب الميدانية دعماً مالياً، من مصادر تمويل لامركزية، لتنظيم ندوات متصلة بهذا الموضوع (مثل الندوة بشأن مشاركة المرأة في التعليم عن بعد، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، الصين)، أو أسهمت إسهاماً مباشراً في تنظيم مثل هذه التظاهرات (حلقة تدارس وعمل عن تقلد النساء مناصب قيادية في التعليم في آسيا، نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠). وأجريت استقصاءات ودراسات حالات إقليمية، وأعدت قواعد بيانات عن أفضل الممارسات في ترويج المساواة بين الجنسين في التعليم العالي؛ وأنتجت مطبوعات مكرسة للمرأة ومن ضمنها "المرأة والسلطة والأكاديمية - من النظرية إلى الواقع"، ومجموعة مقالات تركز على الجامعات بوصفها المؤسسات الرئيسية التي تزود المرأة بالتعليم والمهارات القيادية الضرورية لتقدمها، وعلى الدور الذي تضطلع به الجامعات في تشكيل البنية الثقافية للمجتمع، وبالتالي، في تحديد المواقف تجاه المرأة ومكانتها في المجتمع. ويعدّ بالتعاون مع رابطة جامعات الكومنولث، كتيب عن الممارسات الجيدة بعنوان "المرأة والإدارة في التعليم العالي" يضم أمثلة من الاستراتيجيات والممارسات الدولية والإقليمية والوطنية والمؤسسية الهادفة إلى تعزيز ارتفاع المرأة بالتعليم العالي ومشاركتها فيه. وقد وصل المشروع الخاص "المرأة والتعليم العالي والتنمية" إلى مرحلته النهائية، وشرع في إجراء تقييم خارجي له ويتوقع أن يُنجز التقرير الخاص به في ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠١.

٣٦- وفي مجال تعزيز التعاون بين الوكالات والحراك الأكاديمي، بلغ العدد الإجمالي للكراسي الجامعية والشبكات التي أنشئت في إطار برنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية ٤٧٢ كرسياً وشبكة في ١٠٧ دول أعضاء في اليونسكو ويساهم في هذا البرنامج مئات من مؤسسات التعليم العالي (التي تستضيف كراسي اليونسكو الجامعية وشبكات توأمة الجامعات)، ومئات المنظمات الشريكة والمؤسسات والشركات. كما تم تحسين التغطية الجغرافية والموضوعية للبرنامج. وواصلت الأمانة العمل على تحسين الإدارة

الإجمالية للبرنامج عن طريق جمع وتقييم التقارير المرحلية لشبكات وكراسي اليونسكو الجامعية وقد ورد أكثر من ٢٠٠ من هذه التقارير نُشرت نسخات موجزة عن ١٢٧ تقريراً منها على شبكة انترنت. واستحدثت إثنا عشر كرسيًا جديدًا لليونسكو (في الاتحاد الروسي وألمانيا وأوكرانيا وإيطاليا وجورجيا والفلبين وليتوانيا ومالي والمملكة المتحدة ونيجييريا). كما أن التقييم الخارجي لبرنامج توأمة الجامعات/كراسي اليونسكو الجامعية أصبح متاحاً، ويمكن الاطلاع على تعليقات المدير العام عليه في الوثيقة ١٦١م/ت/٤٢. وتتناول الوثيقة ١٦١م/ت/٨ الجهود المبذولة من أجل تحسين التعاون بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بشأن أوضاع المعلمين وتعليم المعلمين في مجتمع المعلومات وذلك تنفيذاً لاستراتيجية "مناصرة أوضاع المعلمين وحقوقهم والدفاع عنها". وتم إعداد موقع على شبكة ويب للجنة الخبراء المشتركة بين الآيلو واليونسكو والمعنية بتطبيق توصية ١٩٦٦ الخاصة بأوضاع المدرسين (CEART)، كما أدرج للمرة الأولى مؤشر إحصائي خاص بمستوى التدريب في مجموعة بيانات اليونسكو السنوية المتعلقة بالمدرسين.

٣٧- وفي البيان الصادر بمناسبة اليوم العالمي للمعلمين بعنوان "اليوم العالمي للمعلمين لعام ٢٠٠٠: آفاق مفتوحة" (٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠)، عن الرؤساء التنفيذيين لكل من اليونسكو واليونسيف والآيلو وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، دعوا إلى إيلاء اهتمام خاص للدور الرئيسي الذي يضطلع به المعلمون في متابعة منتدى داكار. وأتاح اليوم العالمي الفرصة لإنشاء كرسي جامعي جديد لليونسكو في معهد التربية بلندن بشأن إعداد المعلمين للتربية المشتركة بين الثقافات، ولإثارة الحوار والنقاش بشأن أوضاع المعلمين في مختلف قطاعات المجتمع المدني. وفيما يخص تعزيز دور المعلمين والنهوض بمستوى إعدادهم وتدريبهم من خلال تطوير منهجيات الإعداد والتدريب على جميع المستويات لتلبية متطلبات مجتمع المعرفة الناشئ، أجريت في عدد من البلدان، منها البرازيل وجنوب أفريقيا ونيجييريا والهند، التي توجد فيها حاجة إلى اتباع أساليب التعلم المفتوح والتعلم عن بعد، دراسات معمقة عن أنشطة التعلم عن بعد في مجال تدريب المعلمين وإعدادهم سوف تفضي إلى إعداد ونشر "مبادئ توجيهية لليونسكو بشأن التعلم عن بعد في مجال إعداد المعلمين". كما وزعت اسطوانة قراءة بالليزر CD-ROM أعدها مكتب اليونسكو في داكار، وقدم في عدة اجتماعات دولية عرض لنهوج التعلم عن بعد في مجال إعداد المعلمين. وأنشئت كراسي جامعية جديدة لليونسكو في مجال إعداد المعلمين في المملكة المتحدة وكرواتيا والمجر والأردن والمملكة العربية السعودية. وباتت أساليب التعليم المفتوح والتعلم عن بعد تستخدم على نطاق أوسع في مجال إعداد المعلمين وتدريبهم من خلال أنشطة الربط الشبكي وأنشطة البحث والتطوير.

التربية من أجل تطور مستديم (البيئة والسكان والتنمية)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٣٩.٧	٦٣٩ ٤٩٦	١ ٦١٠ ٠٠٠	

٣٨- جرى التوقيع في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ على مذكرة تفاهم بين اليونسكو وبرنامج كوبرنيكوس التابع لرابطة الجامعات الأوروبية، والرابطة الدولية للجامعات، ورابطة قادة الجامعات من أجل مستقبل

مستديم، من أجل إقامة شراكة عالمية من أجل الاستدامة في مجال التعليم العالي. وترمي هذه الشراكة بصورة رئيسية إلى استعراض التقدم الذي يحرزه التعليم العالي في جعل الاستدامة عنصراً محورياً في عمليات التعليم والبحوث والأنشطة الامتدادية، وتحديد الممارسات والاستراتيجيات النموذجية التي تنحو إلى جعل الاستدامة محورياً للحياة الجامعية، وتحليل التقدم المحرز في قطاع التعليم العالي منذ ريو ١٩٩٢، والإسهام إسهاماً نشطاً في عملية ريو+١٠ تمهيداً لقمة الأرض الثالثة في عام ٢٠٠٢.

٣٩- وتم إنتاج برنامج متعدد الوسائط من أجل التطور المهني للمعلمين بعنوان "التعليم والتعلم من أجل تطور مستديم". وبعد اختبار وتقييم المكاتب الميدانية لهذا البرنامج، سيتاح مجاناً على شبكة انترنيت وفي شكل اسطوانة للقراءة بالليزر CD-ROM. وهو عبارة عن مجموعة تدريبية مدتها ١٠٠ ساعة وتشمل ٢٥ موضوعاً معدة لكي يستخدمها المعلمون قبل الخدمة وأثناءها، في التعليم النظامي وغير النظامي، فرادى أو في مجموعات، أو لكي يستخدمها المسؤولون عن رسم السياسات.

٤٠- واستهل مشروع للبحوث مشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (INEP) بعنوان: "الشباب والاستهلاك المستديم"، يستهدف فهم الدوافع والأنماط الاستهلاكية للشباب، وتقييم قدرتهم على أداء دور فاعل في التحول نحو أنماط استهلاكية أكثر استدامة. وسيوفر هذا المشروع أساساً للقيام بمزيد من الأنشطة التربوية في هذا الميدان ويجري حالياً إعداد مجموعات أدوات خاصة بالمدرسين. وأجري استقصاء في أوساط الشباب بشأن سلوكهم الاستهلاكي في أربعة وعشرين بلداً، كما أعدت دراسات حالات عن هذا الموضوع في ستة بلدان حررها خبراء مختصون في هذا المجال.

نحو ثقافة السلام

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	
٤٩,٧	١٩ ٨٧٩	٤٠ ٠٠٠	الوحدة ١
٣٧,٩	٩١٩ ٣٤٨	٢ ٤٢٦ ٦١٧	الوحدة ٢
٣٨,٥	٤٩ ٤٠٢	١٣٠ ٠٦٥	الوحدة ٣
٣٨,١	٩٨٨ ٦٢٩	٢ ٥٩٣ ٦٨٢	نحو ثقافة السلام

عناصر المشروع المشترك بين التخصصات التي يضطلع قطاع التربية بتنفيذها

الوحدة ١: ثقافة السلام: حفز الوعي وإقامة الشراكات

٤١- أعدت اليونسكو مصنفاً يتناول تحليل الوثائق التقنية للمنظمة في مجال الحق في التعليم. ويعرض هذا المصنف منظوراً شاملاً للقواعد التقنية التي يستند إليها الحق في التعليم بمختلف أبعاده، ويتيح التعريف على نحو أفضل بنشاط اليونسكو، وخاصة نشاطها فيما يتعلق بتطبيق الوثائق التقنية على المستوى الوطني.

٤٢- وقد أسهمت مشاركة اليونسكو في الدورة (الاستثنائية) الثالثة والعشرين (جنيف، من ١٤ أغسطس/آب إلى ١ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) وفي الدورة الرابعة والعشرين (جنيف، من ١٣ نوفمبر/تشرين الثاني إلى ١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠) للجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في تعزيز التعاون بين هاتين المنظمتين من أجل تطبيق الحق في التعليم وكذلك الحقوق الثقافية. وقد وجه المدير العام في ١٢ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ خطاباً إلى رئيسة اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ملبياً اقتراحها الرامي إلى تنظيم حوار بين اللجنة والمجلس التنفيذي بشأن السياسة العامة لمراقبة تطبيق الحق في التعليم ولا سيما مراقبة تنفيذ القرار ١٥/م٣٠.

٤٣- ونظم الحفل الافتتاحي لمركز آسيا والمحيط الهادي للتربية من أجل التفاهم الدولي والندوة الدولية التذكارية بمناسبة تدشين هذا المركز، في سيول في ٢٦ أغسطس/آب ٢٠٠٠. ويتمثل الهدف الرئيسي للمركز في توفير محفل للتفاعل لكبار المسؤولين الحكوميين والأكاديميين وأخصائيي التربية المرموقين من جميع أنحاء منطقة آسيا والمحيط الهادي بهدف إقامة شراكات عامة، وتوفير رؤية واسعة للتفاهم الدولي، وتشجيع الأنشطة التربوية التي تجعل هذا التفاهم واقعاً حياً بين الأمم والشعوب.

الوحدة ٢: التربية من أجل ثقافة السلام

٤٤- تطلّع اليونسكو في إطار مشروع "دعم تنفيذ برنامج السنوات العشر لتنمية التعليم" في مالي الذي يموله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمدة خمس سنوات، بدور الوكالة التنفيذية بالاشتراك مع حكومة مالي. وتشكل التربية من أجل ثقافة السلام، التي ترمي أنشطتها إلى دمج المفاهيم المتعلقة بثقافة السلام في البرامج الدراسية (على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي)، أحد عناصر هذا المشروع. ويركز المشروع على الوسط الريفي والوسط الحضري على السواء، ويعنى بتنقيح الكتب المدرسية وإعداد المعلمين وإعداد المواد والمعينات التعليمية. وقد اعتُمدت، بعد تنظيم مشاورة وطنية موسعة، خطة عمل وطنية للتربية من أجل ثقافة السلام وحقوق الإنسان، وأنشئت لجنة وطنية تضم ممثلي المجتمع المدني والمؤسسات السياسية والاجتماعية. وستحرص هذه اللجنة على تنسيق جميع الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها على المستوى الوطني لتعزيز ثقافة السلام، وذلك لتكملة الأنشطة التي يزمع القيام بها في إطار هذا المشروع. ومن ناحية أخرى، أنشئت وحدة تقنية بإسم "التربية وثقافة السلام" في إطار معهد التربية الوطني.

٤٥- وأعد تقرير مرحلي عن المشروع الرائد "تعليم حقوق الإنسان والديمقراطية في جنوبي أفريقيا" الذي شُرع في تنفيذه في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ في موزمبيق وناميبيا وزمبابوي والذي تموله الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (DANIDA). فقد ساهم هذا المشروع في بناء القدرات ضمن نطاق عمل الوكالات التي تتولى تنفيذه بحيث أصبح العاملون في هذا الوكالات في موزمبيق وناميبيا، يوظفون بأنفسهم بدورات تدريبية لا يستعينون فيها إلا بقدر قليل من المساعدة من خبراء خارجيين أو حتى بدون أي مساعدة على الإطلاق.

٤٦- وتقدم اليونسكو (بمساهمة من الولايات المتحدة الأمريكية) دعماً مالياً وتقنياً لمشروع للتدريب في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية في كوسوفو، تموله على المستوى المحلي وكالات حكومية شتى (كوكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية) ومنظمات غير حكومية (كاريتاس اسبانيا، وبرنامج عمل برشلونة من أجل كوسوفو (Barcelona Plataforma x Kosovo)، والفريق الفنلندي المعني بحقوق

الإنسان، وعصبة حقوق الإنسان - مدينة كان)، كما يحظى المشروع بدعم بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو (UNMIK) ويركز على ما يلي: بناء القدرات الوطنية عن طريق المعهد الإقليمي لتدريب المعلمين؛ وترجمة المواد التي أعدتها اليونسكو في مجال التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والمندرجة في مجموعة المواد التعليمية عن "ممارسة المواطنة"، إلى اللغتين الألبانية والبوسنية.

٤٧- واستمرت شبكة المدارس المنتسبة في التوسع مع تسجيل ١٤٥ مدرسة إضافية فيها وبذلك أصبح مجموع عدد المدارس المنتسبة ٦ ٥٩٢ مدرسة؛ وأصبحت جزر القمر البلد السادس والستين بعد المائة الذي انضم إلى هذه الشبكة. وقد كان الهدف الرئيسي المنشود هو تعزيز التطور النوعي للشبكة. وتركزت الأنشطة على ما يلي: (١) بناء القدرات الوطنية لشبكة المدارس المنتسبة؛ (٢) إنتاج ونشر مواد إعلامية ومواد مرجعية تعليمية؛ (٣) مساهمة شبكة المدارس المنتسبة في الاحتفال بالسنة الدولية لثقافة السلام وتسوية النزاعات بلا عنف؛ (٤) استحداث نهج تربوية جديدة من خلال المشروعات الطليعية المشتركة بين القطاعات لشبكة المدارس المنتسبة.

٤٨- وقد أحرز مشروع التثقيف في مجال التراث العالمي تقدماً ملحوظاً في اختبار وتطويع مجموعة المواد المرجعية التعليمية "التراث العالمي بين أيدي الشباب". وقد اتضحت فائدة مجموعة المواد هذه في استعراض أولي أجري في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ لعمليات التقييم التي أجراها لها المعلمون بعد اختبارهم لها. وقد أنتجت هذه المجموعة باللغات الإسبانية والإنجليزية والعربية والفرنسية واليابانية ويجري حالياً إعداد الطبعتين الروسية والصينية منها بالإضافة إلى طبعات أخرى بعشرين لغة وطنية تقريباً شرعت اللجان الوطنية لليونسكو في إعدادها بدعم من اليونسكو والوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية وصندوق التراث العالمي.

٤٩- وشهد النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ تحقيق تقدم ملحوظ في تطوير وتوطيد المشروع الخاص بشبكة المدارس المنتسبة وعنوانه "كسر جدار الصمت - التعليم بشأن أسباب وعواقب تجارة الرقيق عبر الأطلسي" الذي تموله الوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية، ويتم تنفيذ هذا المشروع كجزء لا يتجزأ من مشروع اليونسكو بشأن "طريق الرقيق". وقد اجتمع أكثر من ١٥٠ معلماً وطالباً من أكثر من ٤٠ بلداً في بيلفلد، بألمانيا، في الفترة من ٣٠ يوليو/تموز إلى ٦ أغسطس/آب ٢٠٠٠ للمشاركة في الحملة الأولى المشتركة بين شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة وهيئة نظافة المناطق الريفية، في شكل "مدرسة صيفية دولية للبيئة" نظمتها شبكة المدارس المنتسبة واللجنة الوطنية الألمانية لليونسكو تحت شعار "حافظ على نظافة أرضنا".

٥٠- ونُظم للمرة الخامسة مشروع الاتصال العالمي المعنون "هذا عصرنا" والمصمم للمدارس الثانوية، وذلك في ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. فطلت ٢٩٠ مدرسة في ٧٢ بلداً متصلة فيما بينها لمدة ٢٤ ساعة عن طريق شبكة الانترنت والبريد الإلكتروني والاجتماع عن بعد بواسطة الفيديو، والفاكس، وذلك لتبادل الآراء والأفكار ومناقشة قضايا مختلفة والمشاركة في أحجيات وألعاب، وصياغة آراء والمشاركة في أنشطة إبداعية أعدت وأتيححت على موقع "مشروع العصر" على شبكة ويب كان موضوعها الرئيسي هو ثقافة السلام.

٥١- ومتابعة للمؤتمر الثالث للوزراء المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينبس ٣، ...). قدمت اليونسكو الدعم لجهود الدول الأعضاء الرامية إلى دمج وتضمين توصيات مينبس ٣ في خططها الوطنية من خلال أنشطة للترويج والرصد على المستوى الإقليمي، ولا سيما في إطار اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس). ونتيجة لذلك تم الاضطلاع بأنشطة للمتابعة موجهة نحو العمل، كان من بينها: تنظيم ندوة عالمية بشأن الطب الرياضي، بالتعاون مع الاتحاد الدولي للطب الرياضي (مقر اليونسكو، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠). ونُظِم إلى جانب ذلك اجتماع مائدة مستديرة بشأن مكافحة تعاطي العقاقير المنشطة، بغية مناقشة سبل ووسائل مكافحة ظاهرة تعاطي العقاقير المنشطة الآخذة في الانتشار (عن طريق توفير المعلومات، والتعليم، وتشاطر الدرايات وأفضل الممارسات). ويقوم فريق عمل معني بمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة أنشأته اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠) بتأمين عملية المراقبة والتعاون مع الشبكات والأطراف المعنية. ويضطلع فريق متابعة مشترك بين اليونسكو ومجلس أوروبا يعنى بمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة (أنشئ في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) بالترويج لإعداد مشروع وثيقة دولية لمكافحة تعاطي العقاقير المنشطة بالاستناد إلى أحكام اتفاقية مجلس أوروبا بشأن مكافحة تعاطي العقاقير المنشطة.

٥٢- وتم تعزيز الدعم المقدم إلى الدول الأعضاء لوضع وتنفيذ سياسات تتعلق باللغات وذلك عن طريق توسيع نطاق شبكة تعليم اللغات من أجل السلام (لينغواباكس) على المستوى الإقليمي وذلك في مؤتمر لينغواباكس ٨ الذي نظم في كييف، بأوكرانيا (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) وكان هدفه هو تشجيع تعليم اللغات الأجنبية في أوروبا الشرقية والغربية، وكذلك عن طريق المشروع المعني بإنشاء معهد لغوي للغات الإقليمية في منطقة الكاربيبي (في هاييتي). وأحرز تقدم في الأعمال التحضيرية بشأن "تقرير اليونسكو عن اللغات في العالم" وقدم مركز اليونسكو لإقليم الباسك (بيلباو، اسبانيا) نسخة أولية من هذا التقرير إلى مقر اليونسكو.

٥٣- واستمر التشجيع على إعداد مواد تعليمية متخصصة تتعلق بالسياسات اللغوية في مجال التعليم وذلك في إطار أنشطة مراكز اليونسكو (مثل مواد للتعليم بلغتين في بوليفيا) وعن طريق الكراسي الجامعية لليونسكو المعنية بهذا الموضوع (في الاتحاد الروسي وأوروبا الشرقية). وترد تعليقات المدير العام بشأن تقييم مشروع تعليم اللغات من أجل السلام (لينغواباكس) في الوثيقة ١٦١ ت/٤٢ المقدمة إلى المجلس التنفيذي في دورته هذه.

الوحدة ٣: تشجيع الحوار بين الثقافات

٥٤- قدمت اليونسكو دعماً لدمج التربية المشتركة بين الثقافات وتعليم حقوق الإنسان في نظام التعليم الرسمي في ألبانيا وذلك على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي. ويرمي هذا المشروع إلى تعزيز القدرات في وزارة التربية والعلوم ومعهد البحوث التربوية، وإلى توفير التدريب في مجال تحليل الكتب المدرسية وتنقيحها، وفي مجال تعليم حقوق الإنسان، وإلى وضع مناهج دراسية جديدة لتدريب المعلمين أثناء الخدمة وقبلها، وإلى إعداد مواد تربوية ملائمة باللغة الألبانية.

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	متد
٥٠	٢ ٤٣٨ ٠٠٠	٤ ٨٧٦ ٠٠٠	

٥٥- واصل متد خلال هذه الفترة عملية إعادة تنظيم شؤونه. وقد تركزت أنشطة المكتب على إنشاء شبكات إقليمية ودون إقليمية، وإنشاء منبر/مرصد لبنى التعليم ومضامينه وأساليبه، وعلى التحضير للدورة السادسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية. وتم الاضطلاع بمشروعات ميدانية مختلفة تستهدف تنمية الدرايات الفنية اللازمة للدول الأعضاء من أجل حل المشكلات المتعلقة بالمناهج الدراسية في ظروف محددة.

٥٦- ونظمت عدة حلقات تدارس دولية، فاشترك متد مع مجلس الإدارة المركزية التابع للإدارة الوطنية للتعليم العام (ANEP، أوروغواي) في تنظيم حلقة تدارس دولية عن "مدربي الشباب في أمريكا اللاتينية من أجل القرن الحادي والعشرين: التحديات والتجارب والاقتراحات الخاصة بتدريبهم قبل الخدمة وأثناءها" (مالدونادو، أوروغواي، أغسطس/آب ٢٠٠٠). وجمع هذا الاجتماع أخصائيين من سبعة بلدان من أمريكا الجنوبية، وتناول أساساً مجموعة المهارات التي ينبغي توافرها لدى المعلمين على مستوى التعليم الثانوي، وفقاً للتغيرات المنشود إدخالها في المناهج الدراسية لهذا المستوى من التعليم. ونُظمت بالإضافة إلى ذلك، وبدعم من المعهد الوطني للجودة والتقييم (INCE، إسبانيا) حلقة تدارس بشأن تقييم الإصلاحات التربوية في بلدان البحر المتوسط (مدريد، أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠)، فضلاً عن حلقة تدارس - حلقة عمل بشأن موضوع "سياسة تجديد أسس المناهج الدراسية، وعملية تطوير المناهج الدراسية، والواقع المحلي وتحديات القرن الحادي والعشرين" (ليبيرفيل، غابون، أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠). وشاركت تسعة بلدان من أفريقيا الوسطى والغربية في هذا الاجتماع الذي نظم بالتشارك مع وزارة التربية الوطنية في غابون. وتركزت المناقشات حول الموضوعات التالية: استراتيجيات التصدي للفشل الدراسي والتسرب والامية وعدم ملائمة التدريب لمقتضيات العمل؛ والقيم العالمية في المناهج الدراسية والكتب المدرسية؛ واحتياجات وإمكانيات التعاون. كما نُظمت في مكتب التربية الدولي، في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، دورة تدريبية مكثفة بشأن إعداد المناهج الدراسية في كوسوفو، وذلك على أثر بعثة قامت بها مديرة متد إلى بريستينا وعلى أثر اتفاق أبرم بين متد واليونيسيف (في كوسوفو) وإدارة التعليم والعلوم لبعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو. وكان الهدف الرئيسي لهذه الدورة التدريبية المكثفة هو تعريف أعضاء فريق الأخصائيين من كوسوفو المكلفين بوضع إطار لإعداد البرامج الدراسية وبوضع خطة عمل بهذا الشأن، بالمبادئ والنهج والمنهجيات الخاصة بتصميم البرامج الدراسية وإدارة عملية إعداد المناهج الدراسية.

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخ)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	مدخ
٥٠,١	٢ ٧٠٩ ٧٨٠	٥ ٤٠٦ ٠٠٠	

٥٧- حضر الدورة الثانية من برنامج التدريب في فترة العامين ٤٢ مشاركاً متفرغاً من ٣٤ بلداً مختلفاً. كما استقبل المعهد ٦ مشاركين يعملون لبعض الوقت كي يتابعوا بعض الوحدات الدراسية أو الوحدات المرنة من البرنامج السنوي للتدريب. ونظمت علاوة على ذلك ٧ دورات تدريبية مكثفة قصيرة الأجل خلال الفترة الممتدة من ١ يوليو/تموز إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، حضرها ١٨٣ مشاركاً، كما عُرضت على ٣٦٧ أخصائياً إمكانية المشاركة في ٥ حلقات تدارس.

٥٨- أما عن الأنشطة الخاصة بالدراسات والبحوث، فإن معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية يضطلع بأربعة برامج للبحوث. وقد نفذت خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ المراحل النهائية من البرنامج المعني بتحسين نوعية التعليم الأساسي، الأمر الذي أدى إلى توسيع نطاق التغطية الجغرافية لهذا البرنامج ليشمل أمريكا اللاتينية. وتواصل العمل في تنفيذ المشروع المعني بالسياسات والاستراتيجيات الخاصة بالتعليم الثانوي، وأنجزت الدراسة المعنية بالتعليم عن بعد. كما جرى تنفيذ برنامج استراتيجيات التعليم والتدريب للفئات المحرومة تنفيذاً كاملاً، ونُشرت ١١ دراسة حالة ونُظمت ٤ حلقات عمل في مجال البحوث.

٥٩- وفيما يتعلق بالاتحادات والشبكات المرتبطة بمدخ، فقد انتهت البلدان الإثنتا عشرة الأعضاء في "تجمع افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم" (SACMEQ)، خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠، من عملية جمع البيانات الرئيسية في إطار المشروع الثاني الخاص بالسياسات التربوية الذي يضطلع به هذا التجمع. وقد اشتملت هذه العملية الواسعة النطاق لجمع البيانات، على تقييم مستويات أداء الطلبة ومعلميهم في مجالات تعلم القراءة والكتابة والرياضيات. ويقدر أن يشارك زهاء ٥٠ ٠٠٠ طالب و ٥ ٠٠٠ معلم و ٢ ٥٠٠ مدير مدرسة من ٢ ٥٠٠ مدرسة ابتدائية في منطقة جنوب افريقيا الفرعية، في عملية جمع البيانات لهذا المشروع. واضطلع مدخ في النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ بالأعمال التحضيرية لتنظيم الاجتماع الرابع لهذه الشبكة الذي عُقد في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ في شنغهاي، بجمهورية الصين الشعبية. وتضمنت الأنشطة الأخرى تنظيم دورتين دراسيتين بالتعاون الوثيق مع المؤسسات الأعضاء في الشبكة، كانت إحدهما في كوريا والأخرى في ماليزيا. وأعدت الطبعة النهائية من التقرير عن الاجتماع السنوي لفريق العمل الدولي المعني بالتربية الذي عُقد في فلورنسا من ١٤ إلى ١٦ يونيو/حزيران ٢٠٠٠، وسينشر في بداية عام ٢٠٠١.

٦٠- وتم الاضطلاع بأنشطة تنفيذية لتعزيز القدرات الوطنية في مجال إدارة وتخطيط التربية في فلسطين وهاييتي ومالي والجمهورية الدومينيكية وكوت ديفوار وموريتانيا والمغرب والأرجنتين وكولومبيا والمكسيك.

معهد اليونسكو للتربية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	معهد اليونسكو للتربية
٥٠,٧	١ ٠٥٨ ٩٠٠	٢ ٠٩٠ ٠٠٠	

٦١- شرع المدير الجديد لمعهد اليونسكو للتربية، خلال الفترة قيد البحث، في استعراض المشروعات القائمة، وقد أدى ذلك إلى الانتقال من النهج التقليدي القائم على الاضطلاع بمشروعات، إلى اعتماد نهج أكثر استراتيجية في تنفيذ البرنامج حيث جمعت المشروعات في مجموعات تتعلق كل مجموعة منها بمجال معين. وقد حددت هذه المجموعات من خلال مشاورات أجريت مع الموظفين ومجلس الإدارة وغيرهما من الأطراف المعنية الرئيسية في مجالي التعليم مدى الحياة وتعليم الكبار اللذين يشكلان الميدانين الأساسيين لأنشطة معهد اليونسكو للتربية.

٦٢- وفي إطار المجموعة الأولى من المشروعات، وهي المجموعة المتعلقة "بالتعلم مدى الحياة في سياقات ثقافية مختلفة: من إرساء الأسس إلى تعزيز المشاركة الإبداعية"، اضطلع معهد اليونسكو للتربية، بوصفه المؤسسة الرائدة لليونسكو في مجال التعلم مدى الحياة، وبالتعاون مع اللجنة الوطنية الألمانية لليونسكو والبنك الدولي والمؤسسة الألمانية للتنمية الدولية (DSE)، بتنظيم الحوار العالمي الذي جرى بمناسبة إقامة معرض عام ٢٠٠٠ (EXPO 2000) وذلك عن "بناء مجتمعات التعلم - المعارف والمعلومات والتنمية البشرية" (هانوفر، ٦-٨ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠). كما نظم المعهد اجتماع المائدة المستديرة الدولي بشأن التحديات الجديدة للتعلم مدى الحياة في عالم يشهد تحولا نحو العولمة (٢٧-٢٩ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠)، الذي كان الغرض منه هو إجراء تحليل شامل ومتكامل للوضع الراهن للتعلم مدى الحياة والتوجه الحالي لهذا التعلم. وشملت الموضوعات التي تمت تغطيتها، مرونة القدرات العقلية، والتنوع الثقافي، والدمج الاجتماعي، وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال، والعلاقة بين التعلم ونوعية الحياة. كما نوقشت استراتيجيات جديدة وغير تقليدية بشأن التعلم مدى الحياة.

٦٣- وبغية تجسيد فحوى هذا البعد العالمي وتعزيزه، عقدت حلقتا عمل إقليميتان للبحث ("الدراسة المشتركة لمعهد اليونسكو للتربية والمكتب الإقليمي الرئيسي لآسيا والمحيط الهادي (PROAP) بشأن آفاق التعلم مدى الحياة وممارساته في منطقة آسيا والمحيط الهادي"، وعن "تعليم الكبار في بلدان وسط أفريقيا: التقييم والآفاق المستقبلية"). كما صدر المونوغراف الأول الذي أعدته اليونسكو ومعهد اليونسكو للتربية بشأن "البرامج المشتركة بين الأجيال: السياسات العامة وتأثير البحوث: منظور دولي"، بالتعاون مع مؤسسة بث جونسون (Beth Johnson)، في المملكة المتحدة، وعقدت حلقة تدارس دولية مشتركة بين معهد اليونسكو للتربية والمعهد الوطني الياباني للبحوث التربوية (NIER (طوكيو، اليابان)، بتمويل كامل من المعهد الوطني الياباني للبحوث التربوية وذلك في طوكيو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، وضمت الباحثين المشاركين في "الدراسة المشتركة بين معهد اليونسكو للتربية والمعهد الوطني الياباني للبحوث التربوية بشأن التعلم مدى الحياة في عصر المعلومات: دراسة عبر وطنية بشأن محو الأمية في مجال وسائل الإعلام في ظل

نشأة مجتمعات التعلم". وأصدرت حلقة العمل توصيات لتحسين إمكانية الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وإجراء مزيد من البحوث بشأن محو الأمية في مجال وسائل الإعلام.

٦٤- وتمثل تركيز معهد اليونسكو للتربية على المجموعة الثانية من المشروعات، وهي المجموعة المعنية ببناء القدرات من أجل بناء مجتمعات التعلم، في توفير الخبرة والخدمات التقنية و/أو الاستشارية على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، للدول الأعضاء والمجتمعات المدنية. فيجري في كوسوفو مثلاً، تقديم الدعم لإعداد استراتيجيات تربوية للشباب الراشدين، بينما عقدت في إطار برنامج التربية الوقائية من فيروس الأيدز/السيدا، حلقتنا عمل عن إعداد مواد تراعي الجنسين لصالح البلدان الآسيوية والافريقية في أكتوبر/تشرين الأول وديسمبر/كانون الأول على التوالي.

٦٥- وفي إطار مهمة معهد اليونسكو للتربية في متابعة نتائج المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (المجموعة الثالثة من المشروعات)، تجسدت إحدى المبادرات الملموسة لمعهد اليونسكو للتربية في إجراء دراسة تشمل خمسة بلدان وتتناول موضوع "تعلم الكبار وعالم العمل: الاقتصاد غير النظامي، والشباب غير الملتحقين بالمدارس، والتخفيف من وطأة الفقر". كما اضطلع المعهد بالإعداد للشروع في تنفيذ أنشطة الأسبوع الدولي للدارسين من الكبار (عملاً بإحدى التوصيات الرئيسية الصادرة عن المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠). أما فيما يتعلق بالترويج المنظم من خلال الإبداع في عمليات التسويق والاتصال والتوثيق (المجموعة الرابعة من المشروعات)، فقد حسن معهد اليونسكو للتربية خدمات الدعم التي يوفرها كما أصدر عدة مطبوعات.

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	إيتي
٤٩,٧	٥٩٦ ٢٩٧	١ ٢٠٠ ٠٠٠	

٦٦- أحرز معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) تقدماً في أنشطته التدريبية. فأسفرت حلقة التدارس الدولية في مجال البحوث والتي عُقدت بعنوان "تدريب المعلم من أجل مجتمع المعلومات" (موسكو، يوليو/تموز ٢٠٠٠) وشارك فيها خبراء من إثني عشر بلداً، عن تحديد بنية البرنامج التربوي لإيتي ومضمونه والفئات التي يستهدفها وغير ذلك من البارامترات؛ كما شكل المعهد ستة أفرقة عمل دولية، وشرع في تحضير حلقة تدارس رفيعة المستوى للعاملين في رسم السياسات عنوانها "نحو رسم سياسات لإدراج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية"، وأعد خمس وحدات تدريبية متخصصة (وهي "تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم الابتدائي"، و"تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم عن بعد"، و"تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة"، و"استخدام شبكة انترنيت في التعليم"، و"استخدام تكنولوجيا الوسائط المتعددة في التعليم")، مع إعداد مجموعات المعدات الملائمة لذلك. وتم تدريب ١٣٠ مربياً على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التربية، وذلك في حلقتي عمل نظمهما إيتي واستغرقت كل واحدة منهما يومين (٦٠ أخصائياً في

الجمهورية التشيكية، و٧٠ أخصائيا في الاتحاد الروسي). وجهزت قاعتان للدرس في إيتي بحواسيب من نوعي Apple و IBM، وأصبحتا تستخدمان لأغراض التدريب والعروض الإيضاحية.

٦٧- وركزت أنشطة إيتي في مجال البحوث على إجراء دراسات وجمع بيانات لقاعدة البيانات "تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية: الحالة الراهنة والاحتياجات والآفاق"، الخاصة بنظام معلومات إيتي. وكانت قاعدة البيانات هذه تحتوي في نهاية عام ٢٠٠٠ على أكثر من ٦٠٠ مصدر مرجعي بخمس لغات يمكن الاطلاع عليها على الصعيد العالمي عبر الاتصال المباشر. وأنشئت آلية لتزويد قاعدة البيانات بمزيد من المعلومات وتمت إتاحتها لجميع المنتفعين. واستكمل الاستقصاء التحليلي بشأن "التعليم عن بعد من أجل مجتمع المعلومات: السياسات، والتطوير المهني والنهج التربوية"، و"تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة"، وتم طبعهما وإعادتهما للنشر في الدول الأعضاء في اليونسكو على شكل نسخ مطبوعة وعلى موقع إيتي على شبكة ويب. وأجريت دراستا جدوى عن مشروعين رائدين وطنيين مع القيام بالتحضير للبدء في تنفيذهما وهما مشروع "تجديد تدريب معلمي المدارس على تطبيقات تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية" في الاتحاد الروسي، ومشروع "التعلم عن بعد من أجل المدارس الريفية" في كازاخستان.

٦٨- وخلال الفترة حتى نهاية عام ٢٠٠٠، عيّنت مراكز تنسيق وطنية لمعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) في ثلاثين دولة عضوا، وعقد أول اجتماع عمل بشأن أنشطة مراكز التنسيق الوطنية الأوروبية الخاصة بالتعاون مع إيتي في براغ (الجمهورية التشيكية) في أكتوبر/تشرين الأول، وشاركت فيه تسعة مراكز تنسيق وطنية. وأعد مشروع البرنامج المعني بتوطيد التعاون وإنشاء الشبكة الدولية التفاعلية وبدأ العمل في تنفيذه. وأصدرت فضلا عن ذلك، "النشرة الإعلامية لإيتي" بصورة فصلية، كما نشرت تسعة مطبوعات أخرى لإيتي (استقصاءات تحليلية، وتقارير نهائية، ومواد مجموعة) في دول أعضاء في اليونسكو.

معهد اليونسكو للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	إيسالك
٥٥,٦	١ ٣١٩ ٨٠٠	٢ ٣٧٥ ٠٠٠	

٦٩- أثار برنامج التدريب العالي في مجال التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، الذي أعده معهد اليونسكو للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك) بالتعاون مع الشبكات والكراسي الجامعية القائمة في مجال التعليم العالي في المنطقة، قدرا كبيرا من الاهتمام في الدول الأعضاء والجامعات ومؤسسات التعليم العالي عبر القارة. وعقدت عدة دورات دراسية وحلقات تدارس في هذا الصدد في مختلف الدول الأعضاء. وكجزء بشأن إيسالك الاستشاري من أجل الاعتراف بمستوى الجامعات وتقييمها، وفي إطار عمل الخطة الخمسية للتنمية المؤسسية، المعنونة "خطة العمل الرائدة المشتركة بين إيسالك وجامعة

خوان ميغاييل ساراتشو المستقلة من أجل الإصلاح ٢٠٠٠-٢٠٠٤"، قدم إيسالك مساعدة تقنية ومالية للمشروع بغية إصلاح مناهج الدورات الدراسية الـ ٢٦ التي تؤدي إلى منح درجة جامعية، والتي تقدمها هذه المؤسسة، وقام بالبعثة الاستشارية الرابعة لتقييم التقدم المحرز وإعادة صياغة خطة العمل المشتركة لعام ٢٠٠١ مع السلطات المسؤولة في هذه المؤسسة. وحفز إيسالك وضع نموذج جديد لعمليات التقييم المؤسسي، وجرى تطبيقه في الجامعة المركزية في فنزويلا (UCV، فنزويلا)، وجامعة الجمهورية UDEALAR (أوروغواي). وفي سياق متابعة منتدى داكار للتعليم للجميع، قدم إيسالك الدعم الفكري واللوجستي والميداني لبعثة قام بها خبير استشاري تم التعاقد معه بالتنسيق مع مكتب اليونسكو الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي (OREALC)، من أجل إعداد التقييم واقتراح الخطة الخاصة بتنمية التعليم في فنزويلا. وبات مرفق المعلومات والتوثيق (SID) ووحدة المطبوعات في إيسالك يكتسبان أهمية متزايدة في مجال إعداد المواد المرجعية والببليوغرافية اللازمة لدورات التدريب العالي، وفي ميدان نشر نتائج البحوث المستخلصة من الأنشطة المتزايدة التي تقوم بها المؤسسات المشاركة في التدريب والبحوث وبرامج الزيارات الأكاديمية، وفيما يتعلق بمرفق إيسالك للمعلومات والتوثيق (SID)، فإن الموقع الذي أنشأته على شبكة ويب خلال هذه الفترة مكن المنتفعين من استشارة قاعدة بيانات هذا المرفق عن طريق الاتصال المباشر من خلال شبكة انترنيت، ملبياً بذلك الحاجة إلى الانتفاع بالمعلومات في ميدان التعليم العالي.

معهد اليونسكو لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا)

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	
٥١,٠	٦٦٣ ٢٧٨	١ ٣٠٠ ٠٠٠	إيكبا

٧٠- أنشئت شبكة لإعداد المعلمين وعقدت حلقة عمل للبدء في تشغيلها شاركت فيها سبعة بلدان. وتم الاتصال بتسعة بلدان اختيرت من شمال افريقيا وشرقها وغربها وجنوبها وحددت المؤسسات المشاركة في هذه الشبكة. وأعد استبيان مفصل لتقييم الاحتياجات، ووزع من أجل تقييم الاحتياجات في مجال تشاطر المكتبة الإلكترونية، والمساهمة في برامج التدريب على التعليم عن بعد، وحفز الحوار بشأن المشكلات والتحديات المشتركة. وحُدِّدت لبيبريا على أنها إحدى البلدان التسع المشاركة في الشبكة والتي تحتاج إلى دعم عاجل، وبدأ العمل لتقديم المساعدة لها في مجال إقامة الشبكة واختيرت جامعة لبيبريا لتكون جهة التنسيق.

٧١- وتقوم المكتبة الإلكترونية، وهي أحد عناصر شبكة إعداد المعلمين التابعة لمعهد اليونسكو لبناء القدرات في افريقيا، بإعداد مضمين في ميادين الرياضيات والعلوم واللغات بالانجليزية والفرنسية. وقد استُكملت مكتبة الرياضيات والعلوم واللغة (الانجليزية) وسجلت على أسطوانة للقراءة بالليزر CD-ROM ويجري توزيعها على المنتفعين. كما أن المكتبة الإلكترونية توفر مجموعة مختارة من النصوص الأساسية والنهوج وخطط الدروس في موضوعات متنوعة.

٧٢- وشرع بتنفيذ برنامج للتعاون مع جامعة أنديرا غاندي الوطنية المفتوحة في مجال التعليم عن بعد، بغية تنمية قدرات مؤسسات إعداد المعلمين في الدول الأعضاء. وقد التحق بالبرنامج إلى حد الآن ٦١ طالبا من اثيوبيا وليبيريا من أجل الحصول على شهادة دراسات عليا في التعليم عن بعد. وعقدت حلقتا عمل أكاديميتان في مجال التوجيه والإرشاد لصالح الطلاب في اثيوبيا وليبيريا. وسيفتح باب الالتحاق بالبرنامج للمرة الثالثة لـ ٤٥ طالبا من اثيوبيا وليبيريا ومدغشقر في يوليو/تموز ٢٠٠١.

٧٣- ويجري في اثيوبيا تنفيذ مشروع رائد للبرنامج التجريبي المتعدد الصفوف الممول من الحكومة النرويجية، وهو مشروع يرمي إلى إعداد نماذج عمل عن كيفية توفير تعليم جيد جداً في المدارس الصغيرة القريبة من مساكن الأطفال في المناطق الريفية النائية. وتمّ تدريب معدي المناهج التعليمية ومدربي المعلمين على تحرير الكتب الدراسية. وأُعد في إطار البرنامج، دليل للمعلم وللطلاب، وبنيت قاعات دراسية واستوفيت محتوياتها باستخدام مواد متوافرة محليا وبمشاركة هيئة تعليمية مدربة على تطبيق نهج التعليم المتعدد الصفوف. وأنشئ موقع معهد اليونسكو لبناء القدرات في افريقيا على العنوان التالي: www.unesco.iicba.org.

البرنامج الرئيسي الثاني تسخير العلوم لخدمة التنمية

٢,١ - تقدم المعارف العلمية ونقلها وتشاطرها

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٤٦,٦	٤٤٣ ٩٢٤	٩٥٢ ٩٢٧	متابعة المؤتمر العالمي للعلوم
٤٣,٢	٣ ٨٠٤ ٣٤٧	٨ ٧٩٨ ١٠٠	٢,١,١
٣٥,٧	٩٢٥ ٧٠٠	٢ ٥٨٩ ٤٠٠	٢,١,٢
٤١,٩	٥ ١٧٣ ٩٧١	١٢ ٣٤٠ ٤٢٧	البرنامج ٢,١

متابعة المؤتمر العالمي للعلوم

٧٤- عقد اجتماع إقليمي في بيروت (نوفمبر/تشرين الثاني) تقرر فيه إنشاء أكاديمية عربية للعلوم تقام كهيئة غير حكومية يكون مقرها في لبنان. ويتمثل هدف هذه الأكاديمية في إتاحة معارف وخبرات العلماء العرب في مختلف أنحاء العالم في خدمة الحكومات العربية عن طريق إسداء مشورة علمية مستقلة لدعم اتخاذ القرارات بشأن القضايا التي تعتبر المعلومات العلمية أساسية بالنسبة لها.

برنامج يونيسبار - التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم

٧٥- نظمت حلقة عمل دولية بشأن مبادرات الجامعات ومؤسسات البحوث في مجال إقامة المشروعات التجارية المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا، وذلك في بيروت في نوفمبر/تشرين الثاني بالتعاون مع أكاديمية العالم الثالث للعلوم واللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية - الشبكة العربية (COSTED-AraBn)، بغية متابعة المؤتمر العالمي للعلوم من خلال تبادل الخبرات في مجال التعاون بين الجامعة والصناعة. وتم التركيز على ضرورة غرس روح المبادرة إلى إقامة المشروعات التجارية من خلال التعليم، وعلى أهمية البحوث الأساسية في مجال البيوتكنولوجيا بالنسبة للمنطقة العربية. ويجري نشر ست مجموعات مواد يونيسبار بشأن موضوع "التجديد من أجل التنمية" (تتعلق بالتجديد والمؤسسات الراحية للتكنولوجيا، والمراكز الاستشارية، وإدارة الصيانة، والعولمة، ومؤشرات المساواة بين الجنسين)، وتواصل تنفيذ الأنشطة المتصلة بهذه الموضوعات بما في ذلك استيفاء موقع يونيسبار على شبكة ويب.

٧٦- وفي ميدان التعاون من أجل التنمية في مجال العلوم، قام مكتب اليونسكو في هراري، بالتعاون مع اللجنة الوطنية لليونسكو ووزارة التعليم العالي والتكنولوجيا في زمبابوي، بوضع سياسة وطنية عامة للعلوم والتكنولوجيا في زمبابوي يُنتظر أن تصبح نموذجاً يقتدى به في بلدان جنوبي افريقيا، ومن ثم في بلدان افريقية أخرى. وقدمت اليونسكو موارد بشرية ومالية لمساعدة السلطات المحلية في تحديد غايات هذه السياسة الوطنية وأهدافها والتصور الذي تقوم عليه والدور المنشود أن تؤديه.

٢,١,١ - تقدم المعارف في مجال العلوم الأساسية والهندسية ونقلها وتشاطرها

٧٧- استمر نشاط اليونسكو لصالح تحسين التعليم الجامعي في مجال العلوم والهندسة. وكان الهدف من مشاركة اليونسكو في تنظيم ومتابعة المؤتمر العالمي الأول للمهندسين (هانوفر، يونيو/حزيران) هو الترويج للهندسة وتشجيع التعليم الهندسي عن طريق تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية المعنية بالهندسة وفيما بينها. كما تم التركيز على القضايا المتعلقة بالجنسين وعلى إسهام الهندسة والتكنولوجيا في الحد من الفقر. واستمر مكتب اليونسكو في نيروبي في العمل على تحقيق هدفه المتمثل في تعزيز التعاون بين المؤسسات التدريسية بوصفه استراتيجية لتعزيز تعليم العلوم والهندسة. وقدمت في هذا الصدد، قدمت أربع منح لتبادل الموظفين بغية تمكينهم من السفر إلى مؤسسات أخرى ليساعدوا في التدريس على مستوى التعليم الجامعي. فثمة طلب كبير على مثل هذا التعاون الإقليمي في مجال التدريس كما يتضح ذلك من الطلبات المقدمة من أجل الحصول على منح لتبادل الموظفين.

٧٨- ونظم اجتماع لفريق الخبراء الأفريقيين المعني بتمويل وإدارة التعليم الهندسي، في غابرون، بوتسوانا (أغسطس/آب)، وحضره ثلاثون مشاركا من بينهم عمداء كليات للهندسة ونواب رؤساء جامعات بالنيابة من عدة جامعات أفريقية.

٧٩- وفي مجال تعزيز التعاون في مجالي البحوث والتدريب في الرياضيات والفيزياء والكيمياء، تواصل التقدم في مجال تنفيذ SESAME (استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط)، الذي يتولى إقامته، بمساندة اليونسكو، الأعضاء الحكوميين الأحد عشر في المجلس المؤقت لمشروع SESAME من منطقتي الشرق الأوسط والبحر المتوسط. وعقد الاجتماع الرابع لهذا المجلس المؤقت في بيريفان، بأرمينيا، في نوفمبر/تشرين الثاني، كما نظمت دورتان تدريبيتان في سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول على التوالي، كانت إحداهما للعلماء والمهندسين المعنيين بالجهاز المستخدم في مشروع SESAME، والأخرى بشأن البحوث الخاصة بالمواد.

٨٠- وخلال الفترة قيد الاستعراض، نظم مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية ٢٤ نشاطاً شملت دورات تدريبية متقدمة، ومدارس، وحلقات عمل، وذلك لصالح زهاء ١٠٠٠ شخص من العلميين وأخصائيي الرياضيات من البلدان النامية. وبالتعاون الوثيق مع الاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية، نظمت ثماني دورات تدريبية متقدمة وتم تدريب أكثر من ٥٠٠ علمي في مختلف فروع الكيمياء. وأوليت عناية خاصة للأخذ باتجاهات جديدة في الأعمال التطبيقية في المختبر وللمواد التعليمية الجديدة.

٨١- وفي منطقة أفريقيا، يجري التركيز بصورة مستمرة على تيسير تبادل الأفكار والمعارف المتعلقة بالبحوث عن طريق إشراك العلميين في اجتماعات علمية رفيعة المستوى في مجال الرياضيات والفيزياء والكيمياء. وفي هذا الصدد، ساندت اليونسكو المؤتمر الدولي للرياضيات الذي نظمته رابطة جنوب أفريقيا لعلوم الرياضيات (SAMSA) في سوازيلاند. كما تعاونت اليونسكو مع جمعية أفريقيا الغربية للكيمياء (S.O.A-CHIM) في تنظيم اجتماع علمي في كوناكري، بغينيا (يوليو/تموز - أغسطس/آب) عن موضوع الكيمياء والزراعة والتنمية، وذلك لمشاركين من بلدان أفريقيا الغربية الناطقة بالفرنسية.

٨٢- وجرى العمل في اتجاهات عديدة لمواصلة تعزيز قدرات البحوث في مجال العلوم البيولوجية والبيوتكنولوجية. ففي مجال العلوم البيولوجية والبيوتكنولوجية، تم تنظيم دورات تدريبية متقدمة وندوات دولية منها ٦ مشتركة بين اليونسكو والمنظمة الدولية لبحوث الخلايا واثنان مشتركتان بين اليونسكو والمنظمة الدولية لبحوث المخ وذلك في بلغاريا وشيلي (٢) والصين والجمهورية التشيكية والهند وإيطاليا، وقد شارك في هذه الأنشطة زهاء ٨٠ باحثاً شاباً من البلدان النامية تلقوا خلالها تدريباً في مجال أحدث التطورات في ميدان بيولوجيا الخلايا وميدان بيولوجيا الأعصاب. وفي إطار البرنامج الخاص بشبكة اليونسكو لبيولوجيا الجزيئات والخلايا، قدمت ١٢ زمالة بحوث وأتيحت ٧ مشروعات بحوث لباحثين شباب من البلدان النامية وذلك لإجراء بحوث والانتفاع بتدريب في مجال بيولوجيا الجزيئات، كما قدمت منحاً سفر من خلال مكتبي اليونسكو في البندقية وموسكو. كما قدم الدعم لتنظيم ٣ اجتماعات وحلقات عمل دولية في ماليزيا وجنوب افريقيا والمملكة المتحدة في مجالات معينة كالبحوث المتعلقة بالحدود الحرة والمواد المغذية الدقيقة والصحة وعلم الوراثة.

٨٣- وقدمت خلال الفترة قيد الاستعراض، ١٣ زمالة قصيرة الأجل منحتها اليونسكو بالاشتراك مع مراكز موارد الأحياء الدقيقة (MIRCEN)، و ٢٠ زمالة منحتها اليونسكو بالاشتراك مع مجلس الأنشطة البيوتكنولوجية (BAC)، وذلك لإجراء بحوث في مجال البيوتكنولوجيات النباتية والمائية والبيئية والمكروبية. وقدم الدعم لتنظيم ٣ دورات تدريبية وثلاثة اجتماعات دولية في الصين وجنوب افريقيا والسنغال وفنزويلا ومصر والهند.

٨٤- واضطلع مكتب اليونسكو في مونتيفيديو بتقييم خارجي لمدى فعالية التعاون بين اليونسكو وشبكات البحوث العلمية الأساسية في أمريكا اللاتينية (في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٩)، وذلك لتحسين تعاون اليونسكو مع شبكات البحوث العلمية وغيرها من المنظمات غير الحكومية. كما أجرى هذا المكتب تقييماً بحسب البلدان للمؤسسات التي تعمل في مجال العلوم البيولوجية في أمريكا اللاتينية وذلك في إطار التعاون القائم بين اليونسكو وشبكة Red-Ciencia من أجل النهوض بالعلوم البيولوجية في أمريكا الوسطى ونشر نتائج البحوث والتطورات المستجدة التي توصلت إليها أفرقة أكاديمية.

٨٥- وفي إطار البرنامج العالمي للشمس (١٩٩٦-٢٠٠٥)، قامت اليونسكو بإعداد وثيقة بعنوان "البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥: افريقيا - آليات التنفيذ (عرض شامل)" قدمتها إلى السلطات الوطنية في افريقيا. وخلال مشاركة اليونسكو في منتدى التجارة والاستثمار من أجل مصادر الطاقة المتجددة وضمان الفعالية في مجال الطاقة في آسيا والمحيط الهادي (كوالالمبور، ماليزيا، ٤-٧ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) وفي منتدى التجارة والاستثمار من أجل مصادر الطاقة المتجددة في المنطقة العربية (مسقط، سلطنة عمان، نوفمبر/تشرين الثاني)، تم التشديد على مزايا التفاعل بين المسؤولين عن رسم السياسات والأطراف الفاعلة المعنية بالاستثمار والباحثين والمهنيين في مجال الطاقة المتجددة، ولا سيما في حالة آسيا والمحيط الهادي وفي الدول العربية. ومن خلال نشاط آخر نظّمته اليونسكو أيضاً وهو "حلقة العمل بشأن التجارة والاستثمار في مجال مصادر الطاقة المتجددة وضمان فعالية الطاقة" وأرسييت الأسس لإنشاء مشروع بشأن الطاقة المتجددة في المحيط الهادي.

٨٦- كما شاركت اليونسكو بصورة نشيطة في الأعمال التحضيرية للاجتماع المعنون "النهوض بمصادر الطاقة المتجددة في افريقيا" (نيامي، جمهورية النيجر، يناير/كانون الثاني ٢٠٠١) وملتدى التجارة والاستثمار من أجل مصادر الطاقة المتجددة في منطقة البحر المتوسط، الذي كان من المزمع عقده في مراكش، بالمغرب، في مايو/أيار ٢٠٠١. وكانت موضوعات النقاش الرئيسية في اجتماع نيامي هي: (أ) سياسة التعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة؛ (ب) اللامركزية في تزويد المناطق الريفية بالطاقة الكهربائية وحماية البيئة؛ (ج) تسخير الطاقة المتجددة لأغراض التنمية.

٨٧- وعقدت في مقر اليونسكو في يوليو/تموز الدورة الثانية عشرة للمدرسة الصيفية السنوية لليونسكو بعنوان "الطاقة الكهربائية الشمسية لصالح المناطق الريفية والناحية" التي كانت تستهدف البلدان الناطقة بالفرنسية، شارك فيها ٢٠ خبيراً يعملون في الميدان من ٨ دول أعضاء. كما نظمت المدرسة الصيفية الثانية لليونسكو للبلدان الناطقة بالانجليزية بعنوان "الطاقة الشمسية من أجل تزويد المناطق الريفية بالكهرباء"، في هراي، بزمبابوي، في أكتوبر/تشرين الأول، حيث قدم دعم إلى ٣٣ من المهندسين ومديري المشروعات والتقنيين الشباب من ٧ بلدان أعضاء في رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي. وأعد دليان للتعليم والتدريب في مجال مصادر الطاقة المتجددة يستندان أساساً إلى أفضل الممارسات والدرايات الفنية للمنظمات العاملة في الميدان، وتم إنتاجهما بهدف تعميم استخدامهما في افريقيا الجنوبية.

٨٨- ونسقت اليونسكو عملية تنظيم دورة تدريبية عن نظم استخدام الطاقة الشمسية في المنازل، عقدت في لمبوك، باندونيسيا، في نوفمبر/تشرين الثاني، وذلك بالتعاون مع وكالة تقييم التكنولوجيا وتطبيقها. وقدمت مساعدة إلى مدغشقر لإنشاء قرية تعتمد على استخدام الطاقة الشمسية بما في ذلك لأغراض تزويد المباني العامة بالكهرباء من خلال نظم الطاقة الكهربائية الضوئية، ومع تدريب القرويين على صيانة المعدات. وانتهى هذا المشروع في نهاية نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، بيد أن الحكومة طالبت بتمديده. كما تم التوصل إلى اتفاق مع مركز روغبان الوطني للبحوث في كوناكري، بغينيا، لإنشاء مشروع إيضاحي عن تزويد المناطق الريفية بالطاقة الكهربائية المستمدة من الشمس في هذا البلد من بلدان غرب افريقيا.

٨٩- وبالتعاون الوثيق مع ٣ مدارس للأعمال التجارية في الصين والمعهد الدولي للتنمية الإدارية في سويسرا، تم الاضطلاع بمشروع رائد لليونسكو بشأن الصناعة النظيفة/الإنتاج النظيف في الصين تولى تنفيذه قطاع العلوم وموَّله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ومن المرجح أن يستخدم هذا المشروع الرائد كدراسة أساسية لبرامج كبرى تنفذها الأمم المتحدة في الصين وتعنى بتعزيز التربية البيئية في مدارس الأعمال التجارية.

٢,١,٢ - تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية ونقلها وتشاطرها

٩٠- تم تحقيق الهدف المتمثل في تجديد برامج التدريس والبحوث، من خلال زيادة توسيع وتوطيد الشبكات الجامعية القائمة مثل الشبكة المعنية بالهجرة القسرية، العاملة في إطار برنامج توأمة الجامعات والتي انضمت إليها الجامعة الأمريكية في القاهرة (مص) مؤخراً، والشبكة المشتركة بين منظمة الصحة العالمية واليونسكو "الجامعات وصحة الأشخاص المحرومين" التي انضمت إليها ١٧ جامعة من جميع المناطق، ومن خلال مبادرة تركز على الجامعات والمنظمات غير الحكومية.

٩١- ويضطلع كرسيًا اليونسكو الجامعيان لتدريب المهنيين في مجال التنمية المستدامة اللذان أنشئاً حديثاً في جامعة ميشيل دي مونتين - بوردو ٣ (فرنسا) وفي الكلية الجامعية نوتردام دي لا بي في نامور، ببلجيكا، بتعزيز التعاون الجامعي بين بلدان الشمال والجنوب ويعملان على إقامة حوار جديد بين الأطراف الفاعلة والعاملين في مجال العلوم، وذلك مثلاً من خلال كتاب تعليمي نشر مؤخراً "للعاملين في مجال التنمية على المستوى المحلي". وجرى التوسع في إمكانيات الترابط الإلكتروني، عن طريق إعادة تنظيم الموقع الخاص بالكراسي الجامعية على شبكة ويب والتابع لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية في اليونسكو. واستمر برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) في تقديم الدعم لأخصائي علم الاجتماع الشباب عن طريق منح جائزة الدكتوراه في مجال إدارة التحولات الاجتماعية. وستشارك مجموعة مختارة من المرشحين لتلقي هذه الجائزة في حلقة عمل تدريبية لموست سيقوم أعضاء اللجنة التوجيهية العلمية لبرنامج موست وغيرهم من الباحثين العاملين في إطاره بدور المدربين فيها.

٩٢- وتم التوقيع على اتفاق عام للتعاون مع الاتحاد الدولي للمعماريين بغية إنشاء لجنة مشتركة بين المناطق تُعنى بالاعتراف بالمستوى العلمي لمؤسسات تعليم الهندسة المعمارية، وذلك لتطويع ميثاق الاتحاد الدولي للمعماريين/اليونسكو بشأن تعليم الهندسة المعمارية كي يلائم الشبكات الإقليمية للمدارس والجامعات. ومنحت جوائز اليونسكو لهندسة المناظر الطبيعية لطلبة من معهد نيودلهي للتخطيط والهندسة المعمارية، بينما منحت جائزة اليونسكو للهندسة المعمارية لمهندس صيني شاب في بكين. وأسهمت حلقتا عمل إقليميتان نظمتا في صفاقس (تونس) ورزيسانسيا (الأرجنتين) في تعزيز فريق بحوث يُعنى "بالمدين المتوسطة والتخطيط العمراني على الصعيد العالمي"؛ ومن المزمع أن تنظم حلقة عمل ثالثة في بيروت، لبنان، في مايو/أيار ٢٠٠١. وقد اجتمع في "حلقات العمل الموقعية للمخططين الشباب" التي نظمت في كانكون (المكسيك) مشاركون من البلدان النامية كانت النساء يمثلن ٣٠٪ منهم.

٩٣- ونشرت "المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية" الفصلية بصورة منتظمة بست لغات وتناولت الموضوعات التالية: العدد ١٦٥ الصادر في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ "الهجرة الدولية في عام ٢٠٠٠"، والعدد ١٦٦ الصادر في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ "مناقشة عن التنمية: ما بعد اتفاق الآراء الذي تم التوصل إليه في واشنطن"، والعدد ١٦٧ الصادر في مارس/آذار ٢٠٠١ "الفدرالية"، والعدد ١٦٨ الصادر في يونيو/حزيران ٢٠٠١ "العلوم وثقافتها". وقدم مركز موست لتبادل المعلومات دعماً للأخصائيين في مجال البحوث المتعلقة بالنزاعات الإثنية في إفريقيا وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى. كما تم في سياق الموضوع الخاص ببرنامج موست والمعنى بالمجتمعات المتعددة الإثنيات والمتعددة الثقافات، استيفاء مركز موست لتبادل المعلومات بتزويده بمجموعة من المواد الدستورية بشأن الحقوق اللغوية من جميع بلدان العالم. وكُرس الإصدار الثاني من مجلة موست الإلكترونية بشأن المجتمعات المتعددة الثقافات لموضوع "إدارة التنوع الديني في السياق العالمي". واشتملت الأنشطة الرئيسية لمركز التوثيق التابع لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على استيفاء صيغة بنك البيانات DARE المصممة للاستخدام على شبكة انترنيت؛ وعلى استيفاء بنك البيانات بشأن الدوريات المتعلقة بالعلوم الاجتماعية والمتاحة على شبكة انترنيت عن طريق الاتصال المباشر، وعلى نشر طبعة عام ٢٠٠٠ لقرص القراءة بالليزر CD-ROM المعنون "قواعد بيانات اليونسكو". ويجري العمل في إعداد قاعدة بيانات على شبكة انترنيت عن المعاهد المعنية بحقوق الإنسان، وفي نشر طبعة عام ٢٠٠١ من

”الدليل العالمي لمؤسسات البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان“، ويركز هذا الدليل على السنة الدولية للتعبئة ضد العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب.

٢,٢ – العلوم والبيئة والتنمية الاجتماعية الاقتصادية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٤١,٩	٨٥ ٢٥٣	٢٠٣ ٧٠٠	تعزيز النهج المتكاملة في مجال البيئة والتنمية
٤٧,٨	٨١٠ ٤٤٢	١ ٦٩٥ ٣٢٥	٢,٢,١
٤١,٨	١ ٠٩٦ ٨٨٤	٢ ٦٢٦ ٧٠٣	٢,٢,٢
٤٧,٤	١ ٠٧٩ ٧٩١	٢ ٢٧٦ ٨٠٣	٢,٢,٣
٣٩,٠	٤٨١ ٣٤٥	١ ٢٣٣ ١٠٧	البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة
٥٠,٠	١٢٩ ٠٠٠	٢٥٨ ٠٠٠	التنمية البشرية من أجل تأمين أسباب العيش المستديم في منطقة المحيط الهادي
٤٦,٩	١ ٠٥٨ ٨٣٤	٢ ٢٥٨ ٨٠٠	٢,٢,٤
٣٦,٣	٨٥٠ ٨٢٥	٢٣٤ ٣٠٥	٢,٢,٥
٣٤,٤	٩٩ ٨٤٤	٢٩٠ ٠٠٧	المدن: إدارة التحولات الاجتماعية والبيئية
٤٣,٢	٥ ٦٩٢ ٢١٨	١٣ ١٨٥ ٤٩٥	البرنامج ٢,٢

تعزيز النهج المتكاملة في مجال البيئة والتنمية

٢,٢,١ – علوم الأرض وإدارة النظم الأرضية والحد من الكوارث الطبيعية

٩٤- خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠، واصل ٤٥ مشروعا من مشروعات البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (IGCP) إجراء البحوث وتنفيذ الأنشطة التعاونية بشأن المشكلات المتعلقة بالأرض ومواردها. وعقد بنجاح في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٦ إلى ١٧ أغسطس/آب، المؤتمر الجيولوجي الدولي الحادي والعشرون بعنوان: ”الجيولوجيا والتنمية المستدامة: التحديات المطروحة في الألفية الثالثة وشارك فيه البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية، وبرنامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد (GARS)، وبرنامج وضع نماذج الترسبات المعدنية (DMP)، ومشروعا الخريطة الجيولوجية وخريطة تراصف طبقات الأرض. وعقد ٢٣ مشروعا من مشروعات البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (IGP) في هذه المناسبة اجتماعاتها السنوية وعدة حلقات عمل ودورات خاصة. وحجز كاشك عرض في معرض GEOEXPO الذي نظم بمناسبة المؤتمر الجيولوجي الدولي لعرض أنشطة قطاع العلوم الطبيعية في اليونسكو، ولا سيما البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية.

٩٥- ومن خلال برامج قسم علوم الأرض المعنية باعتماد التكنولوجيات الحديثة، وهي برنامج غارس (GARS) (التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد) وشبكتي بانجيس (PANGIS) (شبكة عموم أفريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية) وسانجيس (SANGIS) (شبكة جنوب شرقي آسيا لنظم المعلومات) المعنيتين بتحديث معالجة البيانات الجيولوجية في أفريقيا وجنوب شرق آسيا، وبرنامج وضع نماذج الترسبات المعدنية (DMP)، توطد التعاون بين الشمال والجنوب وبين الجنوب والجنوب في ميدان استخدام التكنولوجيات الحديثة. كما عززت هذه البرامج كفاءة مؤسسات العلوم الجيولوجية في البلدان النامية في مجال استكشاف الموارد المعدنية وتنميتها واستخدام المعلومات الجيولوجية من أجل التنمية الاجتماعية الاقتصادية. وفضلا عن ذلك، نظمت أنشطة تدريبية في فرنسا، وعقدت اجتماعات تشاورية للمنطقة العربية في كل من المغرب وسوريا. وبالتعاون مع الوكالات الفضائية، نظم في اليونسكو الاجتماع الاستشاري الأول بشأن إعداد الدراسة الموضوعية الخاصة بالمخاطر الجيولوجية في إطار استراتيجية الرصد العالمي المتكامل (IGOS). وتم تعزيز شبكة (بانجيس) في عدد مختار من البلدان الأفريقية من خلال تنظيم أنشطة تدريبية مثل حلقة العمل التدريبية الميدانية الإقليمية التي عقدت في سبتمبر/أيلول، بشأن "المسح الجيولوجي البنيوي للأراضي الشديدة الانحدار في جنوب تنزانيا ووسط أوغندا"، وعن طريق تحسين المعدات والبرامجيات الحاسوبية. وفي إطار شبكة سانجيس، نظم استقصاء في أحد عشر بلدا من بلدان جنوب شرق آسيا بشأن الأولويات في مجال تحديث معالجة البيانات الجيولوجية والقدرة على نقل المعلومات الجيولوجية إلى واضعي القرارات.

٩٦- وفي إطار أنشطة بناء القدرات في مجال علوم الأرض وإدارة البيئة الجيولوجية من أجل تحديث وتحسين قدرات الموارد البشرية في البلدان النامية، نظمت عشر دورات شملت نحو ٣٥٠ مشاركا في موضوعات مثل الجيولوجيا، والجيوكيمياء، والجيوفيزياء، وإزالة الآثار السلبية لاستخدام الموارد الطبيعية غير المتجددة أو التخفيف منها. وقدم مزيد من الدعم لإعداد النماذج المجسمة لخريطة المعادن في أفريقيا (٢٠٪) ولإعداد خريطة الزلازل والتكتونيات في العالم (٣٣٪)، ووزعت ٤٥٠٠ نسخة من الخريطة الدولية لطبقات الأرض ومذكرتها التفسيرية بمناسبة انعقاد المؤتمر الجيولوجي الدولي الحادي والثلاثين، في ريو دي جانيرو، البرازيل (أغسطس/آب).

٩٧- وقد حلت الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (ISDR)، محل العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، ولا تزال هذه الاستراتيجية في مراحلها الأولى، ومع ذلك فقد تواصلت الجهود من أجل تعزيز "ثقافة الوقاية" مع التركيز على العمل الاستباقي. وعقد مؤتمر دولي بشأن "الحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل" بدعم مالي من مكتب اليونسكو في نيروبي، في كمبالا، أوغندا، في ديسمبر/كانون الأول. وشرع بتنفيذ مشروع جديد بعنوان "شبكة مراقبة الزلازل في ليبيا" في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، ويرمي هذا المشروع، إلى جانب إنشاء شبكة لمراقبة الزلازل والهزات الأرضية القوية، إلى ربط الزلزالية في ليبيا بسائر منطقة البحر المتوسط. وسيبدأ تنفيذ المشروع في ربيع عام ٢٠٠١.

٢,٢,٢ - العلوم الإيكولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)

٩٨- عقد المجلس الدولي لتنسيق برنامج الماب دورته السادسة عشرة في مقر اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني. وأيد التوصيات الصادرة عن اجتماع بامبلونا. ووافق المجلس الدولي على ٢١ معزلا جديدا في

١٤ بلداً. كما حدد توجهات جديدة لبرنامج الماب روعيت في إعداد الوثيقة ٣١/٥. وطبقاً لما جاء في الفقرة ٢٢٢١ من الوثيقة ٣٠/٥، كرست الستة شهور الأخيرة من عام ٢٠٠٠ بصورة رئيسية لإجراء تقييم شامل لتنفيذ استراتيجية اشبيلية لمعازل المحيط الحيوي بعد خمسة أعوام من اعتماد المؤتمر العام لليونسكو لها، أعقبه اجتماع دولي "اشبيلية +٥" عقد في بامبلونا، في أكتوبر/تشرين الأول، بدعوة كريمة من السلطات الإسبانية. وأجري، استناداً إلى مؤشرات تنفيذ استراتيجية اشبيلية، استقصاء عام للشبكة العالمية اتخذ شكل استبيان أرسل إلى جميع معازل المحيط الحيوي الـ ٣٩١، عن طريق لجان الماب الوطنية. وفضلاً عن ذلك، أعدت الأمانة تقييماً عاماً للفصل الدولي لاستراتيجية اشبيلية. وبالاستناد إلى نحو ٥٠٪ من الردود، تمكنت الأمانة من تقديم بعض الاستنتاجات والتوصيات العامة إلى المشاركين في اجتماع بامبلونا. وأظهر الاستقصاء بصورة عامة أن استراتيجية اشبيلية ساعدت على تعزيز صون التنوع البيولوجي في المواقع، وتحديد طرائق مبتكرة لإشراك المجتمعات المحلية في تخطيط وإدارة معازل المحيط الحيوي، وعلى إدماج معازل المحيط الحيوي في الخطط الإنمائية الوطنية والإقليمية. وتبين من الاستقصاء أن الكثير من الأنشطة تنفذ في مجال البحوث والمراقبة والتعليم والتدريب. وقد حضر نحو ١٠٠ أخصائي من ٥٠ بلداً اجتماع بامبلونا وناقشوا، بالاستناد إلى نتائج الاستقصاء المبيّنة أدناه، التوجهات الجديدة لمعازل المحيط الحيوي في المستقبل.

٩٩- واستناداً إلى دراسة مقارنة أجريت بشأن معازل المحيط الحيوي الواقعة في مناطق حدودية مشتركة ناقش هذا الموضوع فريق عمل مختص اجتمع أثناء انعقاد اجتماع بامبلونا، وأعد مجموعة من التوصيات بشأن إنشاء وإدارة معازل المحيط الحيوي الواقعة في مناطق حدودية مشتركة. ويستفاد حالياً من هذه التوصيات في عدة مواقع في افريقيا وأوروبا وآسيا وأمريكا اللاتينية يجري فيها إنشاء معازل للمحيط الحيوي بدعم من الأمانة، ولا سيما في المكاتب الميدانية.

١٠٠- ومتابعة لقرار الدول الأطراف في الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي الذي يدعو اليونسكو وأمانة الاتفاقية إلى استحداث مبادرة جديدة شاملة بشأن التعليم وتوعية الجمهور في مجال التنوع البيولوجي (الفقرة ٢٢٢٢ من الوثيقة ٣٠/٥) دعت الأمانة فريقاً استشارياً من الخبراء للاجتماع في يوليو/تموز، تلاه اجتماع ثانٍ استضافته النرويج (في نوفمبر/تشرين الثاني)، أسفر عن إعداد استراتيجية وجدول زمني للأنشطة والمهام التي ستنفذ على مختلف المستويات (على مستوى الموقع، وعلى المستويات الوطني والإقليمي والدولي).

١٠١- ونظمت شبكة الماب الإقليمية في افريقيا AfriMAB حلقة عمل تقنية للبلدان الافريقية الناطقة بالانجليزية والبرتغالية، عقدت في نيروبي (سبتمبر/أيلول)، متابعة لحلقة عمل داكار الموجهة للبلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية والتي نظمت في داكار في عام ١٩٩٩. وقد حضر هذه الحلقة نحو ٥٠ مشاركاً من ١٤ بلداً وأسفرت عن إعداد خطة عمل من أجل المنطقة ترمي إلى توثيق عرى التعاون بين البلدان في مجالات مثل تحسين أداء معازل المحيط الحيوي، ومعازل المحيط الحيوي والمجتمعات المحلية، ومعازل المحيط الحيوي القائمة في المناطق الحدودية المشتركة، والبحوث، والتدريب، والتربية، وتوعية الجمهور.

١٠٢- ومنح المجلس الدولي لتنسيق برنامج الماب (الفقرة ٢٢٢٢، مشروع خاص) عشرة جوائز من جوائز الماب للعلميين الشباب مع التركيز على النساء في افريقيا (منحت ثماني جوائز للنساء، وسبع جوائز

لافريقيا). فضلا عن ذلك، استهلكت في عدة بلدان مثل اندونيسيا، جهود وطنية للعلميين الشباب في إطار الماب، بما في ذلك برنامج لمنح الشهادات.

٢,٢,٣ - الهيدرولوجيا وتنمية الموارد المائية في بيئة سريعة التأثر

١٠٣- أثناء الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، نفذت عدة أنشطة هامة في إطار البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد). ونظمت ندوة دولية بعنوان "الغابات والمياه والبشر في المناطق المدارية الرطبة: البحوث الهيدرولوجية في الماضي والحاضر والمستقبل من أجل إدارة متكاملة للأراضي والمياه في ماليزيا، (٣٠ يوليو/تموز إلى ٤ أغسطس/آب ٢٠٠٠). واشتركت في رعاية هذه الندوة عدة وكالات (الاتحاد الدولي لمعاهد بحوث الغابات IUFRO)، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية (CGIAR) - مركز البحوث الدولية في مجال الحراجة (CIFOR)، والجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية (CGIAR) - المركز الدولي لبحوث الزراعة الحراجية (ICRAF)، واللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (في ألمانيا، وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية). وتناولت الندوة مسألة إعداد دراسة مونوغرافية تقنية ومعدات غير تقنية توجه لواجبي السياسات والمسؤولين عن إدارة الموارد، تتضمن خلاصة للوضع المعرفي الراهن في مجال هيدرولوجيا الغابات المدارية والآثار البيئية الناجمة عن الاضطرابات والتقلبات التي تطرأ على الغابات.

١٠٤- وحظي برنامج اليونسكو الجديد الخاص بمبادرة الهيدرولوجيا التجريبية وارتباطها بالسياسات والتنمية (HELP) باهتمام كبير، وعقد اجتماع لفريق عمل تابع لهذا البرنامج في أيرلندا، في نوفمبر/تشرين الثاني لاستعراض وضع المشروع ومعايير انتقاء الأحواض التجريبية واستكمال استراتيجيات تصميم وتنفيذ هذه المبادرة.

١٠٥- وعقد مؤتمر دولي ناجح عن مشروع هيدرولوجيا الوديان في شرم الشيخ في نوفمبر/تشرين الثاني. كما عقد فريق عمل البرنامج الهيدرولوجي الدولي اجتماعا بشأن "معالجة شح المياه" في القاهرة في نوفمبر/تشرين الثاني.

١٠٦- وأرسلت اليونسكو بعثة استشارية إلى جمهورية إيران الإسلامية، بناء على طلبها، لإسداء المشورة بشأن إجراءات تقديم وصياغة اقتراح لإنشاء مركز إقليمي لإدارة المياه في المناطق الحضرية في طهران، تحت رعاية اليونسكو، يتعاون في المقام الأول مع بلدان آسيا الوسطى. وسيعرض الاقتراح على المجلس التنفيذي في دورته الحادية والستين بعد المائة وعلى المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين.

١٠٧- ونظمت الدورة التدريبية العاشرة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) المتعلقة بإدارة منابع المائية العليا، في اليابان (يوليو/تموز - أغسطس/آب) بتمويل من صندوق أموال ودائع MONBUSHO (وزارة التربية والرياضة والعلوم والثقافة في اليابان). وتناولت هذه الدورة التدريبية مجموعة كبيرة من القضايا المتعلقة بإدارة منابع المائية العليا كإدارة أحواض الأنهار وإدارة خطوط توزيع المياه، وتحليل الصرف السطحي، ونقل الرواسب، ومراقبة التحات، ونظم الري، وصون الغابات.

١٠٨- وعقد الاجتماع الثامن للجنة التوجيهية الإقليمية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي من أجل جنوب شرق آسيا والمحيط الهادي، في نيوزيلاندا، في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. وحضر هذا الاجتماع ممثلون عن ثلاثين بلدا من منطقة جنوب شرق آسيا والمحيط الهادي، وشاركت فيه سبعة بلدان بصفة مراقب. وكانت القضايا الرئيسية التي تناولها الاجتماع تتعلق بمشروع "نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية" FRIEND في آسيا والمحيط الهادي، ونشر المجلد الرابع من كتالوغ الأنهار، وتنظيم حلقات عمل بهد ودوراته التدريبية المقبلة. وقطع شوط إضافي في التحضير لاجتماعين رئيسيين سيعقدان في عام ٢٠٠٢ عن مشروع FRIEND الشامل في جنوب أفريقيا، والمؤتمر الدولي للهيدرولوجيا الحضرية في ماليزيا.

١٠٩- إن مشروع تزويد المجتمع المحلي في سيبيروت بالتمديدات المائية والصحية هو مشروع مشترك بين القطاعات تتعاون فيه وحدة الهيدرولوجيا في مكتب اليونسكو في جاكرتا مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية والبرنامج الخاص بالمناطق الساحلية والجزر الصغيرة (SCI)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب). وقد نفذت في عام ٢٠٠٠، المرحلة الأولى من المشروع بدعم مالي من السفارة الملكية لهولندا في جاكرتا، بهدف مدّ شبكة لتوزيع المياه في ميلبيت، وهي قرية ساحلية تعاني موسمياً من تفشي الأوبئة بسبب تلوث مواردها من المياه. وأشرك جميع أعضاء المجتمع المحلي مباشرة في تصميم وبناء شبكة المياه وفي وضع مبادئ توجيهية خاصة من أجل الإدارة الرشيدة للمياه وصيانة البنية الأساسية بمجملها. ويعد هذا المشروع مثالا هاما على إدارة المياه بالاعتماد على المجتمع المحلي، ويمكن الاستفادة من الدروس المستخلصة منه من أجل تنفيذ المرحلة السادسة لبهد، ولا سيما الأنشطة المتعلقة بالموضوع الرابع (الماء والمجتمع).

١١٠- ونظمت حلقة التدارس الدولية بشأن الإدارة المتكاملة للموارد المائية في السهول المدارية المعرضة للفيضان بمبادرة مشتركة بين المعهد الفرنسي لبحوث التنمية (IRD)، واليونسكو، والفريق الاستشاري المعني بتقلبات منسوب المياه، وإنتاج الموارد وتشاؤها في دلتا النيجر (CERDIN) (يونيو/حزيران) وضمت ١٥٠ مشاركا من ١٢ بلدا أفريقيا، وعدة منظمات إقليمية (التحالف العالمي من أجل الطبيعة (IUCN) والمنظمة الدولية المعنية بالأراضي الرطبة، والصندوق العالمي للطبيعة (WWF)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت)، ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو)). وتبع هذه الحلقة اجتماع اللجنة التوجيهية للبرنامج الخاص بالمناطق المدارية الرطبة من أجل شرق ووسط أفريقيا.

١١١- وقدم الدعم إلى المشاركين من كينيا وتنزانيا في مؤتمر LV 2000: مؤتمر استهلاكي جديد عقد في مركز المؤتمرات التابع للتحالف العالمي لجمعيات الشباب المسيحية (YMCA) في جينجا، أوغندا (مايو/أيار). وتمثلت الأهداف الرئيسية للمؤتمر في: تجميع المعلومات المتعلقة بالبحيرات، وتحديد الثغرات المعرفية والتخطيط للمستقبل. وقد حضره أكثر من ٢٠٠ مشارك من كافة أنحاء العالم.

١١٢- وقد أعلن في اجتماع عقد في بامكو، مالي (ديسمبر/كانون الأول) البدء بالمشروع المعني بتلوث المياه السطحية والطبقات الحاملة للمياه الجوفية في المناطق الحضرية في أفريقيا، وهو مشروع مشترك وضع بالتعاون بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي لليونسكو وقسم الإنذار المبكر والتقييم البيئي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ويرمي هذا المشروع بصورة عامة إلى إقامة شبكة بشأن سرعة تأثر المياه الجوفية في المناطق

الحضرية في افريقيا، وإعداد منهجيات لرصد تلوث الطبقات الحاملة للمياه السطحية والجوفية في المناطق الحضرية في افريقيا. ويشمل المشروع سبعة بلدان من شرق افريقيا هي: مالي، وبوركينا فاسو، وكوت ديفوار، والنيجر، وغينيا، وبنين، والسنغال.

البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة

١١٣- استمر تنفيذ المشروعات الرائدة الثلاثة والعشرين المشتركة بين القطاعات، التي يشارك فيها المسؤولون عن اتخاذ القرارات، والمجتمعات المحلية، وخبراء التراث الثقافي، وعلماء الطبيعة والاجتماع. وتوفر هذه الأنشطة الميدانية نهجا عمليا لتحقيق التنمية المستدامة في المناطق الساحلية، كما أن الدروس المستخلصة من نجاح هذه الأنشطة أو فشلها توفر وسائل ملموسة لتقييم التقدم المحرز.

١١٤- ودشن رسميا في الفلبين (يوليو/تموز) كرسي جامعي جديد لليونسكو في مجال التنمية المستدامة للمناطق الساحلية. ويجري الإعداد لإقامة شبكة لبرنامج توأمة جامعات UNITWIN بين جامعات الهند، واندونيسيا، وتايلاند، وبابوا غينيا الجديدة، والفلبين، وساموا. ومن خلال مشاورتين أقليميتين لقادة المشروعات الرائدة (عقدتا في يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول)، أحرز تقدم في تحديد نطاق ونهج مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة، ووضع الأساس اللازم للبرمجة والتخطيط لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

١١٥- وتوسع مضمون المنتدى المتاح على شبكة انترنت بشأن الممارسات الساحلية الحكيمة لتحقيق التنمية البشرية المستدامة" ليشمل ٥٢ مثلا عن الممارسات الحكيمة و١٣٤ موضوعا للمناقشة من كافة أرجاء العالم. ويتصل حاليا أكثر من ٤٥٠٠ شخص بالمنتدى اتصالاً مباشراً. ومن الموضوعات الرئيسية التي تناولها المشاركون في المنتدى القضايا المتعلقة بالجزر الصغيرة، وتعزيز قدرات المجتمع المحلي، والسياحة، ومصايد الأسماك، ونظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين، وموارد المياه العذبة، والتحات الساحلي، والتخطيط، وقضايا الجنسين وحقوق الإنسان. وإن مفهوم "الممارسات الحكيمة" يعترف بأوجه التفاوت الموجودة في الواقع ويرشد إلى "ما يمكن عمله بحكمة بما يتوافر من وسائل" للوصول إلى "وضع أفضل من الوضع السابق".

١١٦- وفي افريقيا، تركز العمل بصفة رئيسية على استراتيجيات الاتصال والتربية من أجل التنمية الساحلية المستدامة، بما يشمل كراسي اليونسكو الجامعية، ونفذ بالتعاون مع قطاع الاتصال والمعلومات وقطاع التربية وقطاع العلوم الاجتماعية وقطاعات أخرى. وتخرّج اثنا عشر طالبا من السنغال وطالب من فرنسا في ديسمبر/كانون الأول من دورة الدراسات العليا لكرسي اليونسكو الجامعي بجامعة دكار (السنغال). وفي منطقة المحيط الهادي ولا سيما في ساموا، دخل المشروع الرائد "التعليم من أجل تأمين سبل العيش المستديم في القرى، سآنابو - ساتاوا، جزيرة أو بولو، ساموا" طور التشغيل الكامل (يوليو/تموز). وفي بابوا غينيا الجديدة استمر تنفيذ الأنشطة الميدانية بشأن "التنمية السليمة في قرى موتو كويتا الحضرية، وميناء موريسبي، وبابوا غينيا الجديدة". وعرضت اللجنة البرلمانية المعنية بالتخطيط الحضري والتنمية الاجتماعية (في نوفمبر/تشرين الثاني) تقريرا ثالثا على البرلمان الوطني، وقد أعد هذا التقرير عقب قمة موتو كويتا التي انعقدت في عام ١٩٩٩. وتناول تقرير نوفمبر/تشرين الثاني قضايا الملكية

العرفية للأراضي والتنمية الحضرية، وقدم توصيات خاصة من أجل إيجاد حل للتعامل مع العواقب الاجتماعية والاقتصادية المترتبة على موتو - كويتا من جراء التوسع المستمر لمرافئ موريسبي.

١١٧- انتهى العمل بالمرحلة الثالثة لمشروع خليج أولوغان المشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت)، والمعني بإدارة الموارد الساحلية بالاعتماد على المجتمع المحلي، (في ديسمبر/كانون الأول). ومن بين النتائج التي أسفر عنها المشروع تعزيز الفهم العلمي للعمليات الطبيعية والثقافية والاجتماعية المرتبطة بتفاعل الإنسان مع البيئة الساحلية؛ وتوفير معلومات بشأن استخدام الموارد الساحلية لفائدة المسؤولين عن رسم السياسات؛ وإعداد إطار عمل للتنمية والحماية المستديمين؛ وتحديد الأنشطة البديلة المدرة للدخل، وتنفيذها وتقييمها. ولخصت النتائج المحصلة من المشروع في ثلاثة مجلدات.

٢,٢,٤ - لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

١١٨- تظطلع لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) برئاسة اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بالمحيطات والمناطق الساحلية (SOCA) وكذلك بمهام الأمانة لهذه اللجنة الفرعية. وقد عقدت اللجنة الفرعية المعنية بالمحيطات والمناطق الساحلية دورتها التاسعة في مقر المنظمة البحرية الدولية في لندن في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ يوليو/تموز ٢٠٠٠. وكان بين المشاركين في هذه الدورة ١٣ ممثلاً من ٨ منظمات تابعة للأمم المتحدة وممثل من أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي. ومن بين القضايا التي دُرست في هذا الاجتماع ما يلي: (أ) التقدم المحرز في وضع أطلس الأمم المتحدة للمحيطات؛ (ب) نتائج الاجتماع الأول لعملية الأمم المتحدة الاستشارية غير الرسمية المفتوحة بشأن المحيطات وقانون البحار (UNICPOLOS)؛ (ج) إعداد التقارير الخاصة بمؤتمر ريو +١٠ والمشاركة فيه؛ (د) استعراض أعمال فريق الخبراء المشترك المختص بالجوانب العلمية لحماية البيئة البحرية (GESAMP).

١١٩- ونظمت كوي بالتشارك مع جامعة نيس - صوفيا انتيبوليس، دورة دراسية متقدمة في نيس (فرنسا) بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط، في الفترة من ٤ إلى ١٥ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. وحظيت هذه الدورة الدراسية، التي أقيمت المحاضرات فيها باللغتين الانجليزية والفرنسية، بدعم من اللجنة الأوروبية (DG-XII)، ومن اليونسكو وإقليم بروفانس - ألب كوت دازور، كما حظيت برعاية الاتحاد الجغرافي الدولي (برنامج المحيطات ٢١). وكانت موجهة إلى ٥١ مشاركاً من ٢٠ بلداً معظمهم من مستوى المرحلة الثالثة من التعليم العالي وأغلبيتهم من أوروبا وبلدان حوض البحر المتوسط، وهم من خريجي الجامعات ومعاهد الهندسة، ومن مهنيي القطاعين العام والخاص الذين يشاركون بالفعل أو قد يشاركون في إدارة المناطق الساحلية. واضطلع بمهمة التدريب في الدورة سبعة وعشرون محاضراً، معظمهم من بلدان البحر المتوسط. وبالإضافة إلى ذلك، نظم البرنامج التدريبي السنوي في وضع النماذج ومراقبة التفاعلات في المناطق البحرية الساحلية (MAMCOMP) في نيودلهي في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. وهذا البرنامج التدريبي موجه إلى العلميين/المهندسين، والعاملين في مجال البحوث، وواضعي السياسات المسؤولين الإداريين للوكالات الحكومية/غير الحكومية. وقد حضرها ٢٠ مشاركاً من تلك المنطقة.

١٢٠- وشرعت كوي، بالتعاون مع اللجنة الاستشارية المعنية بحماية البحار (ACOPS)، في تنفيذ مشروع متوسط الحجم في إطار مرفق البيئة العالمية، بشأن "تنمية وحماية البيئة الساحلية والبحرية في منطقة أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء". وأعد هذا المشروع، الذي يتمثل هدفه في مساعدة البلدان الواقعة جنوب الصحراء على تولي الإدارة المستدامة لبيئتها ومواردها الساحلية والبحرية، تلبية لقرارات مؤتمر عموم أفريقيا بشأن الإدارة المتكاملة المستدامة للبيئة الساحلية (PACSIKOM) وقرارات مؤتمر كيب تاون (١٩٩٨). وسيوفر مرفق البيئة العالمية الاعتمادات المالية الأساسية، وستشارك في التمويل كل من اللجنة الاستشارية المعنية بحماية البحار، وكوي - اليونسكو، والتحالف العالمي من أجل الطبيعة، وبرنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية/يونيبي، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية، والبلدان المشاركة من أفريقيا (كوت ديفوار وغانا وكينيا وموزمبيق ونيجيريا وسيشل وجنوب أفريقيا). ويجري العمل على إشراك بلدان أخرى في هذا المشروع.

١٢١- وناقش فريق الخبراء الاستشاري المعني بثاني أكسيد الكربون في المحيطات التابع لسكور - كوي في دورته الأولى مجموعة من المتطلبات لنظام مراقبة الكربون في المحيطات، والأساس المنطقي لإنشاء هذا النظام. وقام فريق الخبراء، بالتنسيق مع حلقة عمل نُظمت في سبتمبر/أيلول تحت رعاية الجماعة الأوروبية وهيئة NOAA، بتحديد الاستراتيجية اللازمة لإنجاز هذه المهمة.

١٢٢- وفي إطار برنامج الانتشار الطحلبية الضارة، كان من بين النتائج المحرزة خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ توفير تدريب للعلميين والإداريين، وإعداد خطة علمية لبرنامج دولي للبحوث في الجوانب الإيكولوجية والأوقيانوغرافية للانتشار الطحلبية الضارة على الصعيد العالمي، وتقديم إعانات دراسية ومؤهلات علمية لمؤسسات علوم البحار في البلدان النامية، المعنية بالانتشار الطحلبية الضارة. وبناء على ذلك، قدمت مساعدة إلى الدول الأعضاء من أجل بناء قدراتها على زيادة التخفيف من تأثيرات الانتشار الطحلبية الضارة على صحة البشر وعلى النظم الإيكولوجية، وذلك عن طريق تنفيذ استراتيجية تقوم على الاضطلاع بأعمال تشترك فيها وترعاها مؤسسات وطنية معترف بها دولياً، وعن طريق توأمة المؤسسات في بلدان الشمال وبلدان الجنوب. وستوفر الخطة العلمية للجوانب الإيكولوجية والأوقيانوغرافية للانتشار الطحلبية الضارة على الصعيد العالمي أساساً لبرنامج البحوث الدولي الأول بشأن هذا الموضوع، وستكون مجالاً هاماً لنشاط كوي في السنوات العشر إلى الخمس عشرة سنة المقبلة.

١٢٣- وتترأس كوي/اليونسكو فريق إدارة الشبكة العالمية لمراقبة الشعب المرجانية (GCRMN)، وتدير المرفق الخاص بجنوب آسيا من هذه الشبكة، كما أنها تمثل اليونسكو في اللجنة المعنية بتنسيق وتخطيط المبادرة الدولية للشعب المرجانية. وفي أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، نشرت هذه الشبكة "التقرير عن حالة الشعب المرجانية في العالم لعام ٢٠٠٠" الذي تضمن معلومات توثيقية عن التدهور المستمر في حالة الشعب المرجانية في العالم. ونظم مرفق هذه الشبكة لجنوب آسيا دورة تدريبية في سري لانكا بشأن أساليب المراقبة الاقتصادية الاجتماعية، وبذلك هيأ المؤسسات لإجراء دراسات اقتصادية اجتماعية للعلاقة القائمة بين صحة الشعب المرجانية وسبل العيش للبشر.

١٢٤- وفي إطار برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (يودي) (IODE)، تم التركيز في الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ على الدورة السادسة عشرة للجنة كوي المختصة

بالتبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية، والتي عقدت في لشبونة، البرتغال، في الفترة من ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول إلى ٩ نوفمبر/تشرين الثاني. وكانت الدورة السادسة عشرة هذه حدثاً هاماً بالنسبة ليودي نظراً لأنها حددت بعض التوصيات الأساسية للاتجاهات الجديدة لهذا البرنامج مع التركيز على توثيق التعاون بين إدارة البيانات والمعلومات الخاصة بيودي، والأوقيانوغرافيا الميدانية والأوساط المعنية بعلوم المحيطات. وقررت اللجنة أيضاً الاضطلاع بأنشطة تليعية في مجال التكنولوجيا الجديدة، مثل إنشاء بوابات على شبكة انترنت، والتعلم عن بعد، وتطوير برنامج حاسوبي بلغة XML، فضلاً عن تعزيز حضور كوي - يودي في مختلف المناطق. وأعربت لجنة يودي من جديد عن مساندتها القوية "لتبادل البيانات بصورة حرة ومفتوحة"، وهو ما حدث بنجاح كبير منذ إنشاء كوي في ١٩٦٠.

١٢٥- وسيوفر النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) للبلدان معلومات عن حالة المحيطات ومضمونها في الوقت الحاضر وفي المستقبل قدر الإمكان، وسيساند بذلك أيضاً التنبؤات عن تغير المناخ. ويجري تصميم النظام العالمي لمراقبة المحيطات وتنفيذه (بالتشارك مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمجلس الدولي للعلوم) من خلال موضوعين رئيسيين هما: (١) موضوع لهذا النظام العالمي يتعلق بالسواحل وبالرصيف القاري ويعالج احتياجات ومصالح المجتمعات في المناطق الساحلية و (٢) موضوع لهذا النظام العالمي يتعلق بأعالي المحيطات ويعنى أساساً بالتنبؤ بأحوال الجو والمناخ.

١٢٦- ونشرت الخطة الاستراتيجية لتجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية (GODAE)، ووضعت خطة تنفيذية في هذا الشأن. وستمكن تجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية الدول الأعضاء المتعاونة من اختبار مفهوم النظام العالمي لمراقبة المحيطات على نحو كامل. ودخل الآن حيز العمل المزود الذي توفره الولايات المتحدة الأمريكية في مركز Fleet Numerical Centre، في مونتيري كاليفورنيا، لمشروع GODAE. ويتمثل أحد العناصر الأساسية لتجربة استيعاب البيانات الأوقيانوغرافية العالمية في مشروع أرغو ARGO للعوامات الطليقة، وهو عبارة عن شبكة عالمية تضم زهاء ٣٠٠٠ عوامة طليقة لرصد المعالم تقوم بجمع المعلومات عن درجة الحرارة والملوحة في الطبقة العليا من المحيطات. وعقد في باريس (١٠-١١ يوليو/تموز) اجتماع تخطيطي لتنفيذ مشروع أرغو للعوامات الطليقة. وقام حتى الآن أحد عشر بلداً، بالإضافة إلى الجماعة الأوروبية، بتمويل ٧٨٣ عوامة طليقة، وبذلك سيرتفع عدد هذه العوامات إلى ٢١٩٤ عوامة في السنوات الثلاث المقبلة. ومن المتوقع بلوغ هدف ٣٠٠٠ عوامة طليقة بحلول عام ٢٠٠٣. واجتمعت البلدان النامية من المحيط الهندي في برث، استراليا الغربية، (من ١٣ إلى ١٥ نوفمبر/تشرين الثاني)، للبدء في تصميم عنصر خاص بالمحيط الهادي في إطار النظام العالمي لمراقبة المحيطات.

١٢٧- وتم تبسيط بنية النظام العالمي لمراقبة المحيطات (COOS) عن طريق دمج ثلاثة أفرقة للخبراء الاستشاريين العلميين (معنية بالسواحل والموارد الحية وصحة المحيطات) في فريق واحد، وهو فريق الخبراء المعني بمراقبة المحيطات والمناطق الساحلية (COOP) الذي سيتناول الموضوع (١) المذكور أعلاه. وتتمثل المهمة الأولى لهذا الفريق، والتي استُهلّت في اجتماعه الأول (في سان خوسيه، كوستاريكا، من ١٥ الى ١٧ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠)، في دمج الخطط التي صممتها أفرقة الخبراء الثلاثة السابقة في تصميم متكامل واحد يعنى بتطبيق النظام العالمي لمراقبة المحيطات في المناطق الساحلية. وتم الحصول على المشورة

فيما يخص التصميم من الأوساط المنتفعة، في المنتدى الأول للمنتفعين بالنظام العالمي لمراقبة المحيطات GOOS (سان خوسيه، كوستاريكا، في يومي ١٣ و ١٤ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠). وقد نشرت إحدى الخطط المقدمة لهذا التصميم على موقع النظام العالمي لمراقبة المحيطات GOOS على شبكة ويب لتشجيع البلدان النامية على تطبيقها. وعقدت اجتماعات بين هيئات النظام العالمي لمراقبة المحيطات والهيئات الإقليمية المعنية بمصائد الأسماك في المحيط الأطلسي والمحيط الهادي والمجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) ومنظمة علوم البحار لشمال المحيط الهادي (PICES)، وذلك لتحديد كيفية تلبية احتياجاتها المتعلقة بالنظام الإيكولوجي من خلال التطورات التي تطرأ على النظام العالمي لمراقبة المحيطات؛ ويجري حالياً الاضطلاع بعملية تخطيط مشتركة. وتم تعزيز الاتصالات بين النظام العالمي لمراقبة المحيطات وبرنامج البحار الإقليمية التابع ليونيب بهدف تمكين النظام العالمي لمراقبة المحيطات من الإسهام في الوفاء بمقتضيات الاتفاقيات وخطط العمل المتصلة بالبحار الإقليمية.

١٢٨- واستمر العمل من أجل وضع الصيغة النهائية لخطة إدارة البيانات والمعلومات للنظام العالمي لمراقبة المحيطات. وتم ربط جميع عناصر النظام الأصلي للمراقبة التابع لغوس بمركز المعلومات الخاص بنظم المراقبة العالمية في ديلاوار، الذي يوفر معلومات جامعة عن غوس.

١٢٩- وساهم غوس في العرض الذي قدمه النظام العالمي لمراقبة المناخ (GCOS) في الدورة السادسة "المؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ" عن الخطط الوطنية لمراقبة المناخ (لاهاي، من ١٣ إلى ٢٤ نوفمبر/تشرين الثاني). وأكملت كوي والوكالات الفضائية، باعتبارها أعضاء في الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS)، التقرير عن موضوع المحيطات الذي نشرته وكالة NASA، مشيرة إلى التطورات التي يتعين تحقيقها في مجال القياسات التي تستند إلى أجهزة في الفضاء بحيث يتمكن غوس من الإسهام في عملية مراقبة المناخ.

١٣٠- واتخذت الدورة السادسة عشرة للجنة كوي المختصة بالتبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (لشبونة، البرتغال، من ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول إلى ٩ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) عدة قرارات مهمة لتعزيز برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات (يودي) ولإعادة توجيهه. وكان من بين هذه القرارات تطوير برنامج حاسوبي بلغة XML بشأن البحار لتحسين الانتفاع بالبيانات الأوقيانوغرافية وتبادلها على الصعيد العالمي؛ وتحسين الآلية الإقليمية ليودي لضمان انتفاع البلدان النامية بالدراية الفنية ليودي؛ وإقامة وتعزيز التعاون بين يودي وبرامج البحوث والمراقبة في مجال المحيطات؛ وإنشاء مشروع خاص بقاعدة بيانات عالمية عن المحيطات من أجل الانتفاع على الصعيد العالمي بالبيانات الأوقيانوغرافية وحفظها. وفي سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، شرع يودي في إعداد صيغته الرائدة لبوابة المحيطات، وهي عبارة عن دليل رفيع المستوى للمواقع الموجودة على شبكة ويب والمعنية بالبيانات والمعلومات الخاصة بالمحيطات. والهدف من هذا الدليل هو مساعدة العلميين وغيرهم من خبراء المحيطات في تحديد مواقع وجود هذه البيانات والمعلومات. ونظرا لردود الفعل الأولية الإيجابية، سيستمر يودي في إنشاء بوابات إقليمية للمحيطات تركز على الاحتياجات والخصائص المحلية.

١٣١- ونظمت حلقتنا عمل في آبيا (١٦-١٧ أغسطس/آب) وفي هافانا (٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني - ١ ديسمبر/كانون الأول) للمساعدة على تطوير النظام العالمي لمراقبة المحيطات (غوس) GOOS في جزر

المحيط الهادي وفي البحر الكاريبي. ونظمت في طوكيو (من ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني إلى ٤ ديسمبر/كانون الأول) دورة تدريبية بشأن إدارة البيانات والمعلومات لبلدان شمال شرقي آسيا. وعقدت كوي اجتماعاً مع المؤسسات الأكاديمية الرئيسية المعنية بالمحيطات في إطار التجمع من أجل مراقبة المحيطات العالمية (POGO)، من أجل استطلاع إمكانيات تنمية التدريب والتعليم لدعم تطور غوس على الصعيد العالمي.

١٣٢- وشرع برنامج يودي في إنتاج صيغته الأولى من "مجموعة المواد المرجعية ليودي". والهدف من هذه المجموعة هو توفير أداة لبناء القدرات في المراكز المعنية بالبيانات الأوقيانوغرافية في شكل "مركز للبيانات في علبه" يتضمن مواد مرجعية وبرامجيات لإدارة البيانات والمعلومات تنطوي على فائدة بالنسبة لمراكز البيانات. ومجموعة المواد هذه متاحة مجاناً على شبكة انترنت وفي شكل قرص للقراءة بالليزر CD-ROM.

١٣٣- واستكمل برنامج يودي أيضاً مشروع شبكة المعلومات والبيانات الأوقيانوغرافية لشرق أفريقيا (ODINEA)، وهو مشروع لمدة ثلاث سنوات معني ببناء القدرات في مجال إدارة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية، وتتولى تمويله حكومة فلاندر. ونظراً لنجاح هذا المشروع، فقد وافقت الجهة المانحة على توسيع نطاقه ليشمل القارة الأفريقية بأكملها (٢٠ دولة ساحلية). وستساعد شبكة المعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا ODINAFRICA، على مدى فترة ٤ سنوات، الدول الأعضاء في البلدان المتعاونة على إنشاء مراكز وطنية للبيانات الأوقيانوغرافية، عن طريق الربط بين المعدات وتوفير التدريب والدعم التنفيذي. وستقوم مراكز البيانات بتوفير الخدمات وإعداد المنتجات لمجموعة متنوعة من المنتفعين مع التركيز على تسخير العلوم لأغراض التنمية.

٢,٢,٥ - التحولات الاجتماعية والتنمية

١٣٤- في إطار هذا البرنامج الفرعي، تتمثل الأهداف المنشودة في تعزيز إنتاج المعارف المتعلقة بالتحولات الاجتماعية؛ وزيادة مواءمة البحوث والخبرات في مجال العلوم الاجتماعية من أجل صياغة السياسات والتنمية؛ وتعزيز القدرات العلمية والمهنية والمؤسسية، ولا سيما في البلدان النامية. وبناء على نتائج تقييم برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) في منتصف مدته، فإن البرنامج يولي الآن مزيداً من الأهمية لتحديد الآثار المترتبة على مشروعاته بالنسبة للسياسة العامة، وسيطلب من شبكات البحوث التابعة لموست إجراء تقييم لدى ارتباط عملها بالسياسات العامة. وسيعطي موست أيضاً مزيداً من الأهمية لتنفيذ خطة عمل "الموئل ٢" وتوصيات مؤتمرات القمة الرئيسية الأخرى، وذلك على الصعيدين الوطني والمحلي.

١٣٥- وأسهم قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) في المؤتمر المشترك لجامعة الأمم المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن التجديد الاجتماعي والتحول الاجتماعي (طوكيو، ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠)، وذلك في شكل عرض رئيسي تم نشره في محاضر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وعقد الاجتماع الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي بشأن التحولات الاجتماعية والتنمية (مشروع موست الخاص ببحوث الهجرة في آسيا والمحيط الهادي)، بمشاركة مكتب اليونسكو في بانكوك (والمستشار الإقليمي للعلوم الاجتماعية والإنسانية). واضطلع بأعمال جامعة للتخصصات في مجال التنمية الحضرية في المناطق الساحلية، من أجل مدن الصويرة (المغرب)، والمهدية (تونس)، وأوميشال (كرواتيا)، وصيدا (لبنان)، وهناك احتمالات للقيام بأعمال أخرى لصالح

المدن الجديدة المرشحة وهي جبلة وصور وكوتور (الجبلة الأسود). وجرى التحضير لحلقة التدارس الدولية الثالثة بشأن "التنمية الحضرية المتوازنة بين الأرض والبحر والمجتمع" بمشاركة بلدية صيدا، وستعقد هذه الحلقة في مايو/أيار ٢٠٠١. ومن بين التجارب والمشروعات الجاري تنفيذها في دراسات الحالات الأخرى يذكر إصلاح مركز المدينة القديمة في كل من الصويرة والمهدية. وفيما يخص العمليات والمؤشرات المنهجية المتعلقة باعتماد نهج متكامل في التخطيط الحضري للمناطق الساحلية، والتي أعدت بالاشتراك بين مكتب بيروت ومكتب اليونسكو في البندقية، فقد تم تعزيزها من خلال مشاركة الجامعات مع قطاعي العلوم الطبيعية والثقافة.

١٣٦- وستستخدم مشروعات رائدة خاصة مثل "دار المختبر" في المهديّة (تونس) من أجل تعزيز الصلات بين بلديات المدن الساحلية التاريخية الصغيرة المختارة في حوض البحر المتوسط. وتعززت أهمية مبادرة اليونسكو هذه باستحداث منتدى خاص بالمناطق الساحلية والجزر الصغيرة بشأن أفضل الممارسات العالمية للتنمية المتكاملة للمناطق الساحلية، وهو منتدى يوفر إطاراً تتفاعل من خلاله شبكة باحثي برنامج پوست مع شبكات أخرى للبحوث مثل البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، والبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو). وقدّم الدعم أيضاً إلى سياسات التنمية المحلية والتدريب في الرأس الأخضر (تارافال). وفيما يتعلق بمشروع "المدن: إدارة التحولات الاجتماعية وشؤون البيئة" الذي أجري له تقييم خارجي، فقد تواصل تنفيذ أنشطته الرائدة في المواقع التالية: داكار - يومبول، ومالكا، وبور أو برانس.

١٣٧- وتواصل الوحدة الإقليمية للعلوم الاجتماعية والإنسانية في منطقة آسيا والمحيط الهادي (RUSHSAP) تنفيذ المشروعات الجارية المتعلقة بالتخفيف من وطأة الفقر، والتربية المتعلقة بالهجرة، وشبكة مدارس آسيا والمحيط الهادي للعلوم الاجتماعية (APSSNET)، وفيروس نقص المناعة البشرية الأيدز/السيدا، وحقوق الإنسان، والشباب والحكم، وما إلى ذلك. وتقدم سير المشروعات المتعلقة بالتخفيف من وطأة الفقر (في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وتايلاند) وفقاً للخطة المقررة. ويجري حالياً تخطيط مشروعات مماثلة في ميانمار، والصين، والهند، وبوتان، وباكستان، وذلك على أساس التعاون بين القطاعات. ونظمت اجتماعات على المستوى الوطني في الهند وتايلاند من أجل إدراج التربية المتعلقة بالهجرة في المناهج التعليمية الخاصة بالعلوم الاجتماعية في المدارس الثانوية. واستكملت المرحلة الأولى من المشروع المعني بفيروس الأيدز/السيدا في الأقلية الإثنية في شمال تايلاند، ويجري العمل بالمرحلة الثانية الخاصة بتطوير المعدات. وفيما يتعلق بمبادرة الوحدة الإقليمية للعلوم الاجتماعية والإنسانية في منطقة آسيا والمحيط الهادي (RUSHSAP) المتعلقة بحقوق الإنسان، جرى التماس التعاون مع معاهد Rajabhat (تايلاند) من أجل إدراج حقوق الإنسان في مناهج تدريب المعلمين. ويجري حالياً تنفيذ مشروع لإدراج الموضوعات المتعلقة بحقوق الإنسان في مناهج معاهد Rajabhat. وتشمل الأنشطة الأخرى إنشاء مجلس دولي للدراسات الخاصة بمنطقة المحيط الهادي عن طريق مكتب اليونسكو في آبيا، واستهلال مشروع للبحوث بشأن إدارة شؤون الموارد المائية في آسيا عن طريق رابطة المجالس الآسيوية للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية (AASSREC). وهناك مشروعات جديدة أخرى مثل "بدائل التعلم للشباب المهاجر في المجتمعات المحلية الفقيرة في مانيل"، و"التثقيف في مجال المواطنة من أجل المصالحة الوطنية في فيجي". وأصدرت الوحدة الإقليمية للعلوم الاجتماعية والإنسانية في منطقة آسيا والمحيط الهادي (RUSHSAP) منذ

وقت قريب كتاباً بعنوان "الفقر، والبيئة والتنمية"، كما تم إصدار عدة ملصقات عن الموضوعات المتعلقة بالعلوم الاجتماعية (الفقر، والمرأة، والهجرة، وأسلوب الحكم)، بهدف توزيعها.

٢,٣ - الفلسفة والأخلاق والعلوم الإنسانية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	البرنامج ٢,٣
٤٤,٢	٩١١ ٤٠٥	٢ ٠٦٢ ٤٠٠	

١٣٨- استجابة لدعوة كريمة من حكومة جمهورية إكوادور، انعقدت في الفترة من ٧ إلى ٩ نوفمبر/تشرين الثاني الدورة السابعة للجنة اليونسكو الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB). وحضر هذه الدورة ١٥٠ مشاركاً قدموا من زهاء خمسين بلداً، وشرف جلسة الافتتاح حضور نائب رئيس إكوادور، السيد بيدرو بينتو روبيانيس، كما شرف جلسة الاختتام حضور نائب وزير الصحة، السيد باتريسيو ايسبينوسا ديل بوسو. وعقب المناقشات التي جرت أثناء هذه الدورة، اجتمع في المقر في يومي ٢٩ يناير/كانون الثاني و ٢ فبراير/شباط ٢٠٠١ فريق عمل اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا المعني بالجوانب الأخلاقية للبحوث الخاصة بالخلايا الأصلية الجينية، الذي ضم أيضاً بعض أعضاء اللجنة، وذلك بغية استكمال إعداد التقرير عن هذا الموضوع. وسيتاح التقرير بالانجليزية والفرنسية في مارس/آذار - أبريل/نيسان ٢٠٠١.

١٣٩- وانطلاقاً من إدراك المدير العام للأهمية التي أصبحت تكتسيها الجوانب الاقتصادية اليوم في مجال علم الجينات، فإنه قرر تنظيم ندوة دولية عن موضوع "الأخلاقيات والملكية الفكرية وعلم الجينات". وقد عقدت هذه الندوة في المقر من ٣٠ يناير/كانون الثاني إلى ١ فبراير/شباط ٢٠٠١ وحضرها ٢٨٤ مشاركاً من ٧٧ بلداً. ويدل الاهتمام الذي أثارته هذه الندوة قبل انعقادها والوقوع الذي خلفته بعد اختتامها، سواء في الأوساط المتخصصة أو في الأوساط الدولية الحكومية والمجتمع المدني، على مدى الحاجة إلى توافر معلومات غزيرة ودقيقة في وقت واحد، وإلى مناقشات مفتوحة عن إمكانية تسجيل براءات تتعلق بالأحياء.

١٤٠- وبناء على المساعي التي بذلتها الأمانة لدى منظمي المؤتمر الدولي العاشر لعلم الجينات البشرية، الذي سيعقد في فيينا في مايو/أيار ٢٠٠١ تحت رعاية اليونسكو ويحضره ما بين ٥ ٠٠٠ و ٧ ٠٠٠ مشارك، فإن المؤتمر سيكرس جلستين عامتين على الأقل لمناقشة الجوانب الأخلاقية والقانونية لاستخدام المعارف الخاصة بالمجين البشري. وقد دعي عدة أعضاء من اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB) وكذلك رئيسها إلى إلقاء كلمات في هاتين الجلستين.

١٤١- وعقدت اللجنة الفرعية المعنية بأخلاقيات الفضاء الخارجي، التابعة للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، والتي يرأسها الأستاذ ج. إ. فينستاد (النرويج)، اجتماعها الأول في اليونسكو في ١٠ و ١١ يوليو/تموز ٢٠٠٠. وركز الاجتماع على المخاطر التي يتعرض لها الإنسان وسلامته وكرامته من جراء التكنولوجيات الفضائية واستغلال الفضاء. وقد وضع التقرير الصادر عن الاجتماع مجموعة من مشروعات توصيات لعرضها على (COMEST) في دورتها الثانية، في سبتمبر/أيلول

٢٠٠١. وعرضت النتائج المستخلصة من هذا الاجتماع خلال مؤتمر صحفي نظم في مبنى وكالة الفضاء الأوروبية (ESA)، وحضره ممثلون من وكالات الصحافة المتخصصة الوطنية والدولية وترددت أصداؤه في كافة أرجاء العالم، إذ بثته محطة التلفزيون CNN على سبيل المثال. وأثناء هذه الفترة نشر أيضاً، وعلى نطاق واسع، المطبوع المعنون "أخلاقيات السياسة الفضائية" الذي أعده الأستاذ آلان بومبيدو (فرنسا)، العضو في اللجنة الفرعية. وأسفرت الأنشطة التي اضطلعت بها لجنة (COMEST) في ميدان أخلاقيات الفضاء الخارجي عن إقامة تعاون مثمر بين اليونسكو ومكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي (OOSA)، وذلك في إطار لجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (COMPUOS).

١٤٢- وقامت اللجنة الفرعية المعنية بأخلاقيات المياه العذبة التابعة للجنة (COMEST)، والتي يرأسها اللورد سيلبورن (المملكة المتحدة)، بنشر مطبوع في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، عن موضوع "أخلاقيات استخدام المياه العذبة: دراسة استقصائية". ومن شأن هذا المطبوع، الذي يوزع على نطاق واسع ويتوجه إلى الجمهور العام، أن يفني بمهمة اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST) الرامية إلى حفز الوعي بالقضايا الأخلاقية والمخاطر في ميدان أخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية. وأرست اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST) الدعامة الأولى لشبكة البحوث والتثقيف في مجال أخلاقيات المياه (RENEW)، بشأن أفضل الممارسات في إدارة شؤون المياه العذبة، وهي شبكة تهدف إلى تحديد واعتماد نماذج من أفضل الممارسات الأخلاقية في جميع جوانب استخدام وإدارة المياه العذبة. وبدأت استراليا بتنفيذ هذا المشروع كبلد رائد، من خلال المؤسسة الاسترالية لبحوث المياه، وجامعة استراليا الوطنية. وفضلاً عن ذلك، أقيمت علاقات تعاون مع الأمانة الدولية للمياه (كندا) في إطار أنشطتها المتعلقة بالشباب.

١٤٣- وعقدت اللجنة الفرعية المعنية بأخلاقيات الطاقة، التابعة للجنة (COMEST)، والتي يرأسها الأستاذ ج. ب. كيمينس (كندا)، اجتماعها الأول في اليونسكو، في ٤ و ٥ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. وعني الاجتماع بمجموعة كاملة من القضايا الهامة فيما يتعلق بالمشكلات والمخاطر العديدة المترتبة على إنتاج الطاقة واستخدامها وتوزيعها. وعلى غرار مسألة أخلاقيات الفضاء الخارجي، تم إعداد ونشر تقرير عن الموضوع، يتضمن مجموعة من مشروعات توصيات في ميدان أخلاقيات الطاقة لعرضها على الجلسة النظامية الرابعة القادمة للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST). وأعد أيضاً مطبوع موجه إلى الجمهور العام يتناول القضايا والمخاطر، والحلول الممكنة، في مجال مصادر الطاقة، وذلك بلغة واضحة ودقيقة. وأثارت الأنشطة التي تضطلع بها لجنة (COMEST) في ميدان أخلاقيات الطاقة اهتمام مجلس الطاقة العالمي (WEC) الذي اقترح إقامة تعاون أوثق من أجل مؤتمره الثامن عشر (٢١-٢٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١، بوينس آيرس، الأرجنتين).

١٤٤- وعقد في مقر اليونسكو في ٤ و ٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ اجتماع غير رسمي لأعضاء اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST). ووفر هذا الاجتماع معلومات مستوفاة عن الأعمال التي اضطلعت بها مختلف اللجان الفرعية وعن النتائج المحرزة. كما عُرض أثناء الاجتماع استقصاء دولي عن التحديات الأخلاقية التي يطرحها تطور تكنولوجيات المعلومات والاتصال على العلميين والمهندسين والمجتمع بوجه عام. وقد تكرمت الرابطة الأمريكية لتقدم العلوم (AAAS) بإجراء هذا الاستقصاء

لصالح لجنة (COMEST)، في إطار الأنشطة التحضيرية للجنة الفرعية المعنية بالأخلاقيات في مجتمع المعلومات.

١٤٥- ومنذ يوليو/تموز ٢٠٠٠، نفذت أنشطة المرحلة الختامية "لمشروع الأخلاقيات العالمية"، من خلال إنتاج نص بعنوان "الأخلاقيات العالمية والإطار المشترك لأخلاقيات القرن الحادي والعشرين: الإعلام والتقييم والتوصيات". وعند هذا الحد تقرر إنهاء هذا المشروع.

١٤٦- ومن هنا، وفي سبيل تعزيز التأمل الأخلاقي في أوساط المجتمع الدولي وإيجاد توجهات جديدة، عقد اجتماع للخبراء عن "أخلاقيات القرن الحادي والعشرين" في ٢١ و ٢٢ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. وضم هذا الاجتماع عدداً من الفلاسفة، وواضعي السياسات، وعلماء الاجتماع، والأخصائيين في الأخلاقيات، وعلماء الدين، والأخصائيين في العلوم السياسية، ونشطاء حقوق الإنسان، وأتاح قاعدة للحوار بين الثقافات عن الأخلاقيات في المجتمع المعاصر. وكان لهذا الاجتماع أثر كبير في حفز التأمل على المستوى الدولي في أوساط الفلاسفة، وواضعي السياسات، والمفكرين من ميادين أخرى، وفي تشجيع الحوار لزيادة فهم التحولات الاجتماعية الراهنة استناداً إلى طرائق التأمل الأخلاقي وأدواته.

١٤٧- ومنذ يوليو/تموز ٢٠٠٠، بُذلت الجهود أيضاً لتعزيز شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في الفلسفة وأخلاقيات البيولوجيا، عن طريق إنشاء كراسٍ جديدة وتنظيم اجتماع لكراسي اليونسكو عن موضوع *البشرية في الوقت الراهن*.

١٤٨- وانهقدت الندوة الدولية بشأن "مكانة الكتاب: بين الأمة والعالم"، التي حضرها ٢٧ مشاركاً من ١٢ دولة عضواً، في ريو دي جانيرو (البرازيل) في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أغسطس/آب ٢٠٠٠، وذلك بفضل تعاون مؤسسة المكتبة الوطنية في البرازيل، التي تحملت النفقات الكاملة للندوة. وأتاحت هذه الندوة تعميق التأمل الجامع للتخصصات والمشاركين بين الثقافات بشأن التحول الثقافي الهام الجاري حالياً والمتعلق بمكانة المادة المكتوبة، ولا سيما تحت تأثير الانتشار الواسع للصورة ولتكنولوجيات المعلومات.

١٤٩- وعقدت الندوة الدولية بشأن "الفكر والخيال والحدس: تأملات في آفاق الوعي" في الأكاديمية الروسية للعلوم في سان بطرسبورغ، في الفترة ١٧-٢٢ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. ونظم أثناء الندوة اجتماع مائدة مستديرة في إطار المشروع المشترك بين التخصصات "الأزمات والتطورات في مفاهيم الهوية المعاصرة" بشأن التحولات في تصورات الإنسان لنفسه وللمجتمع وللعالم، في مواجهة التحديات التي تطرحها العولمة وكذلك التطورات في المعلومات والاتصال.

١٥٠- وعُقد اجتماع للخبراء بشأن "الميثاق التأسيسي لليونسكو - فلسفة وتاريخ نظام مفاهيمي"، في مقر اليونسكو، في ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. وتركز هذا الاجتماع على بحث الأسس الفلسفية للمفاهيم المدرجة في صلب الميثاق التأسيسي لليونسكو. وبناء على الاتفاق المبرم بين اليونسكو والقسم التعليمي للهيئة الإيطالية للإذاعة والتلفزيون (RAI)، والمتعلق بترجمة ونشر "الموسوعة المتعددة الوسائط للعلوم الفلسفية"، يجري العمل على استكمال الترجمة إلى الانجليزية والفرنسية للقسم الخاص بـ "الفكر الهندي". ويتناول هذا القسم المفاهيم الرئيسية للفكر الهندي: من حضارة كتب "الفيدا" الهندوسية الأولى إلى نظام "الفيدانتا" الفلسفي الهندوسي، ومن البوذية الهندية إلى أهم المدارس الفلسفية، وما إلى ذلك. وفي عام ٢٠٠١،

سيجري إنتاج نسخة مستوفاة ومتعددة اللغات من الموسوعة المتعددة الوسائط للعلوم الفلسفية (قسمي "الفكر الهندي" و"جذور الفلسفة اليونانية")، وستوزع هذه النسخة في شكل أقراص فيديو رقمية (DVD).

نحو ثقافة السلام

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/٢١/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/٢١/٣١	
%	دولار	دولار	
٤٦,١	٤٨٩ ٥٢٨	١ ٠٦٢ ٢٥٠	الوحدة ١
٣٦,٦	٣٨٣ ٤٦٠	١ ٠٤٩ ١٠٠	الوحدة ٢
٤٩,٣	٤٦ ٣٨٠	٩٤ ٠٠٠	الوحدة ٣
٤١,٧	٩١٩ ٣٦٨	٢ ٢٠٥ ٣٥٠	نحو ثقافة السلام

١٥١- تولى درجة عالية من الأولوية للأنشطة المتعلقة بالسنة الدولية للتعبئة ضد العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وبالمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية (دوربان، جنوب أفريقيا، ٣١ أغسطس/آب - ٧ سبتمبر/أيلول ٢٠٠١) (انظر الوثيقة ١٦١ م ت/٤٩).

١٥٢- وفي مجال تعليم حقوق الإنسان، تتعاون اليونسكو مع مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (OHCHR) في التحضير لمؤتمر إقليمي عن تعليم حقوق الإنسان في أمريكا اللاتينية والكاريبي يزمع عقده في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١. ويستهدف هذا المؤتمر استكمال سلسلة المؤتمرات الإقليمية عن تعليم حقوق الإنسان (أوروبا، ١٩٩٧؛ أفريقيا، ١٩٩٨؛ آسيا، ١٩٩٩؛ الدول العربية، ١٩٩٩)، ومن المقترض أن يضطلع بتقييم الخطط الوطنية القائمة في مجال تعليم حقوق الإنسان، وإعداد استراتيجيات إقليمية، والتشجيع على اعتماد وتنفيذ خطط عمل وطنية في هذا الصدد.

١٥٣- وأولى الاجتماع السنوي الحادي عشر لمديري معاهد البحث والتدريب في مجال حقوق الإنسان الذي عقد في مقر اليونسكو من ٢٢ إلى ٢٤ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ ونظم بالتعاون مع مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، عناية خاصة لتعزيز النهوض بتعليم حقوق الإنسان على ضوء نتائج تقييم منتصف المدة لما تم تنفيذه من خطة عمل عقد الأمم المتحدة لتعليم حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤)، الذي يشترك في الاضطلاع به كل من مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، واليونسكو.

١٥٤- وعقد في ٢٧ و ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ اجتماع لهيئة التحكيم الدولية من أجل منح جائزة اليونسكو لتعليم حقوق الإنسان. وبناء على توصية هيئة التحكيم قرر المدير العام أن يمنح الجائزة إلى مدينة نوريمبرغ في ألمانيا، اعترافاً بمساهمتها القيمة في تعزيز حقوق إنسان وحمايتها. كما قرر، بناء على توصية هيئة التحكيم، أن يمنح شهادة فخرية إلى كل من السيدة فلورا ألبا روميرو (كولومبيا)، وشبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة (باكستان) ومنظمة Hurirights غير الحكومية في أوساكا (اليابان).

١٥٥- وعززت شبكة كراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها تضم شركاء يمكن الاعتماد عليهم في الترويج، عن طريق أنشطة التعليم والبحوث، لاحترام قيم الإنسان والسلام والديمقراطية والتسامح وعدم التمييز، على الصعيد العالمي. وأنشئت الكراسي الجامعية الجديدة التالية: كرسي اليونسكو الجامعي من أجل السلام وإدارة النزاعات وحقوق الإنسان والديمقراطية بجامعة كينشاسا، في جمهورية الكونغو الديمقراطية؛ كرسي اليونسكو الجامعي في مجال تعليم حقوق الإنسان بجامعة أوتو - فون - غيريك في مغديبورغ، بألمانيا؛ كرسي اليونسكو الجامعي في مجال حقوق الإنسان بجامعة اوتفوس لوراند في بودابست (ELTE)؛ كرسي اليونسكو الجامعي للبحوث في مجال حقوق الإنسان والسلام والديمقراطية بجامعة الشهيد بهيشتي، في طهران، بإيران؛ كرسي اليونسكو الجامعي في مجال تعليم القيم الإنسانية والتسامح والسلام بجامعة بار-إيلان، في إسرائيل؛ كرسي اليونسكو الجامعي في مجال ثقافة السلام والديمقراطية بكلية الحقوق في ليتوانيا، فيلنيوس. وقدمت مساعدة من أجل أن تبدأ الكراسي الجامعية التالية بالقيام بأنشطة: كرسي اليونسكو الجامعي في مجال حقوق الإنسان وثقافة السلام، في بامكو، بمالي؛ كرسي اليونسكو الجامعي في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية، في بيريفان، بأرمينيا؛ كرسي اليونسكو الجامعي "هيربيرت شيتيبو" في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية والسلام وأساليب الحكم السليم، في هراري، بزمبابوي. ويجري العمل على إقامة علاقات رسمية مع جامعة فاليتا في مالطة، التي تتولى تنسيق منح شهادة الماجستير الخاصة بمنطقة البحر المتوسط في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية، حيث سيتم إنشاء كرسي جامعي لليونسكو في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية، في هذه الجامعة. و صدر في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ العدد الثاني من نشرة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح. ويتضمن هذا العدد تقارير عن أنشطة الكراسي الجامعية والوثائق الختامية لاجتماعها الذي عقد في شتاد شلينينغ، في النمسا، في مايو/أيار ٢٠٠٠.

١٥٦- ومنحت جائزة اليونسكو - مادانجيت سينغ لتعزيز التسامح واللاعنف إلى البطريرك القبطي الأرثوذكسي شنودة الثالث (مصر). وعقد الاجتماع الثاني لشبكة أمريكا اللاتينية والكاريبية من أجل تعزيز التسامح واللاعنف، في الجمهورية الدومينيكية (سانتو-دومينغو، ١١-١٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠) وكان عن موضوع "إسهام وسائل الإعلام في نشر التسامح". وقدمت اقتراحات عملية، ولا سيما من أجل إنشاء جائزة للتسامح في وسائل الإعلام. وبدعوة من كرسي اليونسكو الجامعي لحقوق الإنسان في جامعة مكسيكو المستقلة، تقرر عقد اجتماع ثالث لهذه الشبكة في المكسيك في عام ٢٠٠٢. ونظم في المقر في الفترة من ١٣ إلى ٢١ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ المهرجان السينمائي الدولي الثالث لمناهضة الاستبعاد وتعزيز التسامح. واحتفل باليوم الدولي للتسامح في العالم في ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ في بلدان عديدة.

١٥٧- وعقد في المقر في ٢٧ و ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ أول اجتماع دولي لمؤسسات البحوث والتدريب في مجال السلام، وكان موضوعه "أي برنامج لضمان أمن البشرية في القرن الحادي والعشرين؟". واعتمدت المؤسسات التسعون التي كانت ممثلة في هذا الاجتماع، برنامج عمل سيكون أساساً لأعمال شبكة اليونسكو الدولية من أجل النهوض بالأمن البشري SECURIPAX، التي أعلن عن إنشائها رسمياً خلال هذا الاجتماع. وستنشر أعمال الاجتماع بالانجليزية والفرنسية اعتباراً من مايو/أيار ٢٠٠١، وستنشر على شبكة انترنيت (موقع المنتدى: FORUM SECURIPAX). وتمّ الاتفاق على إيلاء الأولوية للنهوض الإقليمية

ودون الإقليمية بغية تعزيز العمل لصالح الفئات الأقل حصانة من السكان وتوفير التدريب المتكامل في مجال الأمن البشري؛ ومن المزمع منذ الآن أن تُعقد في عام ٢٠٠١ ثلاثة اجتماعات دون إقليمية للمتابعة في أفريقيا وجنوب آسيا وأمريكا اللاتينية، ستنظم بالاشتراك مع المؤسسات المشاركة.

١٥٨- وفي إطار المشروع التعبوي من أجل ثقافة السلام في مالي، عقدت حلقة عمل لإقرار الدراسة المعنونة "تصورات السلام وحقوق الإنسان، في مالي" التي أجرتها لجنة توجيه البرنامج الوطني للتعليم في مجال ثقافة السلام وحقوق الإنسان في مالي. وتستهدف هذه الدراسة إرساء الأسس اللازمة لتعزيز التعليم والتدريب في مجال السلام وحقوق الإنسان في مالي، ولا سيما في المناطق التي تعرضت لنزاعات. وفي إطار المشروع التعبوي من أجل ثقافة السلام في كمبوديا، استكملت المرحلة الأولى من الدراسة الوطنية بشأن "أفضل الممارسات التقليدية أو المبتكرة لدرء النزاعات وحلها في كمبوديا". وتمّ تحديد مضمون دليل المحادثات والأشخاص الذين سيتم استجوابهم والأماكن التي سيجري فيها الاستقصاء (ولا سيما في الأوساط الريفية والمناطق الحدودية مع فيتنام وتايلاند).

١٥٩- وأنشئت لجنة توجيهية مشتركة بين قطاعات اليونسكو وفرنسا للتثقيف في مجال المواطنة، بغية إعداد دليل عن موضوع "الدفاع في خدمة السلام" موجه إلى معلمي المرحلة الثانوية.

١٦٠- ومنحت جائزة اليونسكو للتعليم من أجل السلام عام ٢٠٠٠ إلى السيد توه سوي هين، وهو أستاذ وباحث ماليزي الأصل ومواطن استرالي مقيم في كندا، وقد رشحته الفلبين لنيل هذه الجائزة. ومنح السيد توه سوي هين هذه الجائزة لمكافأته على جهوده الاستثنائية من أجل تعزيز مثل السلام واللاعنف والتزامه العملي لصالح السلام عن طريق تثقيف كافة الشركاء الاجتماعيين. ومنحت ثلاث شهادات فخرية إلى السيد بيبير ويل (فرنسا) والسيدة كريستينا ايوكا ماري ثورب (سبيراليون) وإلى رابطة أطفال الشرق الأوسط (MECA).

١٦١- ونظم مؤتمر النساء الآسيويات لثقافة السلام بالتعاون مع حكومة فيتنام واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي التابعة للأمم المتحدة (ESCAP)، في هانوي من ٦ إلى ٩ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠. وتمثلت أهداف المؤتمر الرئيسية في توفير منتدى للنساء الآسيويات كي يتشاطرن فيه تصوراتهن وخبراتهم ويتبادلن عرض الاستراتيجيات بشأن موضوعات بناء السلام واللاعنف في آسيا، وينسقن أنشطتهن من أجل تعزيز ثقافة السلام والنهوض بتنمية مستديمة وسليمة بيئيا. وحضر المؤتمر نحو ١٥٠ مندوبة ومراقبة من ٣٥ بلداً في آسيا والمحيط الهادي، وممثلون عن منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الوطنية الحكومية وغير الحكومية والمؤسسات الإقليمية. وتمكن المشتركون خلال الأيام الأربعة من تبادل أفضل الممارسات وعرض تجاربهم الوطنية وتصوراتهم وتحليلاتهم المبنية على بيانات ذات صلة، وجرى مناقشات معمقة حول موضوعات المؤتمر الأربعة، واختتم المؤتمر باعتماد إعلان هانوي بعنوان: خطة عمل النساء الآسيويات من أجل ثقافة السلام والتنمية المستديمة.

البرنامج الرئيسي الثالث التنمية الثقافية: التراث والإبداع

الثقافة والتنمية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	الثقافة والتنمية
٥٧,٥	٥٦٣ ٦٩٩	٩٧٩ ٨٨٠	

١٦٢- تم بنجاح تعزيز عملية جمع ونشر المعارف والمعلومات المتصلة بالسياسات من خلال دعم الشبكات القائمة (الحلقة الثقافية CULTURELINK، ومرصد بودابست لتمويل الثقافة)، وإنشاء الشبكة الدولية لمرصد السياسات الثقافية. وبدعم من كندا والسويد، عُقدت في ١٩-٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ حلقة عمل دولية بعنوان "نحو إنشاء شبكة دولية لمرصد السياسات الثقافية" في الجناح الكندي في المعرض العالمي لعام ٢٠٠٠ في هانوفر. وضمت حلقة العمل ٣٦ أخصائياً من ٢٩ هيئة في ٢٢ بلداً تقوم بالفعل بمهام بحوث وتحليل وتوثيق وتوفير معلومات تتصل بأغراض تقرير السياسات الثقافية. وأيد المشاركون فكرة إنشاء مجموعة آليات دولية للربط الشبكي، وبينوا الطريق الواجب اتبعه، والتزموا بالعمل في شراكة مع اليونسكو للنهوض بالمشروع. وفي إطار الإسهام في هذه العملية، عُقد في ١٤ أغسطس/آب، في كينشاسا، اجتماع استشاري تمهيدي لمؤتمر الخبراء المعني بإنشاء مرصد للسياسات الثقافية في افريقيا. وأنشئت مواقع على شبكة ويب للشبكة الدولية لمرصد السياسات الثقافية، والشبكة الإقليمية لكراسي اليونسكو الجامعية ومراكز التدريب في مجال السياسات الثقافية والإدارة الثقافية (NETCULT). وبحث اجتماع خبراء دولي، نُظم بالتعاون مع اللجنة الوطنية الفرنسية لليونسكو (باريس، ١٧-١٨ نوفمبر/تشرين الثاني)، الاتجاهات والاحتياجات في ميدان التدريب في مجال الإدارة الثقافية، والوسائل والسبل الممكنة للتعاون من خلال الشبكة الإقليمية الجديدة NETCULT.

١٦٣- وفي إطار المشروع المشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الأيدز/السيدا، المعنون "اتباع نهج ثقافي للوقاية من فيروس الأيدز/السيدا، وتقديم الرعاية"، نُشرت تسعة تقييمات قطرية في سلسلة خاصة للدراسات والتقارير. وتتعلق هذه التقييمات بالناطق التالية: جنوبي وشرقي افريقيا (أنغولا، وأوغندا، وجنوب افريقيا، وزمبابوي، وملاوي)، وجنوب شرق آسيا (تايلاند والبلدان المتاخمة لها)، ومنطقة الكاريبي (جامايكا، والجمهورية الدومينيكية، وكوبا). ويتضمن العدد العاشر من السلسلة التقرير التلخيصي لهذه الدراسات القطرية، واقتراحات تتعلق بمنهجيات مراعاة العلاقة بين الثقافة والتنمية في برامج الوقاية من مرض الأيدز. ووزعت التقييمات على نطاق واسع على الشبكات المتخصصة المشاركة في الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز، كما تم عرضها على العنوان التالي: http://www.unesco.org/culture/aids/html_fr/index_fr.shtml. وقام برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الأيدز/السيدا، ومكتبا اليونسكو في لواندا ونيروبي، بالتعاون مع اللجنة الوطنية

الكينية لليونسكو، بتنظيم مؤتمر دولي بعنوان "اتباع نهج ثقافي للوقاية من فيروس الأيدز/السيدا وتقديم الرعاية"، في الفترة ٢-٤ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، في نيروبي، كينيا. واستهدف هذا المؤتمر تلخيص الدروس المستفادة من الأعمال المضطلع بها في أول عامين من المشروع، وتحليل الأنشطة الجارية، واقتراح خطة عمل.

١٦٤- وعُقد بالمقر، في يومي ٢١ و ٢٢ سبتمبر/أيلول، اجتماع لجنة الخبراء (الفئة ٦) المعنية بدور اليونسكو في تعزيز التنوع الثقافي في ظل العولمة. وشارك في الأعمال ما مجموعه ١٦ خبيراً من الخبراء الـ ١٨ الذين تم اختيارهم بالتشاور مع المجموعات الانتخابية، و ١٤٣ مراقباً، و ٦٦ دولة عضواً، وأعضاء منتسبين وبعثات مراقبين، و ٣٣ منظمة دولية حكومية وغير حكومية. وأسفر الاجتماع عن تقديم مجموعة اقتراحات يمكن أن تشكل المبادئ التوجيهية "لخطة عمل مشتركة بين القطاعات بشأن التنوع الثقافي لليونسكو". وعلاوة على ذلك، أوصى الخبراء بإعداد مشروع إعلان بهذا الشأن يمكن عرضه على المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين للموافقة.

١٦٥- ونظم اجتماع المائدة المستديرة الثاني لوزراء الثقافة، في مقر اليونسكو، في يومي ١١-١٢ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، عن موضوع "٢٠٠٠-٢٠١٠: التنوع الثقافي: تحديات السوق"، بحضور ٥٩ وزيراً للثقافة، وعدد كبير من السفراء والمراقبين. وتناول الاجتماع أربعة مواضيع فرعية: (١) الثقافة والتجارة في الوقت الحاضر؛ (٢) العدل والتوازن في التدفقات الدولية للمنتجات الثقافية (عرضت فكرة إقامة تحالف عالمي للتنوع الثقافي، ونوقش هذا الاقتراح بشكل موسع)؛ (٣) دعم وتطوير الصناعات الثقافية المحلية؛ (٤) طريق المستقبل: أفكار للعمل. وقد ساعدت المناقشات على زيادة تحديد بعض العناصر التي سيتناولها مشروع الإعلان بشأن التنوع الثقافي، المعروض على الدورة الحالية للمجلس التنفيذي.

٣,١ - صون التراث الثقافي والطبيعي وإحياءه

الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	
دولار	دولار	%	
٣ ٤١٠ ٧٤٥	١ ١١٥ ٠٧٦	٣٢,٧	٣,١,١
١ ٠٦٨ ٩٠٠	٤٠٢ ٢٤٧	٣٧,٦	٣,١,٢
٤ ٤٧٩ ٦٤٥	١ ٥١٧ ٣٢٣	٣٣,٩	البرنامج ٣,١

٣,١,١ - صون التراث المادي وغير المادي وإحياءه

١٦٦- في ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٠، تم التوقيع على اتفاق تعاون بين موريتانيا واليونسكو والبنك الدولي لتنفيذ مشروع مشترك لصون وترميم التراث الثقافي الموريتاني، بمبلغ ٥,٥ مليون دولار. وفي فلسطين، قامت المنظمة بتجهيز وإقامة مكتب مشروع قصر هشام في أريحا، في الأماكن التي وفرتها إدارة الآثار لليونسكو. كما قدمت المساعدة لإعداد وثيقة دعم المشروع الخاص بوضع برنامج واستراتيجية وطنيين للتنمية الثقافية

في اليمن، وكذلك لإعداد وثيقة مشروع لدورة تدريبية استهلاكية في مجال إدارة الموارد الثقافية موجهة لمتخذي القرار في مصر واليمن، وعُرضت الوثيقتان على برنامج أموال الودائع الإيطالية التماساً للتمويل. وأجريت مشاورات مع عُمان والبحرين لإدراج مشروع قاعدة البيانات الآثرية في برامج نظام المعلومات الجيولوجية (GIS) الموجودة بالفعل. وفضلاً عن ذلك، تم إيفاد بعثات إلى الجزائر لإجراء دراسات تقنية تمهيداً لترميم مسجدين تاريخيين في مدينتي ندروما وسيدي ابراهيم، وإلى تونس بغية ترميم كتاب في المدينة القديمة في تونس العاصمة، ويتوقع الانتهاء من أعمال الترميم في أغسطس/آب ٢٠٠١.

١٦٧- وفي بيرو، نُفذت المرحلة الأولى من مشروع ترميم الموقع الأثري كونتور وازي، الواقع في مقاطعة كاخاماركا، في الفترة من يونيو/حزيران إلى نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. ويُمول هذا المشروع في إطار برنامج أموال الودائع اليابانية بمبلغ إجمالي قدره ٨٦٠ ٠٠٠ دولار على مدة ثلاث سنوات. ويضطلع حالياً بدراسة مقارنة بشأن المعايير والصكوك القانونية المطبقة في ٣٢ بلداً في أمريكا اللاتينية والكاربيبي، فيما يتعلق بصون التراث الثقافي المادي وغير المادي. وستُنشر هذه الدراسة، المنفذة بتشاور وثيق مع مكتب اليونيسكو في المكسيك، في شكل قرص للقراءة بالليزر. وفي كازاخستان، يستهدف المشروع الخاص "بمصنوعات أطلال بيريل الأثرية" دعم الجهود المتعلقة بصون المصنوعات التي يرجع عهدها إلى ٢٥٠٠ عام، والتي عُثر عليها سليمة ومتجمدة في مدافن نائية في جبال ألتاي في كازاخستان، في صيف عام ١٩٩٩، وبإجراء البحوث في هذا المجال. وعلاوة على ذلك، أبرم اتفاق بين اليونيسكو والبنك الدولي من أجل ترميم التراث الثقافي في تيمور الشرقية. وأخيراً، استمرت الجهود المبذولة لتنمية تبادل المعلومات في مجال علم المتاحف وحماية التراث، لا سيما عن طريق مجلة المتحف الدولي "Museum International"، وللإسهام في تعزيز القدرات في مجال ترميم التراث المعماري عن طريق إعداد مؤتمر بيت لحم ٢٠٠٠ سنة من تاريخ الفن المعماري".

١٦٨- وفيما يتعلق بالتراث غير المادي، انصبت الأنشطة على مساعدة الدول الأعضاء في إعداد ملفات ترشيحها للإعلان الأول لروائع التراث الشفهي وغير المادي للبشرية، في عام ٢٠٠١. ونُفذت عدة أنشطة في الدول الأعضاء، ومُولت من موارد خارجة عن الميزانية من خلال ترتيبات أموال الودائع اليابانية. وقدمت المساعدة للدول الأعضاء لتحديد المشكلات والمهام المتعلقة بحماية ونشر وإحياء تراثها غير المادي فيما يتصل بملفات الترشيح المقدمة. وورد ما مجموعه ٣٥ ترشيحاً للإعلان. وسيساعد هذا النشاط على زيادة وعي الدول الأعضاء بأهمية مجالات وأشكال التعبير التي تمثل تراثها غير المادي أفضل تمثيل. كما أنه سيفضي إلى إعداد استراتيجيات طويلة الأجل لصون وإحياء هذا التراث.

١٦٩- وعقدت حلقة عمل تدريبية دولية في سيول، بجمهورية كوريا، في الفترة من ١ إلى ٦ نوفمبر/تشرين الثاني، بشأن دور التربية في صون فنون الأداء التقليدية، باعتبارها جزءاً من نظام الكنوز البشرية الحية، حضرها مشاركون من ١٧ بلداً (الاتحاد الروسي، أذربيجان، اندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، بربادوس، بنين، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية كوريا، رومانيا، الصين، فرنسا، الفلبين، فيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، ماليزيا، مصر). ويتضمن التقرير الختامي توصيات موجهة إلى حكومات الدول الأعضاء واليونيسكو بشأن إنشاء نظم للكنوز البشرية الحية بالاستناد إلى الخبرة الموجودة في هذا المجال.

٣,١,٢ - تعزيز تطبيق الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي

١٧٠- زاد مجموع عدد الدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي إلى ١٦٢ دولة طرفاً منذ الدورة الثالثة والعشرين للجنة التراث العالمي، التي عُقدت في مراكش في عام ١٩٩٩، وشاركت ناميبيا، وكيريباتي، وجزر القمر، ونيوي، باعتبارها دولاً أطرافاً جديدة. وأدرجت الدورة الرابعة والعشرون للجنة التراث العالمي، التي عُقدت في كيرنز، بأستراليا، في الفترة من ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني إلى ٢ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، ما مجموعه ٦١ موقعاً جديداً (٥٠ موقعاً ثقافياً، و ١٠ مواقع طبيعية، وموقعاً واحداً مختلطاً) في قائمة التراث العالمي. وأدرجت ثلاثة مواقع (موقعان ثقافيان، وموقع طبيعي) في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر، كما تمت الموافقة على توسيع موقعين طبيعيين و ٣ مواقع ثقافية. وفي عام ١٩٩٩، أدرجت اللجنة ٤٨ ممتلكاً في قائمة التراث العالمي، وهو ما كان يمثل في ذلك الوقت رقماً قياسياً. وأصبحت هذه القائمة تضم الآن ما مجموعه ٦٩٠ ممتلكاً (٥٢٩ ممتلكاً ثقافياً، و ١٣٨ ممتلكاً طبيعياً، و ٣٢ ممتلكاً مختلطاً) موجودة في ١٢٢ دولة طرفاً. ومن بين الترشيحات الـ ١٤ التي ستبحثها اللجنة في عام ٢٠٠٢، والتي تلقاها مركز التراث العالمي خلال الفترة حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، وهو الأجل الجديد الذي وافقت عليه اللجنة لتقديم الترشيحات، كانت هناك ٥ ممتلكات مختلطة و ٩ ممتلكات ثقافية، من بينها ثلاثة ممتلكات تمثل مناظر ذات طابع ثقافي.

١٧١- ويستمر توثيق عرى التعاون بين مركز التراث العالمي ومؤسسة الأمم المتحدة، والهيئة المناظرة لها في نيويورك، المتمثلة في صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية، وذلك لتعزيز حماية مواقع التراث العالمي التي تفي بمعايير التراث الطبيعي. وفضلاً عن المشروعات المنفذة في غالاباغوس ومواقع التراث العالمي المعرض للخطر في جمهورية الكونغو الديمقراطية، الموافق عليها خلال عام ١٩٩٩، وافقت مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية في عام ٢٠٠٠ على أربعة مشروعات إضافية قدمها المركز مع شركاء آخرين. وفي الفترة بين مايو/أيار ١٩٩٩ ويوليو/تموز ٢٠٠٠، قدمت مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية زهاء ٨,٥ مليون دولار في شكل منح إجمالية لمشروعات تمتد على فترة أقصاها ٤ سنوات، وتخدم مواقع للتراث الطبيعي العالمي تنطوي على أهمية عالمية من حيث التنوع البيولوجي.

١٧٢- وزاد التعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مجال أخطار التعدين والأخطار المحددة التي تهدد مواقع التراث العالمي (مثل دلتا نهر الدانوب، ومرتع هورتو باغي الوطني، وما إلى ذلك). وأقام المركز علاقات وثيقة مع شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والمجلس الدولي للمعادن والبيئة (ICME)، وذلك من أجل التعاون في مسائل التعدين المتصلة بصون مواقع التراث العالمي. وعُقدت حلقة عمل تقنية بشأن "التراث العالمي والتعدين"، في مقر التحالف العالمي من أجل الطبيعة (IUCN)، في غلاند، بسويسرا، في الفترة ٢١-٢٣ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، واعتمدت الدورة الرابعة والعشرون للجنة التراث العالمي التوصيات التي قدمتها حلقة العمل. وبحثت الدورة الاستثنائية الرابعة والعشرون لمكتب التراث العالمي، والدورة الرابعة والعشرون للجنة التراث العالمي، حالة صون ٨٣ موقعاً من المواقع المدرجة في قائمة التراث العالمي وفي قائمة التراث العالمي المعرض للخطر.

١٧٣- وأضافت اللجنة، في دورتها الرابعة والعشرين، حصن وحدائق شارمار في لاهور (باكستان)، وملتجاً جوج الوطني للطيور (السنغال)، ومدينة زبيد التاريخية (اليمن)، إلى قائمة التراث العالمي المعرض للخطر، وبذلك أصبح مجموع عدد الممتلكات المدرجة في هذه القائمة يبلغ ٣٠ ممتلكاً (١٩ ممتلكاً طبيعياً و ١١ ممتلكاً ثقافياً). وظلت منطقة شان شان الأثرية، في بيرو، مدرجة في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر، على الرغم من ورود تقرير يشير إلى اتخاذ خطوات أولية لتنفيذ خطة الإدارة الشاملة تماماً المقدمة فيما سبق. كما بحثت الدورة الرابعة والعشرون للجنة موقع بوترينت (ألبانيا) المدرج في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر منذ عام ١٩٩٧. وطلبت اللجنة من إيكوموس واليونسكو أن توفدا بعثة مشتركة إلى الموقع في عام ٢٠٠١ لإجراء تقييم للحالة الراهنة، وأن تقدما تقريراً بهذا الشأن إلى المكتب في دورته الخامسة والعشرين في يونيو/حزيران.

١٧٤- ونظم مركز التراث العالمي أول حلقة عمل وطنية لمديري المواقع الهندية للتراث الثقافي العالمي، وذلك في هامبي، في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وقامت حلقة العمل، التي حضرها ممثلون عن السلطات المسؤولة على مستوى الحكومة الاتحادية وحكومات الولايات، عن حماية ٨ مواقع للتراث الثقافي العالمي في الهند، بما فيها موقع هامبي، باعتماد مبادئ توجيهية للنهوض بإدارة هذه المواقع بشكل ملائم على المدى المتوسط والطويل. وعُرضت على لجنة التراث العالمي، في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، التوصيات ذات الأولوية التي قدمتها حلقة العمل المشتركة بين مركز التراث العالمي والتحالف العالمي من أجل الطبيعة (IUCN) بشأن "دور إدراج المواقع في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر في تعزيز التعاون الدولي لصون التراث العالمي الطبيعي"، التي عُقدت في عمان، بالأردن، في يومي ٦ و ٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠.

١٧٥- أما فيما يتعلق بالتنفيذ التقني لاتفاقية التراث العالمي، فقد وافقت الدورة الرابعة والعشرون للجنة التراث العالمي على ميزانية صندوق التراث العالمي البالغة ٣٤٨ ٠٠٠ دولار أمريكي، والتي سيرصد منها مبلغ ٢ ٣٥٥ ٠٠٠ دولار للمساعدة الدولية. كما وافقت اللجنة خلال هذه الدورة ذاتها على ١٦ طلباً للمساعدة الدولية بمبلغ إجمالي قدره ٦٥٧ ٧٧٦ دولاراً، وعلى إنشاء صندوق احتياطي لحالات الطوارئ بمبلغ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار. وحُدّد مجموع الميزانية المؤقتة لعام ٢٠٠٢ بـ ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

١٧٦- وفيما يتعلق بأنشطة التوثيق والإعلام والتربية، اتخذت مبادرة لجمع البيانات من أجل زيادة الانتفاع بالوثائق النظامية والوثائق الأخرى، وتوفيرها للدول الأطراف، وأعضاء اللجنة، والموظفين، والجمهور، والشركاء الآخرين. وفي إطار أنشطة الإعلام، وإضافة إلى طبع وتوزيع الوثائق النظامية، ومواد إعلامية أساسية أخرى، اتخذت خطوة هامة لزيادة التعريف بمجلة التراث العالمي، وذلك بإقرار جدول زمني لطبعها مرتين في الشهر. وعلاوة على ذلك، جرى تناقل شرائح مصورة عن التراث العالمي بين مواقع هذا التراث، وأقيمت عدة معارض عنه، خلال الجزء الأخير من السنة، ووصلت بذلك إلى جمهور واسع.

١٧٧- وكان جزء كبير من النشاط المتعلق بالانترنت في عام ٢٠٠٠ يتعلق بإنشاء صفحات جديدة على شبكة ويب لفريق العمل الخاص المعني بتنفيذ الاتفاقية ولأفرقة العمل الأخرى التابعة للجنة (والمعنية بالصفة التمثيلية للقائمة، والتمثيل العادل في اللجنة، واستعراض المبادئ التوجيهية التنفيذية). وصُممت صفحات ويب جديدة لعملية التبليغ الدوري في منطقتي الدول العربية وإفريقيا. واتخذت مبادرات جديدة

للشراكة لصالح التراث العالمي، ولا سيما من خلال تنفيذ أنشطة مع قطاع السياحة، وقد ساعد ذلك وسيساعد على زيادة الوعي وجمع الأموال لمواقع التراث العالمي. كما ازداد عدد الشراكات مع وسائل الإعلام والناشرين، وتحسنت نوعيتها، الأمر الذي حقق إيرادا يربو على ٤٥٠ ٠٠٠ دولار ستوزع على المشروعات الميدانية والأنشطة الترويجية في عام ٢٠٠١. وأثبت المشروع الخاص "مشاركة الشباب في صون التراث العالمي وتعزيزه" أنه من أنجح المشروعات التي وضعتها اليونسكو للشباب. وشارك أكثر من ١٣٠ دولة عضواً مشاركة نشيطة في تجريب وتطويع مجموعة المواد المرجعية التعليمية للمعلمين المعنونة "التراث العالمي بين أيدي الشباب". وتتولى اللجان الوطنية لليونسكو حالياً إعداد عشرين طبعة من مجموعة المواد هذه بلغات وطنية، كما يجري إعداد نسخة منها كي تتاح على الانترنت في عام ٢٠٠١.

٣,٢ - النهوض بالثقافات الحية

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	البرنامج ٣,٢
٣١,٠	٩٤٨ ٩٦٥	٣ ٠٦٥ ٦١٩	

١٧٨- أتاحت عملية الحصر التي جرت بتنسيق من اليونسكو لممارسات ومضامين التربية الفنية في الأردن تقييم تأثير ومواءمة برامج التربية الفنية في الوسط المدرسي بالنظر إلى تطور المجتمعات المعاصرة. وتبين النتائج الجزئية لهذا الاستقصاء أن هناك في هذا البلد، كما في مواقع أخرى، حاجة حقيقية إلى النهوض بتعليم الفنون في الوسط المدرسي ولا سيما على مستوى التعليم الابتدائي، وذلك بالاستناد إلى الثقافات الوطنية والمحلية باعتبارها مصدراً لتأكيد الانتماء وفتح الفكر. وستكون هذه الأعمال ذات فائدة كبيرة لسير أعمال الاجتماع الإقليمي الذي سيُنظم في العاصمة الأردنية في نهاية عام ٢٠٠١ بشأن مضامين مناهج التربية الفنية في الوسط المدرسي. وفي إطار هذا البرنامج أيضاً، أجريت مشاورات بين القطاعات وعلى المستوى الدولي بهدف تحديد مجالات العمل المشتركة التي يمكن أن تكون محل تعاون مكثف بين قطاعي الثقافة والتربية ومع الشركاء المحتملين. ويمكن أن تُسفر هذه المشاورات الواعدة للغاية ابتداءً من عام ٢٠٠١ عن عمل جماعي حقيقي. وأبدت مؤسسة فورد نيتها في الانضمام إلى الشركاء الماليين الآخرين المهتمين بهذا المشروع.

١٧٩- وتم الاضطلاع بأنشطة رائدة في مجال التربية الفنية لصالح أطفال مخيمات اللاجئين في فلسطين؛ ولصالح كبار الفنانين التقليديين في ساموا الغربية؛ وفي المراكز الفنية التابعة للمجتمعات المحلية في كمبوديا؛ وفي إطار شبكة المدارس المنتسبة في جمهورية إيران الإسلامية. ولجميع هذه المشروعات، وإن كانت متواضعة، طابع تجريبي ويمكن اعتبارها "تجارب رائدة" ومن الجائز أن يتم تطويرها ثم ترسيخها لتصبح من الممارسات الجارية. وترحب الدول الأعضاء، بشكل عام، بالبرنامج المتعلق بالتربية الفنية في الوسط المدرسي وخارج المدرسة. ومع ذلك فإنه يتعين تعزيزه وذلك لمواكبة عملية التأمل الجارية في هذا المجال والتي شرع فيها منتدى دكار العالمي للتربية.

١٨٠- وفي إطار النهوض بالفنون والعروض الفنية، قُدِّمت مساعدات تقنية و/أو مالية لتحقيق عدة أنشطة في جميع المناطق، ومنها ما يلي: التحضير لليوم العالمي للشعر في دلفي (اليونان)؛ ووضع مشروع قانون يتعلق بحماية عمل الفنانين في لاتفيا؛ وتنظيم ٧ مهرجانات دولية ووطنية للموسيقى والرقص والمسرح ومسرح العرائس، ولا سيما في افريقيا؛ وإعداد دراسة بشأن تطور البنى الأساسية الموسيقية والحياة الموسيقية في فلسطين؛ وتقديم ٤ منح دراسية لإشراك موسيقيين فلسطينيين في المخيم الموسيقي الصيفي في إسرائيل وكذلك في أوركسترا الشباب في منطقة البحر المتوسط؛ وتنظيم مسابقة دولية في باراغواي لتأليف الموسيقى السيمفونية؛ وتنظيم دورة دراسية عن قيادة الأوركسترا لفائدة ٨٠٠ من الموسيقيين الشباب من باراغواي.

١٨١- ويظل الدعم المقدم للمهرجانات ولغيرها من الأنشطة الفنية وسيلة مهمة للنهوض بالفنون والثقافة ولا سيما في افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية. وبناء على ذلك، فإن تنظيم مهرجان عموم افريقيا للموسيقى، (FESPAM، جمهورية الكونغو) ومهرجان عموم افريقيا للرقص (FESPAD، رواندا) وسوق الفنون الافريقية (Masa، كوت ديفوار) ومهرجان الفنون الافريقية الذي ينظم كل سنتين (Dak'Art، السنغال)، وكذلك الأحداث الفنية التي دارت في بوروندي وكوبا والمحيط الهادي وفيتنام، تُعد كلها بالنسبة لفناني هذه المناطق فرصاً فريدة للتعريف بأعمالهم ولضمان الاعتراف بهم كفنانين على المستوى الوطني أو الدولي.

١٨٢- وفيما يتعلق بتشجيع المبادلات الفنية، قُدِّم دعم لتعزيز شبكات المهنيين والفنانين، في مجال الأدب والمسرح والموسيقى. وبموجب الاتفاقات الإطارية التي أبرمت مع نادي القلم الدولي (PEN) والمعهد الدولي للمسرح (ITI) والمجلس الدولي للموسيقى (CIM)، تم الاضطلاع بالأنشطة التالية: عقد حلقة تدارس بشأن موضوع الثقافة والسلام (سراييفو) إثر انعقاد المؤتمر السابع والستين لنادي القلم الدولي؛ وإصدار العدد ٢ لعام ٢٠٠٠ من مجلة PEN International؛ وتنظيم ٣ مقابلات إقليمية ودولية لمهنيي المسرح في سينايا (رومانيا)، في يوليو/تموز ٢٠٠٠، وفي دروشيا وبافوس (قبرص) في يوليو/تموز - سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، وفي سيول (جمهورية كوريا) في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ بشأن التقاليد المسرحية في كوريا؛ والمشاركة في مهرجان للمسرح ومسرح العرائس نُظِم في واغادوغو (بوركينا فاسو) في أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ عن موضوع "المسرح وحقوق الإنسان والسلام في افريقيا"؛ وإصدار نشرة Nouvelles بشأن أنشطة المراكز الوطنية التابعة للمعهد الدولي للمسرح. وفيما يتعلق بالمجلس الدولي للموسيقى بوجه خاص، تم الاضطلاع بالأنشطة التالية: تنظيم حفلات غنائية للفرق الصوتية (بنين)؛ وإشراك فنانيين من زمبابوي في يوبيل عام ٢٠٠٠ (إيطاليا)؛ وتنظيم منابر للعازفين والمؤلفين الموسيقيين؛ وتنظيم ندوة إقليمية بشأن حقوق الموسيقيين (الصين)؛ وتنظيم المؤتمر الأول لجمعية عموم افريقيا لمعلمي الموسيقى (زمبابوي)؛ وتنظيم حلقة عمل دون إقليمية بشأن تعليم الموسيقى في مرحلة التعليم قبل المدرسي (السنغال)؛ وتنظيم حلقة تدريبية لمعلمي الموسيقى والرقصات التقليدية الافريقية الناطقين باللغة البرتغالية (أنغولا)؛ وتنظيم مؤتمر بشأن النهوض بالتراث الموسيقي في عصر العولمة (الأردن)؛ ونشر عدد من مجلة (Résonance) بشأن التكنولوجيات الجديدة في خدمة الإبداع، يوزع في أكثر من ٣٠٠٠ نسخة.

١٨٣- وظلّ تطوير التعليم في مجال حقوق المؤلف والحقوق المجاورة على مستوى التعليم الجامعي بهدف تثقيف أخصائيين مؤهلين وطنيين للعمل في جميع البنى الأساسية المعنية بحقوق المؤلف، أحد الأولويات

المنشودة. وبفضل إنشاء الكراسي الجامعية لليونسكو في البلدان النامية في مختلف المناطق (٢١ في المجموع) ونشر المواد المساندة، يجري تحقيق تقدم في تطوير تدريس حقوق المؤلف على مستوى التعليم الجامعي في هذه البلدان. وأصبح عدد متزايد من الدول والجامعات يدرك فائدة إنشاء مثل هذه الكراسي الجامعية. وهذا أمر في غاية الأهمية بالنسبة للبلدان النامية التي أصبحت قرصنة المصنفات الفكرية تزدهر فيها، بسبب قلة العاملين المؤهلين في هذا المجال، فتتصف بذلك القدرة الإبداعية والأداء الطبيعي للصناعات الثقافية التي لا تزال في مراحلها البدائية في العديد من الدول.

١٨٤- وتم توزيع "الدليل بشأن الإدارة الجماعية لحقوق المؤلف"، الذي كان يصدر سابقاً بالإنجليزية والفرنسية، على نطاق واسع على جميع الدول الأعضاء، ومُنحت خمسمائة نسخة منه للاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين بغية توزيعها على الجمعيات الأعضاء فيه، وبغية توفير المساعدة للمؤلفين الذين يرغبون في إنشاء جمعيات إدارية جماعية في البلدان التي لا توجد فيها حتى الآن مثل هذه الجمعيات. وأجريت مفاوضات مع الجمعية الروسية للمؤلفين لترجمة ونشر هذا الدليل باللغة الروسية وذلك بمساعدة مالية من برنامج هيئة الاتحاد الأوروبي للمساعدة التقنية لكومنولث الدول المستقلة .TASIS

١٨٥- وتم الاضطلاع بالأعمال التحضيرية لعقد الدورة المقبلة للجنة الدولية الحكومية المنبثقة عن الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف (والمزمع عقدها في يونيو/حزيران ٢٠٠١): فقد أعدت دراستان بشأن مشكلات حقوق المؤلف في البيئة الرقمية ودراسة واحدة بشأن الحق في إعادة البيع (حق التتبع) وقد كُلف بإعدادها أخصائيو معروفون في هذه المجالات. كما شُرع في الأعمال التحضيرية لعقد الدورة القادمة للجنة الدولية الحكومية لاتفاقية روما (والمزمع عقدها في نهاية يونيو/حزيران ٢٠٠١)، وذلك بالتشارك مع منظمة العمل الدولية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية: وأُرسل خطاب مشترك إلى الدول الأعضاء وإلى المنظمات الدولية الحكومية المعنية طُلب منها فيه إبداء ملاحظاتها بشأن القضايا التي ستناقشها اللجنة.

١٨٦- وبناء على دعوة من المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، شاركت اليونسكو في اجتماع لفريق عمل معني بحقوق المؤلف نظمتها المنظمة الدولية للفرنكوفونية في ١٩ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وناقش الفريق عددا من القضايا المتصلة بوضع حقوق المؤلف في دول المنظمة الدولية للفرنكوفونية بهدف إعداد استنتاجات تُقدم إلى المؤتمر الوزاري القادم بشأن الثقافة والمزمع عقده في يونيو/حزيران ٢٠٠١. كما شاركت اليونسكو في أعمال لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التي عقدت في ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ جلسة خاصة لبحث المادة ١٥(ج) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المتعلقة بحماية المصالح المعنوية والمادية لمؤلفي المصنفات الفكرية.

١٨٧- وشاركت المنظمة في المؤتمر الدبلوماسي الذي نظمتها المنظمة العالمية للملكية الفكرية من ٧ إلى ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ والذي شارك فيه ممثلو ١١٣ دولة و ٤٣ منظمة غير حكومية، لدراسة مشروع وثيقة دولية لحماية فنون الأداء السمعية البصرية. ونظراً لعدم التوصل إلى اتفاق في الآراء، لم يعتمد المؤتمر الوثيقة المذكورة. وتُعد مشاركة اليونسكو في المستقبل في مختلف الاجتماعات الدولية المعنية بالمشكلات المتصلة بحقوق المؤلف (كالاجتماعات التي يعقدها مجلس أوروبا وغيره من المنظمات الدولية الحكومية

والمنظمات غير الحكومية) أمراً أساسياً لكي تعبّر المنظمة عن موقفها ولكي تعرّف الآخرين به وخاصة فيما يتعلق بحرية الانتفاع بالمصنّفات المحمية في البيئة الرقمية وإنشاء مجتمع المعلومات لفائدة الجميع.

١٨٨- وفي مجال النهوض بالصناعات الحرفية والتصميم، اشتملت الأنشطة على تنظيم حلقات تدريبية للحرفيات في افريقيا الغربية (داكار، ٢٠-٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) وعلى منح جائزة اليونسكو للصناعات الحرفية وذلك لافريقيا (معرض واغادوغو الدولي للصناعات الحرفية، من ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول إلى ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) وللدول العربية (معرض الإبداع في مجال الصناعات الحرفية، تونس، ١٣-١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) على التوالي. وقد كان منح هذه الجائزة حدثاً بارزاً في المعرض الدولي للصناعات الحرفية في واغادوغو وفي معرض تونس وكان له وقع أكيد لدى الجمهور العربي. ونُظمت مشاورات إقليمية على هامش المعرض الدولي للصناعة الحرفية في واغادوغو أتاحت استخلاص بيانات عن الاحتياجات ذات الأولوية في البلدان الأفريقية. كما أتاحت حلقة تدريبية لمهنيات في مجال الصناعات الحرفية، نُظمت في داكار، إجراء تبادل مثمر للخبرات والأفكار بين المشاركات العشر الوافدات من ٦ بلدان متجاورة (غامبيا وغينيا وغينيا بيساو ومالي وموريتانيا والسنغال). وأخيراً ساهمت اليونسكو في الأعمال التحضيرية التقنية وفي تنظيم المهرجان الدولي الثاني للأزياء الأفريقية (FIMA) الذي نُظّم في نيامي من ١٠ إلى ١٣ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠.

١٨٩- وفي مجال الكتاب والصناعات الثقافية، نُظمت حلقة تدارس بشأن "تحليل التحديات الإقليمية والقطاعية التي تواجهها الصناعات الثقافية بالنظر إلى عولمة المبادلات"، من ٣٠ يونيو/حزيران إلى ١ يوليو/تموز في وارسو (بولندا). وقد اجتمع في حلقة التدارس هذه التي نُظمت بالتعاون مع اللجنة الوطنية البولندية لليونسكو وتحت الرعاية العليا للبرلمان البولندي، ٢٦ خبيراً من عشرة بلدان من المنطقة الفرعية لأوروبا الوسطى والشرقية، و ٤ خبراء من أوروبا الغربية فضلاً عن ٣٠ مراقباً. وقد كان موضوع حلقة التدارس هذه أيضاً في جدول أعمال المشاورة الإقليمية للخبراء بشأن "التنوع الثقافي في عصر العولمة: التحديات بالنسبة لافريقيا" والتي اجتمع فيها في أبومي (بنين) من ٤ إلى ٩ سبتمبر/أيلول خمسة عشر خبيراً من جميع المناطق الفرعية لافريقيا. وعُرضت استنتاجات هذين الاجتماعين أثناء اجتماع المائة المستديرة الثاني لوزراء الثقافة الذي عُقد في ١١ و ١٢ ديسمبر/كانون الأول في مقر اليونسكو (والمذكور في الفقرة ٤ من هذه الوثيقة).

١٩٠- وفي ١٨ أكتوبر/تشرين الأول، أي أثناء الدورة الستين بعد المائة للمجلس التنفيذي، قدمت الآنسة كاترين دينوف، سفيرة اليونسكو للمساعي الطيبة، الجائزة الخاصة للسينما لثقافة السلام التي تمنحها اليونسكو في إطار السنة الدولية لثقافة السلام، إلى الفائز بهذه الجائزة الذي اختارته هيئة تحكيم دولية تتألف من خمسة عشر من المهنيين والنقاد المشهورين، وهو السينمائي الصيني زانغ يوان، للفيلم الذي أنتجه بعنوان "سبعة عشر عاماً". ونُظمت هذه الحفلة بالتعاون مع محطة إذاعة «Radio-France». وأتاحت الجائزة تكريم مخرج موهوب، يبرهن على نشاط السينما الصينية المعاصرة، وقُدرة وسيلة التعبير هذه على خدمة قضية السلام، بما في ذلك، كما في هذه الحالة، عن طريق مراقبة التصرفات الأسرية. كما مُنحت مرتبة شرف خاصة لفيلم "السبورة السوداء" لسميرة ماخمالباف (جمهورية إيران الإسلامية) وفيلم "كيبور" لآموس غيتاي (إسرائيل).

١٩١- وأوصى اجتماع هيئة التحكيم الدولية لجائزة اليونسكو لعام ٢٠٠١ لأدب الأطفال والناشئة الداعي إلى التسامح، الذي عُقد في يومي ٤ و ٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، بمنح الجائزة الأولى لفئة كتب الأطفال للكاتبة والرسامة الفرنسية آنابيس فوجلاد للكتاب المعنون «*La guerre*» (الحرب)، والجائزة الأولى لفئة كتب الناشئة للكاتبة الإيرانية فيوليت رازقباها للكتاب «*The Mir Space Station*» (محطة مير الفضائية). ومُنحت درجات شرف لثلاثة كتب في كل من فئتي العمر المذكورتين. واستُدعي الفائزان الأوليان لحضور حفل منح الجوائز الذي كان من المقرر عقده تحت رعاية سمو الملكة رانيا، ملكة الأردن في ٦ أبريل/نيسان ٢٠٠١ في معرض بولونيا لكتب الأطفال في إيطاليا.

١٩٢- وفي إطار برنامج "كتب للجميع"، سيتيح مشروع "البنك الإيبيري الأمريكي للكتاب" الذي أنشئ بمساندة جامعة ألكالا في إسبانيا، زيادة الانتفاع بالكتب وزيادة مطالعة أكثر الشباب والأطفال حرماناً في أمريكا اللاتينية. ويستهدف مشروع "شبكة المكتبات الجواله" الذي يُنفذ في بيرو، التشجيع على المطالعة وتطوير أنشطة ثقافية تيسر مكافحة استهلاك المواد السامة لدى الشباب والأطفال. ويرمي هذا المشروع الذي يمول من خلال برنامج لتحويل الديون العامة بين حكومتي بيرو وإسبانيا، إلى إنشاء ١٠ مكتبات جواله في أفقر الأحياء في ليما وكالاو. وفي بنما، أتاحت هبة مقدمة من الحكومة في شكل ٢٠ ٠٠٠ كتاب تعزيز شبكة المكتبات العامة.

نحو ثقافة السلام

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	نحو ثقافة السلام
٣٨,٨	٦٥٥ ٢٩٨	١ ٦٩٠ ١٦٠	

من التفاعل بين الثقافات إلى التعددية الثقافية

١٩٣- واصلت اليونسكو تشجيع المبادرات الرامية إلى تيسير التقارب بين الثقافات من خلال اكتشاف تراث مشترك وقيم مشتركة، ولا سيما في إطار "سنة الأمم المتحدة للحوار بين الحضارات (٢٠٠١)". وفي هذا السياق، قدم دعم إلى المعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى (إيكاس IICAS، سمرقند) وإلى المعهد الدولي لدراسات حضارات الرحل (إيسنك IISNC، أولان باتور) عن طريق إبرام عقود وتدعيم مساهمة فكرية. وأصدر معهد IISNC مواد ومطبوعات إعلامية (نشرة إعلامية، ونشرة أكاديمية، وموقع على شبكة الويب) كجزء من حملة لحفز الوعي. وفي إطار معهد إيكاس، صدر مصنف بعنوان "المدن والمسالك الواقعة على الطرق الكبرى لتجارة الحرير" (بالاستناد إلى وثائق تتعلق بآسيا الوسطى) نتيجة للتعاون فيما بين باحثين من آسيا الوسطى. وأسفر التعاون بين اليونسكو ومعهد إيكاس والبعثة الأثرية الفرنسية في آسيا الوسطى (التابعة للمركز الوطني للبحوث العلمية (CNRS)، باريس)، التي انتسبت حديثاً إلى عضوية إيكاس، عن وضع برنامج مشترك للبحوث بشأن الرسوم الصخرية في آسيا الوسطى. وفي إطار برنامج "التقارب الروحي والحوار بين الثقافات"، أنشئ كرسيان جامعيان لليونسكو في مجال الحوار بين الأديان،

كجزء من شبكة الكراسي الجامعية القائمة في هذا المجال (حيفا وسانت بيترسبورغ)؛ وتمّ تجميع واستكمال قاعدة بيانات تضم الردود على الاستبيان الخاص بالتعليم والتربية في مجال العلاقات فيما بين الأديان وبين الثقافات. وأصبح التقرير النهائي للمؤتمر الدولي عن الحوار بين الأديان (طشقند، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) متاحاً بأربعة لغات.

١٩٤- ووفقاً للاستراتيجية الخاصة باستكمال ومتابعة مصنّفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي، استكمل خلال النصف الثاني من العام كل من المجلد الأول للتاريخ العام لمنطقة الكاريبي، والمجلد الثالث (في جزأين) للتاريخ العام لأمريكا اللاتينية، والمجلد الرابع (في جزأين) للمصنّف الخاص بمختلف جوانب الثقافة الإسلامية، والمجلد الخامس لتاريخ حضارات آسيا الوسطى. وتمثل تعبئة الموارد من خارج الميزانية عنصراً هاماً من الاستراتيجية، فقد قدمت كل من المؤسسات التالية (البرازيل) و ANTORCHAS (الأرجنتين) و ANDES (شيلي) مساهمة قدرها ٣٥ ٠٠٠ دولار لإنهاء التاريخ العام لأمريكا اللاتينية؛ وخصصت مؤسسة REED (الولايات المتحدة الأمريكية) مبلغاً قدره ٣٠ ٠٠٠ دولار لنشر المجلد الأول للتاريخ العام لمنطقة الكاريبي. وجرى الاتصال بمؤسسات أخرى في إطار تاريخ حضارات آسيا الوسطى. كما وجّه المدير العام نداءً إلى عدة دول أعضاء لكي تسهم في إنهاء مشروعات التواريخ العامة. ويلاحظ من جهة أخرى أن الطبعة الفرنسية للمجلد الأول لتاريخ البشرية قد صدرت في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ (انظر أيضاً الوثيقة ١٦١ م ت/إعلام ٤).

١٩٥- و صدر باللغة الإنجليزية مطبوع بعنوان "التغيير في سياق الاستمرارية: مفاهيم وأدوات من أجل نهج ثقافي للتنمية". ويعرض المطبوع بوجه خاص مختلف أساليب استخدام هذا النهج الجديد الذي يستهدف تعزيز تنمية مستدامة تراعى فيها التفاعلات بين الثقافة والتنمية. وجرى الحفاظ على الروابط القائمة مع جهات الوصل في أمانة الأمم المتحدة والبرامج والصناديق والوكالات التابعة لها، وتم تعزيزها عن طريق إنشاء موقع على شبكة الويب عن هذا الموضوع بغية دعم الشبكة المشتركة بين الوكالات لمنظومة الأمم المتحدة.

١٩٦- وفي أغسطس/آب ٢٠٠٠، أعلن عن فتح باب الترشيحات "لجائزة اليونسكو للمدن من أجل السلام"، للمرة الثالثة منذ إنشاء هذه الجائزة في ١٩٩٦. وتستهدف هذه الجائزة مكافأة أنشطة البلديات التي نجحت في تعزيز التآلف الاجتماعي وفي تهيئة ظروف التعايش الحقيقي في المدن من خلال مكافحة الاستعباد بطرق فعّالة. وحدد الموعد الأقصى لتسليم ملفات الترشيح في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١. وأعدت قاعدة بيانات إلكترونية "المدن: شبكة من الثقافات" تضم المشروعات الحضارية المقدمة من المدن المرشحة للحصول على الجائزة منذ ١٩٩٦، وهي متاحة لمن يود استشارتها على شبكة انترنيت في العنوان التالي: <http://citiesforpeace.unesco.org>. وعُقد في كيتو في ٤ و ٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ أول اجتماع للبلديات الأعضاء في "شبكة اليونسكو للمدن من أجل السلام" في أمريكا اللاتينية والكاريبي، الذي نُظّم بالتعاون الوثيق مع بلدية كيتو. واستهدف هذا اللقاء تحديد تطلعات البلديات فيما يخص الشبكة وتعزيز التعاون فيما بينها. وأقر ممثلو البلديات المشتركة خطة عمل إقليمية ووقعوا على "اتفاق مدينة كيتو" الذي تعهدوا بموجبه بالتعاون من أجل تأمين نمو الشبكة على الصعيد الإقليمي. واقترح رئيس بلدية سان ميغيليتو، بنما، أن تستضيف مدينته اللقاء الثاني "لمدن أمريكا اللاتينية والكاريبي من أجل السلام" في ٢٠٠١.

١٩٧- وأتاح اجتماع المنسقين الوطنيين لمشروع "ثقافة الحي : التفاعل بين افريقيا وأوروبا ١٩٩٨-٢٠٠١"، الذي نظم في جنيف من ٨ إلى ١٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ بمبادرة من اللجنة الوطنية السويسرية لدى اليونسكو، أن تجتمع للمرة الأولى الأحياء التي اشتركت في المشروع منذ بداياته والأحياء التي انضمت إليه في وقت لاحق. وكان لهذا اللقاء عدة أهداف : تحديد استراتيجية لتعزيز الشبكة في افريقيا؛ دراسة إمكانية تنفيذ مشروع "ثقافة الحي" في آسيا والمحيط الهادي وفي منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وتحديد الهيئة التي ستكلف بتنسيق المشروع بعد عام ٢٠٠١. وقد أتاح مشروع "ثقافة الحي" إقامة علاقات تعاون متينة بين الأحياء المعنية في افريقيا وأوروبا. وهناك عدد كبير من الأحياء الجديدة الراغبة في الانضمام للمشروع مما يدل على مدى ملاءمته. ويتعين من ثمّ البحث عن شركاء مؤسسيين وماليين مستعدين للاستثمار في تعزيز المشروع في افريقيا وفي تطويره في آسيا والمحيط الهادي وفي أمريكا اللاتينية.

البرنامج الرئيسي الرابع نحو مجتمع الاتصال والمعلومات للجميع

٤,١ - حرية تداول الأفكار

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٤٤,٢	٧١١ ٥٩٥	١ ٦١٠ ٩٠٢	٤,١,١
٣٨,٣	٨٧٥ ٣٣٠	٢ ٢٨٤ ٧٩٣	٤,١,٢
٤٣,٠	٤٣٢ ٣٤٠	٧٩٧ ٦٢٠	التحديات الأخلاقية والقانونية والاجتماعية الثقافية التي يطرحها مجتمع المعلومات
٥٤,٢	٢ ٠١٩ ٢٦٥	٤ ٦٩٣ ٣١٥	البرنامج ٤,١

٤,١,١ - حرية التعبير والديمقراطية والسلام

١٩٨- تضمن نشاط اليونسكو الرامي إلى تعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة دعماً فعالاً للسلطات الوطنية والإقليمية في رسم أو تكييف تشريعاتها الخاصة بوسائل الإعلام والصحافة بما يتفق مع المعايير والمبادئ المعترف بها دولياً. ونتيجة لذلك، أصبحت المنظمة ترسخ أقدمها أكثر فأكثر كإحدى المؤسسات الرئيسية التي توفر هذا النوع من الخدمات الاستشارية والخبرات للدول الأعضاء وللمنظمات الدولية الأخرى. كما وجهت الجهود نحو تعزيز التعليم الجامعي في هذا المجال. واستُهلّت مناقشات من أجل إنشاء كراس جامعية لليونسكو في مجال حرية التعبير في جنوب أفريقيا والمحيط الهادي والكاربيبي. وقدمت المشورة والدعم المالي للمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال حرية التعبير، والمهتمة خاصة بالعمل من أجل عدم ترك الجرائم وأعمال العنف المرتكبة بحق الصحفيين تفلت من العقاب. وتدخل جميع هذه الأنشطة في نطاق حلقات التدارس الإقليمية الخمس المشتركة بين اليونسكو والأمم المتحدة بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والتعددية، والتي عقدت بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٧. ومن الدروس المستفادة في هذا الصدد هو أن على اليونسكو أن تشارك في مثل هذه الأنشطة منذ أولى مراحل تخطيطها لكي يتعمق تأثيرها وتبرز صورتها على نحو أوضح.

١٩٩- استمر العمل من أجل تسخير وسائل الإعلام لخدمة السلام والتسامح من خلال توفير مرافق عمل مشتركة للصحفيين ولمهنيي وسائل الإعلام من جميع الأطراف، بغية تعزيز الحوار والتفاهم. وفي هذا السياق، واصلت اليونسكو دعمها للمنتدى الإسرائيلي - الفلسطيني لوسائل الإعلام، الذي أنشئ في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٨، في القدس، من أجل جمع الصحفيين الفلسطينيين والإسرائيليين لتبادل وجهات النظر بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك، ودراسة سبل ووسائل التعاون وتعزيز ثقافة السلام. وقدم كذلك الدعم للمنظمات غير الحكومية الإقليمية أو الدولية العاملة لهذه الغاية، كمنظمة "البحث عن

أرضية مشتركة". وفي أوروبا، قامت اليونسكو بالتعاون مع الرابطة العالمية للصحف (WAN)، بمساعدة رابطة وسائل الإعلام الخاصة على إنشاء دار للطباعة لكي يتاح للصحف المستقلة في صربيا أن تُطبع بمستوى مهني. وخلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠، تم شراء وحدة الطباعة المركزية، وجرى تحديد الإطار القانوني لعملياتها. وواصل بنك البرامج في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية والبوسنة توفير المعلومات غير المنحازة داخل البلدين، بالاعتماد على تطويع البرامج التي تقدمها المحطات التلفزيونية الأوروبية. وتناولت هذه البرامج مسائل التعايش السلمي والتفاهم والسلام والتسامح. والغرض النهائي من ذلك هو التشجيع على مواقف التسامح والديمقراطية والانفتاح الذهني لدى معدّي البرامج الإذاعية والتلفزيونية، من أجل مساعدتهم على القيام بواجباتهم بما يخدم المصلحة العامة.

٢٠٠ - وقدمت اليونسكو أيضاً الدعم لحلقة التدارس الدولية بشأن "وسائل الإعلام في المرحلة الانتقالية: دروس في أوروبا الوسطى والشرقية"، التي عقدت في كرواتيا في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. ونظمت هذه الحلقة بالتعاون مع معهد العلاقات الدولية، وبدعم من وزارتي الثقافة والخارجية في جمهورية كرواتيا، واللجنة الوطنية الكرواتية لليونسكو، ورابطة الصحفيين الكرواتيين، ومعهد المجتمع المفتوح، وسفارة بريطانيا في زغرب. وحضرها ١٦٣ مشاركاً من ٥ بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية (البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وسلوفينيا، ويوغوسلافيا) وكذلك من الدنمارك، وألمانيا ولاتفيا، وهولندا، وإسبانيا، والسويد، والمملكة المتحدة، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، والاتحاد الدولي للصحفيين، والرابطة العالمية للصحف. وأصدرت حلقة التدارس توصيات من أجل وضع استراتيجية جديدة من أجل اعتماد سياسة تعددية وديمقراطية في مجال وسائل الإعلام في كرواتيا، وسياسة إعلامية قابلة للتطبيق في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وقدمت المنظمة دعمها لندوة عُقدت في مانيلاب، الفلبين، في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، عن دور وسائل الإعلام في تعزيز ثقافة السلام في آسيا. وشارك في تمويل الندوة المركز الآسيوي للمؤسسة اليابانية، و المركز الآسيوي لوسائل الإعلام والاتصال (AMIC)، والجمعية العالمية للسلام والتنمية (GSPD)، وحضرها عاملون في وسائل الإعلام وباحثون ودعاة سلام وممثلون لمعظم الأديان في آسيا. وأصدر المشاركون القادمون من الهند واندونيسيا واليابان وماليزيا وباكستان والفلبين وسري لانكا عدداً من التوصيات عن كيفية قيام وسائل الإعلام بترويج مبادئ السلام والتسامح.

٤,١,٢ - وسائل الإعلام والمعلومات والمجتمع

٢٠١ - تركزت أنشطة اليونسكو الرامية إلى تحسين فرص التعبير وصنع القرار المتاحة للنساء في وسائل الإعلام على التخفيف من الصور النمطية المتعلقة بالجنسين في وسائل الإعلام، وإدخال البعد الخاص بالجنسين في الصحافة، والتقييم النقدي لبرامج التدريب الخاصة بقضايا الجنسين، وزيادة فرص النساء في مجال التكنولوجيات الجديدة، والبحث في أوضاع النساء المهنيات في منظمات وسائل الإعلام. وقدم الدعم بوجه خاص للأنشطة الرامية إلى تعزيز قدرات المنظمات النسائية غير الحكومية على تمكين النساء وزيادة انتفاعهن بالمعلومات والمعارف، لا سيما من خلال وسائل إعلام المجتمع المحلي. وفي إطار برنامج انفويوث، استهدفت الأنشطة المضطلع بها زيادة حجم المضامين المنتجة محلياً وإمكانية الانتفاع بها؛ وإنشاء بنى للمعلومات في أقل البلدان نمواً وفي المناطق المحرومة؛ وتعزيز التدريب وفتحات التمكين وبرامج

تبادل الشباب في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال على الصعيدين الوطني والدولي. كما استهدفت أنشطة أخرى تحديد الطرائق التي يمكن أن تستخدم بها المنظمات غير الحكومية تكنولوجيا المعلومات والاتصال لزيادة تأثيرها في رسم السياسات المتعلقة بالشباب. ويساعد برنامج انفويوث على زيادة الوعي لدى أصحاب القرار على الصعيد الوطني وتحسين تفهمهم لمشكلات الشباب وتطلعاتهم ولضرورة تيسير انتفاع الشباب، ولا سيما المحرومين منهم، بالمعلومات والمعارف الأساسية.

٢٠٢- وأولي اهتمام متزايد للدراسات والبحوث المتعلقة بوسائل الإعلام من خلال دعم المنظمات المهنية كالرابطة الدولية لبحوث وسائل الإعلام والاتصال (IAMCR) والمشاركة الفعالة في الأحداث الهامة مثل منتدى الباحثين في وسائل الإعلام في سيدني، أستراليا. ويتسم هذا التعاون مع مؤسسات وسائل الإعلام بأهمية بالغة بالنسبة للمنظمة لزيادة تأثير عملها في مجال العنف في وسائل الإعلام، والصور النمطية للشباب في وسائل الإعلام، والتربية في مجال وسائل الإعلام، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التنمية. وفي أمريكا اللاتينية، طورت نهج جديدة لتعزيز الحكم الديمقراطي وتحسين الإدارة العامة عن طريق استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. وفي هذا الإطار، قدم الدعم لبرامج التدريب على تكنولوجيا المعلومات والاتصال الموجهة للسكان المهمشين في المناطق الريفية والحضرية، وقدمت المساعدة لبرلمانيي بلدان السوق المشتركة للمخروط الجنوبي (MERCOSUR) في مجال استخدام تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في إدارة شؤون الحكم، وإنشاء مجتمع افتراضي للبرلمانيين. وأسهمت هذه الجهود في زيادة المشاركة الاجتماعية في بلديات ومجتمعات محلية مختارة من خلال الانتفاع بالمعلومات الإدارية والإنمائية والثقافية بالاتصال المباشر عن طريق الانترنت أو بأساليب أخرى. وأحدثت هذه الأنشطة أثرا مضاعفا في المجتمعات المحلية، ويمكن اعتبارها تجارب رائدة ينبغي تطويعها وتكرار تطبيقها في مناطق أخرى.

٢٠٣- وفي إطار عملها الرامي إلى تعزيز الانتفاع بالمعلومات المدرجة في الملئ العام ساندت المنظمة إقامة شبكة موضوعية (ETD-Net) في أمريكا اللاتينية تضم ٣٦ أخصائياً من المسؤولين عن المكتبات الرقمية المخصصة لأطروحات الماجستير والدكتوراه في جامعاتهم أو مؤسسات التعليم العالي التي يعملون فيها. وأدى التآزر الذي ساد بين أعضاء هذه الشبكة إلى توعية سلطات التعليم العالي بأهمية وضع سياسة قوية بشأن المعلومات العلمية الرقمية. وفي آسيا والمحيط الهادي، عقدت حلقات تدارس في اندونيسيا وماليزيا وبابوا غينيا الجديدة والفلبين وتايلاند وسنغافورة وفيتنام للتدريب في مجال إدارة مجموعات التراث بهدف حفز الوعي بالأضرار التكنولوجية والمادية التي تصيب مجموعات المواد المغنطة، وإيجاد حلول عملية قابلة للتنفيذ لصون التراث السمعي البصري وترميمه. وكانت هذه الحلقات جزءاً من عملية متصلة لتوعية أصحاب القرار بالحاجة المتنامية إلى اتخاذ تدابير استباقية من أجل صون التراث الرقمي.

٢٠٤- واستمر تطوير شبكة المكتبات الرقمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي، للعمل تدريجياً على تحويل المكتبات الوطنية والجامعية والعامة والمدرسية في المنطقة إلى مكتبات رقمية. وسوف تتيح هذه المكتبات الافتراضية لمستخدمي الانترنت الوصول إلى مجموعة كبيرة من الوثائق واسترجاع المعلومات منها. وحظي المشروع بردود فعل إيجابية جداً من العديد من المؤسسات المعنية بالمعلومات في المنطقة. وأنشئ كرسي جامعي إقليمي لليونسكو عن التكنولوجيا الجديدة للمعلومات من أجل وضع برنامج للتدريب والبحث التطبيقي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، مخصص للتعليم المستمر لمهنيي المعلومات في منطقة

أمريكا اللاتينية والكاريبي. وتعد الطلبات المتزايدة التي تقدمها المؤسسات لتصبح من الموزعين الرسميين لبرامجيات إيزيس للتوثيق الإلكتروني CDS/ISIS وإيدامز (IDAMS) مؤشرات جيدة تدل على نجاح الأنشطة المضطلع بها. وجرى تعزيز التعاون مع المؤسسات من خلال سلسلة من الاجتماعات الدولية تنم عن الحاجة إلى مناقشة وإقرار مبادئ وتوصيات مشتركة لزيادة الانتفاع بالمعلومات المدرجة في الملك العام. وفيما يخص البرامجيات المدرجة في الملك العام، فإن الحوار القائم بين المؤسسات سوف يتيح التنفيذ العملي لشبكة معنية بتنمية التكنولوجيات والمنتجات الجديدة. كما أن الدعم الإيجابي الذي يلقاه المشروع من الدول الأعضاء والاهتمام الذي تبديه المنظمات الوطنية والدولية بالإضافة إلى مهنيي المعلومات والمؤسسات العاملة في هذا المجال، يوفران الدليل على أن التعاون الدولي القائم على التشاور هو حجز الزاوية بالنسبة للأنشطة والجهود المقبلة الرامية إلى تحقيق الأهداف المشتركة في هذا المجال.

٢٠٥- عقد المؤتمر الثاني لذاكرة العالم في مانزانيللو، كوليمبا، بالمكسيك، في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، وحضره ١٢٣ مشاركاً من ٤٣ بلداً. وكان من إنجازاته الرئيسية تبني الاقتراح الرامي إلى صياغة ميثاق اليونسكو لصون وحفظ التراث الرقمي، وعرضه على المؤتمر العام في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١. وينفذ برنامج ذاكرة العالم بنشاط في أمريكا اللاتينية والكاريبي من خلال إنشاء اللجنة الإقليمية والأعمال التي تقوم بها. ومن المزمع أن ينفذ البرنامج تنفيذاً إقليمياً وتعاونياً مماثلاً في مناطق أخرى من العالم.

التحديات الأخلاقية والقانونية والاجتماعية الثقافية لمجتمع المعلومات

٢٠٦- عقدت الندوة الدولية الثالثة عن التحديات الأخلاقية والقانونية والمجتمعية للمجال السيبرني ("أخلاقيات المعلومات") في مقر اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني الماضي. وسبقها أربعة اجتماعات تشاورية إقليمية عقدت في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية، واجتماع وطني عقد في مصر. وأصدر فريق من الخبراء أربع دراسات موضوعية تسلط الضوء على المناقشات الأخلاقية والقانونية الجارية بشأن القضايا الرئيسية التي يطرحها الانتفاع بالمعلومات المدرجة في الملك العام، وحقوق المؤلف، وتأثير العولمة في مجتمع المعلومات، وحماية كرامة الإنسان في عصر التكنولوجيا الرقمية. واستندت هذه الدراسات إلى مجموعة واسعة من المعلومات المستمدة من جميع القارات، وأعطت فكرة عالمية حقا عن التحديات المطروحة والتدابير التصحيحية الممكنة والضرورية في هذه المجالات، والتطورات والاتجاهات المستقبلية. كما أن الدراسات والاستنتاجات المستخلصة من حلقات العمل والمدخلات في مختلف دورات ندوة "أخلاقيات المعلومات" تبين جميعها تعقيد القضايا المطروحة وتأثيرها على المنتفعين بتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وتشير كلها إلى ضرورة إيلاء المزيد من الاهتمام لمسألة تيسير الانتفاع بالمعلومات بتكاليف معقولة، ولا سيما بالمعلومات المدرجة في الملك العام، وبتكنولوجيات المعلومات في جميع البلدان، وخاصة في البلدان النامية وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وفيما يخص إعداد مشروع توصية بشأن تعزيز التعددية اللغوية وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني، يلخص النتائج التي أفضت إليها مختلف الدراسات التي أجريت وحلقات العمل التي عقدت في هذا الموضوع، أعدت وثيقة (CL/3659) وعرضت على الدول الأعضاء للتعليق عليها. وتمت استشارة المجموعات الانتخابية لاختيار الخبراء الذين سيشاركون في إعداد مشروع نص يدرسه المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين.

٢٠٧- وإن مشاركة اليونسكو في تنظيم اجتماعات أفرقة خبراء المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) بشأن "أخلاقيات المعلومات" في مايو/أيار ٢٠٠٠، وفي اجتماع المائدة المستديرة الوزاري بشأن "أخلاقيات المعلومات"، الذي عقد أثناء الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) في يوليو/تموز ٢٠٠٠، أبرزت الدور الهام الذي ينبغي أن تضطلع به المنظمة في مناقشة هذه المسائل وفي التوعية بالأهمية الاستراتيجية لوضع إطار مشترك لتيسير الانتفاع بالمعلومات، ولا سيما بالمعلومات المدرجة في الملك العام. كما أن هذا الدور، والإسهام الذي يمكن أن تقدمه اليونسكو في معالجة بعض القضايا ذات الأولوية، كتعليم تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتوافر المضامين الثقافية المتنوعة، قد نوقشا في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ عندما جاء وفد من قبل الفريق الاستشاري لتكنولوجيات المعلومات والاتصال التابع للأمم المتحدة، والذي يرأسه السيد خوسيه - ماريا فيغويريس أولسن، الرئيس السابق لكوستا ريكا، وقابل كبار موظفي اليونسكو في باريس. وعملا بتوصيات هذا الفريق الاستشاري، يجري الآن تشكيل فريق عمل بشأن تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز تطوير هذه التكنولوجيات وتطبيقاتها في جميع القطاعات.

٤,٢ - سد الثغرة في مجال الاتصال والمعلومات

نسبة المصروفات الفعلية إلى الاعتمادات المخصصة	المصروفات الفعلية في ٢٠٠٠/١٢/٣١	الاعتمادات المخصصة في ٢٠٠٠/١٢/٣١	
%	دولار	دولار	
٤١,٩	١ ٣٢١ ٢٢٠	٣ ١٥١ ٦٨١	٤,٢,١
٤١,٥	١ ٠٤٩ ١٨٤	٢ ٥٢٦ ٥٤٨	٤,٢,٢
٤١,٧	٢ ٣٧٠ ٤٠٤	٥ ٦٧٨ ٢٢٩	البرنامج ٤,٢

٤,٢,١ - تنمية الاتصال

٢٠٨- حظي تعزيز قدرات الاتصال في البلدان النامية من خلال تنفيذ المشروعات الخارجة عن الميزانية وبرامج التدريب والتعاون بين الوكالات بدرجة عالية من الأولوية. واستمر في هذا الإطار تمر تنفيذ مشروعات لتنمية الاتصال في أكثر من عشرين بلداً في مناطق مختلفة من العالم، بالإضافة إلى توفير معدات الاتصال وتركيبها، وتنظيم التدريب اللازم لتشغيل هذه المعدات وصيانتها، وتوفير الخدمات الاستشارية. وقد عقد مكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) اجتماعه الثاني والأربعين في ٤-٧ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ في بلانتيير، بملاوي. وأقر ٣٩ مشروعاً للتمويل من الحساب الخاص مع إيلاء أهمية كبرى للمشروعات المتعلقة بحرية الصحافة والتدريب وإنشاء وتعزيز وسائل الإعلام المحلية، والتكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال. ومنحت لإذاعة تنزانيا جائزة بدتا - اليونسكو للاتصال الريفي لعام ١٩٩٩ المتمثلة في شهادة وشيك بمبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار.

٢٠٩- ومن الأنشطة الهامة الأخرى المنفذة في أحد المجالات ذات الصلة نشاط يرمي إلى تعزيز ودمج التكنولوجيات الحديثة والتقليدية للمعلومات والاتصال لأغراض تنمية المجتمع المحلي. وقد شرعت اليونسكو في تنفيذ البرنامج الخاص بمراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط التي تجمع بين البث المحلي

وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وقدم الدعم لإصدار مطبوعات وأدلة عن المهارات اللازمة لإنشاء إذاعات محلية "نموذجية" من أجل مساعدة مهنيي الإعلام في البلدان النامية والمشاركين في مبادرات مماثلة. وقد أثبتت الإذاعات المحلية والمراكز المحلية المتعددة الوسائط أنها وسيلة نافعة ومجدية من حيث التكلفة لمساعدة بلدان عديدة في جهودها الإنمائية الأساسية، ويجدر بالتالي مواصلة تعزيزها كما عززت اليونسكو المساعدة التقنية والاستشارية التي تقدمها لوكالات الأنباء في أفريقيا، وآسيا، والبلدان العربية، والكاربيبي، وأوروبا الشرقية، وآسيا الوسطى، مع التركيز على أهمية المؤسسات الوطنية في جمع الأنباء ونشرها.

٢١٠- ودعمت المنظمة عدة مبادرات دولية هامة تهدف إلى تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون وترويج رسالتها التربوية والثقافية إلى جانب دعم الإنتاجات السمعية والبصرية المحلية وتوزيعها. وقام برنامج التلفزيون الإبداعي (CreaTV) الهادف إلى تشجيع الإنتاج التلفزيوني المحلي الإبداعي في البلدان النامية وتعزيز التنوع الثقافي من خلال الوسائط السمعية والبصرية، بتوسيع نطاق عمله وزاد من عدد شركائه وأضفى المزيد من الوضوح على صورته. ونظمت خمس حلقات عمل في إطار هذا البرنامج في أفريقيا، وآسيا، وآسيا الوسطى وأوروبا الشرقية، وأمريكا اللاتينية والكاربيبي، بهدف توفير فرص التدريب المهني رفيع المستوى، والإنتاج والتوزيع لنحو ٢٠٠ مهني في مجال إنتاج البرامج السمعية البصرية من ٤٣ بلداً. وقد أثبت هذا البرنامج الذي ينفذ بالتشارك مع منظمة المؤتمر الدولي لمرافق التلفزيون العامة (INPUT) ومنظمات مهنية محلية، أنه وسيلة فعالة لتشجيع الإنتاجات السمعية البصرية المحلية ونشرها على الصعيد الدولي. ومن خلال هذه الشراكة أمكن لليونسكو الوصول إلى المنتجين المستقلين الحريصين على إنتاج برامج تلفزيونية جيدة في جميع أرجاء العالم. كما وفرت هذه الشراكة لليونسكو فرصة ممتازة للترويج بين المنتجين الفعليين للبرامج التلفزيونية لإدماج البعدين الثقافي والتربوي في وسائل الإعلام السمعية البصرية. وتعتمد اليونسكو مستقبلاً استكشاف واستخدام قنوات بديلة لتوزيع المواد السمعية البصرية الرفيعة المستوى، مثل شبكة الانترنت وتنظيم "حقائب جواله" مما يستلزم إعداد مواد سمعية بصرية تكون جزءاً من المناهج المدرسية.

٢١١- وقد تُفد بنجاح عدد من الأنشطة الأخرى لتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون في أفريقيا، وآسيا، وآسيا الوسطى، والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاربيبي. كما وثقت عرى التعاون مع المنظمات المهنية الرئيسية مثل رابطة الكومنولث للبريد الإذاعي (CBA)، والمجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون (WRTVC)، ومعهد آسيا والمحيط الهادي لتطوير البث (AIBD)، والمجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية (CIRTEF)، والجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI)، والمؤتمر الدولي لمرافق التلفزيون العامة (INPUT). وبمبادرة ودعم من اليونسكو، وبالتعاون مع هيئة الإذاعة البريطانية (BBC)، والهيئة الأسترالية للإذاعة والتلفزيون أنشأت رابطة الكومنولث للبريد الإذاعي (CBA)، موقعاً خاصاً بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون على شبكة ويب في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠. وأصبح هذا الموقع بمثابة ملتقى دولي وهو يحتوي على معلومات عن المؤتمرات والأحداث الهامة التي تشارك فيها الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون. واستفاد أكثر من ٦٠ بلداً في جميع المناطق من مساعدة اليونسكو ودعمها لبث الإنتاجات السمعية البصرية. وقد أسفر نشاط اليونسكو في مجال ترويج مفهوم الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون وبعديها التربوي والثقافي للذين بات يعترف بهما، عن تحسين التناسق والتكامل في الجهود على الصعيدين الإقليمي والدولي.

٤,٢,٢ - تنمية البنى الأساسية للمعلومات

٢١٢- بناء على دعوة من الحكومة اليابانية، التي رُأست مؤتمر القمة لمجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً في أوكيتاوا (يوليو/تموز ٢٠٠٠)، أصبحت اليونسكو عضواً في فريق العمل المعني بفرصة التكنولوجيا الرقمية (DOT Force) الذي أنشئ للتصدي للثغرة الرقمية. وتتمثل أولى مهام هذا الفريق في إعداد تقرير عن الخطوات العملية التي ينبغي للبلدان الصناعية الأكثر تقدماً اتخاذها بغية سد الثغرة الرقمية. وينبغي عرض هذا التقرير على رؤساء دول وحكومات مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً (G-8) قبل اجتماعهم في جنوه، إيطاليا، في يوليو/تموز ٢٠٠١. وسيستند التقرير إلى مناقشات فريق العمل، ولكن ينبغي بذل جهود حثيثة لحمل الأطراف المعنية من غير أعضاء الفريق على المشاركة في التقرير لكي يتسم بأكبر طابع تمثيلي ممكن، فهذا في حد ذاته من شأنه أن يساهم في رفع مستوى الوعي العام بالتحديات التي تطرحها الثغرة في مجال المعارف والمعلومات على الصعيد الدولي بغية حفز المزيد من الجهود الشاملة لمواجهتها.

٢١٣- ولا يزال إعداد سياسات وطنية في مجال المعلومات والمعلوماتية من أهم الأنشطة اللازمة لتقليص الثغرة الرقمية. وقد تركزت أنشطة اليونسكو على مساعدة البلدان الأفريقية في إعداد سياساتها في مجال المعلومات والمعلوماتية لضمان نمو صناعة تكنولوجيات المعلومات والاتصال مع التزامها بالمعايير المتعارف عليها، والعمل في نفس الوقت على حماية حقوق المواطنين وسلامتهم في الفضاء السيبراني. وتسعى عملية إعداد السياسات أيضاً إلى وضع استراتيجيات لتنمية البنى الأساسية للمعلومات على الصعيدين الوطني والإقليمي. فضلاً عن أن الخبرات التي تكتسبها بلدان معينة من خلال تنفيذ هذه الأنشطة يتم تشاؤها على الصعيد الإقليمي مما يعزز إمكانيات التعاون الإقليمي في هذا المجال. وقد يسرت هذه العملية، في البلدان المعنية، قيام تفاعل حميم بين مختلف الأطراف المعنية كالمسؤولين الوطنيين عن التنظيم والقطاعين العام والخاص. وفي حالات عديدة، ساعد الحوار بين الأطراف المعنية على تعزيز الشراكات المحلية والتنفيذ المشترك لمشروعات تنمية "البنى الأساسية للمعلومات".

٢١٤- وبفضل المشاركة النشيطة للسلطات، ولا سيما سلطات الجامعات ومؤسسات التعليم العالي الأخرى، انتهت الأعمال التحضيرية للمرصد الافتراضي للحرم الجامعي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وسيبدأ رسمياً في عام ٢٠٠١. واستمر تقديم الدعم للشبكات الإقليمية للمعلومات والمعلوماتية في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي بوصفها عوامل أساسية لمواجهة تحديات الثغرة الرقمية. وتحقيقاً لهذه الغاية، تم التركيز خاصة على التدابير الرامية إلى توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات والمعارف، ولا سيما عن طريق إعداد أدوات تعليمية. وقد أنشئت رابطة المراكز الحاسوبية لاستغلال الدعم المستديم (ACCESS) في اجتماع عقد في بكين في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، استضافه المعهد الصيني للمعلومات العلمية والتكنولوجية (ISTIC)، وحضره خمسة وعشرون خبيراً في تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أوروبا الشرقية وآسيا. وقد أوصى هؤلاء بالحاح بأن تضطلع اليونسكو بدور رائد في توجيه أنشطة الرابطة المذكورة ولا سيما تعزيز قدرات المراكز الحاسوبية الإقليمية والوطنية بغية تمكين الأمم النامية من مواجهة تحديات مجتمع المعلومات بصورة فعالة.

٢١٥- وافتتحت في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، البوابة الشبكية لمحفوظات اليونسكو التي ترتبط بنحو ٢٠٠٠ موقع من المواقع الشبكية لمؤسسات المحفوظات والمواقع ذات الصلة بالمحفوظات في جميع أنحاء العالم.

وسرعان ما أصبحت هذه البوابة أداة مرجعية رائجة لدى أمناء المحفوظات في شتى أنحاء العالم يقدر عدد زوارها في المتوسط بأكثر من ٨ ٥٠٠ زائر شهريا. ومن خلال بوابة المحفوظات، توفر اليونسكو نافذة تفاعلية فريدة للانتفاع بالمعلومات متاحة لأمناء المحفوظات ومستخدمي المحفوظات في جميع أنحاء العالم. ويمكن لزوار بوابة محفوظات اليونسكو استعراض مضمونها بالاختيار من بين فئات محددة سلفا أو بالبحث عن كلمات معينة. كما يمكنهم إضافة وصلة جديدة أو تعديل وصلة موجودة. ويعرض القسم المعنون "In focus" مواقع المحفوظات التي تتميز بأهمية خاصة. ونظمت اليونسكو حلقة عمل تستهدف تعليم عشرين من أمناء المتاحف، والإداريين المعنيين بالصون، وأمناء المكتبات والمحفوظات في أفريقيا في كيفية تقدير قيمة التكنولوجيات الرقمية كاستراتيجية للصون، وفهم العلاقة بين التكلفة والنوعية، وتخطيط المشروعات وتنفيذها. وكانت نتائج هذه الحلقة مفيدة في تكييف مرافق المكتبات والمحفوظات في الدول الأعضاء للمتطلبات التكنولوجية الجديدة وتمكينها من القيام بدور مركزي في تكوين ملك عام قوي من المعلومات. وجاء في التقييم الذي أجري لحلقة العمل أن معظم المشاركين كانوا متحمسين لتنفيذ مشروعات للحفظ الرقمي في بلدانهم. غير أن بعضهم عبّر عن الحاجة إلى مزيد من التدريب في مجالات تقنية معينة لتمكينهم من تيسير تنفيذ مشروعات الحفظ الرقمي في مؤسساتهم.

٢١٦- وعقب اعتماد المؤتمر العام للقرار ٣٠/م٣٨، عقد في ريغا في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ الاجتماع الأول للجنة الخبراء الدولية بشأن مشروع مكتبة لاتفيا الوطنية، ويتمثل دور هذه اللجنة في توفير الدعم المنهجي والتقني، وتعبئة الموارد المالية، وتوعية الأوساط المهنية والسياسية، ووضع استراتيجية علاقات عامة للمشروع. واستمر تقديم المساعدة لمشروع اليونسكو، لتحديث مكتبة الدولة في روسيا، لا سيما من أجل تطوير موقع المكتبة باللغة الانجليزية وتحويله إلى بوابة لمواقع مكتبات وطنية أخرى في بلدان كومنولث الدول المستقلة (CIS). وأعد كتالوج إلكتروني لإتاحة الانتفاع بالاتصال المباشر بمجموعة الوثائق والصور المتعلقة باستكشاف الفضاء، الموجودة في الاتحاد الروسي، من خلال اتفاقات تعاقدية مع محفوظات الدولة للوثائق العلمية والتقنية. كما استمر تقديم الدعم إلى مكتبة الاسكندرية لزيادة مقتنياتها التي تناهز الآن ٤٨٠ ٠٠٠ مجلد ولتدريب الموظفين في المكتبات والمؤسسات الدولية الرئيسية. وفي أواخر عام ٢٠٠٠، تمّ تدريب ثمانية أخصائيين في اسبانيا وألمانيا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية على إدارة المكتبات وتنمية المجموعات. وقامت بعثة من الخبراء أوفدتها المنظمة في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ إلى الإسكندرية، بدراسة وتقييم المقترحات المتعلقة بالنظام المعلوماتي الجديد للمكتبة والمدرسة الدولية للدراسات في مجال المعلومات. ومن المنتظر أن تصبح مكتبة الإسكندرية، بعد افتتاحها (في النصف الثاني من عام ٢٠٠١)، مجمعا رئيسيا لنشر المعارف والمكتبة الرقمية الأولى في المنطقة.

الأنشطة المستعرضة

معهد اليونسكو للإحصاء

٢١٧- في إطار استقصاء عام ٢٠٠٠ عن إحصاءات التعليم، نظمت ست حلقات عمل إقليمية في يوليو/ تموز، إضافة إلى حلقات العمل الأربع التي عقدت في يونيو/حزيران ٢٠٠٠. وضمت حلقات العمل الإقليمية هذه زهاء ٢٤٠ مشاركاً من أكثر من ١٣٠ بلداً لمناقشة القضايا الوطنية والإقليمية في مجال التعليم ولاستعراض الدليل والاستبيانات الخاصة باستقصاء عام ٢٠٠٠ وتصنيف نظم التعليم الوطنية وفقاً للصيغة المنقحة لتصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد ٩٧)، ولصياغة استراتيجيات بشأن استخدام الدول الأعضاء ومعهد اليونسكو للإحصاء للبيانات الإحصائية التي يسفر عنها استقصاء عام ٢٠٠٠. وستنظم سلسلة جديدة من حلقات العمل الإقليمية بشأن إحصاءات ومؤشرات التعليم، في مارس/آذار - يونيو/حزيران ٢٠٠١.

٢١٨- وفي أكتوبر/تشرين الأول، أنشأت اليونسكو مرصداً للتعليم للجميع في إطار معهد اليونسكو للإحصاء لكي يتعاون مع البلدان والمناطق والمجتمع الدولي في رصد التقدم المحرز في تحقيق الأهداف المعدلة التي تم الاتفاق في داكار على تحقيقها في غضون السنوات الخمس عشرة المقبلة. ويجري حالياً علاقات توثيق العلاقات مع قطاعات البرنامج والمعاهد والمكاتب الميدانية المعنية، إلى جانب الوكالات الشريكة في مبادرة التعليم للجميع، وذلك من أجل القيام برصد منتظم للتعليم للجميع.

٢١٩- واستمرّ العمل التعاوني مع "منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي" ومكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية "يوروستات" في عدد من المشروعات المشتركة التي تهدف أساساً إلى تفادي الازدواج في العمل وإلى الاستفادة على النحو الأمثل من المزايا النسبية لهذه الوكالات في مجال جمع البيانات الأساسية عن التعليم والعلوم والتكنولوجيا في الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. ويضطلع معهد اليونسكو للإحصاء بدور متزايد النشاط في المشروع المشترك بينه وبين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمعني بمؤشرات التعليم في العالم، وكذلك في دعم مشروع إقليمي معني بمؤشرات التعليم في أمريكا اللاتينية والكاريبي، بالاشتراك مع مكتب اليونسكو الإقليمي في سانتياغو، شيلي. واضطلع معهد اليونسكو للإحصاء أيضاً بدور أكثر نشاطاً في إطار موضوعات إحصائية إنمائية مثل التعليم غير النظامي وقياس التعلم مدى الحياة، وذلك بالتعاون مع يوروستات.

٢٢٠- وأقيمت شراكات جديدة مع البنك الدولي وجهات مانحة ثنائية للمساعدة على توفير دعم تقني في بناء القدرات الإحصائية على المستوى الوطني. وشارك اثنان من كبار الموظفين في بعثة نُظمت بالتشارك مع البنك الدولي ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية "USAID" في سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ لإسداء المشورة إلى حكومة نيجيريا بشأن استراتيجيات إنشاء شبكة وطنية للمعلومات عن إدارة التربية (EMIS). وسيستمر معهد اليونسكو للإحصاء في مساندة نيجيريا في إنشاء شبكتها هذه، إذا ما طلب منه ذلك. وكان مشروع "تعزيز النظم الوطنية للمعلومات الإحصائية التربوية في أفريقيا جنوب الصحراء" (NESIS) نشيطاً طوال السنة في منطقة أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء، وأنشئت الآن وظيفة مخصصة له في داكار (بتمويل من الحكومة الفرنسية) بهدف التعاون مع البلدان الناطقة

بالفرنسية في إفريقيا الوسطى والغربية بشأن كافة الجوانب المتعلقة بجمع البيانات عن التعليم وبناء القدرات في مجال الإحصاء.

٢٢١- وشارك معهد اليونسكو للإحصاء، بالتعاون مع وزارة العلوم والتكنولوجيا والتربية والثقافة في منغوليا والمؤسسة المنغولية لمجتمع منفتح، في مبادرة مشتركة بين اليونسكو والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (دانيدا) ترمي إلى إعداد مواد التعلم الأساسية من أجل تنمية قطاع الكتب في منغوليا. وإلى جانب تقديم الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية لإعداد استقصاء بشأن قطاع الكتب والمكتبات في منغوليا، فقد ساهم معهد اليونسكو للإحصاء أيضاً في إعداد التقرير عن الاستقصاء، وقدم توصيات بشأن أنشطة متابعة الاستقصاء، كما ساعد في مجال التدريب. ويؤمل أن تفيد المنهجية المتبعة في الاستقصاء، فضلاً عن الخبرة المكتسبة والدروس المستخلصة، كمادة مرجعية تستعين بها البلدان الأخرى الراغبة في اتباع نفس الاستراتيجيات. وقام معهد اليونسكو للإحصاء، بالتعاون مع قطاع الثقافة، والشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة، والأستاذ فيليب رامسديل من المملكة المتحدة، بنشر تقرير إحصائي جديد بعنوان "International flow of selected cultural goods: 1980-1998" (التداول الدولي لسلع ثقافية مختارة: ١٩٨٠-١٩٩٨).

٢٢٢- وتجري حالياً، ووفقاً للجدول الزمني المقرر، المفاوضات والأعمال التحضيرية الخاصة بنقل معهد اليونسكو للإحصاء إلى مونتريال، كندا، بهدف استكمال نقل المعهد إلى مقره الجديد في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١. وتقام حالياً شراكات عمل مع هيئة الإحصاء في كندا ومكتب كيبيك للإحصاء ومؤسسات البحوث والجامعات المعنية في مونتريال وفي محيطها. وعُقدت الدورة الثانية لمجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء في باريس في يومي ٢٨ و ٢٩ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ لاستعراض أنشطة المعهد في عامي ١٩٩٩-٢٠٠٠ ولتقديم توصيات بشأن برنامج المعهد وميزانيته لعام ٢٠٠١. وسيقدّم مجلس الإدارة تقريره عن أنشطة المعهد في عام ٢٠٠٠ وفي النصف الأول من عام ٢٠٠١ إلى المؤتمر العام لليونسكو في دورته الحادية والثلاثين.

الاستباق والدراسات المستقبلية

٢٢٣- عُقدت خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٠ في مقر المنظمة الجلستان الخامسة عشرة والسادسة عشرة من جولة محادثات القرن الحادي والعشرين. واجتمع في الجلسة الأولى من هاتين الجلستين، والتي تناولت موضوع "هل ستكون مرحلة الشباب أكثر طولاً في المستقبل؟"، في ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، الأستاذ إتيان إميل بوليو، عضو أكاديمية العلوم (بمعهد فرنسا) والأستاذ إيفو بيتانغي، عضو الأكاديمية البرازيلية للآداب والأكاديمية البرازيلية للطب. وأتاحت المحادثات استطلاع العلاقات بين تقدم الناس في السن والحلم المحال في "إطالة مرحلة الشباب"، وإعادة النظر في فكرة "أطوار العمر الثلاثة"، وانتشار مفهوم التعليم للجميع مدى الحياة. وكُرست الجلسة السادسة عشرة من هذه المحادثات للمسألتين التاليتين: "هل نحن سائرون نحو شكل أو عدة أشكال من العولمة الثقافية؟ وكيف يمكن صون التنوع الثقافي؟". واجتمع في هذه الجلسة، التي نُظمت في ٤ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، الفيلسوف داريو شاييغان وعالم الاجتماع، ألان تورين.

٢٢٤- وأعطيت الأولوية في نفس هذه الفترة لنشر النتائج الرئيسية لأعمال الاستباق والدراسات المستقبلية. وبناء على ذلك نُشرت بالانجليزية أعمال منتدى القرن الحادي والعشرين الذي اشترك في تنظيمه هيئة المعرض العالمي في هانوفر واليونسكو. ويتناول هذا المطبوع بعض التحديات الكبرى التي ستشهدتها العقود القادمة، وقد تولى معرض EXPO 2000 تمويله بصورة كاملة وتم إصداره بفضل رعاية المجموعة المالية لصناديق التوفير الألمانية (Sparkasse-Finanzgruppe). وصدر أيضاً التقرير المستقبلي العالمي بعنوان *The World Ahead: Our Future in the Making* (عالم الغد: مستقبلنا في طور الصيرورة) باللغة الأسبانية، عن طريق النشر المشترك. وتواصل خلال نصف سنة بث مجموعة البرامج الإذاعية بعنوان "٢٠٠٠" التي يجري إعدادها بصورة مشتركة بين اليونسكو وإذاعة Radio France International وتذاع في جميع أنحاء العالم، وتناولت ٦ برامج منها موضوعات مستمدة من التقرير المستقبلي العالمي "عالم الغد". ومن ناحية أخرى، أعدّ قناة التلفزيون «Forum» بالتعاون مع اليونسكو برامج مقتبسة من جلسات محادثات القرن الحادي والعشرين، وتم بثها على نطاق واسع في برامج تلفزيونية عن طريق الساتل وعن طريق الكابل.

تنسيق الأنشطة المتعلقة بالنساء وتكافؤ الجنسين

٢٢٥- تُبذل حالياً جهود دؤوبة لتعزيز قدرات النساء عن طريق تعميم العناية بالقضايا المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في جميع البرامج الرئيسية لليونسكو. وبالإضافة إلى ذلك، تم ترشيد أنشطة تنسيق البرامج المتعلقة بالنساء عن طريق تركيزها (من ذلك مثلاً عن طريق وضع البرنامج الخاص بالنساء في منطقة البحر المتوسط تحت مسؤولية قسم المرأة والشباب والاستراتيجيات الخاصة)، وتم في الوقت ذاته، وفي إطار البنية الجديدة، إثراء هذا البرنامج من حيث اعتماد النهج الجامعة للتخصصات، ومن حيث علاقته بموضوعي الشباب وثقافة السلام، وأسفر ذلك بالفعل من الناحية التنظيمية عن دور أكثر بروزاً ووضوحاً للقضايا المتعلقة بالمرأة وتكافؤ الجنسين. ويشار تحت عناوين خاصة في البرامج إلى التقدم المحرز خلال هذه الفترة في تعميم التكافؤ بين الجنسين في البرامج الأساسية. وتجدر الإشارة بوجه خاص إلى أحد الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال وهو: اجتماع فريق الخبراء الدولي المعني بالمساواة بين الجنسين في التعليم الأساسي، الذي عُقد في مقر المنظمة في الفترة من ٥ إلى ٧ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠. ويشكل التقرير الخاص بهذا الاجتماع، والذي يعرض لأول مرة نهجاً استراتيجياً موحداً لكيفية دمج بُعد يرمي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين في برامج اليونسكو المتعلقة بالتعليم الأساسي، إسهاماً مهماً في مبادرة منظومة الأمم المتحدة بشأن تعليم الفتيات، وسيقوم قطاع الثقافة بالتنسيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي/قسم المرأة والشباب والاستراتيجيات الخاصة BSP/WYS بتوزيعه على نطاق واسع باعتباره أداة أساسية. وتشمل الجهود الأخرى المبذولة لتدعيم الأنشطة الرامية إلى تعزيز قدرات النساء توطيد وتحسين الشراكة القائمة بين اليونسكو وشركة لوريال لتشجيع العلميات الشابات والمؤهلات. وتنطوي العناصر الثلاثة لهذه الشراكة على منح جوائز لعمليات بارزات، وتقديم منح دراسية لعمليات شابات، فضلاً عن إقامة ربط شبكي بين الفائزات بالجوائز والمنتفعات بالمنح الدراسية، بهدف تعريف الجمهور بإنجازاتهم، ولا سيما بهدف مساعدة النساء الشابات والفتيات على الاقتداء بهذه النماذج من الأدوار الممتازة. ويجري حالياً إعداد مشروع النظام الأساسي "لجائزة اليونسكو - لوريال للنساء في مجال العلوم"، وسيُعرض على المجلس التنفيذي في الوقت المناسب.

٢٢٦- ووزعت الأمانة بكميات كبيرة على الدول الأعضاء أداة التوعية الأساسية التي أعدتها في شكل مطبوع بعنوان *Gender Equality and Equity* (المساواة والإنصاف بين الجنسين)، وهو متاح بالإنجليزية والفرنسية. وستتاح الطبعتان العربية والاسبانية في هذا الصيف. وثمة أداة أخرى، وهي مطبوع بعنوان *Passport to Equality* (جواز المرور إلى المساواة) يروّج للاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وهو متاح بتسع عشرة لغة، وقد تم تنفيحه (لينتضمن البروتوكول الاختياري الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) بناء على اقتراح لجنة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وقد تسنى استنساخ هذا المطبوع وتوزيعه على الصعيد العالمي بفضل هبات خارجة عن الميزانية، من بينها على وجه الخصوص الهبة التي قدمتها صاحبة السمو البيغوم إينارا أغاخان.

تنسيق الأنشطة المتعلقة بالشباب

٢٢٧- في إطار المنتدى الرابع للشباب لمنظومة الأمم المتحدة (السنغال، ٥-١٢ أغسطس/آب ٢٠٠١)، أنشئت ثلاثة أفرقة عمل تحت مسؤولية اليونسكو: "التربية وتكنولوجيات الاتصال والمعلومات" (بالتشارك مع مؤسسة Vereniging) و "الشباب والرياضة ووقت الفراغ" (بالتشارك مع اتحاد الكاريبي للشباب) و "ثقافة السلام/حقوق الإنسان" (بالتشارك مع المنظمة العالمية للحركة الكشفية). ونظمت وحدة تنسيق الأنشطة المتعلقة بالشباب دورات تأمل مشتركة بين القطاعات عن كافة الموضوعات وأعدت مشروعات وثائق عمل.

٢٢٨- وطبقاً للقرار ١٦٠ م ت/٩،٣ فإن النهج التجديدي لليونسكو إزاء الخدمة التطوعية للشباب تم عرضه في مدينة فيتوريا أثناء الاجتماع بشأن "الخدمة التطوعية في الألفية الثالثة" في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠. وقد عقدت اجتماعات مع سلطات منطقة الياسك عن برنامج للمتطوعين الشباب الياسكيين في مكاتب اليونسكو الميدانية في البلدان النامية. وبمناسبة اليوم الدولي للمتطوعين (٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠)، تعاونت اليونسكو مع لجنة "تنسيق الخدمة التطوعية الدولية (CCIVS)، ومنظمة الخدمة التطوعية الدولية (SCI)، ومؤسسة Alliance، ومنظمة العمل الشبابي من أجل السلام (YAP)، ورابطة منظمات الخدمة التطوعية (AVSO)، وبرنامج الأمم المتحدة للمتطوعين الشباب، من أجل تنظيم حدث يبرز انطلاق السنة الدولية للمتطوعين. وركز البرنامج على تحليل الإطار المفاهيمي الراهن للخدمة التطوعية وعلى موضوع "الفائدة الشخصية أم خدمة الجماعة؟". وفي سبيل استخلاص كل الفوائد المحققة من مشروع "رحلة السلام"، اشتركت اليونسكو في الاجتماع الخاص بتقييم المشروع (نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) مع الأطراف الشريكة فيه (اللجنة الأوروبية ومجلس أوروبا ومنتدى الشباب الأوروبي والمنظمة العالمية للحركة الكشفية)، حيث اقترح، من جملة أمور أخرى، إصدار كتابين عن "رحلة السلام"، أحدهما يروّج ويصف المشروع في حد ذاته، والثاني عبارة عن دليل لتدريب الشباب في سياقات وأوضاع تستهدف حل النزاعات وبناء السلام.

تنسيق الأنشطة المتعلقة بأفريقيا

٢٢٩- اهتمت إدارة أفريقيا، في إطار مهمتها المتمثلة في تنسيق التعاون بين اليونسكو ودولها الأعضاء من أفريقيا والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية وكذلك مع الشركاء الثنائيين والمؤسسات المتعددة الأطراف العاملة في أفريقيا، بتعزيز تعاون اليونسكو مع منظمة الوحدة الأفريقية وكذلك مع الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا ورابطة التنمية في الجنوب الأفريقي. وفي هذا الصدد، قام السيد سليم أحمد سليم الأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية، والسيد لانسانا كوياتي، الأمين التنفيذي للجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والسيد م. ب رامسامي، الأمين التنفيذي بالإناية لرابطة التنمية في الجنوب الأفريقي بزيارات إلى اليونسكو في سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وتحدث الأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية إلى أعضاء المجلس التنفيذي في الدورة الستين بعد المائة، فشرح لهم التوجهات الرئيسية لمنظمتهم فيما يخص التكامل الإقليمي وحل النزاعات، ودعا اليونسكو إلى مساندة المبادرات لصالح تنمية أفريقيا. من جهة أخرى، وعقب دراسة المجلس التنفيذي للوثيقة ١٦٠ م/ت/٣٦ الخاصة بالعلاقات مع جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، جرى التوقيع على اتفاق تعاون بين اليونسكو وهذه الجماعة من قبل السيدة دولسي بيريرا الأمينة التنفيذية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والمدير العام لليونسكو.

٢٣٠- وأتاحت اجتماعات اللجان المشتركة بين اليونسكو والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (١٨ سبتمبر/أيلول) وبين اليونسكو ورابطة التنمية في الجنوب الأفريقي (٢٩ سبتمبر/أيلول) وبين اليونسكو ومنظمة الوحدة الأفريقية (٢٣ أكتوبر/تشرين الأول)، وكذلك اجتماع التشاور بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية وقطاعات البرنامج (٣١ أكتوبر/تشرين الأول) تحديد محاور للتعاون على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي تقوم على الأهداف التالية: في مجال التربية: (١) إحداث تآزر أكبر في تنفيذ المبادرات لصالح التربية في أفريقيا التي لها أهداف مشتركة مثل "برنامج عمل هراري، عقد التربية في أفريقيا (١٩٩٧-٢٠٠٦)"، و "إطار عمل داكار"؛ (٢) تحسين آليات التعاون من أجل إحراز نتائج ملموسة، وتوثيق التعاون بين قطاعات البرنامج في اليونسكو وقطاعات هذه المنظمات الإقليمية؛ والعمل على تطبيق البروتوكولات القطاعية (كمثل "بروتوكول رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي الخاص بالتعليم والتدريب وتطوير نهج ثقافي مشترك"؛ ومشروع "البروتوكول الخاص بالتربية" التي تعدّه حالياً الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا؛ أو أيضاً القرار الخاص بإبرام اتفاقات قطاعية بين منظمة الوحدة الأفريقية واليونسكو في مجالات اختصاص المنظمة)؛ وفي مجال العلوم، القيام بوجه خاص بتطوير سياسات علمية على المستويين الوطني والإقليمي، والعمل المشترك لصالح التنمية العلمية والتكنولوجية لأفريقيا؛ وفي مجال الثقافة، تعزيز الوعي بالبعد الثقافي للتنمية، والإسهام في تعزيز القدرات، والخوض في عمليات تشارك في حقل الصناعات الثقافية؛ وفي مجال المعلومات والاتصال، تمكين البلدان الأفريقية من اغتنام الفرص التي تتيحها تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وتعزيز التشارك من أجل الإسهام في تضييق الفوارق في المجال الرقمي؛ والنهوض بإعداد الصحفيين وتطوير وسائل الاتصال الاجتماعي، لا سيما في المناطق الريفية؛ وأخيراً، في مجال العلوم الاجتماعية، الإسهام في تنمية البحوث في ميدان درء النزاعات وإدارتها، وإعلاء ثقافة السلام والتسامح في كنف احترام التنوع الثقافي.

٢٣١- إن الوقاية من وباء الأيدز/السيدا في افريقيا، التي هي القضية المركزية في كل الاستراتيجيات القطرية للتنمية ومكافحة الفقر، تشكل أحد المحاور ذات الأولوية لتعاون اليونسكو مع المنظمات الإقليمية الإفريقية. في هذا الصدد، وفي أعقاب زيارة الأمين التنفيذي لرابطة التنمية في الجنوب الإفريقي، قررت اليونسكو تقديم دعمها لمشروع مشترك بين القطاعات وبين اليونسكو والرابطة المذكورة في حقل التربية الوقائية بشأن الأيدز/السيدا. واستجّدت مبادرات دون إقليمية أخرى بفعل تكثيف مساعي التوعية بمساوئ هذا الوباء في افريقيا، ولا سيما التحضير لمؤتمر عن "التربية والأيدز/السيدا" في بلدان الجماعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا (المينا، غانا، ١٩-٢٣ مارس/آذار ٢٠٠١) بتنسيق من مكتب اليونسكو في أكرا. أما في البلدان الإفريقية الناطقة بالبرتغالية، فمن المزمع أيضاً الاضطلاع بأنشطة تخص التربية الوقائية.

٢٣٢- وفي إطار مبادرات المنظمة من أجل اتقاء النزاعات وتوطيد السلام في افريقيا - وذلك بوجه خاص في إطار مهمتها الدستورية، وطبقاً لقرار المؤتمر العام الذي يطلب فيه مواصلة تطبيق توصيات الأمين العام للأمم المتحدة عن أسباب النزاعات في افريقيا وتعزيز السلم الدائم والتنمية المستدامة فيها (الوثيقة ٥٣/م٣٠ بتاريخ ١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩) - قامت إدارة افريقيا بتمثيل المنظمة في "المؤتمر الدولي للديمقراطيات الجديدة أو التي أعيد بناؤها" (كوتونو، بنين، ٤-٦ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠). إن هذا المؤتمر الذي جمع وفوداً من ٩٢ بلداً واشترك في رئاسته رئيس جمهورية بنين والأمين العام للأمم المتحدة، بحضور رؤساء الدول المالي والنيجري والسنغالي، يندرج في إطار الدعم الذي تقدمه منظومة الأمم المتحدة للجهود التي تبذلها الحكومات من أجل تعزيز وترسيخ الديمقراطيات الجديدة أو التي أعيد بناؤها.

٢٣٣- وقدّمت الإدارة أيضاً دعمها للأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج إعادة بناء النظم التعليمية في حالات الطوارئ (PEER) الذي يقع مقره في نيروبي، ولا سيما لتنظيم اجتماع أول للخبراء بباريس من ١٣ إلى ١٥ ديسمبر/كانون الأول عن تاريخ بوروندي. وجاء هذا اللقاء نتيجة لعملية بدأت أثناء الاجتماع المعنون "بناء مستقبل بوروندي" الذي دعت إليه المنظمة "باريس، ٢٦-٢٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) والذي كان قد أوصى بتعبئة المجتمع العلمي للمؤرخين، عن طريق اليونسكو، من أجل مساعدة البورونديين على إعادة كتابة تاريخهم. ويقوم هذا البرنامج كذلك بأنشطة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (حيث أنتجت أدلة تربوية بالتعاون مع اليونيسيف) وفي الصومال (حيث أتاح التعاون بين الوكالات إنتاج مجموعات تربوية عن التربية المدنية من أجل السلام والديمقراطية والتنمية).

٢٣٤- وتولّت إدارة افريقيا تأمين خدمات التنسيق والسكرتارية لفريق العمل الخاص المشترك بين القطاعات والذي أنشئ من أجل دعم المساندة التي تقدمها المنظمة لنيجيريا بواسطة خطة عمل خاصة. وجاءت هذه المبادرة كمتابعة للقرار ٥٦ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الثلاثين والذي طلب فيه من المدير العام أن يساند عملية تحقيق الديمقراطية الجارية في نيجيريا، في مجالات اختصاص اليونسكو. ويتضمن العنصر الأول من خطة العمل هذه المخصصة للتربية ثلاثة برامج ذات أولوية: التعليم الأساسي، والتحليل القطاعي في مجال التربية، والتعليم التقني والتدريب المهني. وأعدت وثائق عن مشروعات في هذا الإطار يجري حالياً البحث عن مصادر لتمويلها. وسيقوم مكتب اليونسكو في أبوجا بمساندة تنفيذ خطة العمل هذه، لا سيما عن طريق تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص الموارد البشرية بواسطة تخطيط وتنفيذ التعليم الأساسي للجميع؛ وعن طريق الإحصاء وإنشاء قواعد البيانات اللازمة لإصلاح وتطوير النظام

التعليمي؛ وعن طريق تقديم المساعدة، على المستوى الاتحادي وعلى مستوى الولايات، للسلطات التربوية في جهودها الإصلاحية ومساعدتها لتوسيع وتطوير التعليم التقني والمهني. أما العنصر الثاني من هذه الخطة، فهو يتعلق بتحديد وإرساء سياسة وطنية للتنمية العلمية والتكنولوجية. ويجري البحث حالياً عن تمويل خارج الميزانية لصالح وثائق المشروعات التي أعدت عقب المهمة التي قام بها قطاع العلوم في نيجيريا.

العلاقات مع منظومة الأمم المتحدة

٢٣٥- عقدت الدورة الخامسة والخمسون للجمعية العامة التي سميت "جمعية الألفية" في مقر الأمم المتحدة من ٥ إلى ٢٣ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. وشارك المدير العام في قمة الألفية ورأس اجتماع المائدة المستديرة للرؤساء الذي نظّمته اليونسكو عشية القمة (٥ سبتمبر/أيلول) بالتعاون مع جمهورية إيران الإسلامية لإعلان الافتتاح الرسمي لسنة الأمم المتحدة للحوار بين الحضارات. وألقى السيد كوفي أنان، الأمين العام للأمم المتحدة، الكلمة الافتتاحية في هذا الاجتماع. كما ألقى عشرة رؤساء دول ووزيران من وزراء الخارجية كلمات فيه. وشارك المدير العام أيضاً في رئاسة المائدة المستديرة للشخصيات البارزة التي عقدت في اليوم ذاته في مقر الأمم المتحدة.

٢٣٦- وشارك المدير العام في الدورة العادية الثانية للجنة التنسيق الإدارية التي عقدت برئاسة الأمين العام للأمم المتحدة، السيد كوفي أنان، في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في يومي ٢٧ و ٢٨ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وتناولت أعمال هذه الدورة الضغوط التي تفرضها البيئة العالمية الجديدة على النظم الوطنية والدولية: (أ) آثار العولمة على الصحة وغير ذلك من آثارها الاجتماعية؛ (ب) التمويل والتنمية؛ (ج) أقل البلدان نمواً ومتابعة قرارات لجنة التنسيق الإدارية: استراتيجية دولية للحد من الكوارث؛ وفيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز. وقدم المدير العام للجنة التنسيق الإدارية معلومات عن متابعة وتنفيذ إطار عمل داكار الذي اعتمد في المنتدى العالمي للتربية وطلب من أعضاء اللجنة التعاون في تنفيذ أنشطة متابعة هذا المنتدى.

العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية

٢٣٧- على أثر عملية إعادة التنظيم المؤسسي التي نفذت في إطار المنظمة الدولية للفرنكوفونية، رغب المدير العام لليونسكو والأمين العام لهذه المنظمة في تحديث اتفاق عام ١٩٧٦ المبرم بين اليونسكو ووكالة التعاون الثقافي والتقني (وهو الاسم القديم للوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية) عن طريق التوقيع في ٢٧ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، على اتفاق جديد للتعاون يستجيب للبنية الجديدة للمنظمة الدولية للفرنكوفونية. وقد قدمت قطاعات البرنامج، في إطار إعداد البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، اقتراحات عملية لمواصلة وتعزيز التعاون مع هذه المنظمة من خلال الهيئة الرئيسية المسيرة لأعمالها (أي الوكالة الدولية الحكومية للفرنكوفونية).

العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية

٢٣٨- عقدت في تونس يومي ١٧ و ١٨ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ الدورة الثانية والسبعون للمجلس التنفيذي للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو) وتلاها انعقاد الدورة الخامسة عشرة للمؤتمر العام لأليكسو (٢٠-٢١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١)، برعاية الرئيس التونسي زين العابدين بن علي، ومشاركة الوزراء العرب للتربية والتعليم العالي. وفي هذه المناسبة تمّ في ٢٣ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠، انتخاب السيد منجي بوسنيّة، وزير الثقافة التونسي السابق، وسفير تونس لدى فرنسا ومندوبها الدائم لدى اليونسكو، مديرا عاما لأليكسو. وفي الكلمة التي ألقاها المدير العام لليونسكو في ختام المؤتمر، شكر المدير العام السابق، السيد ابراهيم المليي، للتعاون الذي حرص على إقامته بين اليونسكو وأليكسو، وهنا المدير العام الجديد على انتخابه.

العلاقات مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والهيئات المشابهة

٢٣٩- درست اليونسكو منذ الدورة الستين بعد المائة للمجلس التنفيذي ملفات ١٠ منظمات غير حكومية من أجل قبولها أو تصنيفها. كما درست سبعة ملفات قدمتها منظمات غير حكومية لقبولها في العلاقات التنفيذية، ويحاط المجلس التنفيذي علما في دورته الحادية والستين بعد المائة بالقرارات الإيجابية التي اتخذها المدير العام بهذا الصدد. وعلى هامش أعمال اللجنة المختصة بالمنظمات غير الحكومية في الدورة الستين بعد المائة للمجلس التنفيذي، نظم اجتماع مائدة مستديرة في موضوع: "الثقافة والتضامن: دور المنظمات غير الحكومية - تغيير نظرة الآخر من خلال البعد الثقافي"، وقد استند هذا الاجتماع إلى أعمال نفذتها المنظمات غير الحكومية في إطار اللجنة البرنامجية المعنية بموضوع "الفقر المدقع" ولاقى نجاحاً باهراً. وقد شارك فيه ممثلون من ٢١ دولة عضواً و ٣١ منظمة غير حكومية تربطها علاقات رسمية مع اليونسكو، وخمس منظمات لا تربطها باليونسكو مثل هذه العلاقات.

٢٤٠- ونظمت اليونسكو اجتماعين (٥ أكتوبر/تشرين الأول و ٨ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠) لفريق العمل التابع للجنة المجلس التنفيذي المختصة بالمنظمات غير الحكومية (انظر الوثيقة ١٦١ م ت/٣٩). وقد درس هذا الفريق مسألة الاتفاقات الإطارية وحل الردود على الاستبيانات الموجهة إلى المنظمات غير الحكومية واللجان الوطنية والوحدات الميدانية وقطاعات البرنامج. وقد ورد حتى تاريخ ٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ما مجموعه ٢٧٧ رداً فيكون متوسط الردود بالنسبة لجميع الفئات بنسبة ٤٦٪. وتعرض الوثيقة ١٦١ م ت/إعلام ٨ حصيلة التعاون في إطار الاتفاقات الإطارية المبرمة مع بعض المنظمات غير الحكومية وتوصيات بشأن تمديد العمل بهذه الاتفاقات. وعقدت لجنة الاتصال بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية اجتماعين في ٦-٧ نوفمبر/تشرين الثاني، و ١٩-٢٠ فبراير/شباط ٢٠٠١، تناولا بصفة خاصة إعداد التقرير السداسي، ونتائج اللجان البرنامجية المختلطة، ومجلس المنظمات غير الحكومية، والمشاورات الموضوعية، وإعداد المؤتمر الدولي بشأن المنظمات غير الحكومية (١٢-١٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١)، وندوة ثقافة السلام (٢٤-٢٥ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١) وإعداد أنشطة متابعة مؤتمر ريو. كما نظمت اجتماعات مشتركة بين القطاعات بشأن تعاون اليونسكو مع الرابطة الدولية للجامعات (٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) ومع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (١ فبراير/شباط ٢٠٠١) لتحديد

الاتجاهات الكبرى للاتفاقات الإطارية للتعاون أثناء فترة الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقبلة (٢٠٠٢-٢٠٠٧).

٢٤١- وتشمل الأنشطة أيضاً تعيين سفيرين للنوايا الطيبة في الفترة المعنية: السيدة حريري (١٧ نوفمبر/ تشرين الثاني ٢٠٠٠) والسيد سنغ (١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠) وتعيين فنان اليونسكو من أجل السلام في شخص السيدة شيرلي باسي (٢٨ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠). وقد شارك عدد من سفراء اليونسكو للنوايا الطيبة في الترويج لعملية جمع الأموال من أجل حملة عيد الميلاد للأطفال المحتاجين في السنغال (السيد جان ميشيل جار، والسيدة كلوديا كاردينال، والسيد شيكو بوشيكي، والسيدة غريس بوميري، والسيد بيليه، وصاحبة السمو الملكي ماريا تريزا دي لوكسمبورغ). وبدأ تشغيل "موقع السفراء" على شبكة الويب في إطار موقع اليونسكو الشبكي. وتابعت اليونسكو تنفيذ مشروع "إصلاح المدارس الثانوية في مقاطعة بوسانسكو برودينجسكي في البوسنة والهرسك"، وكذلك مشروع المركز الطبي والتعليمي في كوسوفو ومشروع بيت لحم، وكلاهما تدعمها السيدة فردينيانيس.

المنح الدراسية

٢٤٢- في الفترة ما بين يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠، قُدم ما مجموعه ١٢٠ منحة دراسية ممولة سواء من البرنامج العادي أو من مصادر خارجة عن الميزانية. وتوزعت هذه المنح كالتالي: ٦٦ منحة دراسية فردية قُدمت في إطار برنامج بنك اليونسكو للمنح الدراسية لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ (CL/3533) وبلغ مجموعها ٧٢٢,٦٥ ٥٠٤ دولاراً؛ ومنحة دراسية واحدة قُدمت في إطار برنامج المساهمة بمبلغ قدره ٠٠٠ ٢٦ دولاراً؛ و ٥٣ منحة دراسية قُدمت في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية (أي ١١ منحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة بين اليونسكو والصين؛ و ٣٥ منحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة بين اليونسكو وإسرائيل (MASHAV)؛ و ٦ منح في إطار برنامج الرعاية المشتركة بين اليونسكو والجمهورية التشيكية؛ ومنحة واحدة في إطار برنامج الرعاية المشتركة بين اليونسكو وبولندا). وتُقدّر القيمة الإجمالية للمنح الدراسية التي قدمتها هذه الجهات المانحة في شكل مساهمات عينية بمبلغ ٥١٧ ٠٠٠ دولار، وأسهمت اليونسكو بتقديم أموال أولية بلغ مجموعها ٥٥ ٩٥٨,٣٨ دولاراً (أي ١١ في المائة من مجموع قيمة المنح الدراسية) لتغطية نفقات سفر المنتفعين بها. وتوزعت هذه المنح حسب المناطق كالتالي: أفريقيا: ٣٤ منحة؛ الدول العربية بما في ذلك الطلبة الفلسطينيين: ٩ منحة؛ آسيا والمحيط الهادي: ٢٦ منحة؛ أوروبا: ٢٢ منحة؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي: ٢٩ منحة. وكان توزيع هذه المنح بين الجنسين كالتالي: ٦٦ منتفعاً من الذكور (٥٥٪) و ٥٤ من الإناث (٤٥٪).

٢٤٣- ومنذ يوليو/تموز ٢٠٠٠، تلقت اليونسكو عروضاً جديدة لدورة عام ٢٠٠١ لبرنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية، وردت من الصين، وشيلي، والجمهورية التشيكية، وإسرائيل (عرضان أحدهما من MASHAV والآخر من مجلس التعليم العالي في إسرائيل)، وبولندا وجمهورية كوريا (بدتا). وأحيطت الدول الأعضاء المعنية علماً بمختلف البرامج الجاري تنفيذها. وفي إطار المشروعات التي تمويلها اليابان من خلال ترتيبات أموال الودائع من أجل "تعزيز قدرات الموارد البشرية"، أعد مشروعان بعنوان "برنامج اليونسكو/كيزو أوبوشي لعام ٢٠٠١ لتقديم منح دراسية في مجال البحوث" و "مساعدة برنامج اليونسكو

لرعاية المشتركة للمنح الدراسية"، وتمت الموافقة عليهما بمبلغ إجمالي قدره ٣٩٢ ٥٨٨ دولاراً. ومن المتوقع تقديم ١٠٠ منح دراسية لمرشحين من البلدان النامية في إطار هذين المشروعين.

التعاون مع اللجان الوطنية

٢٤٤- تمثل الهدف الرئيسي من التعاون مع اللجان الوطنية ومع أندية اليونسكو خلال الفترة موضع البحث في مواصلة الأنشطة الرامية إلى تعزيز قدرات هاتين الهيئتين. ولهذا الغرض، عُقدت في اليونسكو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، حلقة تدارس مشتركة بين المناطق ضمت ٢٣ أميناً عاماً، ركزت خاصة على عملية الإصلاح الجارية في المنظمة. وبالإضافة إلى ذلك، استمرت عملية بحث طلبات اللجان الوطنية في إطار برنامج المساهمة. وحتى هذا التاريخ تلقت نحو ٧٠ لجنة وطنية خلال عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١، قرابة ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتمكينها من شراء معدات الاتصال الأساسية، وترجمة ونشر وثائق اليونسكو الهامة إلى اللغات الوطنية، وتنظيم حلقات تدارس تدريبية وطنية في مجالات تتصل بأولويات المنظمة. وفيما يخص أندية اليونسكو، ارتفعت وتيرة الأنشطة إلى حد كبير خلال هذه الفترة واشتملت على تنظيم ٨ اجتماعات تضمنت عنصراً في مجال بناء القدرات. ومن ذلك مثلاً تنظيم جامعة صيفية في مينسك، بيلاروس، في أغسطس/آب ٢٠٠٠، وحلقات تدارس لتعزيز المبادلات بين الثقافات في توغو ومالي وبوركينا فاسو، وحلقة تدارس تدريبية لأندية اليونسكو في منطقتي غرب ووسط أفريقيا الفرعيتين (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) وتنظيم "يوم حقوق الإنسان" اشترك فيه نحو ٤٠٠ شاب من أندية اليونسكو الفرنسية (ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠).

العلاقات مع البرلمانيين وإقامة شراكات جديدة

٢٤٥- استهدفت العلاقات مع البرلمانيين ومع شركاء من القطاعين العام والخاص زيادة الوعي بمهمة اليونسكو وبأنشطتها الجارية من أجل الحصول على مزيد من الدعم من هذه المجموعات الهامة من قادة الرأي وأصحاب القرار. فشاركت اليونسكو مثلاً في اجتماعات برلمانية وطنية في أوروغواي والبرازيل وتوغو؛ وأنشئ في توغو برلمان للأطفال في الجمعية الوطنية التوغولية في ١٧ أغسطس/آب ٢٠٠٠. وقابل المدير العام رئيس برلمان جورجيا؛ كما شاركت المنظمة - أو كانت ممثلة - في اجتماعات برلمانية الطابع في كمبوديا في إطار رابطة البرلمانات الآسيوية من أجل السلام، وفي استراليا في إطار برلمان الشباب الدولي، وفي اثيوبيا بالنسبة للمنطقة الأفريقية، وفي البرازيل في إطار برلمان أمريكا اللاتينية.

٢٤٦- وفي إطار برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن فيروس الإيدز/السيدا (UNAIDS) في البرازيل، الذي تشرف اليونسكو على تنفيذه منذ ١٩٩٩، تم إنشاء فريق برلماني لمكافحة مرض الإيدز/السيدا يضم عدة ممثلين لفريق البرلمانيين أصدقاء اليونسكو في البرازيل، وهو فريق نشط للغاية. وجرى تقديم الفريق رسمياً في المجلس الوطني البرازيلي بحضور رئيس اللجنة البرلمانية لحقوق الإنسان، وممثل للحكومة البرازيلية، ومدير مكتب اليونسكو في البرازيل. وأكد ممثل اليونسكو في البرازيل، في كلمته، على ضرورة وجود تفاعل منتظم بين البرلمان والسلطة التنفيذية والمجتمع المدني وبرنامج UNAIDS لكي يؤدي التآزر بين البرلمانيين إلى إحداث الأثر المنشود في مكافحة مرض الإيدز/السيدا.

٢٤٧- ونظمت اليونسكو حلقة تدارس في جيبوتي، في ٣ و ٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، ضمت النواب الأعضاء في الجمعية الوطنية الانتقالية للصومال. وبحث المشتركون مسائل حقوق الإنسان وحرية التعبير والديمقراطية البرلمانية.

٢٤٨- وزار المدير العام جورجيا في الفترة من ١٥ إلى ١٧ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠، حيث استقبله السيد زوراب زفانيا، رئيس البرلمان، الذي أكد على الأهمية الاستثنائية للبرلمان باعتباره "حامي القيم الديمقراطية وتطلعات المجتمع والمكان الذي تطبق فيه". واستقبل في مقر اليونسكو، وفد نيجيري بقيادة السيد وهاب دوسونمو، عضو مجلس الشيوخ النيجيري ورئيس اللجنة المعنية بالعلوم والتكنولوجيا.

٢٤٩- وبدعوة من الاتحاد الفرنسي لرؤساء بلديات المدن المتوسطة الحجم، شاركت اليونسكو في ندوة نظمت في مجلس الشيوخ يوم ١٩ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، في موضوع "التعليم العالي غدا: الممارسات التجديدية في المدن المتوسطة الحجم". وفي ٨ و ٩ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠، نظمت اليونسكو بالتعاون مع وزارة التربية واللجنة المعنية بالتربية والثقافة والرياضة التابعة لمجلس النواب البرازيلي، حلقة تدارس وطنية في موضوع "الدخل الأدنى والتعليم". وأخيراً كانت المنظمة ممثلة في الجمعية العامة الثالثة للاتحاد البرلماني العالمي لحركة الكشافة في مجلس النواب البولندي، التي عقدت في وارسو في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ أغسطس/آب ٢٠٠٠ في موضوع "العمل مع الشباب في مجتمع متحول" بحضور السيد ألكسندر كواسنيوسكي، رئيس جمهورية بولندا، والسيد ماسيج بلازينسكي، رئيس مجلس النواب.

تقييم البرنامج

٢٥٠- نفذت ثلاث عمليات تقييم خارجي من أصل العمليات الـ ١٦ المقررة. وقد تجسدت نتائج عمليات التقييم هذه خلال فترة العامين الحالية، في إعداد الوثيقتين م/٤ و م/٥، وعُرضت على الهيئتين الرئاسيتين. كما عرضت نتائج تقييم المشروعات المشتركة بين القطاعات بشأن المدن على المجلس الدولي الحكومي لبرنامج ماست، كما عرضت نتائج تقييم التقارير العالمية لليونسكو على المجلس التنفيذي في دورته الستين بعد المائة. ويُعرض في هذه الدورة تقييم برنامج اليونسكو للمنح الدراسية. وفي جميع هذه الحالات، أعد المقيّمون اقتراحات لإجراء تعديلات كبيرة في هذه البرامج الهامة.

٢٥١- ويجري العمل في عمليات التقييم الـ ١٣ المتبقية بشكل مرض غير أن سبعا منها تشهد بعض التأخير الذي لا يشكل خطراً جدياً على تنفيذها خلال فترة العامين، بينما تواجه أربع أخرى تأخيراً هاماً: فتقييم برنامج الطاقة الشمسية يتقدم ببطء بالنظر إلى الحاجة إلى مزيد من الوقت لجمع المعلومات الملائمة، ويشهد تقييم مشروع "نحو ثقافة السلام"، التعليم والمواد الإعلامية تأخيراً في التنفيذ بسبب الطابع المشترك بين القطاعات للتقييم. كما يجري النظر بجديّة في النهج المتبعة في عمليات التقييم المقترحة للمشروعات الخاصة وأنشطة التدريب في مجال الاتصال في إفريقيا.

٢٥٢- وتتمثل السمات الأساسية لجميع عمليات التقييم فيما يلي: يجري عادة اختيار المقيّمين من بين الأسماء التي تقترحها اللجان الوطنية. وهم عادة من المهنيين. أما المقيّمون الذين تقترحهم المنظمات غير الحكومية فعددهم قليل جداً. وتشارك النساء في خمسة أفرقة للتقييم، وتتسم الأفرقة بتوازن جغرافي عادل

بين أعضائها. ومستوى خبرة أعضاء الأفرقة الحالية أعلى مما كان عليه في فترات العامين السابقة. واحتمالات فشل عمليات التقييم ترتبط عادة بنقص المعلومات وبالقيود المالية.

شؤون الميزانية والمسائل المالية

٢٥٣- بلغت الميزانية العادية التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثلاثين، للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ مقدار ٢٥٠ ٣٦٧ ٥٤٤ دولاراً. وفي ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١، أضيفت إلى هذا المبلغ، وفقاً للفقرة ألف (د) من قرار فتح الاعتمادات المالية، هبات ومساهمات خاصة مقدارها ٩٩٣ ٤٠٥ ٣ دولار، من بينها مساهمات قدمتها الحكومات في تكاليف تشغيل الوحدات الميدانية (٥٧٥ ٦٥٢ ١ دولار)، فأصبح إجمالي الميزانية بعد التسوية ٢٤٣ ٧٧٣ ٥٤٧ دولاراً. ويعرب المدير العام عن امتنانه للحكومات والمؤسسات والأفراد لما قدموه من هبات ومساهمات سخية لدعم مختلف الأنشطة البرنامجية الواردة في الوثيقة ٣٠/م/٥ المعتمدة.

٢٥٤- وفي ٣١ مارس/آذار، بلغ مجموع المبالغ المرتبط بها ٣٠٢ ٨٦٠ ٣٣٠ دولار، أي ٦١,٥ في المائة من مجموع اعتمادات الميزانية البالغ ١٩٣ ٢٢٩ ٥٣٨ دولاراً (الأبواب من الأول إلى السادس)، مما يدل على أن تنفيذ البرنامج يتم إجمالاً بصورة مرضية وطبقاً لخطط العمل. وهذا المعدل أفضل من معدل المبالغ المرتبط بها في نفس الفترة في عام ١٩٩٩ (٦٥,٧ في المائة)، وفي عام ١٩٩٧ (٦٣,٩ في المائة).

٢٥٥- وفي ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١، بلغت المصروفات الفعلية في بند تكاليف الموظفين ٧٩٢ ٢٧٣ ١٨٨ دولاراً، أي ٥٩,٦ في المائة من الاعتماد المخصص لتكاليف الموظفين والمبالغ ٧٥٢ ٩٧٦ ٣١٥^(*) دولاراً (مبلغ ٢٠٠ ٣١١ ٧٦٨ دولار المقرر في قرار فتح الاعتمادات لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١، بعد تسويته بالقرار ١٥٩ م/ت/٣,١,٣، زائداً المبلغين المحولين من الباب السابع من الميزانية، وقدرهما ٩٠٠ ٦٩٩ ١ دولار، و ٩٠٠ ٤٤٦ ٢ دولار، اللذين تمت الموافقة عليهما بموجب القرار ١٥٩ م/ت/٦,١، والقرار ١٦٠ م/ت/٧,١ على التوالي). وتقل المصروفات الفعلية على مدى فترة الـ ١٥ شهراً بنسبة ٢,٩ في المائة عن المصروفات التي كان من المفترض انفاقها في الفترة المنقضية (٦٢,٥ في المائة)، ويعزى ذلك إلى حد بعيد إلى التأخير في التعيين في بعض وظائف الفئة العليا، وإلى عدد الوظائف المفتوحة للتعيين حالياً.

٢٥٦- كان وضع السيولة النقدية في المنظمة لفترة الـ ١٥ شهراً، وحتى ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١، أفضل مما كان عليه في الفترات المناظرة من فترات العامين السابقة، وذلك فيما يتعلق بالمبالغ المحصلة في فترة العامين الحالية. ونتيجة لذلك، لم تدع الحاجة إلى الاقتراض، الداخلي ولا الخارجي، منذ فبراير/شباط ٢٠٠٠.

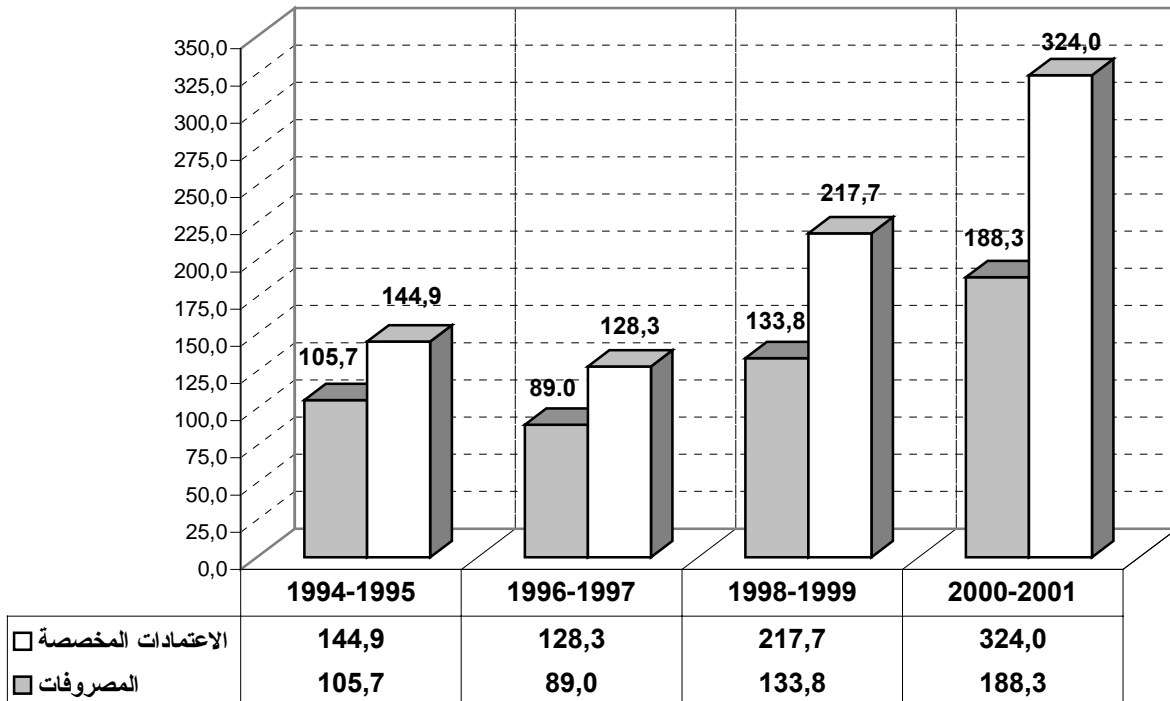
٢٥٧- وفيما يتعلق ببرنامج المساهمة، تمت الموافقة، حتى ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١، على ١١٥٩ طلباً بمبلغ ٣٦١ ٣١١ ١٩ دولاراً، أي ٧٧,٨ في المائة من إجمالي الميزانية (٢٤ ٨٣٠ ٠٠٠ دولار). وقد صرف فعلاً مبلغ ٩٢٥ ٧٧٣ ١٢ دولاراً، أو ٦١,١ في المائة من مبالغ الطلبات الموافق عليها، وهو أقل مما كان يمكن توقعه إذ لا يزال يتعين على المستفيدين تقديم تقارير عن استخدام المبالغ التي صرفت لهم في السابق.

(*) بما في ذلك المساهمة السنوية البالغة ٧٥٢ ٦١ دولاراً من مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو.

٢٥٨- وبلغت الاعتمادات المخصصة من الموارد الخارجة عن الميزانية خلال الـ ١٥ شهراً الأولى من فترة العامين مستوى استثنائياً قدره ٣٢٤ مليون دولار، مقابل ٢١٧,٧ مليون دولار في نفس الفترة من عامي ١٩٩٨-١٩٩٩، مما يمثل زيادة قدرها ١٠٦,٣ مليون دولار، أي بنسبة ٤٩ في المائة. ويعزى ذلك، جزئياً إلى حشد المزيد من الموارد للمشروعات الممولة في إطار أموال الودائع وترتيبات أموال الودائع لحساب الموعد. وتجدر الإشارة إلى أن التقرير الذي طلبه المجلس (القرار ١٥٩ م/ت/٣,١,٢، رابعاً)، والمتعلق بتقديم معلومات عن حجم الموارد الخارجة عن الميزانية، ومصدرها، وكيفية تخصيصها، والترتيبات الإدارية المرتبطة بها، معروض على الدورة الراهنة للمجلس (الوثيقة ١٦١ م/ت/٣١).

المصروفات والاعتمادات المخصصة^(*)

(بملايين الدولارات)



المصروفات المخصصة

(*) المصروفات والاعتمادات المخصصة لفترة الـ ١٥ شهراً الأولى (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار) من كل فترة عامين.

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

المجلس التنفيذي

ex

161 EX/4

PART II

١٦١ م/ت/٤

الجزء الثاني

باريس، ١٧/٥/٢٠٠٠

الأصل: انجليزي وفرنسي

الدورة الحادية الستون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام

عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

الجزء الثاني

جداول متابعة تنفيذ البرنامج في عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١

(٣٠/م/٥ المعتمدة)

رقم ٢٧

الوضع في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١

المحتويات

الصفحة

أولاً - عرض البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١

- الشكل ١ - تطوّر الميزانية العادية لليونسكو من عام ١٩٨١ إلى عام ٢٠٠١ ١
- الشكل ٢ - الميزانية العادية المعتمدة بحسب الأبواب/ القطاعات ١
- الشكل ٣ - توزيع الميزانية الإجمالية بين تكاليف الموظفين والأنشطة ٢
- الشكل ٤ - توزيع الميزانية العادية بين تكاليف الموظفين والأنشطة ٢

ثانياً - تنفيذ البرنامج العادي

- الجدول ١ - وضع الاشتراكات في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١:
- ألف - مقارنة بين الأعوام ٢٠٠١ و ١٩٩٩ و ١٩٩٧ ٣
- باء - الوضع التفصيلي لمساهمات الدول الأعضاء في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١ ٧-٤
- جيم - وضع خزينة المنظمة في آخر كل شهر من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ إلى مارس/آذار ٢٠٠١ ٨
- الجدول ٢ - تنفيذ البرنامج العادي بحسب أبواب الميزانية (الأبواب من الأول إلى السادس) ٩
- الجدول ٣ - تنفيذ البرنامج بحسب بنود الإنفاق (الأبواب من الأول إلى السادس) ١٠
- الجدول ٤ - تنفيذ البرنامج بحسب القطاعات (الأبواب من الأول إلى السادس) ١١
- الجدول ٥ - اللامركزية ١٢
- الجدول ٦ - برنامج المساهمة ١٤-١٣
- الجدول ٧ - الموظفون وتكاليفهم ١٥
- الجدول ٨ - أوضاع الأبواب الأول والثالث والرابع والخامس والسادس من الميزانية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية، في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١ ١٧-١٦

ثالثاً - عرض البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية

- الشكل ٥ - البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية لعامي ٢٠٠٠-٢٠٠١
- موزعة بحسب مصادر التمويل وبحسب البرامج الرئيسية ١٨
- الشكل ٦ - البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية: الاعتمادات والمصروفات ١٨

رابعاً - تنفيذ البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية

- الجدول ٩ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب مصادر التمويل ١٩
- الجدول ١٠ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب المناطق ٢٠
- الجدول ١١ - تنفيذ البرامج الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات ٢١

الملحق ١- ألف - تقرير تفصيلي عن وضع الميزانية العادية بتاريخ ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١

الملحق ١- باء - مذكرات إيضاحية بشأن تنفيذ البرنامج (انظر الملحق ١- ألف)

ملاحظة: سوف يصدر هذا الملحق في ضميمه لهذه الوثيقة.

I - PRESENTATION OF THE PROGRAMME AND BUDGET FOR 2000-2001

CHART 1

UNESCO REGULAR BUDGET FROM 1981 TO 2001

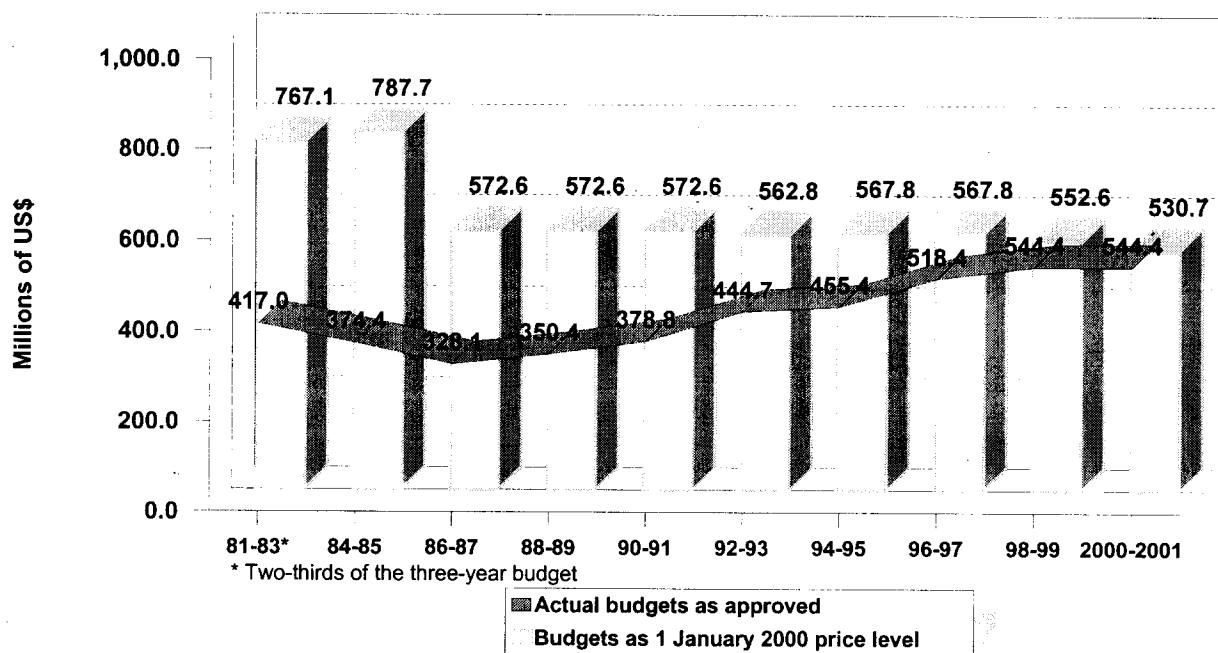
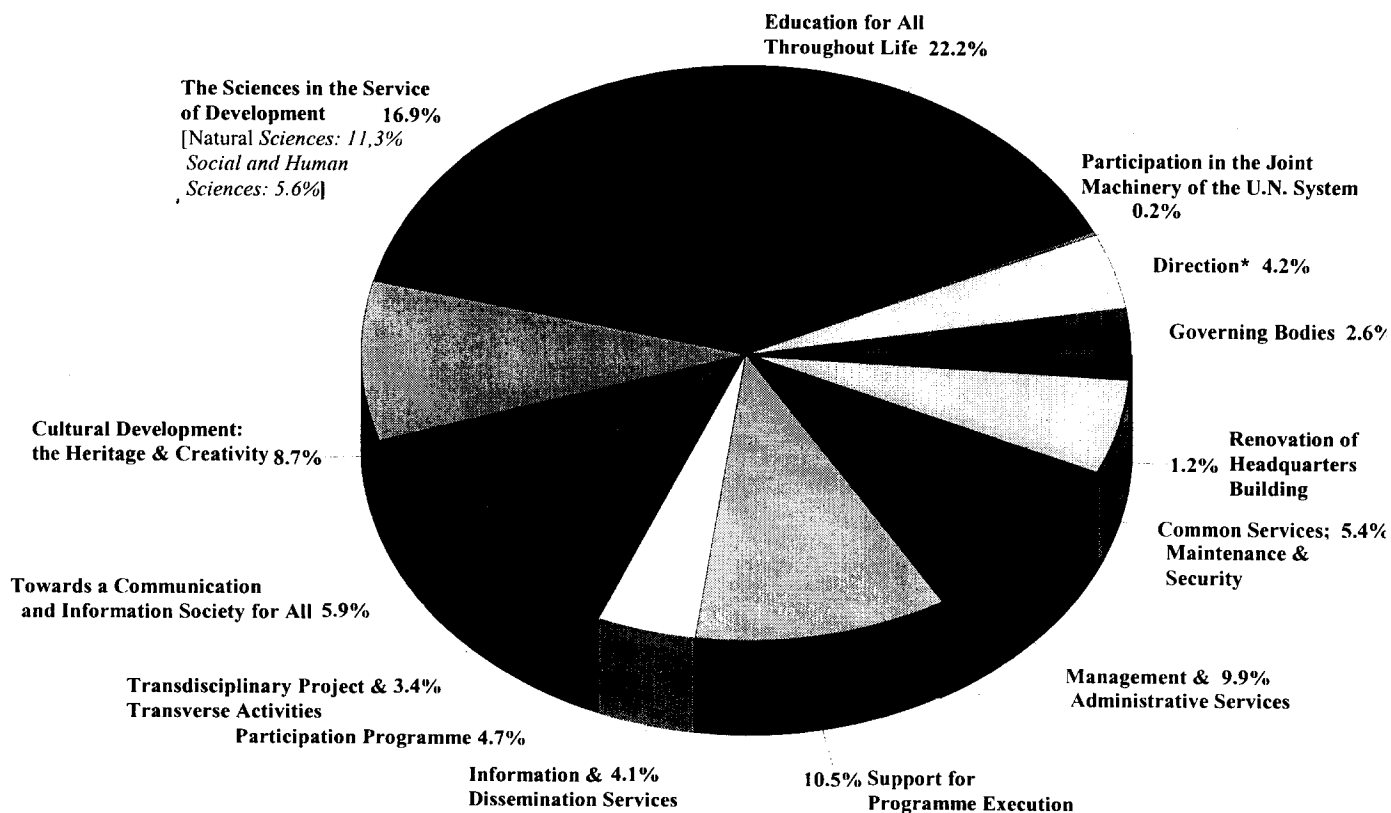


CHART 2

APPROVED REGULAR BUDGET BY PART/SECTOR



* that is : the Directorate and Services of the Directorate (Office of the Director-General; Inspectorate-General; Office of the Mediator; Office of International Standards and Legal Affairs; Bureau of Studies, Programming and Evaluation; Bureau of the Budget)

NOTE : FOR TECHNICAL REASONS. SECTIONS I. II. III AND IV ARE PRINTED IN ENGLISH AND FRENCH ONLY.

CHART 3

**TOTAL BUDGET
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

(Regular* and Extrabudgetary Programmes)

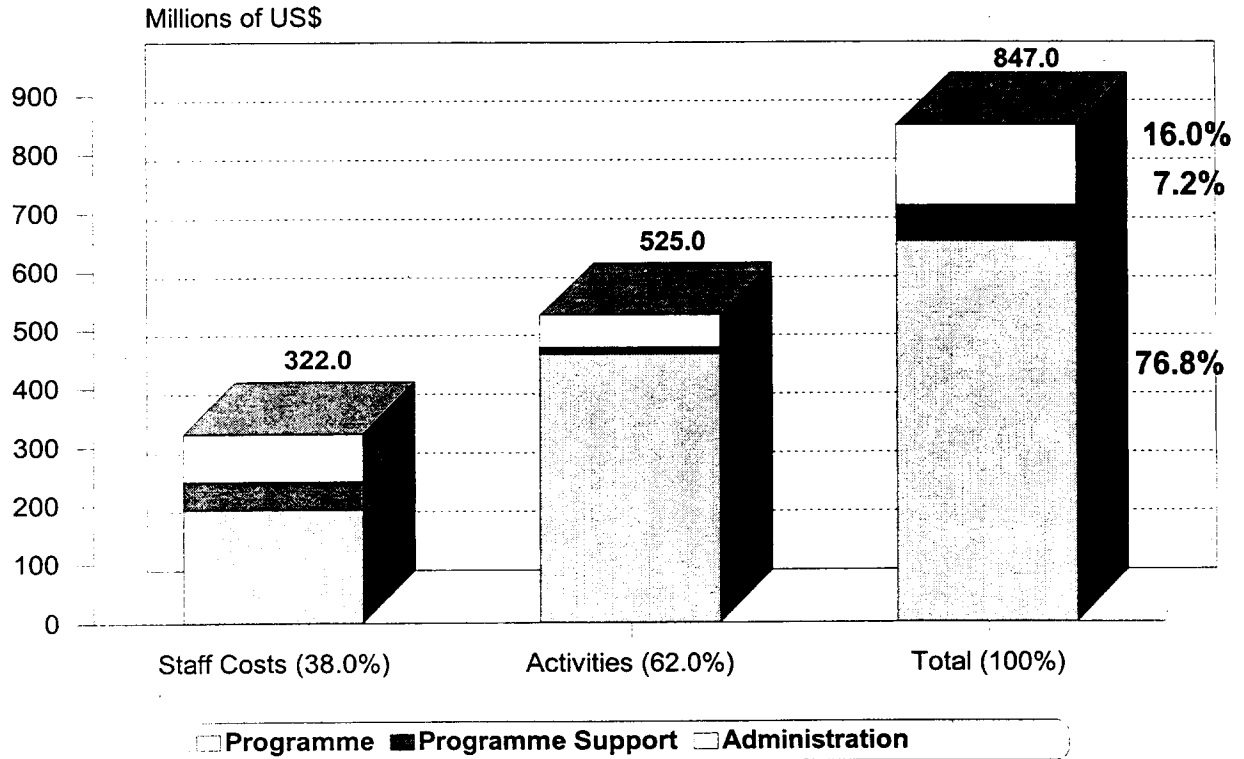
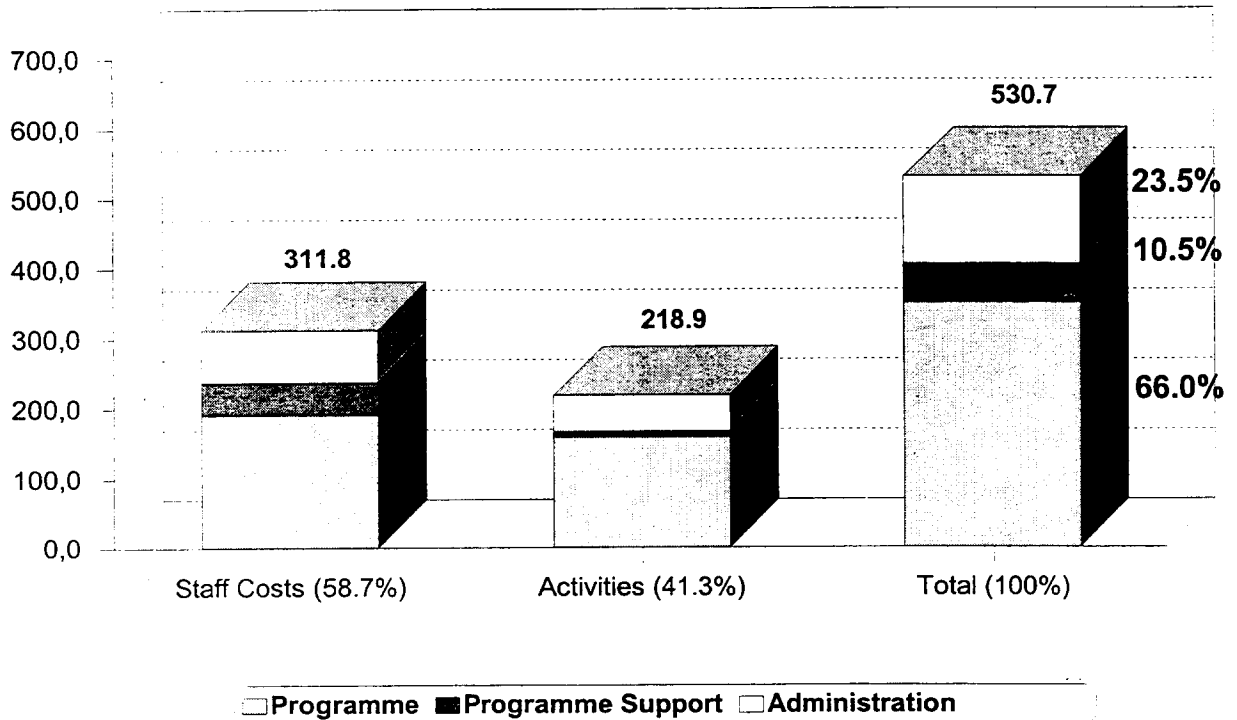


CHART 4

**REGULAR BUDGET*
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

Millions of US\$



* Parts I - VI

II – REGULAR PROGRAMME EXECUTION

TABLE 1

STATUS OF CONTRIBUTIONS AT 31 March 2001

A. Comparative status for 2001, 1999 and 1997

	Contributions due [see footnotes (a)(b) & (c)]	Total due as a percentage of amount assessed for first year of biennium
Status at 31 March 2001	\$	%
Contributions for 2001	162,069,132	59.54
Contributions for previous years	41,356,401	15.19
Instalments for 2001 & prior years under payments plans	9,032,074	3.32
Instalments deferred to future years	19,627,333	7.21
Total due at 31 March 2001	232,084,940	85.26
<hr/>		
Status at 31 March 1999		
Contributions for 1999	154,483,691	56.98
Contributions for previous years	74,417,198	27.45
Instalments for 1999 & prior years under payments plans	7,111,856	2.62
Instalments deferred to future years	9,012,788	3.32
Total due at 31 March 1999	245,025,533	90.37
<hr/>		
Status at 31 March 1997		
Contributions for 1997	178,145,880	68.97
Contributions for previous years	107,178,025	41.49
Instalments for 1997 & prior years under payments plans	4,125,667	1.60
Instalments deferred to future years	5,720,161	2.21
Total due at 31 March 1997	295,169,733	114.27

Notes:

- (a) For further details of amounts due at 31 March 2001, please refer to Section B
- (b) Contributions due in euros/ French francs for 2001, 1999, and 1997 are converted into dollars at the constant rate of exchange of US\$1 = euros 0.869/ FF 5.70
- (c) Including Associate Members.

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 Instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Afghanistan	0.011	273,857	40,827		100,742	173,115	10,887	29,940	314,684	October 1991
Albania	0.004	87	21,774	15,797				6,064	6,064	February 2001
Algeria	0.092		566,142	322,927				243,215	243,215	January 2001
Andorra	0.005		27,218	13,663				13,555	13,555	January 2001
Angola	0.003		46,271	39,082				7,189	7,189	May 2000
Antigua and Barbuda	0.003	385,649	16,332		232,539	153,110	8,166	8,166	401,981	October 1987
Argentina	1.523	3,877,808	8,206,337	815,471	3,062,337		4,060,980	4,145,357	11,268,674	February 2001
Armenia	0.003	1,192,283	29,940	3,000	532,528	656,755	21,774	8,166	1,219,223	October 1999
Australia	2.155		11,325,561	11,325,561					0	January 2001
Austria	1.254		6,883,524	4,247,441				2,636,083	2,636,083	March 2001
Azerbaijan	0.005	1,575,838	54,437	129,393	292,823	1,153,622	40,828	13,609	1,500,882	December 2000
Bahamas	0.016		97,986	58,973				39,013	39,013	February 2000
Bahrain	0.024		127,925	62,627				65,298	65,298	March 2000
Bangladesh	0.013	35,318	73,490	79,039				29,769	29,769	January 2001
Barbados	0.012		62,602	29,940				32,662	32,662	August 2000
Belarus	0.025	1,949,232	277,627	961,250	143,097	844,885	209,581	68,046	1,265,609	October 2000
Belgium	1.497		8,141,012	4,087,434				4,053,578	4,053,578	January 2001
Belize	0.001		5,444	2,768				2,676	2,676	July 2000
Benin	0.003		16,332	6,987			1,179	8,166	9,345	May 1997
Bhutan	0.001		5,444	1,233			1,489	2,722	4,211	September 2000
Bolivia	0.011	51,515	54,437	46,007	5,508		24,497	29,940	59,945	May 2000
Bosnia and Herzegovina	0.005	75,480	32,661	500		74,980	19,052	13,609	107,641	September 1999
Botswana	0.013		73,490	38,581				34,909	34,909	February 2000
Brazil	2.939	10,736,892	13,415,931	1,774,021	8,962,871		5,416,454	7,999,477	22,378,802	January 2001
Bulgaria	0.017		87,099	40,828				46,271	46,271	July 2000
Burkina Faso	0.003	14,422	16,332	310	14,112		8,166	8,166	30,444	October 1999
Burundi	0.001	67,908	5,444	12,633	55,275		2,722	2,722	60,719	August 2000
Cambodia	0.003		10,888	4,890				5,998	5,998	September 2000
Cameroon	0.012	82,589	81,655	83,290			48,292	32,662	80,954	February 2001
Canada	3.390		19,289,654	19,289,654					0	January 2001
Cape Verde	0.001		10,888	705			7,461	2,722	10,183	October 1999
Central African Republic	0.001	244,874	5,444		85,819	159,055	2,722	2,722	250,318	October 1997
Chad	0.001	129,413	5,444			129,413	2,722	2,722	134,857	October 1999
Chad	0.261	191,737	1,211,217	349,365			343,190	710,399	1,053,589	September 2000
China	2.030		9,188,919	3,663,591				5,525,328	5,525,328	October 2000
Colombia	0.245		1,069,682	389,789			13,043	666,850	679,893	February 2001
Comoros	0.001	155,640	5,444			155,640	2,722	2,722	161,084	November 1999
Congo	0.001	45,837	13,609	750	45,087		10,887	2,722	58,696	October 1999
Cook Islands	0.001		5,444				2,722	2,722	5,444	October 1999
Costa Rica	0.026	46,368	130,648	33,486		12,882	59,880	70,768	143,530	February 2001
Côte d'Ivoire	0.012		65,324	194			32,468	32,662	65,130	March 1999
Croatia	0.051	330,783	250,409	1,750	329,033		111,595	138,814	579,442	October 1999
Cuba	0.039		195,972	89,820				106,152	106,152	June 2000
Cyprus	0.049		258,574	258,574					0	March 2001
Czech Republic	0.249		1,072,403	394,666				677,737	677,737	June 2000
Dem. People's Rep. of Korea	0.012	482,398	87,099	411,235		71,163	54,437	32,662	158,262	October 1999
Dem. Republic of the Congo	0.005	126,518	38,106	1,000	125,518		24,497	13,609	163,624	November 1995
Denmark	0.992		5,247,700	5,247,700					0	February 2001
Djibouti	0.001	15,622	5,444			15,622	2,722	2,722	21,066	October 1999
Dominica	0.001		5,444	5,444					0	March 2000
Dominican Republic	0.030	328,683	136,092		110,763	217,920	54,437	81,655	464,775	October 1999
Ecuador	0.033	102,600	163,309	265,909					0	March 2001
Egypt	0.107		530,758	530,758					0	March 2001
El Salvador	0.024	2,583	108,873	46,132				65,324	65,324	July 2000
Equatorial Guinea	0.001	229,196	5,444		81,595	147,601	2,722	2,722	234,640	October 1997
Eritrea	0.001		5,444	5,444					0	July 1997
Estonia	0.013	315,416	78,933	80,235		235,181	43,549	35,384	314,114	December 2000

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Ethiopia	0.005		35,384	35,384					0	March 2001
Fiji	0.005		27,218	27,218					0	March 2001
Finland	0.692		3,884,061	3,884,061					0	January 2001
France	8.568		47,422,553	37,155,652				10,266,901	10,266,901	March 2001
Gabon	0.018	68,694	103,430	500	68,194		54,437	48,993	171,624	August 1999
Gambia	0.001	210,082	5,444	14,775	5,422	189,885	2,722	2,722	200,751	February 2001
Georgia	0.007	1,013,662	43,550	4,500		1,009,162	24,497	19,053	1,052,712	May 1999
Germany	12.945		71,532,578	54,042,366				17,490,212	17,490,212	January 2001
Ghana	0.007		43,550	11,873			12,624	19,053	31,677	December 2000
Greece	0.714		3,236,263	1,271,844			21,028	1,943,391	1,964,419	November 2000
Grenada	0.001	54,174	5,444	56,896				2,722	2,722	March 2000
Guatemala	0.036	95,324	163,310		95,324		65,324	97,986	258,634	May 1999
Guinea	0.004	92,583	21,774		21,690	70,893	10,887	10,887	114,357	November 1999
Guinea-Bissau	0.001	116,760	5,444			116,760	2,722	2,722	122,204	February 1996
Guyana	0.001	5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	August 1999
Haiti	0.003	13,274	16,331	4,763	8,510		8,166	8,166	24,842	February 2000
Honduras	0.007		29,940	20,129				9,811	9,811	May 2000
Hungary	0.159		873,709	444,169				429,540	429,540	April 2000
Iceland	0.043		234,077	234,077					0	January 2001
India	0.452		2,332,614	1,090,178			12,166	1,230,270	1,242,436	January 2001
Indonesia	0.265	301,459	1,412,633	708,882			283,923	721,287	1,005,210	January 2001
Iran, Islamic Republic of	0.333	1,407,765	1,499,730	1,297,379		703,745		906,371	1,610,116	July 2000
Iraq	0.167	4,048,137	571,585	4,250	4,043,887		117,038	454,547	4,615,472	March 1993
Ireland	0.390		1,886,232	824,716				1,061,516	1,061,516	February 2000
Israel	0.549		2,784,438	1,290,150				1,494,288	1,494,288	May 2000
Italy	6.711	19,716,838	38,290,792	39,931,720				18,075,910	18,075,910	September 2000
Jamaica	0.005		35,384	23,124				12,260	12,260	March 2000
Japan	22.000		127,926,305	82,167,880				45,758,425	45,758,425	March 2001
Jordan	0.011		51,715	19,662			2,113	29,940	32,053	July 2000
Kazakhstan	0.038	400,342	280,348	667,891				12,799	12,799	March 2001
Kenya	0.011		54,437	24,497				29,940	29,940	September 2000
Kiribati	0.001		5,444	3,263				2,181	2,181	March 2000
Kuwait	0.195		1,001,636	470,878				530,758	530,758	May 2000
Kyrgyzstan	0.001	296,470	24,497	23,748		272,722	21,775	2,722	297,219	August 2000
Lao People's Democratic Re	0.001		5,444	2,730				2,714	2,714	June 2000
Latvia	0.013	560,877	97,985	658,862					0	March 2001
Lebanon	0.016		103,429	28,244			31,636	43,549	75,185	January 2001
Lesotho	0.001		10,888	10,888					0	April 1997
Liberia	0.001	101,771	10,888	61,459		48,478		2,722	51,200	March 2000
Libyan Arab Jamahiriya	0.088	680,207	696,789	443,696	236,511		457,268	239,521	933,300	June 2000
Lithuania	0.022	238,596	114,317	165,809	72,787		54,437	59,880	187,104	October 2000
Luxembourg	0.105		536,202	249,389			1,020	285,793	286,813	March 2000
Madagascar	0.004	20,396	21,774	29,244			2,039	10,887	12,926	November 2000
Malawi	0.003	16,268	16,332	25,085				7,515	7,515	May 2000
Malaysia	0.312	526,704	1,524,228	1,193,833			7,886	849,213	857,099	November 2000
Maldives	0.001		5,444	5,444					0	February 1997
Mali	0.003	30,828	16,332		19,110	11,718	8,166	8,166	47,160	November 1999
Malta	0.020		106,152	51,715				54,437	54,437	April 2000
Marshall Islands	0.001	3,212	5,444		3,212		2,722	2,722	8,656	October 1999
Mauritania	0.001	5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	October 1999
Mauritius	0.014		70,768	70,768					0	March 2001
Mexico	1.440	924,637	7,583,035	4,693,417				3,814,255	3,814,255	March 2001
Micronesia	0.001	550	5,444	1,801			1,471	2,722	4,193	December 2000
Monaco	0.005		27,218	27,218					0	February 2001
Mongolia	0.001	11,645	10,888	5,014	6,631		8,166	2,722	17,519	January 2000
Morocco	0.059		313,011	152,423				160,588	160,588	November 2000
Mozambique	0.001		5,444	1,002			1,720	2,722	4,442	June 1999

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Myanmar	0.013	23,155	65,323		23,155		29,939	35,384	88,478	October 1999
Namibia	0.009		48,993	24,574				24,419	24,419	March 2000
Nauru	0.001	5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	October 1999
Nepal	0.005		27,218	13,609				13,609	13,609	June 2000
Netherlands	2.303		12,278,203	12,278,203					0	February 2001
New Zealand	0.319		1,682,095	813,829				868,266	868,266	July 2000
Nicaragua	0.001		5,444	4,010				1,434	1,434	October 1999
Niger	0.001	84,668	10,888	500		84,168	8,166	2,722	95,056	October 1997
Nigeria	0.082		340,228	114,484			2,554	223,190	225,744	February 2001
Niue	0.001	3,131	5,444	5,853				2,722	2,722	August 2000
Norway	0.856		4,575,407	4,575,407					0	February 2001
Oman	0.082		410,996	187,806				223,190	223,190	July 2000
Pakistan	0.080		435,494	177,432			40,315	217,747	258,062	December 2000
Palau	0.001	766	5,444	4,269				1,941	1,941	September 2000
Panama	0.024	93,153	114,317	40,750	52,403		48,993	65,324	166,720	January 2001
Papua New Guinea	0.008	12,611	46,272	58,883					0	March 2001
Paraguay	0.021	236,987	108,873	25,871	97,046	114,070	51,715	57,158	319,989	March 2001
Peru	0.157	1,063,664	792,054	173,131	648,010	242,523	364,726	427,328	1,682,587	December 2000
Philippines	0.133		661,406	211,538			87,864	362,004	449,868	July 2000
Poland	0.465	712,406	1,986,941	1,433,693				1,265,654	1,265,654	June 2000
Portugal	0.612		3,252,595	1,586,831				1,665,764	1,665,764	October 2000
Qatar	0.045	121,380	244,966	227,849			16,014	122,483	138,497	February 2001
Republic of Korea	2.277		9,902,040	3,704,419				6,197,621	6,197,621	March 2000
Republic of Moldova	0.003	713,049	46,271	5,249		707,799	38,106	8,166	754,071	November 1997
Romania	0.078		419,163	206,860				212,303	212,303	November 2000
Russian Federation	1.581	9,844,964	8,268,937	17,933,523				180,378	180,378	February 2001
Rwanda	0.001	23,619	5,444	19,205	4,414		2,722	2,722	9,858	December 2000
Saint Kitts and Nevis	0.001		5,444	5,444					0	March 1997
Saint Lucia	0.003		10,888	2,722				8,166	8,166	October 1997
St Vincent and the Grenadines	0.001	5,422	5,444	1,323	4,099		2,722	2,722	9,543	October 1999
Samoa	0.001		5,444	249			2,473	2,722	5,195	November 1999
San Marino	0.003		16,332	16,332					0	March 2001
Sao Tome and Principe	0.001	157,136	5,444		5,422	151,714	2,722	2,722	162,580	October 1997
Saudi Arabia	0.734		4,066,424	2,081,850				1,984,574	1,984,574	June 2000
Senegal	0.007	668	40,828	21,293			1,150	19,053	20,203	October 2000
Seychelles	0.003	25,481	16,331		16,268	9,213	8,166	8,166	41,812	September 1999
Sierra Leone	0.001	96,937	5,444		96,937		2,722	2,722	102,381	June 1993
Slovakia	0.056		280,348	280,348					0	February 2001
Slovenia	0.107	225,311	517,148	36,150	189,161		225,912	291,236	706,309	January 2001
Solomon Islands	0.001		5,444				2,722	2,722	5,444	December 1999
Somalia	0.001	324,986	5,444		324,986		2,722	2,722	330,430	December 1989
South Africa	0.540		2,817,100	2,816,018				1,082	1,082	January 2001
Spain	3.338		18,628,247	9,637,853				8,990,394	8,990,394	April 2000
Sri Lanka	0.021		100,707				43,549	57,158	100,707	June 1999
Sudan	0.008	125,214	46,272	250	57,375	67,589	24,497	21,775	171,236	November 1999
Suriname	0.003	27,114	21,774	500	26,614		13,609	8,166	48,388	October 1999
Swaziland	0.003	121	16,332	11,672				4,781	4,781	March 2001
Sweden	1.361		7,678,300	7,678,300					0	February 2001
Switzerland	1.678		9,041,940	9,041,940					0	March 2001
Syrian Arab Republic	0.107		528,036	236,800				291,236	291,236	May 2000
Tajikistan	0.001	492,716	16,331	36,700	456,016		13,609	2,722	472,347	March 2001
Thailand	0.362	158,905	1,611,327	784,927				985,305	985,305	September 2000
The form. Yug. Rep. of Macedonia	0.008		35,384	5,821			7,788	21,775	29,563	February 2000
Togo	0.001		5,444	5,444					0	October 1999
Tonga	0.001		5,444	2,730				2,714	2,714	November 2000
Trinidad and Tobago	0.021		117,038	117,038					0	February 2001

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Tunisia	0.041	159,510	215,025	67,640	91,870		103,430	111,595	306,895	December 2000
Turkey	0.584	226,024	3,209,045	1,848,758				1,586,311	1,586,311	September 2000
Turkmenistan	0.004	461,095	32,662	750		459,345	21,775	10,887	493,007	September 1996
Tuvalu	0.001		5,444	5,444					0	October 1999
Uganda	0.007		32,662	14,737				17,925	17,925	December 2000
Ukraine	0.070	3,432,400	890,040	3,560,566		571,346		190,528	761,874	December 2000
United Arab Emirates	0.269		1,388,137	1,388,137					0	March 2001
United Kingdom	7.336		38,718,120	38,718,120					0	February 2001
United Republic of Tanzania	0.005		24,496	23,609			0	887	887	February 2001
Uruguay	0.099	90,535	446,380	79,371	11,164		176,918	269,462	457,544	May 2000
Uzbekistan	0.014	125,155	130,648	128,352			89,345	38,106	127,451	March 2001
Vanuatu	0.001	78,422	5,444		78,422		2,722	2,722	83,866	November 1997
Venezuela	0.277	1,477,679	1,344,587	1,553,840			514,477	753,949	1,268,426	May 2000
Viet Nam	0.020		78,934				24,497	54,437	78,934	March 1999
Yemen	0.009	70,494	62,602	15,789	54,705		38,106	24,496	117,307	May 2000
Yugoslavia	0.026	6,355,405	166,032	5,000	6,350,405		95,264	70,768	6,516,437	October 1991
Zambia	0.003		16,332	1,007			7,159	8,166	15,325	November 1999
Zimbabwe	0.011	578	62,602	33,534				29,646	29,646	October 2000
100.000		81,084,928	544,367,252	412,998,449	27,365,663	9,032,074	13,989,132	162,065,864	212,452,733	
Associate Members										
Aruba	.0006	17,897	3,268	21,165				0	0	February 2000
British Virgin Islands	.0006		3,268	28			1,606	1,634	3,240	October 1999
Cayman Islands	.0006	281	3,268	1,915				1,634	1,634	September 2000
Macao	.0006		3,268	3,268					0	March 2001
Netherlands Antilles	.0006	2,586	3,268	5,854					0	February 2001
		20,764	16,340	32,230	0	0	1,606	3,268	4,874	
TOTAL ALL CONTRIBUTORS		81,105,692	544,383,592	413,030,679	27,365,663	9,032,074	13,990,738	162,069,132	212,457,607	

Add:
Instalments on payments plans deferred to future years 19,627,333

TOTAL DUE **232,084,940**

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

**C. CASH SITUATION OF THE ORGANIZATION AT THE END OF EACH MONTH
FROM JANUARY 2000 TO MARCH 2001**

(expressed in thousands of US dollars)

Year/End of month	Cash surplus/ (deficit) of Regular Budget	Available in Working Capital Fund	Deficit financed by			TOTAL
			Total cash surplus/ (deficit)	Internal borrowing	External borrowing	
<u>2000</u>						
January	(53.262)	24.773	(28.489)	28.489	-	0
February	(24.040)	24.873	833	-	-	833
March	(10.070)	24.916	14.846	-	-	14.846
April	(4.452)	24.935	20.483	-	-	20.483
May	27.808	24.931	52.739	-	-	52.739
June	35.407	24.939	60.346	-	-	60.346
July	20.800	24.971	45.771	-	-	45.771
August	2.809	24.971	27.780	-	-	27.780
September	14.901	24.973	39.874	-	-	39.874
October	1.511	24.990	26.501	-	-	26.501
November	(15.039)	24.993	9.954	-	-	9.954
December	(22.061)	24.994	2.933	-	-	2.933
<u>2001</u>						
January	(18.826)	24.124	5.298	-	-	5.298
February	(20.522)	24.209	3.687	-	-	3.687
March	27.432	24.240	51.672	-	-	51.672

TABLE 2

REGULAR PROGRAMME EXECUTION BY APPROPRIATION LINE

(Parts I to VI of the budget)

Appropriation Line	30 C/5 Approved as adjusted*	Expenditure/ Obligations	Implementation rate
	\$	\$	%
I GENERAL POLICY AND DIRECTION			
A. Governing Bodies			
1. General Conference	6 205 300	1 265 645	20,4
2. Executive Board	7 629 400	3 972 692	52,1
Total Part I.A	13 834 700	5 238 337	37,9
B. Direction			
3. Directorate	1 807 500	871 134	48,2
4. Services of the Directorate	18 406 100	11 876 161	64,5
Total Part I.B	20 213 600	12 747 295	63,1
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	1 122 900	605 166	53,9
TOTAL, PART I	35 171 200	18 590 798	52,9
II PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES			
A. Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities			
I Education for all throughout life	118 718 785	76 929 322	64,8
II The sciences in the service of development:			
Natural Sciences	61 281 695	36 979 659	60,3
Social and Human Sciences	30 769 693	17 959 624	58,4
III Cultural development: the heritage and creativity	50 269 612	30 791 168	61,3
IV Towards a communication and information society for all	32 315 318	19 834 646	61,4
Transdisciplinary Project: Towards a culture of peace**			
Transverse Activities	16 564 824	12 746 550	76,9
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4
Total, Part II.A	334 749 927	208 014 894	62,1
B. Information and Dissemination Services			
1. Clearing House	4 461 700	2 531 999	56,7
2. UNESCO Publishing Office	7 650 200	4 081 350	53,3
3. Office of Monthly Periodicals	4 921 400	3 458 301	70,3
4. Office of Public Information	5 493 000	2 795 883	50,9
Total, Part II.B	22 526 300	12 867 533	57,1
TOTAL, PART II	357 276 227	220 882 427	61,8
III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION			
1. Bureau for External Relations	22 720 300	14 560 581	64,1
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources	4 036 600	2 152 117	53,3
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents	30 992 700	17 197 226	55,5
TOTAL, PART III	57 749 600	33 909 924	58,7
IV MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES			
1. Office of the ADG/MA	2 508 900	1 658 407	66,1
2. Bureau of the Comptroller	8 499 800	4 978 036	58,6
3. Bureau of Human Resources Management	14 722 114	8 221 752	55,8
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications	14 745 952	11 084 557	75,2
5. Bureau for Support and Services	12 385 500	7 633 165	61,6
TOTAL, PART IV	52 862 266	33 575 917	63,5
V COMMON SERVICES; Maintenance and security	28 670 400	17 466 988	60,9
VI RENOVATION OF HEADQUARTERS PREMISES	6 499 500	6 434 248	99,0
TOTAL, PARTS I - VI	538 229 193	330 860 302	61,5

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th and 160th sessions and by donations received up to 31 March 2001.

** The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

TABLE 3

PROGRAMME EXECUTION BY OBJECT-OF-EXPENDITURE

(Parts I to VI of the budget)

Object-of-expenditure	30 C/5 Approved	Approved Allocations*	Expenditure vis-à-vis approved allocations	
	\$	\$	\$	%
SALARIES AND OTHER PERSONNEL SERVICES				
- Headquarters staff costs	242 820 200	247 128 452	148 668 478	60,2
- Field staff costs	68 948 000	68 848 300	39 605 314	57,5
- Temporary assistance	10 462 700	10 464 395	7 055 149	67,4
- Interpretation services	2 458 700	2 458 700	1 482 556	60,3
- Consultants to Member States	2 321 200	2 339 327	968 429	41,4
- Consultants to the Secretariat	1 684 000	1 684 000	1 195 819	71,0
- Other Personnel Services	1 749 600	1 749 600	1 055 317	60,3
TRAVEL ON OFFICIAL BUSINESS				
- Delegates' travel	5 499 800	5 566 800	5 839 201	104,9
- Staff travel on official business	5 861 300	5 868 800	4 882 048	83,2
- Travel of representatives of States Members of the Executive Board	2 327 700	2 327 700	754 843	32,4
CONTRACTUAL SERVICES				
- Publishing contracts	3 428 000	3 458 182	1 005 481	29,1
- Contributions to co-publications	1 739 500	1 783 909	756 204	42,4
- Organization of seminars and meetings	7 390 800	7 974 293	2 983 965	37,4
- Other contractual services	30 664 100	31 462 090	13 484 025	42,9
GENERAL OPERATING EXPENSES				
	22 057 200	22 068 225	17 589 785	79,7
SUPPLIES AND MATERIALS				
	5 955 100	5 955 100	3 508 512	58,9
ACQUISITION OF FURNITURE AND EQUIPMENT				
	4 293 900	4 305 415	2 306 710	53,6
FINANCIAL ALLOCATIONS				
	25 082 300	25 082 300	28 357 985	113,1
CONTRACTS WITH NGOS (framework-agreements)				
	8 017 800	8 017 600	1 278 246	15,9
OTHER CONTRIBUTIONS				
	25 459 200	26 547 630	12 760 244	48,1
PARTICIPATION PROGRAMME				
	24 830 000	24 830 000	12 773 925	51,4
OTHER EXPENDITURE				
	13 978 500	13 978 500	9 785 963	70,0
INDIRECT PROGRAMME COSTS				
	13 647 000	14 329 875	12 762 103	89,1
ANTICIPATED COST INCREASES				
	13 690 850	9 544 050	-	-
TOTAL, PARTS I - VII	544 367 250	547 773 243	330 860 302	60,4

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th and 160th sessions and by donations received up to 31 March 2001.

TABLE 4

PROGRAMME EXECUTION BY SECTOR

(Parts I - VI of the Budget)

(excluding staff costs and Participation Programme)

Part/Sector/Unit	30 C/5 Approved	Approved Allocations*	Execution as at 31 March 2001	
	\$	\$	\$	%
PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION	14 604 000	14 604 000	5 638 591	38,6
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECTS AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
I. Education for all throughout life	52 948 500	54 163 085	37 982 329	70,1***
II. The sciences in the service of development:				
. Natural Sciences	24 940 500	25 759 195	15 845 017	61,5
. Social and Human Sciences	11 383 200	11 767 793	6 355 928	54,0
III. Cultural development: the heritage and creativity	15 386 000	16 073 712	9 846 316	61,3
IV. Communication, information and informatics	13 297 400	13 498 618	8 640 653	64,0
Transdisciplinary project and transverse activities				
. Transdisciplinary project: Towards a culture of peace**				
. Transverse activities:				
- UNESCO Institute for Statistics	6 820 000	6 820 000	6 806 699	99,8***
- Fellowships and procurement services and related programme support	1 117 700	1 117 700	858 125	76,8
- Coordination of activities concerning Women and Youth	759 000	761 324	294 667	38,7
- Coordination of activities concerning Towards a culture of peace	697 100	702 100	577 373	82,2
- Coordination of activities concerning Africa	419 600	419 600	389 906	92,9
Subtotal, Part II.A	127 769 000	131 083 127	87 597 013	66,8
II. B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
1. Clearing House	812 300	812 300	459 887	56,6
3. UNESCO Publishing Office	1 409 000	1 409 000	812 367	57,7
4. Office of Monthly Periodicals	2 333 800	2 333 800	1 831 269	78,5
5. Office of Public Information	1 820 000	1 820 000	951 110	52,3
Subtotal, Part II.B	6 375 100	6 375 100	4 054 633	63,6
Total, Part II	134 144 100	137 458 227	91 651 646	66,7
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION	8 822 600	8 852 600	5 134 954	58,0
PART IV - MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES	16 712 100	16 712 214	11 947 033	71,5
PART V - MAINTENANCE AND SECURITY	13 295 900	13 295 900	9 006 113	67,7
PART VI - CAPITAL EXPENDITURE	6 499 500	6 499 500	6 434 248	99,0
Total, Parts I - VI	194 078 200	197 422 441	129 812 585	65,8

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th and 160th sessions and by donations received up to 31 March 2001.

** The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

*** The high rate of implementation is due to the fact that financial allocations for the Institutes are almost fully obligated for the biennium.

TABLE 5

DECENTRALIZATION(1)

(Expenditure in the Field)

Sector/Unit	30 C/5 Approved	Approved allocations(2)	Execution as at 31 March 2001	
	\$	\$	\$	%
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECT AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
Education	56 763 100	54 416 726	33 169 792	61,0
Natural sciences	24 707 100	25 823 644	15 914 931	61,6
Social and human sciences	6 342 150	6 212 900	3 240 979	52,2
Culture	17 389 800	16 799 033	10 829 838	64,5
Communication and information	11 571 800	11 992 198	6 889 982	57,5
Transdisciplinary project: "Towards a culture of peace"(3)				
Transverse activities:				
Fellowships and procurement services and related programme support	88 300	88 800	43 968	49,5
Coordination of activities concerning Women and Youth	-	35 300	10 300	29,2
Coordination of activities concerning Towards a culture of peace	303 800	97 590	77 198	79,1
Participation Programme	24 830 000	24 830 000	12 773 925	51,4
Subtotal, Part II.A	141 996 050	140 296 191	82 950 913	59,1
II.B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
Office of Public Information	638 800	640 200	424 858	66,4
Subtotal, Part II.B	638 800	640 200	424 858	66,4
Total, Part II	142 634 850	140 936 391	83 375 771	59,2
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION				
Bureau for External Relations	3 645 200	3 565 400	1 878 010	52,7
Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources	373 400	375 400	125 369	33,4
Total, Part III	4 018 600	3 940 800	2 003 379	50,8
Total, Parts II and III	146 653 450	144 877 191	85 379 150	58,9

(1) Including direct and indirect programme costs and Field staff costs.

(2) 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th and 160th sessions and by donations received up to 31 March 2001.

(3) The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

TABLE 6
PARTICIPATION PROGRAMME

A. EXECUTION BY REGION

Region	Allotments issued	Execution as at 31 March 2001	
		\$	%
AFRICA	4 503 183	3 365 685	74,7
ASIA AND THE PACIFIC	3 668 380	2 504 452	68,3
ARAB STATES	1 713 000	844 428	49,3
EUROPE 1	864 363	600 000	69,4
EUROPE 2	1 647 210	897 510	54,5
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	3 656 275	2 193 650	60,0
INTERREGIONAL	2 247 100	1 613 350	71,8
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	1 011 850	754 850	74,6
TOTAL	19 311 361	12 773 925	66,1

PARTICIPATION PROGRAMME

B. NATURE OF EXPENDITURE

Nature of expenditure	Allotments issued	Execution as at 31 March 2001	
	\$	\$	%
A. FINANCIAL CONTRIBUTIONS FOR:			
■ Conferences, meetings	7 252 659	4 826 704	66,6
■ Training seminars or courses	1 983 292	1 343 092	67,7
■ Supplies and equipment	4 207 098	2 763 406	65,7
■ Fellowships, study grants	534 470	355 470	66,5
■ Consultants	2 314 385	1 441 960	62,3
■ Publications, translations, reproduction	1 290 407	876 607	67,9
■ Allocations to NGOs	352 850	329 850	93,5
■ Other forms of financial participation not specified above	430 700	261 000	60,6
B. MATERIAL AND/OR TECHNICAL ASSISTANCE PROVIDED DIRECTLY BY UNESCO			
■ Conferences, meetings	30 500	30 500	100,0
■ Training seminars or courses	399 500	395 428	99,0
■ Supplies and equipment	155 000	57 665	37,2
■ Fellowships	82 000	55 000	67,1
■ Consultants	278 500	37 243	13,4
■ Publications, translations, reproduction	-	-	-
■ Material and/or technical assistance to NGOs	-	-	-
■ Other material and/or technical assistance provided directly by UNESCO	-	-	-
TOTAL	19 311 361	12 773 925	66,1

TABLE 7

STAFF AND STAFF COSTS

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 2000 to March 2001

YEAR/MONTH	30 C/5 APPROVED STAFF ESTABLISHMENT 2000-2001				VACANT POSTS					VARIATIONS VIS-À-VIS TARGET TO ACHIEVE 3% LAPSE FACTOR (64 POSTS)
	Total number of posts	Filled posts			HQS		FLD		TOTAL	
		HQS	FLD	TOTAL	P	GS	P	L		
2000										
January	2 118	1 508	508	2 016	36	43	10	13	102	38
February	2 118	1 504	508	2 012	38	45	10	13	106	42
March	2 118	1 494	506	2 000	38	55	10	15	118	54
April	2 118	1 487	505	1 992	42	58	10	16	126	62
May	2 118	1 484	503	1 987	42	61	11	17	131	67
June	2 118	1 485	505	1 990	44	58	10	16	128	64
July	2 118	1 394	495	1 889	67	126	10	26	229	* 165
August	2 118	1 391	500	1 891	69	127	7	24	227	* 163
September	2 118	1 406	502	1 908	63	118	6	23	210	* 146
October	2 118	1 433	500	1 933	53	101	8	23	185	121
November	2 118	1 436	497	1 933	43	108	10	24	185	121
December	2 118	1 429	498	1 927	47	111	11	22	191	127
2001										
January	2 118	1 418	501	1 919	54	115	7	23	199	135
February	2 118	1 429	505	1 934	57	101	5	21	184	120
March	2 118	1 455	511	1 966	45	87	12	8	152	88
AVERAGE	2 118	1 450	503	1 953	49	88	9	19	165	101

* Including posts which became vacant following the departure of their incumbents under the Agreed Separation Scheme in 2000

B. Total cumulative situation of staff costs as at 31 March 2001

	Allocations \$	Expenditure \$	%
HEADQUARTERS	247 128 452	148 668 478	60,2
FIELD	68 848 300	39 605 314	57,5
TOTAL	315 976 752	188 273 792	59,6

TABLE 8

STATUS OF PARTS I, II.B, III, IV, V AND VI BY MAIN OBJECT-OF-EXPENDITURE AS AT 31 MARCH 2001

Principal Appropriation Line	Cost of established posts		Temporary assistance	Delegates' travel*	Staff travel	Contractual services	General operating expenses	Supplies and materials	Acquisition of furniture and equipment	Financial allocations	Contracts with NGOs (framework agreements)	Other contributions	Indirect programme costs	Other expenditure	Total
	Headquarters	Field													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION															
A. Governing Bodies:															
30 C/S Approved as adjusted	1,811,700	-	8,527,200	2,327,700	-	596,800	571,300	-	-	-	-	-	-	-	13,834,700
Expenditure as at 31 March 2001	1,177,084	-	2,308,994	789,569	36,699	289,047	272,428	55,692	256,824	-	-	-	-	52,000	5,238,337
Execution Rate	65.0	-	27.1	33.9	N.A	48.4	47.7	N.A	N.A	-	-	-	-	N.A	37.9
B. Direction:															
30 C/S Approved as adjusted	18,755,500	-	198,700	54,000	472,600	306,900	174,200	181,200	70,500	-	-	-	-	-	20,213,600
Expenditure as at 31 March 2001	11,775,123	-	112,176	700	313,487	174,942	118,098	120,246	86,620	-	-	43,903	-	2,000	12,747,295
Execution Rate	62.8	-	56.5	1.3	66.3	57.0	67.8	66.4	122.9	-	-	N.A	-	N.A	63.1
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System															
30 C/S Approved as adjusted	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,122,900	1,122,900
Expenditure as at 31 March 2001	-	-	209	-	-	-	20,000	-	-	-	-	-	-	584,957	605,166
Execution Rate	-	-	N.A	-	-	-	N.A	-	-	-	-	-	-	-	52.1
TOTAL, PART I	20,567,200	-	8,725,900	2,381,700	472,600	903,700	745,500	181,200	70,500	-	-	-	-	1,122,900	35,171,200
Expenditure as at 31 March 2001	12,952,207	-	2,421,379	790,269	350,186	463,989	410,526	175,938	343,444	-	-	43,903	-	638,957	18,590,798
Execution Rate	63.0	-	27.7	33.2	74.1	51.3	55.1	97.1	487.2	-	-	N.A	-	56.9	52.9
PART II PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES															
B. Information and Dissemination Services															
1. Clearing House															
30 C/S Approved as adjusted	3,649,400	-	23,900	-	30,200	280,400	43,300	390,900	31,600	-	-	11,000	-	1,000	4,461,700
Expenditure as at 31 March 2001	2,072,112	-	7,612	16,904	11,646	97,418	15,294	210,955	91,566	-	-	3,492	-	5,000	2,531,999
Execution Rate	56.8	-	31.8	N.A	38.6	34.7	35.3	54.0	289.8	-	-	31.7	-	-	56.7
2. UNESCO Publishing Office															
30 C/S Approved as adjusted	6,241,200	-	8,700	-	57,600	1,002,300	51,700	254,900	23,800	-	10,000	-	-	-	7,650,200
Expenditure as at 31 March 2001	3,268,983	-	22,158	-	38,263	486,863	85,763	87,772	82,798	-	8,750	-	-	-	4,081,350
Execution Rate	52.4	-	254.7	-	66.4	48.6	165.9	34.4	347.9	-	87.5	-	-	-	53.3
3. Office of Monthly Periodicals															
30 C/S Approved as adjusted	2,587,600	-	529,200	-	89,200	1,269,600	148,200	292,600	-	-	-	5,000	-	-	4,921,400
Expenditure as at 31 March 2001	1,627,032	-	748,377	886	13,018	460,227	83,677	274,449	4,132	-	-	246,503	-	-	3,458,301
Execution Rate	62.9	-	141.4	N.A	14.6	36.2	56.5	93.8	N.A	-	-	4,930.1	-	-	70.3
4. Office of Public Information															
30 C/S Approved as adjusted	3,405,800	267,200	446,200	87,000	142,000	313,200	626,100	133,800	67,700	-	-	4,000	-	-	5,493,000
Expenditure as at 31 March 2001	1,644,684	200,089	325,123	7,970	59,267	204,657	159,330	153,821	33,492	-	-	7,450	-	-	2,795,883
Execution Rate	48.3	74.9	72.9	9.2	41.7	65.3	25.4	115.0	49.5	-	-	186.3	-	-	50.9
TOTAL, PART II.B	15,884,000	267,200	1,008,000	87,000	319,000	2,865,500	869,300	1,072,200	123,100	-	10,000	20,000	-	1,000	22,526,300
Expenditure as at 31 March 2001	8,612,811	200,089	1,103,270	25,760	122,194	1,249,165	344,064	726,997	211,988	-	8,750	257,445	-	5,000	12,867,533
Execution Rate	54.2	74.9	109.5	29.6	38.3	43.6	39.6	67.8	172.2	-	87.5	1,287.2	-	-	57.1

Principal Appropriation Line	Cost of established posts		Temporary assistance	Delegates' travel*	Staff travel	Contractual services	General operating expenses	Supplies and materials	Acquisition of furniture and equipment	Financial allocations	Contracts with NGOs (framework agreements)	Other contributions	Indirect programme costs	Other expenditure	Total
	Headquarters	Field													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION															
1. Bureau for External Relations															
30 C/5 Approved as adjusted	15,167,800	3,347,200	375,200	10,000	565,600	2,285,200	298,800	256,000	326,000	-	-	88,500	-	-	22,720,300
Expenditure as at 31 March 2001	10,273,608	1,796,710	480,067	654,559	247,812	187,096	314,480	110,528	111,668	-	-	331,333	-	52,720	14,560,581
Execution Rate	67.7	53.7	127.9	6,545.6	43.8	8.2	105.2	43.2	34.3	-	-	374.4	-	N.A	64.1
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources															
30 C/5 Approved as adjusted	2,784,800	375,400	173,000	-	223,000	129,000	123,400	57,000	52,000	-	-	119,000	-	-	4,036,600
Expenditure as at 31 March 2001	1,677,940	125,369	78,531	10,000	82,772	19,270	87,585	26,611	9,979	-	-	21,510	-	12,550	2,152,117
Execution Rate	60.3	33.4	45.4	N.A	37.1	14.9	71.0	46.7	19.2	-	-	18.1	-	N.A	53.3
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents															
30 C/5 Approved as adjusted	27,221,800	-	2,112,200	-	13,100	721,800	101,500	180,000	642,300	-	-	-	-	-	30,992,700
Expenditure as at 31 March 2001	14,901,343	-	1,499,874	-	8,714	395,877	185,230	178,054	28,134	-	-	-	-	-	17,197,226
Execution Rate	54.7	-	71.0	-	66.5	54.8	182.5	98.9	4.4	-	-	-	-	-	55.5
TOTAL, PART III															
30 C/5 Approved as adjusted	45,174,400	3,722,600	2,660,400	10,000	801,700	3,136,000	523,700	493,000	1,020,300	-	-	207,500	-	-	57,749,600
Expenditure as at 31 March 2001	26,852,891	1,922,079	2,058,472	664,559	339,298	602,243	587,295	315,193	149,781	-	-	352,843	-	65,270	33,909,924
Execution Rate	59.4	51.6	77.4	6,645.6	42.3	19.2	112.1	63.9	14.7	-	-	170.0	-	N.A	58.7
PART IV MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES															
1. Office of ADG/MA															
30 C/5 Approved as adjusted	2,265,500	-	81,000	-	19,000	58,100	25,800	16,000	16,600	-	-	26,900	-	-	2,508,900
Expenditure as at 31 March 2001	1,528,223	-	69,310	-	26,763	5,249	14,091	5,294	9,477	-	-	-	-	-	1,658,407
Execution Rate	67.5	-	85.6	-	140.9	9.0	54.6	33.1	57.1	-	-	-	-	-	66.1
2. Bureau of the Comptroller															
30 C/5 Approved as adjusted	7,477,800	-	129,900	-	17,900	-	827,800	46,400	-	-	-	-	-	-	8,499,800
Expenditure as at 31 March 2001	4,267,287	-	96,891	-	7,448	233	545,045	33,955	27,177	-	-	-	-	-	4,978,036
Execution Rate	57.1	-	74.6	-	41.6	N.A	65.8	73.2	N.A	-	-	-	-	-	58.6
3. Bureau of Human Resources Management															
30 C/5 Approved as adjusted	12,282,200	-	1,495,700	-	122,900	485,200	54,300	56,514	123,600	-	-	95,700	-	6,000	14,722,114
Expenditure as at 31 March 2001	6,891,143	-	700,706	35,000	44,572	289,637	39,453	55,683	40,358	-	-	112,200	-	13,000	8,221,752
Execution Rate	56.1	-	46.8	N.A	36.3	59.7	72.7	98.5	32.7	-	-	117.2	-	216.7	55.8
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications															
30 C/5 Approved as adjusted	6,306,152	-	70,800	-	75,700	1,080,000	591,500	1,110,100	-	-	5,511,700	-	-	-	14,745,952
Expenditure as at 31 March 2001	3,977,940	-	107,843	125	34,113	198,623	1,477,320	90,223	198,370	-	-	5,000,000	-	-	11,084,557
Execution Rate	63.1	-	152.3	N.A	45.1	18.4	249.8	8.1	N.A	-	-	90.7	-	-	75.2
5. Bureau for Support and Services															
30 C/5 Approved as adjusted	7,818,400	-	79,600	-	39,500	94,700	141,300	61,300	5,900	-	-	-	-	4,144,800	12,385,500
Expenditure as at 31 March 2001	4,964,291	-	35,190	-	10,077	70,261	78,642	33,931	2,354	-	-	-	-	2,438,419	7,633,165
Execution Rate	63.5	-	44.2	-	25.5	74.2	55.7	55.4	39.9	-	-	-	-	-	61.6
TOTAL, PART IV															
30 C/5 Approved as adjusted	36,150,052	-	1,857,000	-	275,000	1,718,000	1,640,700	1,290,314	146,100	-	-	5,634,300	-	4,150,800	52,862,266
Expenditure as at 31 March 2001	21,628,884	-	1,009,940	35,125	122,973	564,003	2,154,551	219,086	7,160	-	-	5,112,200	-	2,451,419	33,305,341
Execution Rate	59.8	-	54.4	N.A	44.7	32.8	131.3	17.0	4.9	-	-	90.7	-	59.1	63.0
PART V COMMON SERVICES; Maintenance and Security															
30 C/5 Approved as adjusted	15,374,500	-	144,000	-	9,000	10,000	12,268,300	746,600	118,000	-	-	-	-	-	28,670,400
Expenditure as at 31 March 2001	8,460,875	-	404,062	-	244	-	8,338,111	228,438	35,258	-	-	-	-	-	17,466,988
Execution Rate	55.0	-	280.6	-	2.7	0.0	68.0	30.6	29.9	-	-	-	-	-	60.9
PART VI RENOVATION OF HEADQUARTERS PREMISES															
30 C/5 Approved as adjusted	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,499,500	6,499,500
Expenditure as at 31 March 2001	-	-	27,586	-	-	-	4,807	-	19,465	-	-	-	-	6,382,390	6,434,248
Execution Rate	-	-	N.A	-	-	-	N.A	-	N.A	-	-	-	-	98.2	99.0

* Including travel of representatives of the Executive Board

III - PRESENTATION OF EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMMES

CHART 5

**Extrabudgetary Operational Programmes for 2000-2001
(30 C/5 Approved)
by Funding Source and by Major Programme**

(Figures in Millions of US dollars,
Total: US\$ 300 Million)

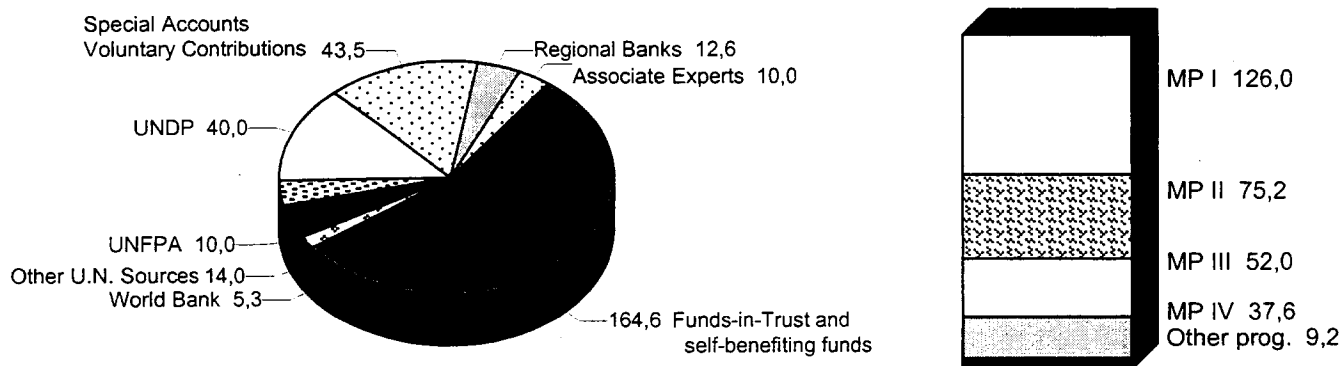
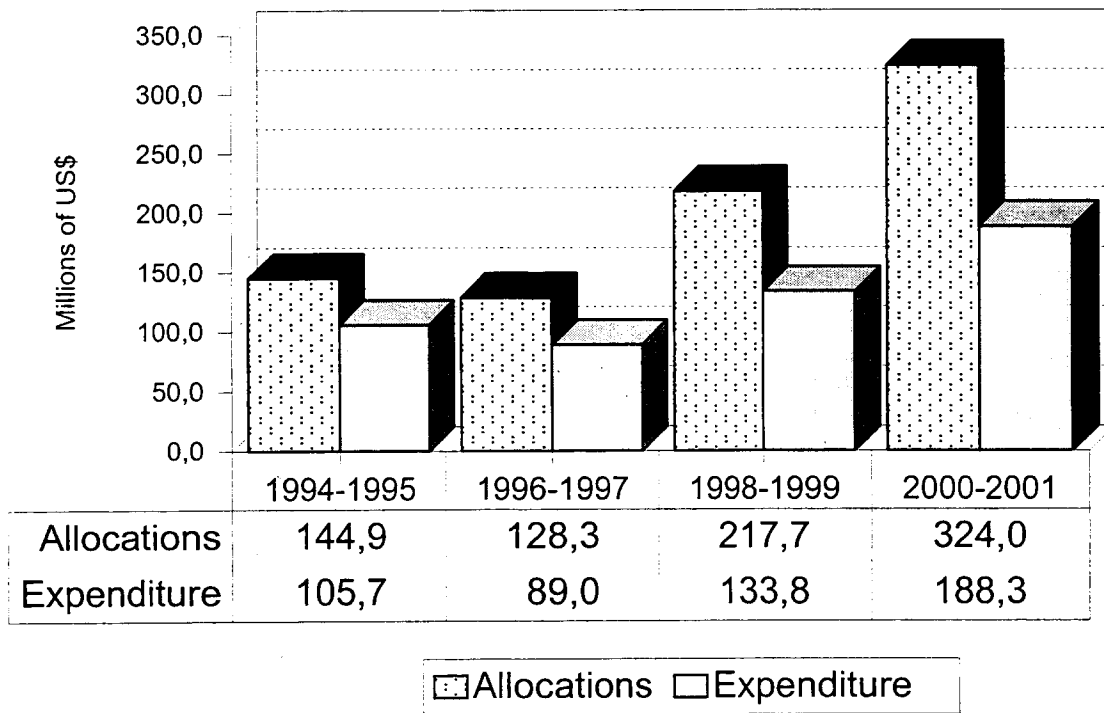


CHART 6

**Extrabudgetary Operational Programmes
Allocation vs. Expenditure***



* Allocations and expenditure cover the first fifteen months (January to March) of each biennium.

TABLE 9
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES
BY FUNDING SOURCE

FUNDING SOURCE	2000-2001			1998-1999		
	Allocations In 30 C/5 Approved	Expenditure 1 Jan 00 - 31 Mar 01	Rate of Execution	Allocations In 29 C/5 Approved	Expenditure 1 Jan 98 - 31 Mar 99	Rate of Execution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
UNITED NATIONS SOURCES						
→ UNDP	40.0	10.1	25	40.0	12.6	32
→ UNFPA	10.0	3.7	37	15.0	7.0	47
→ Other	14.0	24.6	176	12.0	14.1	118
OTHER PROGRAMMES						
→ World Bank	5.3	0.3	6	7.5	1.6	21
→ Regional Banks and Funds	12.6	1.5	12	11.0	4.0	36
→ Funds-in-Trust and self-benefiting funds	154.6	113.8	74	104.5	64.1	61
→ Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	63.5	34.3	54	60.0	30.4	51
TOTAL	300.0	188.3	63	250.0	133.8	54

TABLE 10
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY REGION

1 January 2000 to 31 March 2001

(in millions of US dollars)

FUNDING SOURCE	TOTAL	AFRICA	LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	ASIA AND THE PACIFIC	ARAB STATES	EUROPE	INTERREGIONAL AND GLOBAL PROJECTS
UNITED NATIONS SOURCES							
→ UNDP	10,4	3,8	0,3	3,5	2,1	0,6	0,1
→ UNFPA	3,7	0,5	-	0,5	-	-	2,7
→ Other United Nations Sources	24,6	1,6	1,6	0,8	16,8	-	3,8
Subtotal, United Nations Sources	38,7	5,9	1,9	4,8	18,9	0,6	6,6
OTHER PROGRAMMES							
→ World Bank (Technical Assistance)	0,2	0,2	-	-	-	-	-
→ Regional Development Banks and Funds	1,4	1,1	0,1	0,2	-	-	-
→ Self-benefiting Funds Donated Funds	113,8	6,4	79,4	9,1	4,0	3,4	11,5
→ Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	34,2	2,3	0,8	2,2	0,5	3,6	24,8
Subtotal, Other Programmes	149,6	10,0	80,3	11,5	4,5	7,0	36,3
TOTAL	188,3	15,9	82,2	16,3	23,4	7,6	42,9

TABLE 11

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES

BY SECTOR

SECTOR	2000-2001			1998-1999		
	Allocations in 30 C/5 Approved	Expenditure 1 Jan 00 - 31 Mar 01	Rate of Execution	Allocations in 29 C/5 Approved	Expenditure 1 Jan 98 - 31 Mar 99	Rate of Execution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
→ ED	126.0	68.2	54	90.0	36.5	41
→ SC	60.8	22.6	37	54.5	6.9	13
→ SHS	14.4	54.0	375	7.5	3.3	44
→ CLT	52.0	23.8	46	32.5	4.6	14
→ CII	37.6	10.4	28	30.0	6.2	21
→ Others	9.2	9.3	101	35.5	10.6	30
TOTAL	300.0	188.3	63	250.0	68.1	27

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Part I - General Policy and Direction				
I.A Governing Bodies				
Chapter 1 - General Conference				
Staff Costs	714 100	433 797	60,7	1
Languages and documents services for the General Conference	4 787 100	561 483	11,7	
External Audit	596 800	184 725	31,0	
Contribution to UNESCO Micrography services	28 000	28 000	100,0	
Other Costs	79 300	57 640	72,7	
Total Activities	5 491 200	831 848	15,1	
Total, General Conference	6 205 300	1 265 645	20,4	
Chapter 2 - Executive Board				
Staff Costs	1 097 600	743 287	67,7	2
Languages and documents services for the Executive Board	3 666 100	2 068 608	56,4	
Travel by members of the Executive Board and daily allowance	2 327 700	754 843	32,4	
Contribution to UNESCO Micrography services	24 000	24 000	100,0	
Other Costs	514 000	381 954	74,3	
Total Activities	6 531 800	3 229 405	49,4	
Total, Executive Board	7 629 400	3 972 692	52,1	
Governing Bodies				
Staff Costs	1 811 700	1 177 084	65,0	
Other Costs	12 023 000	4 061 253	33,8	
Total, Governing Bodies	13 834 700	5 238 337	37,9	
I.B Direction				
Chapter 3 - Directorate				
Staff Costs	1 349 000	591 571	43,9	
Other Costs	458 500	279 563	61,0	
Total, Directorate	1 807 500	871 134	48,2	
Chapter 4 - Services of the Directorate:				
A. Office of the Director-General				
Staff Costs	5 631 800	4 221 510	75,0	3
Other Costs	377 800	324 393	85,9	
Contribution towards common charges	2 800	-	-	
Contribution to UNESCO Micrography services	2 000	2 000	100,0	
Total, Office of the DG	6 014 400	4 547 903	75,6	
B. Inspectorate General				
Staff Costs	1 769 900	1 167 568	66,0	4
Contribution towards common charges	1 100	-	-	
Other Costs	66 700	63 293	94,9	
Total, IOM	1 837 700	1 230 861	67,0	
C. Office of the Mediator				
Staff Costs	128 300	86 951	67,8	5
Contribution towards common charges	300	-	-	
Other Costs	16 600	14 004	84,4	
Total, MED	145 200	100 955	69,5	

* See Annex I.B for explanatory notes concerning programme execution.

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE	N
			VIS-À-VIS ALLOCATION	
	\$	\$	%	
D. Office of International Standards and Legal Affairs				
Staff Costs	1 895 400	1 096 545	57,9	
Contribution towards common charges	3 300	-	-	
Other Costs	199 800	99 238	49,7	
Total, LA	2 098 500	1 195 783	57,0	
E. Bureau of Studies, Programming and Evaluation				
- Division of Studies and Programming				
Staff Costs	2 059 300	1 406 447	68,3	
Contribution towards common charges	1 400	-	-	
Other Costs	86 800	73 663	84,9	6
Total, BPE	2 147 500	1 480 110	68,9	
- Central Programme Evaluation Unit				
Staff Costs	1 733 200	704 339	40,6	
Contribution towards common charges	2 800	-	-	
Other Costs	168 200	85 848	51,0	
Total, CEU	1 904 200	790 187	41,5	
F. Bureau of the Budget				
Staff Costs	4 188 600	2 500 192	59,7	
Contribution towards common charges	1 100	-	-	
Other Costs	68 900	30 170	43,8	7
Total, BB	4 258 600	2 530 362	59,4	
Recapitulation				
Staff Costs	17 406 500	11 183 552	64,2	
Other Costs	999 600	692 609	69,3	
Total, Services of the Directorate	18 406 100	11 876 161	64,5	
Direction				
Staff Costs	18 755 500	11 775 123	62,8	
Other Costs	1 458 100	972 172	66,7	
Total, I.B	20 213 600	12 747 295	63,1	
I.C Participation in the Joint Machinery of the United Nations System				
UNACC	15 500	-	-	
CCPOQ	33 500	15 072	45,0	
UN Security measures	49 200	20 000	40,7	
Security requirements of staff in Field	61 500	61 299	99,7	
ISCC	61 900	38 000	61,4	8
JIU	324 600	148 709	45,8	
ICSC, CCAQ and ILO	576 700	322 086	55,8	
Total, I.C	1 122 900	605 166	53,9	
TOTAL, PART I				
Staff Costs	20 567 200	12 952 207	63,0	
Other Costs	14 604 000	5 638 591	38,6	
TOTAL, PART I	35 171 200	18 590 798	52,9	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Part II - Programme Execution and Services				
II.A Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities				
Major Programmes:				
I Education for all throughout life				
I.1 Basic education for all				
I.1.1 Providing basic education for all children				
1 - Renewal and expansion of primary education				
(a) Primary education reform	280 000	171 190	61,1	
(b) Training of educational personnel	275 000	138 319	50,3	
(c) Production and use of low-cost materials	175 000	127 069	72,6	
(d) Education for poverty eradication	227 690	92 213	40,5	9
(e) Assessment of learning achievement	100 000	64 253	64,3	
(f) Reading for all	95 000	32 649	34,4	10
(g) Improving learning spaces	66 000	26 980	40,9	10
Total, Main line of action	1 218 690	652 673	53,6	
2 - Promoting early childhood education and education of children with special needs				
(a) Promote integrated early childhood and family education	400 000	234 864	58,7	
(b) Develop inclusive education for children with special needs	957 820	453 241	47,3	
(c) Support to joint actions in favour of education for all children	315 376	101 374	32,1	11
Total, Main line of action	1 673 196	789 479	47,2	
Total, Subprogramme I.1.1	2 891 886	1 442 152	49,9	
I.1.2 Fostering literacy and non-formal education among youth and adults				
1 - Literacy and community education				
(a) Developing literacy and non-formal education strategies	403 300	112 528	27,9	9
(b) Capacity-building for improving and expanding literacy and non-formal education	623 100	251 813	40,4	11
(c) Support for literacy and non-formal education for rural development : Baoding	651 000	488 199	75,0	
(d) Advocacy and mobilization for literacy and non-formal education	120 000	59 595	49,7	
(e) Cooperation with Institutes	180 000	2 865	1,6	9
Total, Main line of action	1 977 400	915 000	46,3	
2 - Extending learning opportunities to the unreached				
(a) Education of the unreached	619 699	315 715	50,9	
Special project : 'Enhancement of learning opportunities for marginalized youth'	572 630	263 625	46,0	
Special project : 'Promoting girls' and women's education in Africa'	696 800	543 457	78,0	
(d) Promoting education for children in difficult circumstances (street and working children)	69 680	44 201	63,4	
Total, Main line of action	1 958 809	1 166 998	59,6	
Total, Subprogramme I.1.2	3 936 209	2 081 998	52,9	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE	N
			VIS-À-VIS ALLOCATION	
	\$	\$	%	
I.1.3 Mobilizing commitments and partnerships for education for all				
1 - International EFA Forum and Assessment 2000				
(a) World Education Forum (Dakar)	352 405	350 941	99,6	12
(b) Cooperation partnership	20 000	20 000	100,0	12
(c) Advocacy	20 000	16 498	82,5	12
(d) Outcome of the EFA 2000 Assessment	20 000	7 000	35,0	10
(e) Monitoring learning achievement	60 000	40 574	67,6	
(f) Countdown	60 000	25 529	42,5	
(g) World Food Programme cooperation	15 000	4 999	33,3	10
Total, Main line of action	547 405	465 541	85,0	
2 - Reinforcing regional cooperation programmes for basic education				
(a) Pursuing the E-9 initiative	3 300 000	1 559 545	47,3	
(b) Partnership for basic education	240 000	169 343	70,6	
(c) Regional cooperation - Africa	166 297	131 199	78,9	
(d) Regional cooperation - Arab States	120 000	73 952	61,6	
(e) Regional cooperation - Asia and the Pacific	303 000	209 761	69,2	
(f) Regional cooperation - Europe	98 500	24 909	25,3	10
(g) Regional cooperation - Latin America and the Caribbean	261 000	209 137	80,1	
(h) MINEDAF - Regional fellowships	300 000	300 000	100,0	12
Total, Main line of action	4 788 797	2 677 846	55,9	
Total, Subprogramme I.1.3	5 336 202	3 143 387	58,9	
TOTAL, Programme I.1	12 164 297	6 667 537	54,8	
I.2 Reform of education in the perspective of education for all throughout life				
I.2.1 Renewal of educational systems for the information age				
1 - Devising strategies for learning throughout life				
(a) Global dialogue on lifelong learning Expo 2000	120 000	119 498	99,6	12
(b) Preparation of the World Education Report	380 000	90 774	23,9	10
(c) Three publications on learning throughout life	349 320	109 800	31,4	10
(d) Information through publications, the Internet and other modern media	392 553	285 378	72,7	
Total, Main line of action	1 241 873	605 450	48,8	
2 - Promoting policies and building capacities for educational development and reconstruction				
(a) Regional partnership and cooperation programme - UNRWA	428 000	331 787	77,5	
(b) National sectoral strategies and action plans	762 300	331 381	43,5	
(c) Support to the Palestinian authority	220 320	149 238	67,7	
(d) Strengthening of national capacities in the use and management of educational spaces and facilities	205 000	117 311	57,2	
Total, Main line of action	1 615 620	929 717	57,5	
Total, Subprogramme I.2.1	2 857 493	1 535 167	53,7	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
I.2.2 Renovation of general secondary and vocational education				
1 - Renewal and diversification of secondary education				
(a) Policy guidelines for reform of secondary education system	532 520	420 153	78,9	
(b) Regional and subregional networkings with IGOs and NGOs	280 491	136 467	48,7	
(c) Development of distance education	244 000	87 478	35,9	9
(d) Promotion of science and technology education	367 700	226 373	61,6	
(e) Education for the prevention of HIV/AIDS	265 000	136 745	51,6	
(f) Youth empowerment through preventive education against drugs abuse	160 000	101 175	63,2	
Special project : 'Scientific, technical and vocational education of girls in Africa'	108 000	64 788	60,0	
Total, Main line of action	1 957 711	1 173 179	59,9	
2 - International long-term programme for the development of technical and vocational education (UNEVOC)				
(a) Strengthening capacity-building in Member States	421 010	183 303	43,5	9
(b) Promoting international, regional and subregional cooperation with TVE	258 000	93 640	36,3	9
(c) Providing subject knowledge and promoting information exchange through the UNEVOC Network	120 000	28 167	23,5	9
(d) Implementing TVE normative instruments and recommendations of the Seoul congress	30 000	3 662	12,2	9
Total, Main line of action	829 010	308 772	37,2	
3 - Science and technology education				
(a) Science popularization and clearing house activities	161 200	67 078	41,6	
(b) Exchange of information and networking	250 100	142 451	57,0	
Total, Main line of action	411 300	209 529	50,9	
Total, Subprogramme I.2.2	3 198 021	1 691 480	52,9	
I.2.3 Higher education and development				
1 - Policy and reform of higher education				
(a) Follow-up to the World Conference	361 640	240 816	66,6	
(b) Promoting innovation in higher education	259 191	117 327	45,3	
Special project : 'Women, higher education and development'	63 193	22 211	35,1	9
Total, Main line of action	684 024	380 354	55,6	
2 - Reinforcing inter-university cooperation and academic mobility				
(a) UNITWIN and UNESCO Chairs	1 704 592	808 154	47,4	
(b) Regional conventions on recognition of studies and diplomas	220 000	65 640	29,8	9
Total, Main line of action	1 924 592	873 794	45,4	
Total, Subprogramme I.2.3	2 608 616	1 254 148	48,1	
The status of teachers and teacher education in the information society				
(a) Development of subregional and regional networks of teacher training institutions	542 500	201 997	37,2	10
(b) New technologies in teacher education	441 673	131 154	29,7	10
(c) Application of international instruments concerning the status of teachers and educational personnel	140 500	75 448	53,7	
Total, Project	1 124 673	408 599	36,3	
TOTAL, Programme I.2	9 788 803	4 889 394	49,9	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Educating for a sustainable future				
(Environment, population and development)				
(a) Implementing the international work	98 525	73 829	74,9	
(b) Participating in UN inter-agency technical support services	66 000	28 796	43,6	
(c) Promoting population, information, education, communication, reproductive health	137 675	100 790	73,2	
(d) Developing teaching, learning and advocacy materials related to environment	464 500	235 147	50,6	
(e) Fostering national action in support of education for a sustainable development	321 000	147 680	46,0	
(f) Promoting sustainable communities	178 300	63 336	35,5	9
(g) Creation of a WEB site	6 000	6 000	100,0	12
(h) Cooperation for development	83 000	70 076	84,4	
(i) SITA cost sharing	78 400	55 100	70,3	
(j) Contribution towards common charges	27 200	27 200	100,0	
(k) Contribution towards micrography	1 400	1 400	100,0	
(l) Programme support costs	148 000	102 035	68,9	
Total, EPD	1 610 000	911 389	56,6	
UNESCO education institutes				
UNESCO International Bureau of Education	4 876 000	4 876 000	100,0	13
UNESCO International Institute for Educational Planning	5 406 000	5 405 986	100,0	13
UNESCO Institute for Education	2 090 000	2 074 400	99,3	13
UNESCO Institute for Information Technologies in Education	1 200 000	1 155 587	96,3	13
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean	2 375 300	2 375 300	100,0	13
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa	1 300 000	779 191	59,9	10
Total, UNESCO Education Institutes	17 247 300	16 666 464	96,6	
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace				
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships				
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace				
(a) Promoting reflection on the right to education	40 000	23 879	59,7	
Total, Main line of action	40 000	23 879	59,7	
TOTAL, Unit 1	40 000	23 879	59,7	
Unit 2. Educating for a culture of peace				
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace				
(a) National plans for human rights education	168 000	57 526	34,2	9
(b) Evaluation and development of national programmes	129 000	52 969	41,1	9
(c) Civic education programme for formal and non-formal education	126 605	54 298	42,9	
(d) Regional and sub-regional networks on ECP	40 000	2 765	6,9	9
(e) MINEPS III - Cooperation and solidarity between IGOs & NGOs	140 000	54 062	38,6	9
Total, Main line of action	603 605	221 620	36,7	
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace				
(a) Elaboration, production and dissemination of ECP materials	160 450	62 451	38,9	9
(b) Expansion of UNESCO Chairs on ECP	29 200	6 351	21,8	9
(c) Teacher training	155 000	73 720	47,6	
(d) Non-violence in school	112 500	33 415	29,7	9
(e) Educational, moral and ethical values of sport	140 000	35 604	25,4	9
Total, Main line of action	597 150	211 541	35,4	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
3 - Associated Schools Project network				
(a) Promotion/information material and international networking	273 605	162 959	59,6	
(b) National, sub-regional culture of peace projects	132 000	95 700	72,5	
(c) ASPnet flagship project	121 000	61 963	51,2	
(d) Translation/adaptation of educational materials	81 000	44 705	55,2	
(e) Sub-regional ASP plan of action	250 512	228 108	91,1	
(f) Sport	45 000	25 796	57,3	
Total, Main line of action	903 117	619 231	68,6	
4 - Linguistic diversity and multilingual education				
(a) Implementation of language policies	203 495	109 074	53,6	
(b) UNESCO Report on the World Languages	19 000	-	-	
(c) Teaching materials	107 680	74 834	69,5	
Total, Main line of action	330 175	183 908	55,7	
Total, Unit 2	2 434 047	1 236 300	50,8	
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Support to revision of history and geography textbooks	130 065	50 232	38,6	
Total, Main line of action	130 065	50 232	38,6	
Total, Unit 3	130 065	50 232	38,6	
Cooperation for development	120 000	38 906	32,4	
Sita cost-sharing	30 300	21 300	70,3	
Contribution towards common charges	51 200	12 300	24,0	
Programme support costs	387 570	88 652	22,9	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	3 193 182	1 471 569	46,1	
Education Sector common charges				
Cooperation for development	1 151 500	546 415	47,5	
Sita cost-sharing	1 046 700	735 450	70,3	
Contribution towards common charges	362 700	136 926	37,8	
Contribution towards micrography services	18 600	18 600	100,0	
Indirect costs (HQ)	636 600	281 401	44,2	
Programme support costs	1 209 715	385 748	31,9	
Total, Common charges	4 425 815	2 104 540	47,6	
Recapitulation				
Planned activities	47 792 797	32 429 492	67,9	
Staff Costs	64 555 700	38 946 993	60,3	
Indirect programme costs	6 852 488	5 552 837	81,0	
Reduction in field indirect costs	(482 200)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	118 718 785	76 929 322	64,8	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	NOTE S*
	\$	\$	%	
II The Sciences in the Service of Development				
II.1 Advancement, transfer and sharing of scientific knowledge				
Follow-up to the World Conference on Science				
(a) Follow-up to the World Conference on Science	404 327	254 370	62,9	13
(b) Science Policies	364 600	203 682	55,9	
(c) University-Industry-Partnership (UNISPAR)	184 000	73 155	39,8	
Total, Project	952 927	531 207	55,7	
II.1.1 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the basic and engineering sciences				
1 - Improving university science and engineering education				
(a) University science education	465 100	240 607	51,7	14
(b) Engineering education	314 500	141 400	45,0	
Total, Main line of action	779 600	382 007	49,0	
2 - Promoting cooperation in research and training in mathematics, physics and chemistry				
(a) Promoting cooperation in research and training in mathematics	298 900	188 104	62,9	14
(b) Promoting cooperation in research and training in physics	1 856 800	1 510 020	81,3	
(c) Promoting cooperation in research and training in chemistry	390 600	204 293	52,3	
Total, Main line of action	2 546 300	1 902 417	74,7	
3 - Promoting research capacities in the biological sciences and biotechnologies				
(a) Cooperation with NGOs	493 400	299 123	60,6	15
(b) Molecular and Cell Biology Networks (MCBN)	436 500	225 970	51,8	
(c) Biotechnologies, MIRCENs and BAC	1 218 200	724 990	59,5	
Special project : 'Biotechnologies for development in Africa'	124 500	77 286	62,1	
(e) UNAIDS/Medical sciences	155 300	80 991	52,2	
Total, Main line of action	2 427 900	1 408 360	58,0	
4 - Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information				
(a) UNESCO/ICSU Framework agreement	729 000	414 500	56,9	15
(b) Cooperation with ICSU unions and affiliates	68 000	38 407	56,5	
(c) UNESCO science prizes	47 500	10 412	21,9	
(d) Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information	947 300	480 380	50,7	
Special project : 'Women, Science and Technology'	213 000	102 751	48,2	
Total, Main line of action	2 004 800	1 046 450	52,2	
The World Solar Programme 1996-2005				
(a) Education and training in renewable energy	398 100	155 378	39,0	16
(b) Expanding the use of renewable energy to improve living conditions	441 900	183 135	41,4	16
(c) Renewable energy, cooperation for development	130 300	46 814	35,9	16
Total, Project	970 300	385 327	39,7	
Evaluation plan for 2000-2001	62 900	-	-	
Total, Subprogramme II.1.1	9 744 727	5 655 768	58,0	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
II.1.2 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the social and human sciences				
1 - Improving university teaching, research capacities and international cooperation in the social sciences				
(a) UNESCO Chairs	361 000	162 746	45,1	
(b) Capacity-building for city professionals and young social scientists	174 000	64 832	37,3	9
(c) Cooperation agreement with ISSC and Human Habitat (NGOs)	837 500	500 584	59,8	
(d) Houphouët-Boigny Foundation for Peace Research	233 000	24 854	10,7	9
(e) Follow-up summit	35 000	10 000	28,6	9
Total, Main line of action	1 640 500	763 016	46,5	
2 - Collection and dissemination of information in the social and human sciences				
(a) International Social Science Journal	320 900	225 505	70,3	
(b) World Social Science Report	131 500	41 427	31,5	10
(c) MOST clearing house	190 050	74 734	39,3	10
(d) Data and information	162 850	46 168	28,4	10
(e) Documentation centre	108 600	29 146	26,8	10
(f) Evaluation	35 000	23 546	67,3	
Total, Main line of action	948 900	440 526	46,4	
Total, Subprogramme II.1.2	2 589 400	1 203 542	46,5	
TOTAL, Programme II.1	12 334 127	6 859 310	55,6	
II.2 Sciences, environment and socio-economic development				
Promoting integrated approaches to environment and development				
(a) Development of interdisciplinary cooperation	85 000	27 689	32,6	10
(b) Strengthening partnerships with the UN and major NGOs	113 700	65 341	57,5	
Evaluation plan for 2000-2001	5 000	-	-	
Total, Project	203 700	93 030	45,7	
II.2.1 Earth sciences, earth system management and natural disaster reduction				
1 - Promoting earth system management, international cooperation and capacity-building in earth sciences				
(a) Development of IGCP	550 700	360 226	65,4	
(b) Upgrading the knowledge of geoscientists through training and fellowships	363 025	208 363	57,4	
(c) Protection and sustainable development of geoparks	56 700	25 802	45,5	
(d) Spatial and geological information technology	289 800	118 317	40,8	17
Total, Main line of action	1 260 225	712 708	56,6	
2 - Reducing vulnerability to natural disasters				
(a) Collaborative projects on disaster mitigation systems	389 300	190 893	49,0	
(b) Post-disaster investigation and technical assistance	32 300	14 260	44,1	18
Total, Main line of action	421 600	205 153	48,7	
Evaluation plan for 2000-2001	13 500	-	-	
Total, Subprogramme II.2.1	1 695 325	917 861	54,1	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE	N
			VIS-À-VIS ALLOCATION	
	\$	\$	%	
II.2.2 Ecological sciences and the Man and the Biosphere (MAB) programme				
1 - Biosphere reserves as tools for reconciling conservation and development: implementing the Seville Strategy				
(a) Review and improvement of existing biosphere reserves	412 400	200 985	48,7	
(b) Establishing of new biosphere reserves, including transboundary reserves	313 000	157 648	50,4	
(c) Reinforcing world/regional network	347 082	214 204	61,7	
(d) Assisting Member States on conservation and sustainable use of resources	127 900	78 950	61,7	
(e) Evaluating the implementation of the Seville Strategy : Seville +5	90 500	66 784	73,8	
Total, Main line of action	1 290 882	718 571	55,7	
2 - Collaborative research programmes for enhancing knowledge on ecosystem function, services and values				
(a) Research on ecosystem	311 400	157 020	50,4	12
(b) Research on ecosystem goods and services	248 700	197 693	79,5	
(c) Training of specialists	468 903	272 597	58,1	
(d) Information, communication and public awareness	328 838	140 536	42,7	
Total, Main line of action	1 357 841	767 846	56,5	
Evaluation plan for 2000-2001	23 000	4 000	17,4	
Total, Subprogramme II.2.2	2 671 723	1 490 417	55,8	
II.2.3 Hydrology and water resources development in a vulnerable environment				
1 - Building capacities in water resources management				
(a) Capacity-building in water resources management	345 340	230 642	66,8	
(b) Post-graduate courses	128 100	75 251	58,7	
(c) Computer-aided learning in virtual university	52 300	15 402	29,4	9
(d) Public awareness	65 650	48 558	74,0	
(e) Long-term vision for water, life and the environment	43 400	41 156	94,8	12
(f) World Water Development Report	14 500	3 898	26,9	9
(g) Hydrology for environment, life and policy	114 700	93 314	81,4	19
Total, Main line of action	763 990	508 221	66,5	
2 - Hydrological processes and management of water resources in a vulnerable environment				
(a) Climate impact on hydrology	238 900	179 539	75,2	
(b) Ecohydrology	115 400	62 398	54,1	
(c) Groundwater resources at risk	234 300	139 943	59,7	
(d) Water management in coastal zones/small islands	57 700	24 518	42,5	
(e) Global strategy for water crisis and environmental risk and impact assessment	85 000	27 077	31,9	9
(f) Integrated water resources management in arid/semi-arid areas and wadi hydrology	272 100	136 441	50,1	
(g) Humid tropics hydrology	188 100	133 073	70,7	
(h) Integrated water resources management in urban areas	118 800	71 014	59,8	
(i) Development of conflict management strategies and water civilization	187 513	98 598	52,6	
Total, Main line of action	1 497 813	872 601	58,3	
Evaluation plan for 2000-2001	20 000	-	-	
Total, Subprogramme II.2.3	2 281 803	1 380 822	60,5	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Environment and development in coastal regions and in small islands				
(a) Projects and UNESCO Chairs in coastal and small island regions	742 297	378 522	51,0	
(b) Environment and development in coastal regions and small islands expertise pooling via face to face and virtual fora	237 000	134 441	56,7	
(c) Environment and development in coastal regions and small islands "wise practices" documentation, dissemination and field testing	295 307	132 446	44,9	10
Evaluation plan for 2000-2001	10 500	1 754	16,7	20
Total, Project	1 285 104	647 163	50,4	
Human development for sustainable living conditions in the Pacific	258 000	154 585	59,9	
II.2.4 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission				
1. Reducing scientific uncertainties about coastal and oceanic processes				
(a) Ocean sciences and ocean services	785 400	456 996	58,2	
(b) Regional Programmes	417 500	193 345	46,3	21
(c) Capacity-building	325 000	197 804	60,9	
(d) Governing bodies, policy, assessment and evaluation	291 000	196 323	67,5	
Total, Main line of action	1 818 900	1 044 468	57,4	
2. Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes				
(a) Ocean and climate, oceans and global change	209 100	94 178	45,0	
(b) Ocean sciences living resources	71 000	28 952	40,8	10
(c) Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes	75 000	37 406	49,9	
(d) UNCLOS, UNCED and inter-agency cooperation	43 500	28 333	65,1	
(e) Governing bodies, policy, assessments and evaluation	39 400	38 717	98,3	12
Total, Main line of action	438 000	227 586	52,0	
Evaluation plan for 2000-2001	1 900	-	-	
Total, Subprogramme II.2.4	2 258 800	1 272 054	56,3	
II.2.5 Social transformations and development				
1. Making the best use of the results of the MOST programme				
(a) Development and Steering Committee of MOST	331 300	219 559	66,3	
(b) Multiculturalism, population and migration	545 750	271 065	49,7	
(c) Urban revitalization and development	499 500	242 809	48,6	
(d) Globalization	357 850	181 343	50,7	
(e) Knowledge use - research interface policy	154 700	89 104	57,6	
Total, Main line of action	1 889 100	1 003 880	53,1	
2. Poverty alleviation				
(a) Urban poor	130 850	56 234	43,0	9
(b) Micro-finance	280 000	143 464	51,2	
(c) Development policies for poverty reduction	53 100	25 073	47,2	
Total, Main line of action	463 950	224 771	48,4	
Total, Main lines II.2.5	2 353 050	1 228 651	52,2	
Cities: Management of social transformations and the environment				
- Completion of actions	86 757	38 953	44,9	22
- Dissemination and evaluation	41 850	17 987	43,0	
- Support for initiatives of Regional Offices	161 400	55 137	34,2	
Total, Project	290 007	112 077	38,6	
Total, Programme II.2	13 297 512	7 296 660	54,9	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
II.3 Philosophy, ethics and human sciences				
1. Ethics of science and technology				
(a) Bioethics	479 500	289 566	60,4	
(b) Ethics of scientific knowledge and technology	369 600	227 978	61,7	
(c) Near the Third Millennium	41 000	16 962	41,4	10
Total, Main line of action	890 100	534 506	60,1	
2. Philosophy and the human sciences				
(a) Completion of activities on universal ethics	248 000	119 498	48,2	
(b) Philosophy education	158 000	157 999	100,0	
(c) Transdisciplinary activities in the human sciences	195 000	101 866	52,2	
(d) Cooperation with ICPHS	401 600	206 000	51,3	
(e) "Ideal, fundamental concepts of UNESCO"	368 967	377 057	102,2	23
Total, Main line of action	1 371 567	962 420	70,2	
Total, Programme II.3	2 261 667	1 496 926	66,2	
Anticipation and future-oriented studies				
1. Strengthening of capacities in the field of anticipation and future-oriented studies	285 100	81 644	28,6	24
2. Promotion of future-oriented reflection and debate	388 200	211 609	54,5	
Total, Anticipation and future-oriented studies	673 300	293 253	43,6	
Transdisciplinary project : Towards a culture of peace				
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships				
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace				
(a) Peace, conflict prevention and non-violence	255 100	122 503	48,0	
(b) Promotion of human rights, struggle against discrimination	172 000	96 720	56,2	
(c) Tolerance	251 350	159 237	63,4	
(d) Promotion of democracy	161 976	115 866	71,5	
(e) Women and a culture of peace	199 000	103 974	52,2	
(f) Operational costs	22 800	17 939	78,7	
Total, Main line of action	1 062 226	616 239	58,0	
Total, Unit 1	1 062 226	616 239	58,0	
Unit 2. Educating for a culture of peace				
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace				
(a) National plans for human rights education	154 500	65 238	42,2	10
(b) National programmes of education for a culture of peace	67 000	26 363	39,3	10
(c) Regional and subregional networks	125 000	57 538	46,0	
(d) Prizes	35 000	12 174	34,8	10
Total, Main line of action	381 500	161 313	42,3	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	NOTE S*
	\$	\$	%	
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace				
(a) Educational and information materials	227 600	115 653	50,8	
(b) UNESCO Chairs	280 000	127 917	45,7	
(c) Training session for professionals	70 000	3 000	4,3	10
(d) Follow-up to the Special Project on Women in Africa	90 000	12 000	13,3	10
Total, Main line of action	667 600	258 570	38,7	
Total, Unit 2	1 049 100	419 883	40,0	
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Peace and tolerance	75 000	51 329	68,4	
(b) Mediterranean project	19 000	13 300	70,0	
Total, Main line of action	94 000	64 629	68,8	
Total, Unit 3	94 000	64 629	68,8	
Cooperation for development	75 024	45 104	60,1	
Sita cost-sharing	23 600	16 600	70,3	
Contribution towards common charges	40 000	20 000	50,0	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	2 343 950	1 182 455	50,4	
Natural Sciences Sector common charges				
Cooperation for development	951 700	480 195	50,5	
Sita cost-sharing	404 800	284 300	70,2	
Contribution towards common charges	397 100	187 888	47,3	
Contribution towards micrography services	19 000	19 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	263 400	93 566	35,5	
Programme support costs	800 000	596 584	74,6	
Total, Common charges	2 836 000	1 661 533	58,6	
Social and Human Sciences Sector common charges				
Cooperation for development	286 119	125 140	43,7	
Sita cost-sharing	176 800	124 100	70,2	
Contribution towards common charges	147 100	71 429	48,6	
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	198 200	125 636	63,4	
Total, Common charges	817 219	455 305	55,7	
Recapitulation				
Planned activities (Sector: SC)	22 971 782	13 179 667	57,4	
Planned activities (Sector: SHS)	11 130 393	5 846 573	52,5	
Staff costs (Sector: SC)	35 522 500	21 134 642	59,5	
Staff costs (Sector: SHS)	19 001 900	11 603 696	61,1	
Indirect programme costs (Sector: SC)	2 957 813	2 665 350	90,1	
Indirect programme costs (Sector: SHS)	673 200	509 355	75,7	
Reduction in field indirect costs (Sector: SC)	(170 400)			
Reduction in field indirect costs (Sector: SHS)	(35 800)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	92 051 388	54 939 283	59,7	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
III Cultural development: the heritage and creativity				
Culture and development				
(a) Collection, dissemination of policy knowledge	125 000	89 758	71,8	
(b) Promotion of capacity building in Member States	327 980	168 741	51,4	10
(c) Advocacy and reflection on cultural policies for development	56 500	13 240	23,4	
(d) Special Project: African itinerant college for culture & development	90 000	75 100	83,4	
(e) Impact of the new international context of cultural goods	5 000	4 955	99,1	12
(f) World Culture Report: publication and research	255 000	255 000	100,0	12
(g) Documentation centre and website	120 400	71 251	59,2	
Total, Main line of action	979 880	678 045	69,2	
TOTAL, Culture and development	979 880	678 045	69,2	
III.1 Preservation and enhancement of the cultural and natural heritage				
III.1.1 Safeguard and revitalization of the tangible & intangible heritage				
1. Implementation of norms and preventive action for the protection of the cultural heritage				
(a) Application of present norms	564 002	244 000	43,3	10
(b) Elaboration of new norms	130 784	55 442	42,4	10
(c) Prevention	46 300	15 383	33,2	10
Total, Main line of action	741 086	314 825	42,5	
2. Cultural heritage and development				
(a) International campaign, protection and restoration - Africa	180 500	54 610	30,3	9
(b) International campaign, protection and restoration - Asia	91 500	38 775	42,4	9
(c) International campaign, protection and restoration - Arab States	78 262	27 197	34,8	9
(d) International campaign, protection and restoration Europe & Pacific	166 000	121 757	73,3	
(e) International campaign, protection and restoration Latin America and the Caribbean	97 000	43 608	45,0	
(f) Promotion & sensitization for the public (Melina Mercouri Prize)	111 336	49 741	44,7	
(g) Cultural tourism	110 500	41 281	37,4	9
(h) Promotional activities and campaigns	681 500	402 534	59,1	
Total, Main line of action	1 516 598	779 503	51,4	
3. Preservation and revitalization of the intangible heritage				
(a) Sensitization to the oral and intangible heritage	384 498	225 584	58,7	
(b) Training courses on the preservation and revitalization of the world heritage	162 000	54 172	33,4	10
(c) Promotion of the oral heritage	313 500	43 518	13,9	
Total, Main line of action	859 998	323 274	37,6	
4. Restoration of heritage damaged by conflicts				
(a) Restoration of heritage damaged by conflicts - Asia	74 000	32 916	44,5	
(b) Restoration of heritage damaged by conflicts - Europe	170 000	62 596	36,8	9
(c) Restoration of heritage damaged by conflicts - Arab States	44 900	22 823	50,8	
(d) Bayt Al-Hikma	53 750	20 900	38,9	
Total, Main line of action	342 650	139 235	40,6	
Total, Subprogramme III.1.1	3 460 332	1 556 837	45,0	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
III.1.2 Promotion of the Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage				
1. Secretariat of the Convention and the World Heritage List	569 000	238 417	41,9	
2. Capacity-building for world heritage protection/management	34 400	13 288	38,6	10
3. Reports on the state of conservation of heritage properties	80 000	22 756	28,4	10
4. Awareness building, information and documentation	30 000	10 632	35,4	9
5. Special Project: Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion	65 000	34 801	53,5	
6. Common charges	290 500	248 250	85,5	
Total, Subprogramme III.1.2	1 068 900	568 144	53,2	
Total, Programme III.1	4 529 232	2 124 981	46,9	
III.2 Promotion of living cultures				
1. Promotion and protection of creativity				
(a) Artistic education and training of young artists	264 000	95 900	36,3	
(b) Support to creativity and the performing arts	228 639	125 285	54,8	
(c) Promotion of artistic exchanges through framework agreements	345 000	252 454	73,2	
(d) Promotion of copyrights and neighbouring rights	282 500	148 646	52,6	
Total, Main line of action	1 120 139	622 285	55,6	
2. Promotion of craftwork and design				
(a) Support for crafts policies and enterprises in LDCs	97 600	54 305	55,6	
(b) Training and promotion of craftworkers	212 000	140 052	66,1	
(c) Promoting of local creativity	169 400	125 194	73,9	
(d) Use of new technologies for information and communication	70 000	5 329	7,6	10
Total, Main line of action	549 000	324 880	59,2	
3. Books and cultural industries				
(a) National policy and regional strategies for development	446 700	230 202	51,5	
(b) Free circulation and diversity promotion	545 727	268 328	49,2	
Total, Main line of action	992 427	498 530	50,2	
Total, Programme III.2	2 661 566	1 445 695	54,3	
Reading for all				
(a) Specific project for reading promotion	11 000	5 194	47,2	
(b) Books and reading for children and young people	144 000	77 887	54,1	
(c) Evaluation	10 000	-	-	
Total, Reading for all	165 000	83 081	50,4	
Caribbean People: Tapestry of the Past - Fabric for the Future	242 300	104 469	43,1	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE	N O T E S*
			VIS-À-VIS ALLOCATION	
	\$	\$	%	
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace				
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Gorée Memorial	430 300	316 732	73,6	
(b) Slave Route project	181 700	143 448	78,9	
(c) The Iron Roads in Africa	25 000	10 600	42,4	
(d) East-West Intercultural Dialogue in Central Asia	48 400	29 522	61,0	
(e) Dialogue among civilizations	80 000	65 016	81,3	
(f) Spiritual convergence and intercultural dialogue	51 000	34 633	67,9	
(g) Mediterranean Programme and Indian Ocean	184 860	73 100	39,5	
(h) Cultural tourism	-	-	-	
Total, Main line of action	1 001 260	673 051	67,2	
2 - Promotion of cultural pluralism				
(a) Training in intercultural awareness	57 600	46 956	81,5	
(b) Cities and cultural pluralism	190 500	47 556	25,0	
(c) Indigenous people	141 000	72 308	51,3	
Total, Main line of action	389 100	166 820	42,9	
Cooperation for development	7 300	3 252	44,5	
Sita cost-sharing	17 000	12 000	70,6	
Contribution towards common charges	28 800	28 800	100,0	
Programme costs	246 700	-	-	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	1 690 160	883 923	52,3	
Culture Sector common charges				
Cooperation for development	811 300	310 307	38,2	
Sita cost-sharing	635 900	446 800	70,3	
Contribution towards common charges	170 100	67 568	39,7	
Contribution towards micrography services	10 000	10 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	215 700	136 652	63,4	
Programme support costs	728 800	603 118	82,8	
Total, Common charges	2 571 800	1 574 445	61,2	
Recapitulation				
Planned activities	12 624 238	6 757 987	53,5	
Staff Costs	34 195 900	20 944 852	61,2	
Indirect costs	3 672 074	3 088 329	84,1	
Reduction in field indirect costs	(222 600)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	50 269 612	30 791 168	61,3	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
IV Towards a communication and information society for all				
IV.1 Free flow of ideas				
IV.1.1 Freeflow of expression, democracy and peace				
1. Freedom of expression, media and democracy				
(a) Awareness-raising on freedom of expression (World Press Freedom Day and Prize)	479 176	389 845	81,4	
(b) Building partnerships for the protection of journalists & freedom of expression (IFEX/ network in culture/education)	178 968	101 100	56,5	
(c) Promoting education in freedom of expression/UNESCO Chairs	44 484	-	-	
(d) Enhancing impact of seminars on independant media/pluralistic media	229 068	105 830	46,2	
(e) Democratization of media environment in Member States	271 270	206 200	76,0	
Total, Main line of action	1 202 966	802 975	66,7	
2. Media for peace and tolerance				
(a) Enhancing the role of independant media in conflict zones	248 968	224 278	90,1	
(b) Cooperation among media practitioners for a culture of peace	158 968	75 581	47,5	
Total, Main line of action	407 936	299 859	73,5	
Total, Subprogramme IV.1.1	1 610 902	1 102 834	68,5	
IV.1.2 Media, information and society				
1. Media & information for social participation & poverty alleviation				
(a) Women's access to expression and decision-making in media	177 477	140 290	79,0	
(b) Project : Empowerment of women at grass-root levels	199 368	90 659	45,5	
(c) Improving media competence/quality among young people	98 184	78 648	80,1	
(d) Promotion of social participation	109 984	63 286	57,5	
(e) Consolidation of INFOYOUTH network to mobilize young people	274 068	205 064	74,8	
(f) Democratization of governance/public service through information	195 628	97 301	49,7	
(g) Integration of traditional and innovative technology for development	146 968	105 115	71,5	
Total, Main line of action	1 201 677	780 363	64,9	
2. Public domain of information and "Memory of the World"				
(a) Guidance/training in digitalization of public sector information	228 608	134 935	59,0	
(b) Access to public domain information through a model website	156 068	65 176	41,8	
(c) Dissemination of electronic documents of world libraries archives	201 168	148 106	73,6	
(d) Promotion of public domain software	127 368	70 507	55,4	
(e) Memory of the World programme & audio visual heritage	209 068	130 934	62,6	
(f) Mobilization of decision-makers through flagship programme	70 868	58 008	81,9	
(g) Technical standards/legal framework /marketing/fund raising	89 968	46 000	51,1	
Total, Main line of action	1 083 116	653 666	60,4	
Total, Subprogramme IV.1.2	2 284 793	1 434 029	62,8	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Ethical, legal and sociocultural challenges of the information society				
1. Promoting reflection on infoethics	295 968	227 317	76,8	
2. Awareness raising action against paedophilia/violence in media	119 268	84 507	70,9	
3. Consensus-building on ethical/legal principles in Cyberspace	18 000	14 769	82,1	
4. Development of strategies for the information society	107 384	77 763	72,4	
5. Dissemination of information & data on the state of the art of ICT issues	57 000	56 872	99,8	12
6. Intersectoral cooperation for development strategy for the information society	200 000	35 287	17,6	10
Total, Project	797 620	496 515	62,2	
Total, Programme IV.1	4 693 315	3 033 378	64,6	
IV.2 Bridging the communication and information gap				
IV.2.1 Development of communication				
1. Strategies and projects for the development of communication				
(a) Promoting strategies in communication	304 484	209 631	68,8	
(b) International Programme for Communication (IPDC)	338 084	338 412	100,1	12
(c) Support to national community media project	525 244	300 775	57,3	
(d) Training/equipment for public broadcasting	738 853	416 603	56,4	
(e) Special Project: Improving communication training in Africa	154 484	70 961	45,9	
(f) Promoting a culture of maintenance	120 484	4 276	3,5	9
Total, Main line of action	2 181 633	1 340 658	61,5	
2. Public broadcasting and endogenous audiovisual production				
(a) Developing and strengthening public service broadcasting	217 542	147 013	67,6	
(b) Promoting educational/cultural mission of electronic media	219 984	124 951	56,8	
(c) Audiovisual production/distribution capacities of LDCs	342 484	193 309	56,4	
(d) Access to and international exchanges of audiovisual programmes	193 507	82 087	42,4	
Total, Main line of action	973 517	547 360	56,2	
Total, Subprogramme IV.2.1	3 155 150	1 888 018	59,8	
IV.2.2 Development of "infostructure"				
1. Integrated information & informatics strategies & methodologies				
(a) Promotion of regional policies/endogenous knowledge	348 230	178 095	51,1	
(b) Consortia of public service sector/telematics/info users	36 750	21 762	59,2	
(c) Promotion of regional electronic networks	202 310	118 698	58,7	
(d) Enhancing info management/resource sharing	206 755	136 077	65,8	
(e) Development/Promotion of virtual laboratories/communities	363 970	181 196	49,8	
(f) Training packages for undergraduates and postgraduates	139 702	79 394	56,8	
(g) Development of special courseware	138 750	35 386	25,5	10
(h) Associated centres for computer equipment/software support	66 350	47 487	71,6	
(i) Informatics and telematics	157 600	147 025	93,3	
Total, Main line of action	1 660 417	945 120	56,9	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
2. Libraries and archives as gateways to information highways				
(a) Role of national, public and school libraries as educational access	156 814	23 700	15,1	10
(b) Access to info content and technologies through public libraries	171 364	94 376	55,1	
(c) Assistance to libraries and archives	155 620	109 578	70,4	
(d) Developing and reinforcing the UNAL Network	87 780	39 697	45,2	
(e) Development/training for librarians and archivists	137 150	72 962	53,2	
(f) Archives management/preservation of electronic records	170 860	110 534	64,7	
Total, Main line of action	879 588	450 847	51,3	
Total, Subprogramme IV.2.2	2 540 005	1 395 967	55,0	
Total, Programme IV.2	5 695 155	3 283 985	57,7	
Communication, Information and Informatics Sector common charges				
Cooperation for development	669 800	276 192	41,2	
Sita cost-sharing	227 200	159 700	70,3	
Contribution towards common charges	216 200	105 556	48,8	
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	209 200	130 856	62,6	
Programme support costs	1 042 448	965 410	92,6	
Total, Common charges	2 373 848	1 646 714	69,4	
Recapitulation				
Planned activities	12 553 118	7 833 221	62,4	
Staff Costs	18 816 700	11 193 993	59,5	
Indirect costs	1 004 200	807 432	80,4	
Reduction in field indirect costs	(58 700)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	32 315 318	19 834 646	61,4	
Transdisciplinary Project: Towards a culture of peace*	-	-	-	
Transverse activities:				
UNESCO Institute for Statistics				
Financial allocation	6 790 900	6 790 900	100,0	13
Contribution towards common charges	26 600	13 299	50,0	
Contribution towards micrography services	2 500	2 500	100,0	
TOTAL, UNESCO Institute for Statistics	6 820 000	6 806 699	99,8	
Anticipation and future-oriented studies**	-	-	-	

* The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse activities (Cordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3)

** The approved budget provision has been included under Major Programmes II (SHS).

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE	N
			VIS-À-VIS ALLOCATION	
	\$	\$	%	
Fellowships & Procurement Services & Related Programme Support				
1. Fellowships services	1 002 300	825 637	82,4	
2. Equipment services	72 800	29 483	40,5	
3. Reports services	24 600	2 347	9,5	
4. Contribution towards common charges	18 000	658	3,7	
Recapitulation				
Staff Costs	3 009 300	1 684 158	56,0	
Other Costs	1 117 700	858 125	76,8	
Total, PSD	4 127 000	2 542 283	61,6	
Coordination of activities in favour of priority groups:				
. Coordination of activities concerning Africa				
Staff Costs	1 060 900	681 958	64,3	
Contribution towards common charges	7 600	-	-	
Other Costs	412 000	389 906	94,6	
Total, DPA	1 480 500	1 071 864	72,4	
. Coordination of activities concerning Women and Youth				
Staff Costs	1 671 600	873 268	52,2	
Contribution towards common charges	6 700	-	-	
Other Costs-Women	375 124	167 541	44,7	
Contribution towards common charges	6 700	-	-	
Other Costs-Youth	372 800	127 126	34,1	
Total, CLU	2 432 924	1 167 935	48,0	
Coordination of activities concerning Towards a culture of peace				
Staff Costs	1 002 300	580 396	57,9	
Other Costs	547 000	432 873	79,1	
Contribution towards common charges	5 700	5 700	100,0	
Contribution to SITA linkages	9 600	-	-	
Indirect costs	139 800	138 800	99,3	
Total, Coordination unit CPP	1 704 400	1 157 769	67,9	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
TOTAL, TRANSVERSE ACTIVITIES				
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Planned activities	9 680 924	8 787 970	90,8	
Staff Costs	6 744 100	3 819 780	56,6	
Indirect costs	139 800	138 800	99,3	
Total	41 394 824	25 520 475	61,7	
Recapitulation Part II.A				
Planned activities	116 753 252	74 834 910	64,1	
Staff Costs	178 836 800	107 643 956	60,2	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs (969 700)				
TOTAL, II.A	334 749 927	208 014 894	62,1	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
B. Information and Dissemination Services				
1. Clearing House				
A. Transfer and sharing of information available at UNESCO	381 500	193 781	50,8	
B. Library services to internal and external users	341 700	225 423	66,0	
C. Archives and micrography services	75 700	40 683	53,7	
D. Contribution towards common charges	13 400	-	-	
Total Activities	812 300	459 887	56,6	
Staff Costs	3 649 400	2 072 112	56,8	
Total, CLH	4 461 700	2 531 999	56,7	
2. UNESCO Publishing Office				
A. Operating costs	697 500	406 268	58,2	
B. Representative works	186 600	102 352	54,9	
C. Audio-visual division archives and micrography services	501 200	303 747	60,6	
D. Contribution towards common charges	23 700	-	-	
Total Activities	1 409 000	812 367	57,7	
Staff Costs	6 241 200	3 268 983	52,4	
Total, UPO	7 650 200	4 081 350	53,3	
3. Office of Monthly Periodicals				
A. UNESCO Courier	1 778 900	1 343 010	75,5	
B. UNESCO Sources	517 500	488 259	94,3	
C. Contribution towards common charges	37 400	-	-	
Total Activities	2 333 800	1 831 269	78,5	
Staff Costs	2 587 600	1 627 032	62,9	
Total, OPM	4 921 400	3 458 301	70,3	
4. Office of Public Information				
A. Office of Director	205 200	149 117	72,7	
B. Press division	709 800	353 345	49,8	
C. Regional information activities	318 400	169 017	53,1	
D. Operating costs of regional offices	77 000	45 679	59,3	
E. Other expenses	465 800	209 352	44,9	
F. Contribution towards common charges	29 800	14 900	50,0	
G. Contribution towards SITA linkages	14 000	9 700	69,3	
Total Activities	1 820 000	951 110	52,3	
Staff Costs	3 673 000	1 844 773	50,2	
Total, OPI	5 493 000	2 795 883	50,9	
Recapitulation Part II.B				
Staff costs	16 151 200	8 812 900	54,6	
Other costs	6 375 100	4 054 633	63,6	
TOTAL, II.B	22 526 300	12 867 533	57,1	
TOTAL, PART II				
Planned activities	123 128 352	78 889 543	64,1	
Personnel costs	194 988 000	116 456 856	59,7	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs (969 700)				
TOTAL, PART II	357 276 227	220 882 427	61,8	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
Part III - Support for Programme Execution				
1. Bureau for External Relations				
A. Relations with Member States	565 900	244 999	43,3	
B. Cooperation with National Commissions	1 470 500	1 107 325	75,3	
C. Cooperation with UNESCO Clubs	594 500	320 047	53,8	
D. Relations and cooperation with international organizations	249 400	102 474	41,1	
E. Relations with established offices away from Headquarters and decentralization	571 800	268 496	47,0	
F. Operations of the Office of the Assistant Director-General	392 300	248 517	63,3	
G. Partnerships for the Twenty-first Century	189 700	73 120	38,5	
H. Relations with UNESCO honorary goodwill ambassadors	74 600	77 785	104,3	
I. Contribution towards common charges	74 000	31 600	42,7	
J. Contribution towards SITA linkages	22 600	15 900	70,4	
Total Activities	4 205 300	2 490 263	59,2	
Staff costs	18 515 000	12 070 318	65,2	
Total, BRX	22 720 300	14 560 581	64,1	
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources				
Staff Costs	3 160 200	1 803 309	57,1	
Other Costs	861 600	341 408	39,6	
Contribution towards common charges	14 300	7 100	49,7	
Contribution towards SITA linkages	500	300	60,0	
Total, BER	4 036 600	2 152 117	53,3	
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents				
Staff Costs	27 221 800	14 901 343	54,7	
Other Costs	3 709 400	2 253 449	60,7	
Contribution towards common charges	61 500	42 434	69,0	
Total, CLD	30 992 700	17 197 226	55,5	
TOTAL, PART III				
Staff Costs	48 897 000	28 774 970	58,8	
Other Costs	8 852 600	5 134 954	58,0	
TOTAL, PART III	57 749 600	33 909 924	58,7	
Part IV - Management and Administrative Services				
1. Office of the ADG/MA				
Staff Costs	2 265 500	1 528 223	67,5	
Other Costs	131 000	59 910	45,7	
Unit for Public Relations and Special Events	108 900	70 051	64,3	
Contribution towards common charges	3 500	223	6,4	
Total, ADG/MA	2 508 900	1 658 407	66,1	
2. Bureau of the Comptroller				
Staff Costs	7 477 800	4 267 287	57,1	
Other Costs	1 017 300	708 472	69,6	
Contribution towards common charges	4 700	2 277	48,4	
Total, BOC	8 499 800	4 978 036	58,6	
3. Bureau of Human Resources Management				
Staff Costs	12 282 200	6 891 143	56,1	
Young probationers	1 506 700	668 296	44,4	
Other Costs	918 914	655 213	71,3	
Contribution towards common charges	14 300	7 100	71,3	
Total, HRM	14 722 114	8 221 752	55,8	

DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET

AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S*
	\$	\$	%	
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications				
Staff Costs	6 306 152	3 977 940	63,1	
Maintenance and Services	2 309 600	1 602 882	69,4	
Enterprise resources planning	5 000 000	5 000 000	100,0	
Contribution to common services	48 200	-	-	
SITA cost sharing for 2000-2001	400 000	246 100	61,5	
New monitoring system	682 000	257 635	37,8	
Total, Activities	8 439 800	7 106 617	84,2	
Total, DIT	14 745 952	11 084 557	75,2	
5. Bureau for Support and Services				
Staff Costs	7 818 400	4 964 291	63,5	
A. General Service Division	49 600	28 865	58,2	
B. Medical Services	133 300	97 044	72,8	
C. Staff Pension Division	185 700	87 651	47,2	
D. Medical Benefits Fund for associate participants	4 192 200	2 454 534	58,6	
E. Contribution to common services	6 300	780	12,4	
Total, Activities	4 567 100	2 668 874	58,4	
Total, GES	12 385 500	7 633 165	61,6	
TOTAL, PART IV				
Staff Costs	36 150 052	21 628 884	59,8	
Other Costs	16 712 214	11 947 033	71,5	
TOTAL, PART IV	52 862 266	33 575 917	63,5	
Part V - Common Services; Maintenance and security				
Staff Costs	15 374 500	8 460 875	55,0	
Other costs:				
A. Furniture and equipment	401 000	218 194	54,4	
B. Freight and postal expenses	720 000	617 709	85,8	
C. Temporary assistance and overtime for safety and security	380 000	232 180	61,1	
D. Supplies and materials for maintenance of buildings	5 422 500	4 011 448	74,0	
E. Charges, taxes and restaurant	4 795 000	2 844 158	59,3	
F. Maintenance of cars, furniture and materials	293 000	89 536	30,6	
G. Networks, informatics systems and telecommunications	1 224 400	958 516	78,3	
H. Public relations and cultural events	60 000	34 372	57,3	
Total, Other Costs	13 295 900	9 006 113	67,7	
TOTAL, PART V	28 670 400	17 466 988	60,9	
Part VI - Renovation of Headquarters Premises				
A. Renovation and refurbishing of Headquarters premises	6 403 300	6 399 110	99,9	
B. Amortization of IBE	275 900	137 931	50,0	
C. Less amount to be paid by Permanent Delegations	(179 700)	(102 793)	57,2	
TOTAL, PART VI	6 499 500	6 434 248	99,0	
TOTAL, PARTS I-VI				
Staff costs	315 976 752	188 273 792	59,6	
Planned activities	183 092 566	117 050 482	63,9	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs	(969 700)	-	-	
TOTAL, PARTS I-VI	538 229 193	330 860 302	61,5	
Part VII - Anticipated cost increases	9 544 050	-	-	
TOTAL, PARTS I - VII	547 773 243	330 860 302	60,4	

I - PRESENTATION DU PROGRAMME ET BUDGET POUR 2000-2001

FIGURE 1

EVOLUTION DU BUDGET ORDINAIRE
DE L'UNESCO DE 1981 A 2001

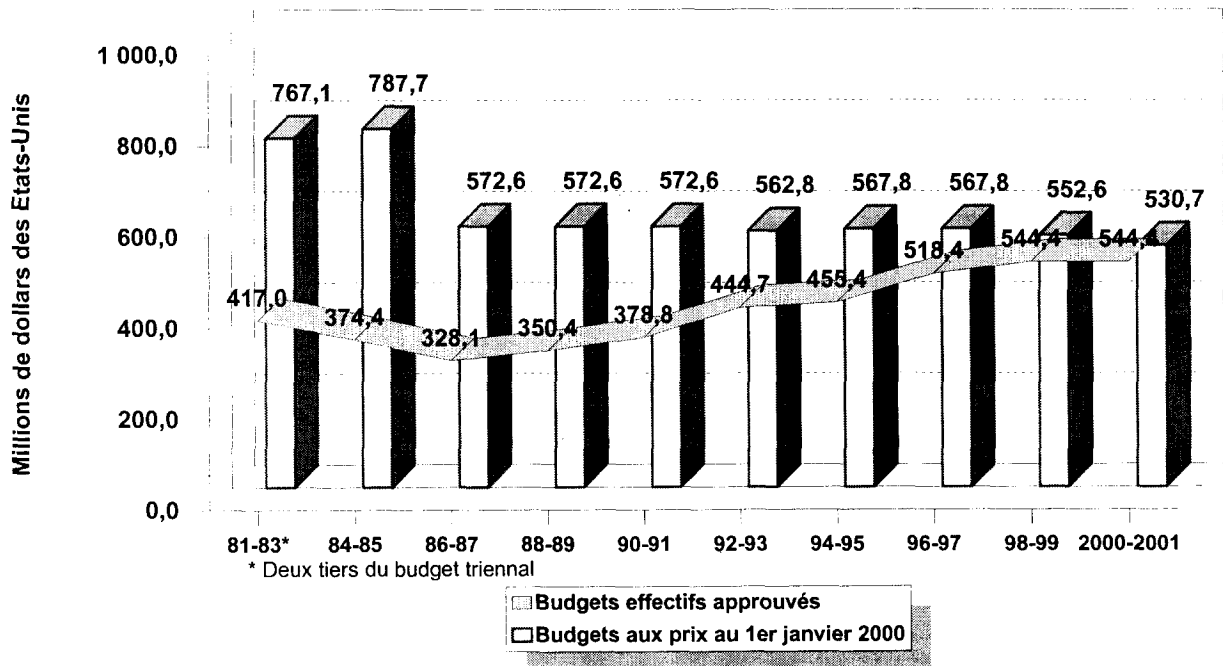
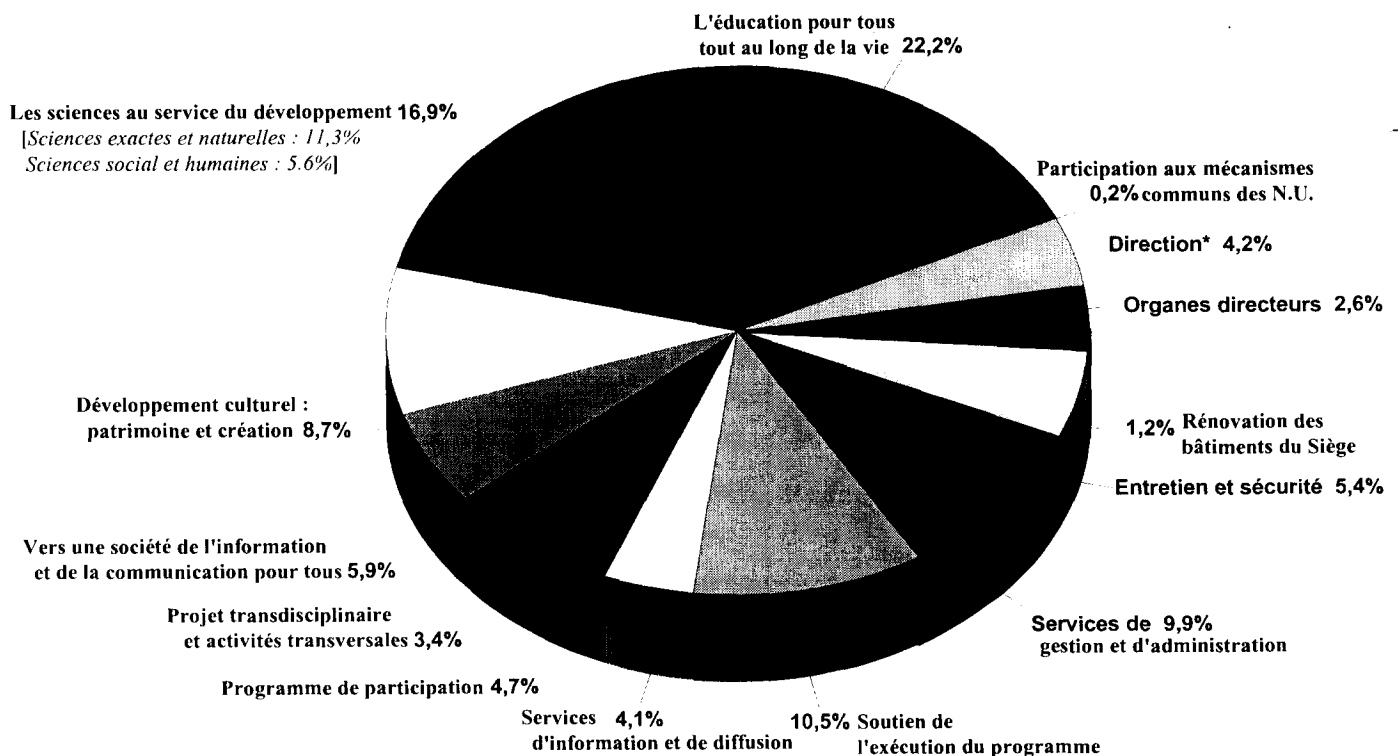


FIGURE 2

BUDGET ORDINAIRE APPROUVE
PAR TITRE/SECTEUR



* c'est-à-dire : la Direction générale et les Services de la Direction générale (Cabinet du Directeur général ; Inspection générale ; Bureau du Médiateur ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau d'études, de programmation et d'évaluation ; Bureau du budget)

NOTE : POUR DES RAISONS TECHNIQUES, LES SECTIONS I, II, III ET IV ET L'ANNEXE ONT ETE REPRODUITES EN ANGLAIS ET EN FRANCAIS SEULEMENT

FIGURE 3 VENTILATION DU BUDGET TOTAL
ENTRE LES DEPENSES DE PERSONNEL ET LES ACTIVITES

(Programme ordinaire* et programmes extrabudgétaires)

Millions de dollars des Etats-Unis

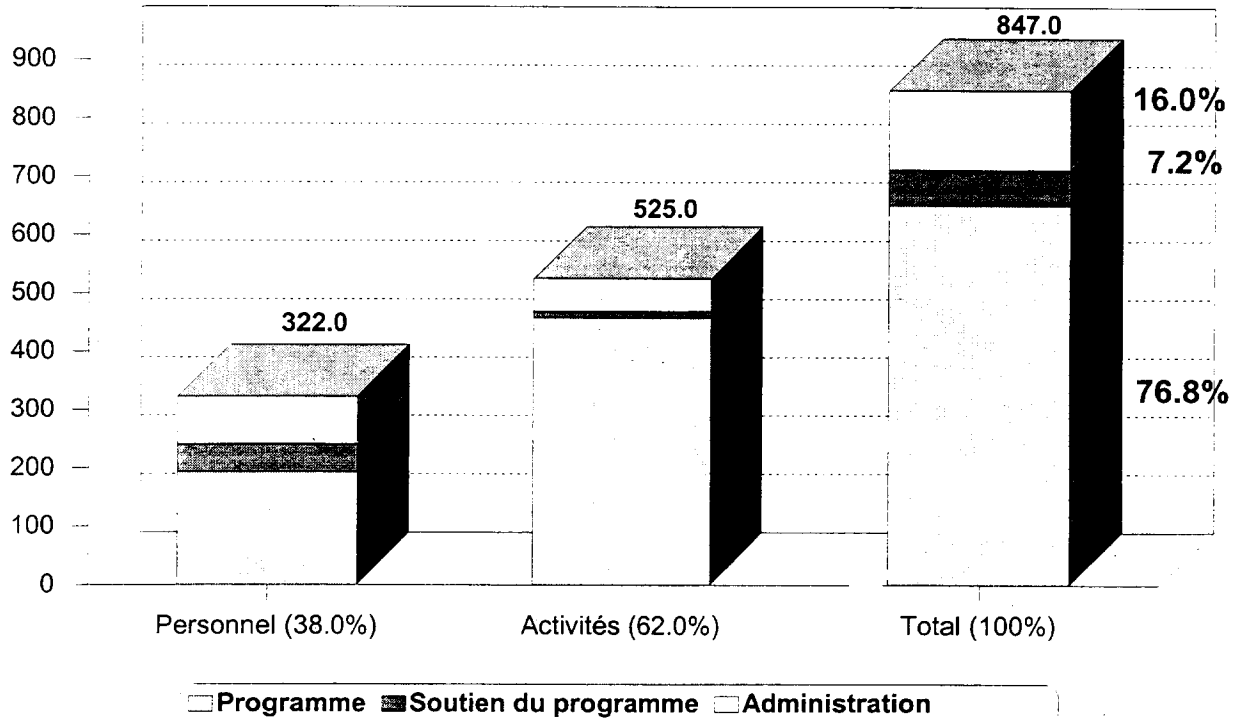
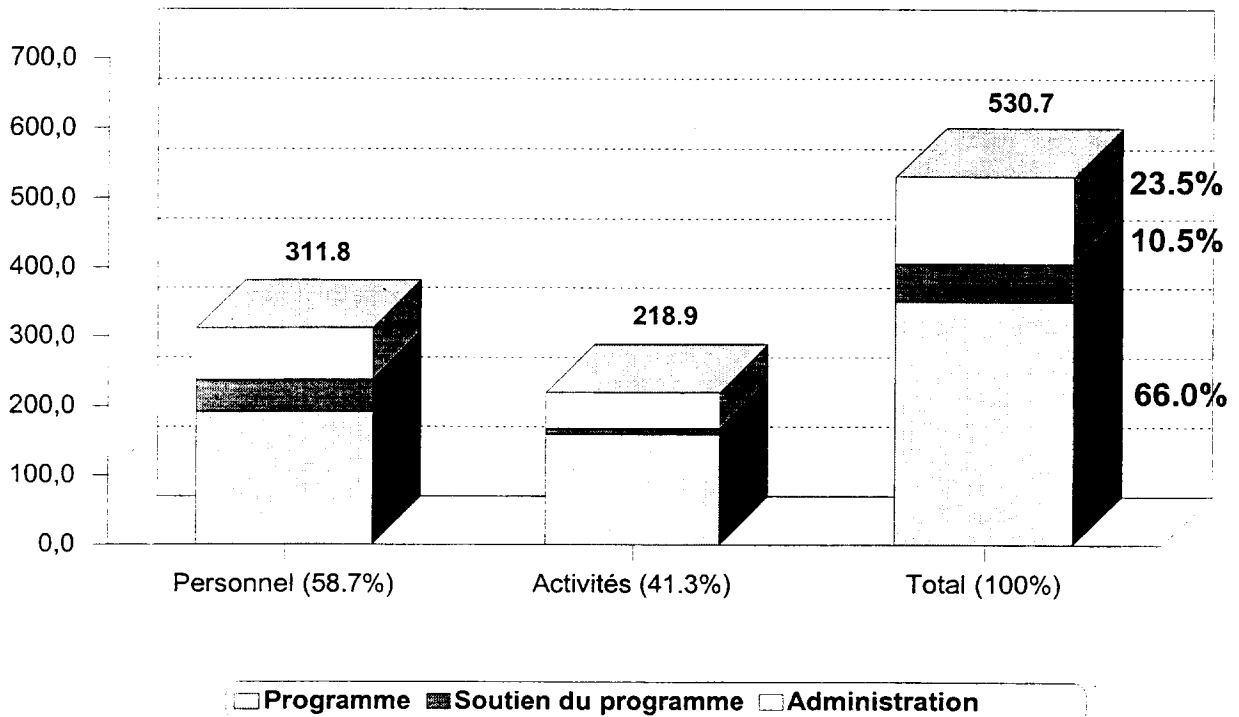


FIGURE 4 VENTILATION DU BUDGET ORDINAIRE *
ENTRE LES DEPENSES DE PERSONNEL ET LES ACTIVITES

Millions de dollars des Etats-Unis



* Titres I - VI

II - EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE

TABLEAU 1

ETAT DES CONTRIBUTIONS AU 31 MARS 2001

A. SITUATION COMPAREE DES ANNEES 2001, 1999 et 1997

	Contributions dues (voir notes (a), (b) et (c))	Total dû en pourcentage des contributions mises en recouvrement pour la première année de l'exercice
	\$	%
Etat au 31 mars 2001		
□ Contributions pour 2001	162,069,132	59.54
□ Contributions pour des années antérieures	41,356,401	15.19
□ Annuités pour 2001 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	9,032,074	3.32
□ Versements annuels différés à des années ultérieures	19,627,333	7.21
Total dû au 31 mars 2001	232,084,940	85.26
Etat au 31 mars 1999		
□ Contributions pour 1999	154,483,691	56.98
□ Contributions pour des années antérieures	74,417,198	27.45
□ Annuités pour 1999 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	7,111,856	2.62
□ Versements annuels différés à des années ultérieures	9,012,788	3.32
Total dû au 31 mars 1999	245,025,533	90.37
Etat au 31 mars 1997		
□ Contributions pour 1997	178,145,880	68.97
□ Contributions pour des années antérieures	107,178,025	41.49
□ Annuités pour 1997 et des années antérieures à payer au titre de plans de paiement	4,125,667	1.60
□ Versements annuels différés à des années ultérieures	5,720,161	2.21
Total dû au 31 mars 1997	295,169,733	114.27

Notes :

- (a) Pour plus de détails sur les montants dus au 31 mars 2001, se reporter à la Section B.
- (b) Les contributions dues en euros pour 2001 et en francs français pour 1999 et 1997 sont converties en dollars au taux de change constant de 0.869 euro ou 5.70 francs français pour un dollar des Etats-Unis.
- (c) Y compris les Membres associés.

NOTE : POUR DES RAISONS TECHNIQUES, LA SECTION B A ETE REPRODUITE EN ANGLAIS SEULEMENT.

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Afghanistan	0.011	273,857	40,827		100,742	173,115	10,887	29,940	314,684	October 1991
Albania	0.004	87	21,774	15,797				6,064	6,064	February 2001
Algeria	0.092		566,142	322,927				243,215	243,215	January 2001
Andorra	0.005		27,218	13,663				13,555	13,555	January 2001
Angola	0.003		46,271	39,082				7,189	7,189	May 2000
Antigua and Barbuda	0.003	385,649	16,332		232,539	153,110	8,166	8,166	401,981	October 1987
Argentina	1.523	3,877,808	8,206,337	815,471	3,062,337		4,060,980	4,145,357	11,268,674	February 2001
Armenia	0.003	1,192,283	29,940	3,000	532,528	656,755	21,774	8,166	1,219,223	October 1999
Australia	2.155		11,325,561	11,325,561					0	January 2001
Austria	1.254		6,883,524	4,247,441				2,636,083	2,636,083	March 2001
Azerbaijan	0.005	1,575,838	54,437	129,393	292,823	1,153,622	40,828	13,609	1,500,882	December 2000
Bahamas	0.016		97,986	58,973				39,013	39,013	February 2000
Bahrain	0.024		127,925	62,627				65,298	65,298	March 2000
Bangladesh	0.013	35,318	73,490	79,039				29,769	29,769	January 2001
Barbados	0.012		62,602	29,940				32,662	32,662	August 2000
Belarus	0.025	1,949,232	277,627	961,250	143,097	844,885	209,581	68,046	1,265,609	October 2000
Belgium	1.497		8,141,012	4,087,434				4,053,578	4,053,578	January 2001
Belize	0.001		5,444	2,768				2,676	2,676	July 2000
Benin	0.003		16,332	6,987			1,179	8,166	9,345	May 1997
Bhutan	0.001		5,444	1,233			1,489	2,722	4,211	September 2000
Bolivia	0.011	51,515	54,437	46,007	5,508		24,497	29,940	59,945	May 2000
Bosnia and Herzegovina	0.005	75,480	32,661	500		74,980	19,052	13,609	107,641	September 1999
Botswana	0.013		73,490	38,581				34,909	34,909	February 2000
Brazil	2.939	10,736,892	13,415,931	1,774,021	8,962,871		5,416,454	7,999,477	22,378,802	January 2001
Bulgaria	0.017		87,099	40,828				46,271	46,271	July 2000
Burkina Faso	0.003	14,422	16,332	310	14,112		8,166	8,166	30,444	October 1999
Burundi	0.001	67,908	5,444	12,633	55,275		2,722	2,722	60,719	August 2000
Cambodia	0.003		10,888	4,890				5,998	5,998	September 2000
Cameroon	0.012	82,589	81,655	83,290			48,292	32,662	80,954	February 2001
Canada	3.390		19,289,654	19,289,654					0	January 2001
Cape Verde	0.001		10,888	705			7,461	2,722	10,183	October 1999
Central African Republic	0.001	244,874	5,444		85,819	159,055	2,722	2,722	250,318	October 1997
Chad	0.001	129,413	5,444			129,413	2,722	2,722	134,857	October 1999
Chile	0.261	191,737	1,211,217	349,365			343,190	710,399	1,053,589	September 2000
China	2.030		9,188,919	3,663,591				5,525,328	5,525,328	October 2000
Colombia	0.245		1,069,682	389,789			13,043	666,850	679,893	February 2001
Comoros	0.001	155,640	5,444			155,640	2,722	2,722	161,084	November 1999
Congo	0.001	45,837	13,609	750	45,087		10,887	2,722	58,696	October 1999
Cook Islands	0.001		5,444				2,722	2,722	5,444	October 1999
Costa Rica	0.026	46,368	130,648	33,486		12,882	59,880	70,768	143,530	February 2001
Côte d'Ivoire	0.012		65,324	194			32,468	32,662	65,130	March 1999
Croatia	0.051	330,783	250,409	1,750	329,033		111,595	138,814	579,442	October 1999
Cuba	0.039		195,972	89,820				106,152	106,152	June 2000
Cyprus	0.049		258,574	258,574					0	March 2001
Czech Republic	0.249		1,072,403	394,666				677,737	677,737	June 2000
Dem. People's Rep. of Korea	0.012	482,398	87,099	411,235		71,163	54,437	32,662	158,262	October 1999
Dem. Republic of the Congo	0.005	126,518	38,106	1,000	125,518		24,497	13,609	163,624	November 1995
Denmark	0.992		5,247,700	5,247,700					0	February 2001
Djibouti	0.001	15,622	5,444			15,622	2,722	2,722	21,066	October 1999
Dominica	0.001		5,444	5,444					0	March 2000
Dominican Republic	0.030	328,683	136,092		110,763	217,920	54,437	81,655	464,775	October 1999
Ecuador	0.033	102,600	163,309	265,909					0	March 2001
Egypt	0.107		530,758	530,758					0	March 2001
El Salvador	0.024	2,583	108,873	46,132				65,324	65,324	July 2000
Equatorial Guinea	0.001	229,196	5,444		81,595	147,601	2,722	2,722	234,640	October 1997
Eritrea	0.001		5,444	5,444					0	July 1997
Estonia	0.013	315,416	78,933	80,235		235,181	43,549	35,384	314,114	December 2000

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS					Date of last payment
					Prior financial periods \$	Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Ethiopia	0.005		35,384	35,384					0	March 2001
Fiji	0.005		27,218	27,218					0	March 2001
Finland	0.692		3,884,061	3,884,061					0	January 2001
France	8.568		47,422,553	37,155,852				10,266,901	10,266,901	March 2001
Gabon	0.018	68,694	103,430	500	68,194		54,437	48,993	171,624	August 1999
Gambia	0.001	210,082	5,444	14,775	5,422	189,885	2,722	2,722	200,751	February 2001
Georgia	0.007	1,013,662	43,550	4,500		1,009,162	24,497	19,053	1,052,712	May 1999
Germany	12.945		71,532,578	54,042,366				17,490,212	17,490,212	January 2001
Ghana	0.007		43,550	11,873			12,624	19,053	31,677	December 2000
Greece	0.714		3,236,263	1,271,844			21,028	1,943,391	1,964,419	November 2000
Grenada	0.001	54,174	5,444	56,896				2,722	2,722	March 2000
Guatemala	0.036	95,324	163,310		95,324		65,324	97,986	258,634	May 1999
Guinea	0.004	92,583	21,774		21,690	70,893	10,887	10,887	114,357	November 1999
Guinea-Bissau	0.001	116,760	5,444			116,760	2,722	2,722	122,204	February 1996
Guyana	0.001	5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	August 1999
Haiti	0.003	13,274	16,331	4,763	8,510		8,166	8,166	24,842	February 2000
Honduras	0.007		29,940	20,129				9,811	9,811	May 2000
Hungary	0.159		873,709	444,169				429,540	429,540	April 2000
Iceland	0.043		234,077	234,077					0	January 2001
India	0.452		2,332,614	1,090,178			12,166	1,230,270	1,242,436	January 2001
Indonesia	0.265	301,459	1,412,633	708,882			283,923	721,287	1,005,210	January 2001
Iran, Islamic Republic of	0.333	1,407,765	1,499,730	1,297,379		703,745		906,371	1,610,116	July 2000
Iraq	0.167	4,048,137	571,585	4,250	4,043,887		117,038	454,547	4,615,472	March 1993
Ireland	0.390		1,886,232	824,716				1,061,516	1,061,516	February 2000
Israel	0.549		2,784,438	1,290,150				1,494,288	1,494,288	May 2000
Italy	6.711	19,716,838	38,290,792	39,931,720				18,075,910	18,075,910	September 2000
Jamaica	0.005		35,384	23,124				12,260	12,260	March 2000
Japan	22.000		127,926,305	82,167,880				45,758,425	45,758,425	March 2001
Jordan	0.011		51,715	19,662			2,113	29,940	32,053	July 2000
Kazakhstan	0.038	400,342	280,348	667,891				12,799	12,799	March 2001
Kenya	0.011		54,437	24,497				29,940	29,940	September 2000
Kiribati	0.001		5,444	3,263				2,181	2,181	March 2000
Kuwait	0.195		1,001,636	470,878				530,758	530,758	May 2000
Kyrgyzstan	0.001	296,470	24,497	23,748		272,722	21,775	2,722	297,219	August 2000
Lao People's Democratic Re	0.001		5,444	2,730				2,714	2,714	June 2000
Latvia	0.013	580,877	97,985	658,862					0	March 2001
Lebanon	0.016		103,429	28,244			31,636	43,549	75,185	January 2001
Lesotho	0.001		10,888	10,888					0	April 1997
Liberia	0.001	101,771	10,888	61,459		48,478		2,722	51,200	March 2000
Libyan Arab Jamahiriya	0.088	680,207	696,789	443,696	236,511		457,268	239,521	933,300	June 2000
Lithuania	0.022	238,596	114,317	165,809	72,787		54,437	59,880	187,104	October 2000
Luxembourg	0.105		536,202	249,389			1,020	285,793	286,813	March 2000
Madagascar	0.004	20,396	21,774	29,244			2,039	10,887	12,926	November 2000
Malawi	0.003	16,268	16,332	25,085				7,515	7,515	May 2000
Malaysia	0.312	526,704	1,524,228	1,193,833			7,886	849,213	857,099	November 2000
Maldives	0.001		5,444	5,444					0	February 1997
Mali	0.003	30,828	16,332		19,110	11,718	8,166	8,166	47,160	November 1999
Malta	0.020		106,152	51,715				54,437	54,437	April 2000
Marshall Islands	0.001	3,212	5,444		3,212		2,722	2,722	8,656	October 1999
Mauritania	0.001	5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	October 1999
Mauritius	0.014		70,768	70,768					0	March 2001
Mexico	1.440	924,637	7,583,035	4,693,417				3,814,255	3,814,255	March 2001
Micronesia	0.001	550	5,444	1,801			1,471	2,722	4,193	December 2000
Monaco	0.005		27,218	27,218					0	February 2001
Mongolia	0.001	11,645	10,888	5,014	6,631		8,166	2,722	17,519	January 2000
Morocco	0.059		313,011	152,423				160,588	160,588	November 2000
Mozambique	0.001		5,444	1,002			1,720	2,722	4,442	June 1999

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001	Contributions due as at 31.12.99 plus 2000-2001 instalments on payments plans		Contributions assessed for 2000-2001	Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment	
		%	\$			Prior financial periods	Annual instalments for 2001 and prior years	2000 * assessment	2001 * assessment		TOTAL DUE
Myanmar	0.013		23,155	65,323		23,155		29,939	35,384	88,478	October 1999
Namibia	0.009			48,993	24,574				24,419	24,419	March 2000
Nauru	0.001		5,422	5,444		5,422		2,722	2,722	10,866	October 1999
Nepal	0.005			27,218	13,609				13,609	13,609	June 2000
Netherlands	2.303			12,278,203	12,278,203					0	February 2001
New Zealand	0.319			1,682,095	813,829				868,266	868,266	July 2000
Nicaragua	0.001			5,444	4,010				1,434	1,434	October 1999
Niger	0.001		84,668	10,888	500		84,168	8,166	2,722	95,056	October 1997
Nigeria	0.082			340,228	114,484			2,554	223,190	225,744	February 2001
Niue	0.001		3,131	5,444	5,853				2,722	2,722	August 2000
Norway	0.856			4,575,407	4,575,407					0	February 2001
Oman	0.082			410,996	187,806				223,190	223,190	July 2000
Pakistan	0.080			435,494	177,432			40,315	217,747	258,062	December 2000
Palau	0.001		766	5,444	4,269				1,941	1,941	September 2000
Panama	0.024		93,153	114,317	40,750	52,403		48,993	65,324	166,720	January 2001
Papua New Guinea	0.008		12,611	46,272	58,883					0	March 2001
Paraguay	0.021		236,987	108,873	25,871	97,046	114,070	51,715	57,158	319,989	March 2001
Peru	0.157		1,063,664	792,054	173,131	648,010	242,523	364,726	427,328	1,682,587	December 2000
Philippines	0.133			661,406	211,538			87,864	362,004	449,868	July 2000
Poland	0.465		712,406	1,986,941	1,433,693				1,265,654	1,265,654	June 2000
Portugal	0.612			3,252,595	1,586,831				1,665,764	1,665,764	October 2000
Qatar	0.045		121,380	244,966	227,849			16,014	122,483	138,497	February 2001
Republic of Korea	2.277			9,902,040	3,704,419				6,197,621	6,197,621	March 2000
Republic of Moldova	0.003		713,049	46,271	5,249		707,799	38,106	8,166	754,071	November 1997
Romania	0.078			419,163	206,860				212,303	212,303	November 2000
Russian Federation	1.581		9,844,964	8,268,937	17,933,523				180,378	180,378	February 2001
Rwanda	0.001		23,619	5,444	19,205	4,414		2,722	2,722	9,858	December 2000
Saint Kitts and Nevis	0.001			5,444	5,444					0	March 1997
Saint Lucia	0.003			10,888	2,722				8,166	8,166	October 1997
St Vincent and the Grenadines	0.001		5,422	5,444	1,323	4,099		2,722	2,722	9,543	October 1999
Samoa	0.001			5,444	249			2,473	2,722	5,195	November 1999
San Marino	0.003			16,332	16,332					0	March 2001
Sao Tome and Principe	0.001		157,136	5,444		5,422	151,714	2,722	2,722	162,580	October 1997
Saudi Arabia	0.734			4,066,424	2,081,850				1,984,574	1,984,574	June 2000
Senegal	0.007		668	40,828	21,293			1,150	19,053	20,203	October 2000
Seychelles	0.003		25,481	16,331		16,268	9,213	8,166	8,166	41,812	September 1999
Sierra Leone	0.001		96,937	5,444		96,937		2,722	2,722	102,381	June 1993
Slovakia	0.056			280,348	280,348					0	February 2001
Slovenia	0.107		225,311	517,148	36,150	189,161		225,912	291,236	706,309	January 2001
Solomon Islands	0.001			5,444				2,722	2,722	5,444	December 1999
Somalia	0.001		324,986	5,444		324,986		2,722	2,722	330,430	December 1989
South Africa	0.540			2,817,100	2,816,018				1,082	1,082	January 2001
Spain	3.338			18,628,247	9,637,853				8,990,394	8,990,394	April 2000
Sri Lanka	0.021			100,707				43,549	57,158	100,707	June 1999
Sudan	0.008		125,214	46,272	250	57,375	67,589	24,497	21,775	171,236	November 1999
Suriname	0.003		27,114	21,774	500	26,614		13,609	8,166	48,388	October 1999
Swaziland	0.003		121	16,332	11,672				4,781	4,781	March 2001
Sweden	1.361			7,678,300	7,678,300					0	February 2001
Switzerland	1.678			9,041,940	9,041,940					0	March 2001
Syrian Arab Republic	0.107			528,036	236,800				291,236	291,236	May 2000
Tajikistan	0.001		492,716	16,331	36,700	456,016		13,609	2,722	472,347	March 2001
Thailand	0.362		158,905	1,611,327	784,927				985,305	985,305	September 2000
The form. Yug. Rep. of Maced	0.008			35,384	5,821			7,788	21,775	29,563	February 2000
Togo	0.001			5,444	5,444					0	October 1999
Tonga	0.001			5,444	2,730				2,714	2,714	November 2000
Trinidad and Tobago	0.021			117,038	117,038					0	February 2001

B. STATUS OF CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

Member States	Rate for 2001 %	Contributions due as at 31.12.99 plus			Payments & misc. credits received between 1 Jan.00 and 31 Jan.01 \$	UNPAID CONTRIBUTIONS				Date of last payment
		instalments on payments plans \$	Contributions assessed for 2000-2001 \$	Prior financial periods \$		Annual instalments for 2001 and prior years \$	2000 * assessment \$	2001 * assessment \$	TOTAL DUE \$	
Tunisia	0.041	159,510	215,025	67,640	91,870		103,430	111,595	306,895	December 2000
Turkey	0.584	226,024	3,209,045	1,848,758				1,586,311	1,586,311	September 2000
Turkmenistan	0.004	461,095	32,662	750		459,345	21,775	10,887	493,007	September 1996
Tuvalu	0.001		5,444	5,444					0	October 1999
Uganda	0.007		32,662	14,737				17,925	17,925	December 2000
Ukraine	0.070	3,432,400	890,040	3,560,566		571,346		190,528	761,874	December 2000
United Arab Emirates	0.269		1,388,137	1,388,137					0	March 2001
United Kingdom	7.336		38,718,120	38,718,120					0	February 2001
United Republic of Tanzania	0.005		24,496	23,609			0	887	887	February 2001
Uruguay	0.099	90,535	446,380	79,371	11,164		176,918	269,462	457,544	May 2000
Uzbekistan	0.014	125,155	130,648	128,352			89,345	38,106	127,451	March 2001
Vanuatu	0.001	78,422	5,444		78,422		2,722	2,722	83,866	November 1997
Venezuela	0.277	1,477,679	1,344,587	1,553,840			514,477	753,949	1,268,426	May 2000
Viet Nam	0.020		78,934				24,497	54,437	78,934	March 1999
Yemen	0.009	70,494	62,602	15,789	54,705		38,106	24,496	117,307	May 2000
Yugoslavia	0.026	6,355,405	166,032	5,000	6,350,405		95,264	70,768	6,516,437	October 1991
Zambia	0.003		16,332	1,007			7,159	8,166	15,325	November 1999
Zimbabwe	0.011	578	62,602	33,534				29,646	29,646	October 2000
	100.000	81,084,928	544,367,252	412,998,449	27,365,663	9,032,074	13,989,132	162,065,864	212,452,733	
Associate Members										
Aruba	.0006	17,897	3,268	21,165				0	0	February 2000
British Virgin Islands	.0006		3,268	28			1,606	1,634	3,240	October 1999
Cayman Islands	.0006	281	3,268	1,915				1,634	1,634	September 2000
Macao	.0006		3,268	3,268					0	March 2001
Netherlands Antilles	.0006	2,586	3,268	5,854					0	February 2001
		20,764	16,340	32,230	0	0	1,606	3,268	4,874	
TOTAL ALL CONTRIBUTORS		81,105,692	544,383,592	413,030,679	27,365,663	9,032,074	13,990,738	162,069,132	212,457,607	

Add:

Instalments on payments plans
deferred to future years

19,627,333

TOTAL DUE

232,084,940

*Contributions due in Euros are translated at the constant rate of exchange of US\$ 1= EUR. 0.869

**C. SITUATION DE TRESORERIE DE L'ORGANISATION A LA FIN DE CHAQUE MOIS
DE LA PERIODE JANVIER 2000 A MARS 2001**

(en milliers de dollars des Etats-Unis)

Année/Mois	Surplus/ déficit de trésorerie du budget ordinaire	Solde disponible au Fonds de roulement	Déficit financé par			
			Total du surplus/déficit de trésorerie	Emprunts internes	Emprunts externes	TOTAL
2000						
Janvier	(53,262)	24,773	(28,489)	28,489	-	0
Février	(24,040)	24,873	833	-	-	833
Mars	(10,070)	24,916	14,846	-	-	14,846
Avril	(4,452)	24,935	20,483	-	-	20,483
Mai	27,808	24,931	52,739	-	-	52,739
Juin	35,407	24,939	60,346	-	-	60,346
Juillet	20,800	24,971	45,771	-	-	45,771
Août	2,809	24,971	27,780	-	-	27,780
Septembre	14,901	24,973	39,874	-	-	39,874
Octobre	1,511	24,990	26,501	-	-	26,501
Novembre	(15,039)	24,993	9,954	-	-	9,954
Décembre	(22,061)	24,994	2,933	-	-	2,933
2001						
Janvier	(18,826)	24,124	5,298	-	-	5,298
Février	(20,522)	24,209	3,687	-	-	3,687
Mars	27,432	24,240	51,672	-	-	51,672

TABLEAU 2

EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE PAR ARTICLE BUDGETAIRE

(Titres I à VI du budget)

Article budgétaire	Crédits ouverts*	Exécution au 31 mars 2001	
		\$	\$ %
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION			
I.A - Organes directeurs			
1. Conférence générale	6,205,300	1,265,645	20.4
2. Conseil exécutif	7,629,400	3,972,692	52.1
	13,834,700	5,238,337	37.9
I.B - Direction			
3. Direction générale	1,807,500	871,134	48.2
4. Services de la Direction générale	18,406,100	11,876,161	64.5
	20,213,600	12,747,295	63.1
I.C - Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
	1,122,900	605,166	53.9
Total, Titre I	35,171,200	18,590,798	52.9
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME			
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES			
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	118,718,785	76,929,322	64.8
II. Les sciences au service du développement :			
. Sciences exactes et naturelles	61,281,695	36,979,659	60.3
. Sciences sociales et humaines	30,769,693	17,959,624	58.4
III. Développement culturel : patrimoine et création	50,269,612	30,791,168	61.3
IV. Vers une société de la communication et de l'information pour tous	32,315,318	19,834,646	61.4
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix**	-	-	-
Activités transversales	16,564,824	12,746,550	76.9
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4
Total partiel, Titre II.A	334,749,927	208,014,894	62.1
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION			
1. Centre d'échange d'information	4,461,700	2,531,999	56.7
2. Office des Editions de l'UNESCO	7,650,200	4,081,350	53.3
3. Office des périodiques mensuels	4,921,400	3,458,301	70.3
4. Office de l'information du public	5,493,000	2,795,883	50.9
Total partiel, Titre II.B	22,526,300	12,867,533	57.1
Total, Titre II	357,276,227	220,882,427	61.8
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME			
1. Bureau des relations extérieures	22,720,300	14,560,581	64.1
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire	4,036,600	2,152,117	53.3
3. Bureau des conférences, des langues et des documents	30,992,700	17,197,226	55.5
Total, Titre III	57,749,600	33,909,924	58.7
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION			
1. Bureau de l'ADG/MA	2,508,900	1,658,407	66.1
2. Bureau du Contrôleur financier	8,499,800	4,978,036	58.6
3. Bureau de la gestion des ressources humaines	14,722,114	8,221,752	55.8
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécom.	14,745,952	11,084,557	75.2
5. Bureau du soutien et des services	12,385,500	7,633,165	61.6
Total, Titre IV	52,862,266	33,575,917	63.5
TITRE V - Services communs ; entretien et sécurité	28,670,400	17,466,988	60.9
TITRE VI - Rénovation des bâtiments du Siège	6,499,500	6,434,248	99.0
Total, Titres I - VI	538,229,193	330,860,302	61.5

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème et 160ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 mars 2001.

** Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc., 3.1.3).

TABLEAU 3

EXECUTION DU PROGRAMME PAR CATEGORIE DE DEPENSES

(Titres I - VI du budget)

Catégorie de dépenses	30 C/5	Crédits ouverts*	Dépenses vis-à-vis des crédits ouverts	
	Approuvé		\$	%
	\$	\$	\$	%
TRAITEMENTS ET AUTRES SERVICES DE PERSONNEL				
- Personnel au Siège	242,820,200	247,128,452	148,668,478	60.2
- Personnel hors Siège	68,948,000	68,848,300	39,605,314	57.5
Assistance temporaire	10,462,700	10,464,395	7,055,149	67.4
Services d'interprétation	2,458,700	2,458,700	1,482,556	60.3
Consultants auprès des Etats membres	2,321,200	2,339,327	968,429	41.4
Consultants auprès du Secrétariat	1,684,000	1,684,000	1,195,819	71.0
Autres services de personnel	1,749,600	1,749,600	1,055,317	60.3
VOYAGES EN MISSION OFFICIELLE				
- Voyages des délégués	5,499,800	5,566,800	5,839,201	104.9
- Voyages du personnel en mission officielle	5,861,300	5,868,800	4,882,048	83.2
- Voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif	2,327,700	2,327,700	754,843	32.4
SERVICES CONTRACTUELS				
- Contrats d'édition	3,428,000	3,458,182	1,005,481	29.1
- Contributions à des coéditions	1,739,500	1,783,909	756,204	42.4
- Organisation de séminaires et réunions	7,390,800	7,974,293	2,983,965	37.4
Autres services contractuels	30,664,100	31,462,090	13,484,025	42.9
DEPENSES GENERALES DE FONCTIONNEMENT	22,057,200	22,068,225	17,589,785	79.7
FOURNITURES DIVERSES	5,955,100	5,955,100	3,508,512	58.9
ACQUISITION DE MOBILIER ET DE MATERIEL	4,293,900	4,305,415	2,306,710	53.6
ALLOCATIONS FINANCIERES	25,082,300	25,082,300	28,357,985	113.1
CONTRATS AVEC DES ONGs (accords-cadres)	8,017,600	8,017,600	1,278,246	15.9
AUTRES CONTRIBUTIONS	25,459,200	26,547,630	12,760,244	48.1
PROGRAMME DE PARTICIPATION	24,830,000	24,830,000	12,773,925	51.4
AUTRES DEPENSES	13,978,500	13,978,500	9,785,963	70.0
COUTS INDIRECTS DE PROGRAMME	13,647,000	14,329,875	12,762,103	89.1
AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COUTS	13,690,850	9,544,050	-	-
TOTAL, TITRES I - VI	544,367,250	547,773,243	330,860,302	60.4

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème et 160ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 mars 2001.

TABLEAU 4

EXECUTION DU PROGRAMME PAR SECTEUR

(Titres I - VI du budget)

(à l'exclusion des dépenses de personnel et du Programme de participation)

Titre/Secteur/Unité	30 C/5	Crédits ouverts*	Exécution au 31 mars 2001	
	Approuvé		\$	%
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION	14,604,000	14,604,000	5,638,591	38.6
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	52,948,500	54,163,085	37,982,329	70.1 ***
II. Les sciences au service du développement :				
. Sciences exactes et naturelles	24,940,500	25,759,195	15,845,017	61.5
. Sciences sociales et humaines	11,383,200	11,767,793	6,355,928	54.0
III. Développement culturel : patrimoine et création	15,386,000	16,073,712	9,846,316	61.3
IV. Vers une société de la communication et de l'information pour tous	13,297,400	13,498,618	8,640,653	64.0
Projet transdisciplinaire et activités transversales				
. Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix**	-	-	-	-
Activités transversales :				
. Institut de statistique de l'UNESCO	6,820,000	6,820,000	6,806,699	99.8 ***
. Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant	1,117,700	1,117,700	858,125	76.8
. Coordination des activités en faveur des groupes prioritaires : - les femmes et la jeunesse	759,000	761,324	294,667	38.7
. Coordination des activités concernant : "Vers une culture de la paix"	697,100	702,100	577,373	82.2
. Coordination des activités concernant : l'Afrique	419,600	419,600	389,906	92.9
Total partiel, Titre II.A	127,769,000	131,083,127	87,597,013	66.8
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
1. Centre d'échange d'information	812,300	812,300	459,887	56.6
2. Office des Editions de l'UNESCO	1,409,000	1,409,000	812,367	57.7
3. Office des périodiques mensuels	2,333,800	2,333,800	1,831,269	78.5
4. Office de l'information du public	1,820,000	1,820,000	951,110	52.3
Total partiel, Titre II.B	6,375,100	6,375,100	4,054,633	63.6
Total, Titre II	134,144,100	137,458,227	91,651,646	66.7
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME	8,822,600	8,852,600	5,134,954	58.0
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	16,712,100	16,712,214	11,947,033	71.5
TITRE V - ENTRETIEN ET SECURITE	13,295,900	13,295,900	9,006,113	67.7
TITRE V - Services communs ; entretien et sécurité	6,499,500	6,499,500	6,434,248	99.0
Total, Titres I - VI	194,078,200	197,422,441	129,812,585	65.8

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème et 160ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 mars 2001.

** Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc., 3.1.3).

*** Ce taux élevé d'exécution résulte du fait que les allocations financières pour les Instituts sont presque entièrement engagées pour le biennium.

TABLEAU 5

DECENTRALISATION(1)

(Montants prévus des dépenses hors Siège)

Secteur/Unité	30 C/5 Approuvé	Crédits ouverts (2)	Exécution au 31 mars 2001	
	\$	\$	\$	%
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
Education	56,763,100	54,416,726	33,169,792	61.0
Sciences exactes et naturelles	24,707,100	25,823,644	15,914,931	61.6
Sciences sociales et humaines	6,342,150	6,212,900	3,240,979	52.2
Culture	17,389,800	16,799,033	10,829,838	64.5
Communication et information	11,571,800	11,992,198	6,889,982	57.5
. Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix(3)	-	-	-	-
. Activités transversales :				
. Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant	88,300	88,800	43,968	49.5
. Coordination des activités concernant : Les femmes et la jeunesse	-	35,300	10,300	29.2
. Coordination des activités concernant : "Vers une culture de la paix"	303,800	97,590	77,198	79.1
Programme de participation	24,830,000	24,830,000	12,773,925	51.4
Total partiel, Titre II.A	141,996,050	140,296,191	82,950,913	59.1
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
Office de l'information du public	638,800	640,200	424,858	66.4
Total partiel, Titre II.B	638,800	640,200	424,858	66.4
Total, Titre II	142,634,850	140,936,391	83,375,771	59.2
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME				
Bureau des relations extérieures	3,645,200	3,565,400	1,878,010	52.7
Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire	373,400	375,400	125,369	33.4
Total, Titre III	4,018,600	3,940,800	2,003,379	50.8
Total, Titres II et III	146,653,450	144,877,191	85,379,150	58.9

(1) Y compris les coûts directs et indirects de programme et les dépenses de personnel hors Siège.

(2) 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème et 160ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 mars 2001.

(3) Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc.,3.1.3).

TABLEAU 6

PROGRAMME DE PARTICIPATION

A. EXECUTION BUDGETAIRE PAR REGION

Région	Crédits ouverts	Exécution au 31 mars 2001	
		\$	\$ %
AFRIQUE	4,503,183	3,365,685	74.7
ASIE ET PACIFIQUE	3,668,380	2,504,452	68.3
ETATS ARABES	1,713,000	844,428	49.3
EUROPE 1	864,363	600,000	69.4
EUROPE 2	1,647,210	897,510	54.5
AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES	3,656,275	2,193,650	60.0
INTER-REGIONAUX	2,247,100	1,613,350	71.8
ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON-GOUVERNEMENTALES	1,011,850	754,850	74.6
TOTAL	19,311,361	12,773,925	66.1

PROGRAMME DE PARTICIPATION

B. NATURE DES DEPENSES

Nature des dépenses	Autorisations d'engagements de dépenses	Exécution au 31 mars 2001	
	\$	\$	%
A. CONTRIBUTIONS FINANCIERES			
■ Conférences, réunions	7,252,659	4,826,704	66.6
■ Séminaires ou cours de formation	1,983,292	1,343,092	67.7
■ Fournitures et matériel	4,207,098	2,763,406	65.7
■ Bourses, allocations d'études	534,470	355,470	66.5
■ Consultants	2,314,385	1,441,960	62.3
■ Publications, traductions, reproduction	1,290,407	876,607	67.9
■ Allocations à des ONG	352,850	329,850	93.5
■ Autres formes de participation financière non-spécifiées ci-dessus	430,700	261,000	60.6
B. ASSISTANCE MATERIELLE ET/OU TECHNIQUE DIRECTEMENT FOURNIE PAR L'UNESCO			
■ Conférences, réunions	30,500	30,500	100.0
■ Séminaires ou cours de formation	399,500	395,428	99.0
■ Fournitures et matériel	155,000	57,665	37.2
■ Bourses	82,000	55,000	67.1
■ Consultants	278,500	37,243	13.4
■ Publications, traductions, reproduction	-	-	-
■ Assistance matérielle et/ou technique fournie à des ONG	-	-	-
■ Autres formes d'assistance matérielle et/ou technique directement fournie par l'UNESCO	-	-	-
TOTAL	19,311,361	12,773,925	66.1

TABLEAU 7
EFFECTIFS ET DEPENSES DE PERSONNEL

A. Ventilation mensuelle des postes budgétairement vacants pendant la période janvier 2000 - mars 2001

ANNEE/MOIS	NOMBRE DE POSTES PERMANENTS POUR 2000-2001 INDIQUES DANS LE 30 C/5 APPROUVE				POSTES VACANTS					VARIATIONS PAR RAPPORT AU CHIFFRE A ATTEINDRE POUR PARVENIR A UN TAUX D'ABATTEMENT POUR DELAIS DE RECRUTEMENT DE 3% (64 POSTES)
	Nombre total de postes	Postes pourvus			HQS		FLD		TOTAL	
		HQS	FLD	TOTAL	P	GS	P	L		
2000										
Janvier	2,118	1,508	508	2,016	36	43	10	13	102	38
Février	2,118	1,504	508	2,012	38	45	10	13	106	42
Mars	2,118	1,494	506	2,000	38	55	10	15	118	54
Avril	2,118	1,487	505	1,992	42	58	10	16	126	62
Mai	2,118	1,484	503	1,987	42	61	11	17	131	67
Juin	2,118	1,485	505	1,990	44	58	10	16	128	64
Juillet	2,118	1,394	495	1,889	67	126	10	26	229	* 165
Août	2,118	1,391	500	1,891	69	127	7	24	227	* 163
Septembre	2,118	1,406	502	1,908	63	118	6	23	210	* 146
Octobre	2,118	1,433	500	1,933	53	101	8	23	185	121
Novembre	2,118	1,436	497	1,933	43	108	10	24	185	121
Décembre	2,118	1,429	498	1,927	47	111	11	22	191	127
2001										
Janvier	2,118	1,418	501	1,919	54	115	7	23	199	135
Février	2,118	1,429	505	1,934	57	101	5	21	184	120
Mars	2,118	1,455	511	1,966	45	87	12	8	152	88
MOYENNE	2,118	1,450	503	1,953	49	88	9	19	165	101

* Ce total de postes vacants tient compte des postes laissés vacants par le départ de leurs titulaires bénéficiaires du Plan de cessation de service par accord mutuel en l'An 2000.

B. Etat cumulé des dépenses de personnel au 31 mars 2001

	Crédits \$	Dépenses \$	%
SIEGE	247,128,452	148,668,478	60.2
HORS SIEGE	68,848,300	39,605,314	57.5
TOTAL	315,976,752	188,273,792	59.6

TABLEAU 8

ETAT BUDGETAIRE DES TITRES I, II.B, III, IV, V ET VI PAR CATEGORIE DE DEPENSES AU 31 MARS 2001

Article budgétaire	Coût des postes établis		Assistance temporaire	Voyages des Délégués*	Voyages du personnel	Services contractuels	Dépenses générales de fonctionnement	Fournitures diverses	Acquisition de mobilier et de matériel	Allocations financières	Contrats avec des ONGs (accords-cadres)	Autres contributions	Coûts indirects de programme	Autres dépenses	Total
	Siège	Hors Siège													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION															
A. Organes directeurs															
30 C/5 Approuvé et ajusté															
Dépenses au 31 mars 2001	1,811,700	-	8,527,200	2,327,700	-	596,800	571,300	-	-	-	-	-	-	-	13,834,700
Taux d'exécution	1,177,084	-	2,308,994	789,569	36,699	289,047	272,428	55,692	256,824	-	-	-	-	52,000	5,238,337
	65.0	-	27.1	33.9	N.A	48.4	47.7	N.A	N.A	-	-	-	-	N.A	37.9
B. Direction:															
30 C/5 Approuvé et ajusté	18,755,500	-	198,700	54,000	472,600	306,900	174,200	181,200	70,500	-	-	-	-	-	20,213,600
Dépenses au 31 mars 2001	11,775,123	-	112,176	700	313,487	174,942	118,098	120,246	86,620	-	-	43,903	-	2,000	12,747,295
Taux d'exécution	62.8	-	56.5	1.3	66.3	57.0	67.8	66.4	122.9	-	-	N.A	-	N.A	63.1
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies															
30 C/5 Approuvé et ajusté	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,122,900	1,122,900
Dépenses au 31 mars 2001	-	-	209	-	-	-	20,000	-	-	-	-	-	-	584,957	605,166
Taux d'exécution	-	-	N.A	-	-	-	N.A	-	-	-	-	-	-	52.1	53.9
TOTAL, TITRE I															
30 C/5 Approuvé et ajusté	20,567,200	-	8,725,900	2,381,700	472,600	903,700	745,500	181,200	70,500	-	-	-	-	1,122,900	35,171,200
Dépenses au 31 mars 2001	12,952,207	-	2,421,379	790,269	350,186	463,989	410,526	175,938	343,444	-	-	43,903	-	638,957	18,590,798
Taux d'exécution	63.0	-	27.7	33.2	74.1	51.3	55.1	97.1	487.2	-	-	N.A	-	56.9	52.9
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME															
B. Services d'information et de diffusion															
1. Centre d'échange d'information															
30 C/5 Approuvé et ajusté	3,649,400	-	23,900	-	30,200	280,400	43,300	390,900	31,600	-	-	11,000	-	1,000	4,461,700
Dépenses au 31 mars 2001	2,072,112	-	7,612	16,904	11,646	97,418	15,294	210,955	91,566	-	-	3,492	-	5,000	2,531,999
Taux d'exécution	56.8	-	31.8	N.A	38.6	34.7	35.3	54.0	289.8	-	-	31.7	-	-	56.7
2. Office des Editions de l'UNESCO															
30 C/5 Approuvé et ajusté	6,241,200	-	8,700	-	57,600	1,002,300	51,700	254,900	23,800	-	10,000	-	-	-	7,650,200
Dépenses au 31 mars 2001	3,268,983	-	22,158	-	38,263	486,863	85,763	87,772	82,798	-	8,750	-	-	-	4,081,350
Taux d'exécution	52.4	-	254.7	-	66.4	48.6	165.9	34.4	347.9	-	87.5	-	-	-	53.3
3. Office des périodiques mensuels															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2,587,600	-	529,200	-	89,200	1,269,600	148,200	292,600	-	-	-	5,000	-	-	4,921,400
Dépenses au 31 mars 2001	1,627,032	-	748,377	886	13,018	460,227	83,677	274,449	4,132	-	-	246,503	-	-	3,458,301
Taux d'exécution	62.9	-	141.4	N.A	14.6	36.2	56.5	93.8	N.A	-	-	4,930.1	-	-	70.3
4. Office de l'information du public															
30 C/5 Approuvé et ajusté	3,405,800	267,200	446,200	87,000	142,000	313,200	626,100	133,800	67,700	-	-	4,000	-	-	5,493,000
Dépenses au 31 mars 2001	1,644,684	200,089	325,123	7,970	59,267	204,657	159,330	153,821	33,492	-	-	7,450	-	-	2,795,883
Taux d'exécution	48.3	74.9	72.9	9.2	41.7	65.3	25.4	115.0	49.5	-	-	186.3	-	-	50.9
TOTAL, TITRE II.B															
30 C/5 Approuvé et ajusté	15,884,000	267,200	1,008,000	87,000	319,000	2,865,500	869,300	1,072,200	123,100	-	10,000	20,000	-	1,000	22,526,300
Dépenses au 31 mars 2001	8,612,811	200,089	1,103,270	25,760	122,194	1,249,165	344,064	726,997	211,988	-	8,750	257,445	-	5,000	12,867,533
Taux d'exécution	54.2	74.9	109.5	29.6	38.3	43.6	39.6	67.8	172.2	-	87.5	1,287.2	-	-	57.1

* Y compris les voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif

Article budgétaire	Coût des postes établis		Assistance temporaire	Voyages des Délégués*	Voyages du personnel	Services contractuels	Dépenses générales de fonctionnement	Fournitures diverses	Acquisition de mobilier et de matériel	Allocations financières	Contrats avec des ONGs (accords-cadres)	Autres contributions	Coûts indirects de programme	Autres dépenses	Total
	Siège	Hors Siège													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME															
1. Bureau des relations extérieures															
30 C/5 Approuvé et ajusté	15,167,800	3,347,200	375,200	10,000	565,600	2,285,200	298,800	256,000	326,000	-	-	88,500	-	-	22,720,300
Dépenses au 31 mars 2001	10,273,608	1,796,710	480,067	654,559	247,812	187,096	314,480	110,528	111,668	-	-	331,333	-	52,720	14,560,581
Taux d'exécution	67.7	53.7	127.9	6,545.6	43.8	8.2	105.2	43.2	34.3	-	-	374.4	-	N.A	64.1
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2,784,800	375,400	173,000	-	223,000	129,000	123,400	57,000	52,000	-	-	119,000	-	-	4,036,600
Dépenses au 31 mars 2001	1,677,940	125,369	78,531	10,000	82,772	19,270	87,585	26,611	9,979	-	-	21,510	-	12,550	2,152,117
Taux d'exécution	60.3	33.4	45.4	N.A	37.1	14.9	71.0	46.7	19.2	-	-	18.1	-	N.A	53.3
3. Bureau des conférences, des langues et des documents															
30 C/5 Approuvé et ajusté	27,221,800	-	2,112,200	-	13,100	721,800	101,500	180,000	642,300	-	-	-	-	-	30,992,700
Dépenses au 31 mars 2001	14,901,343	-	1,499,874	-	8,714	395,877	185,230	178,054	28,134	-	-	-	-	-	17,197,226
Taux d'exécution	54.7	-	71.0	-	66.5	54.8	182.5	98.9	4.4	-	-	-	-	-	55.5
TOTAL, TITRE III															
30 C/5 Approuvé et ajusté	45,174,400	3,722,600	2,660,400	10,000	801,700	3,136,000	523,700	493,000	1,020,300	-	-	207,500	-	-	57,749,600
Dépenses au 31 mars 2001	26,852,891	1,922,079	2,058,472	664,559	339,298	602,243	587,295	315,193	149,781	-	-	352,843	-	65,270	33,909,924
Taux d'exécution	59.4	51.6	77.4	6,645.6	42.3	19.2	112.1	63.9	14.7	-	-	170.0	-	N.A	58.7
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION															
1. Bureau de l'ADG/MA															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2,265,500	-	81,000	-	19,000	58,100	25,800	16,000	16,600	-	-	26,900	-	-	2,508,900
Dépenses au 31 mars 2001	1,528,223	-	69,310	-	26,763	5,249	14,091	5,294	9,477	-	-	-	-	-	1,658,407
Taux d'exécution	67.5	-	85.6	-	140.9	9.0	54.6	33.1	57.1	-	-	-	-	-	66.1
2. Bureau du Contrôleur financier															
30 C/5 Approuvé et ajusté	7,477,800	-	129,900	-	17,900	-	827,800	46,400	-	-	-	-	-	-	8,499,800
Dépenses au 31 mars 2001	4,267,287	-	96,891	-	7,448	233	545,045	33,955	27,177	-	-	-	-	-	4,978,036
Taux d'exécution	57.1	-	74.6	-	41.6	N.A	65.8	73.2	N.A	-	-	-	-	-	58.6
3. Bureau de la gestion des ressources humaines															
30 C/5 Approuvé et ajusté	12,282,200	-	1,495,700	-	122,900	485,200	54,300	56,514	123,600	-	-	95,700	-	6,000	14,722,114
Dépenses au 31 mars 2001	6,891,143	-	700,706	35,000	44,572	289,637	39,453	55,683	40,358	-	-	112,200	-	13,000	8,221,752
Taux d'exécution	56.1	-	46.8	N.A	36.3	59.7	72.7	98.5	32.7	-	-	117.2	-	216.7	55.8
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications															
30 C/5 Approuvé et ajusté	6,306,152	-	70,800	-	75,700	1,080,000	591,500	1,110,100	-	-	-	5,511,700	-	-	14,745,952
Dépenses au 31 mars 2001	3,977,940	-	107,843	125	34,113	198,623	1,477,320	90,223	198,370	-	-	5,000,000	-	-	11,084,557
Taux d'exécution	63.1	-	152.3	N.A	45.1	18.4	249.8	8.1	N.A	-	-	90.7	-	-	75.2
5. Bureau du soutien et des services															
30 C/5 Approuvé et ajusté	7,818,400	-	79,600	-	39,500	94,700	141,300	61,300	5,900	-	-	-	-	4,144,800	12,385,500
Dépenses au 31 mars 2001	4,964,291	-	35,190	-	10,077	70,261	78,642	33,931	2,354	-	-	-	-	2,438,419	7,633,165
Taux d'exécution	63.5	-	44.2	-	25.5	74.2	55.7	55.4	39.9	-	-	-	-	-	61.6
TOTAL, TITRE IV															
30 C/5 Approuvé et ajusté	36,150,052	-	1,857,000	-	275,000	1,718,000	1,640,700	1,290,314	146,100	-	-	5,634,300	-	4,150,800	52,862,266
Dépenses au 31 mars 2001	21,628,884	-	1,009,940	35,125	122,973	564,003	2,154,551	219,086	7,160	-	-	5,112,200	-	2,451,419	33,305,341
Taux d'exécution	59.8	-	54.4	N.A	44.7	32.8	131.3	17.0	4.9	-	-	90.7	-	59.1	63.0
TITRE V - SERVICES COMMUNS ; entretien et sécurité															
30 C/5 Approuvé et ajusté	15,374,500	-	144,000	-	9,000	10,000	12,268,300	746,600	118,000	-	-	-	-	-	28,670,400
Dépenses au 31 mars 2001	8,460,875	-	404,062	-	244	-	8,338,111	228,438	35,258	-	-	-	-	-	17,466,988
Taux d'exécution	55.0	-	280.6	-	2.7	0.0	68.0	30.6	29.9	-	-	-	-	-	60.9
TITRE VI - RENOVATION DES BATIMENTS DU SIEGE															
30 C/5 Approuvé et ajusté	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,499,500	6,499,500
Dépenses au 31 mars 2001	-	-	27,586	-	-	-	4,807	-	19,465	-	-	-	-	6,382,390	6,434,248
Taux d'exécution	-	-	-	-	-	-	N.A	-	A	-	-	-	-	98.2	99.0

* Y compris les voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif

III - PRESENTATION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES

FIGURE 5

Programmes opérationnels extrabudgétaires pour 2000-2001 (30 C/5 Approuvé) ventilés par source de fonds et Grand Programme

(Chiffres en millions de dollars des Etats-Unis
Total: 300 Millions de dollars)

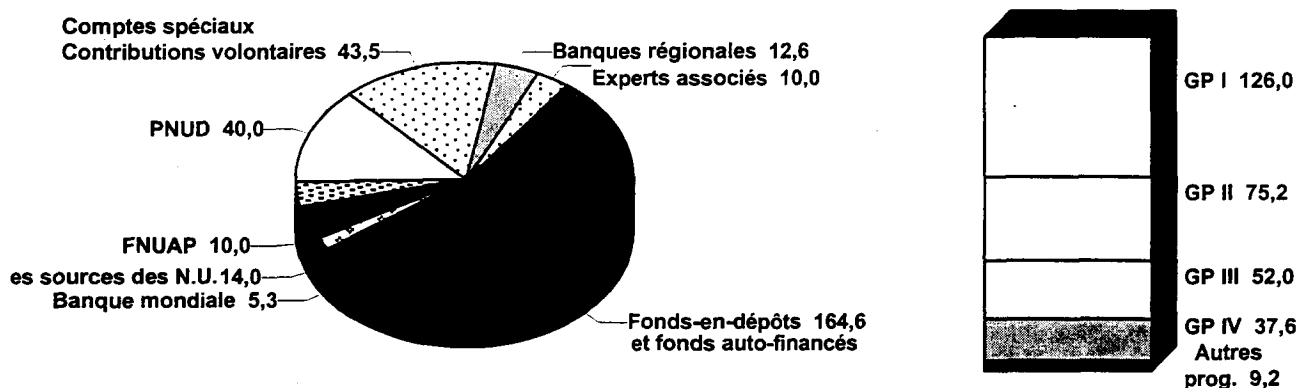
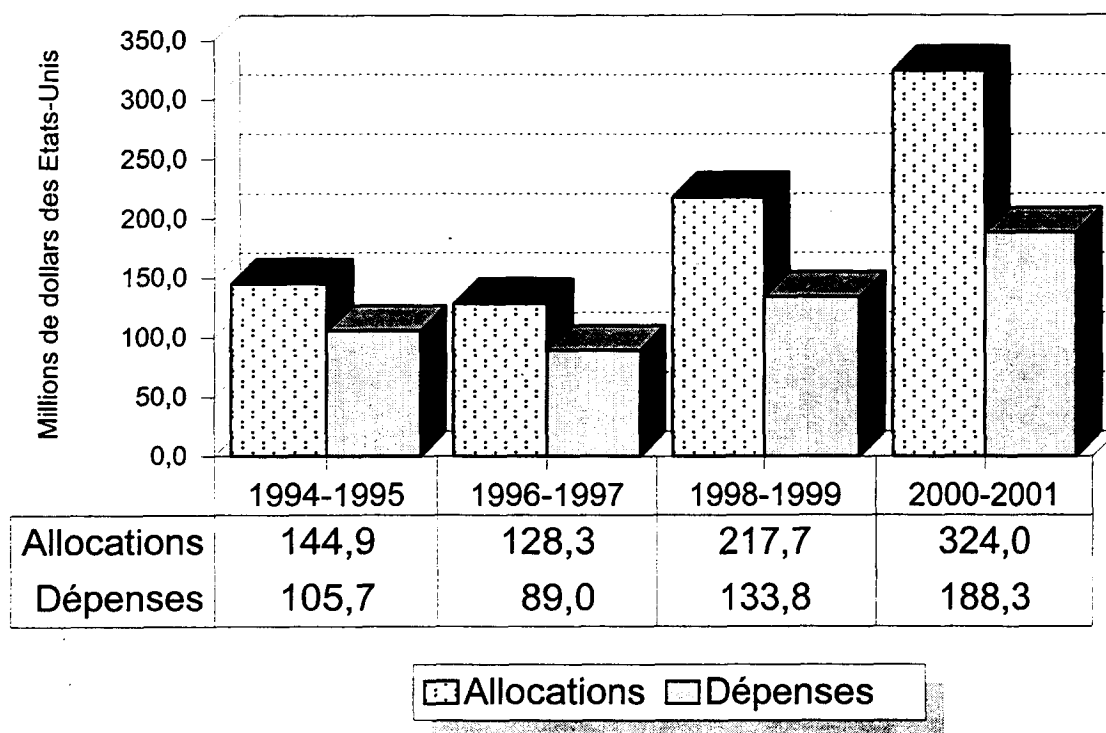


FIGURE 6

Programmes opérationnels extrabudgétaires Dépenses et allocations*



* Dépenses et crédits pour les quinze premiers mois (janvier à mars) de chaque exercice biennal.

TABLEAU 9
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES
PAR SOURCE DE FONDS

SOURCES DE FONDS	2000-2001			1998-1999		
	Allocations dans le 30 C/5 Approuvé	Dépenses 1er jan. 00-31 mars 01	Taux d'exécution	Allocations dans le 29 C/5 Approuvé	Dépenses 1er jan. 98-31 mars 98	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
SOURCES DES NATIONS UNIES						
➔ PNUD	40.0	10.1	25	40.0	12.6	32
➔ FNUAP	10.0	3.7	37	15.0	7.0	47
➔ Autres	14.0	24.6	176	12.0	14.1	118
AUTRES PROGRAMMES						
➔ Banque mondiale	5.3	0.3	6	7.5	1.6	21
➔ Banques régionales et fonds régionaux	12.6	1.5	12	11.0	4.0	36
➔ Fonds-en-dépôt et fonds auto-financés	154.6	113.8	74	104.5	64.1	61
➔ Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	63.5	34.3	54	60.0	30.4	51
TOTAL	300.0	188.3	63	250.0	133.8	54

TABLEAU 10
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR REGION

1er janvier 2000 au 31 MARS 2001

(en millions de dollars des Etats-Unis)

SOURCES DE FONDS	TOTAL	AFRIQUE	AMERIQUE LATINE ET CARAIBES	ASIE ET PACIFIQUE	ETATS ARABES	EUROPE	PROJETS INTER-REGIONAUX ET MONDIAUX
SOURCES NATIONS UNIES							
→ PNUD	10.4	3.8	0.3	3.5	2.1	0.6	0.1
→ FNUAP	3.7	0.5	-	0.5	-	-	2.7
→ Autres sources Nations Unies	24.6	1.6	1.6	0.8	16.8	-	3.8
Total partiel, Sources Nations Unies	38.7	5.9	1.9	4.8	18.9	0.6	6.6
AUTRES PROGRAMMES							
→ Banque mondiale (Assistance technique)	0.2	0.2	-	-	-	-	-
→ Banques et fonds régionaux de développement	1.4	1.1	0.1	0.2	-	-	-
→ Fonds constitués au profit du donateur Fonds constitués par voie de don	113.8	6.4	79.4	9.1	4.0	3.4	11.5
→ Experts associés, contributions volontaires comptes spéciaux	34.2	2.3	0.8	2.2	0.5	3.6	24.8
Total partiel, Autres programmes	149.6	10.0	80.3	11.5	4.5	7.0	36.3
TOTAL	188.3	15.9	82.2	16.3	23.4	7.6	42.9

TABLEAU 11

EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES

PAR SECTEUR

SECTEUR	2000-2001			1998-1999		
	Allocations dans le 30 C/5 Approuvé	Dépenses 1er jan. 00-31 mars 01	Taux d'exécution	Allocations dans le 29 C/5 Approuvé	Dépenses 1er jan. 98-31 mars 98	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
→ ED	126.0	68.2	54	90.0	36.5	41
→ SC	60.8	22.6	37	54.5	6.9	13
→ SHS	14.4	54.0	375	7.5	3.3	44
→ CLT	52.0	23.8	46	32.5	4.6	14
→ CII	37.6	10.4	28	30.0	6.2	21
→ Autres	9.2	9.3	101	35.5	10.6	30
TOTAL	300.0	188.3	63	250.0	68.1	27

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE
AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
Titre I - Politique générale et Direction				
I.A Organes directeurs				
Chapitre 1 - Conférence générale				
Dépenses de personnel	714,100	433,797	60.7	
Services linguistiques et de documentation pour la Conférence générale	4,787,100	561,483	11.7	
Vérification extérieure des comptes	596,800	184,725	31.0	1
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	28,000	28,000	100.0	
Autres dépenses	79,300	57,640	72.7	
Total, Activités	5,491,200	831,848	15.1	
Total, Conférence générale	6,205,300	1,265,645	20.4	
Chapitre 2 - Conseil exécutif				
Dépenses de personnel	1,097,600	743,287	67.7	
Services linguistiques et de documentation pour la Conseil exécutif	3,666,100	2,068,608	56.4	
Voyages des membres du Conseil exécutif et indemnité journalière	2,327,700	754,843	32.4	2
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	24,000	24,000	100.0	
Autres dépenses	514,000	381,954	74.3	
Total, Activités	6,531,800	3,229,405	49.4	
Total, Conseil exécutif	7,629,400	3,972,692	52.1	
Organes directeurs				
Dépenses de personnel	1,811,700	1,177,084	65.0	
Autres dépenses	12,023,000	4,061,253	33.8	
Total, Organes directeurs	13,834,700	5,238,337	37.9	
I.B Direction				
Chapitre 3 - Direction générale				
Dépenses de personnel	1,349,000	591,571	43.9	
Autres dépenses	458,500	279,563	61.0	
Total, Direction générale	1,807,500	871,134	48.2	
Chapitre 4 - Services de la Direction générale				
A. Cabinet du Directeur général				
Dépenses de personnel	5,631,800	4,221,510	75.0	
Autres dépenses	377,800	324,393	85.9	3
Contribution au charges communes	2,800	-	-	
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	2,000	2,000	100.0	
Total, Cabinet du Directeur général	6,014,400	4,547,903	75.6	
B. Inspection générale				
Dépenses de personnel	1,769,900	1,167,568	66.0	
Contribution au charges communes	1,100	-	-	
Autres dépenses	66,700	63,293	94.9	4
Total, IOM	1,837,700	1,230,861	67.0	
C. Bureau du Médiateur				
Dépenses de personnel	128,300	86,951	67.8	
Contribution au charges communes	300	-	-	
Autres dépenses	16,600	14,004	84.4	5
Total, MED	145,200	100,955	69.5	

* Se reporter à l'Annexe I.B pour les notes explicatives concernant l'exécution du programme

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
D. Office des normes internationales et des affaires juridiques				
Dépenses de personnel	1,895,400	1,096,545	57.9	
Contribution au charges communes	3,300	-	-	
Autres dépenses	199,800	99,238	49.7	
Total, LA	2,098,500	1,195,783	57.0	
E. Bureau d'études, de programmation et d'évaluation				
- Division des études et de la programmation				
Dépenses de personnel	2,059,300	1,406,447	68.3	
Contribution au charges communes	1,400	-	-	
Autres dépenses	86,800	73,663	84.9	6
Total, BPE	2,147,500	1,480,110	68.9	
- Unité centrale d'évaluation du programme				
Dépenses de personnel	1,733,200	704,339	40.6	
Contribution au charges communes	2,800	-	-	
Autres dépenses	168,200	85,848	51.0	
Total, CEU	1,904,200	790,187	41.5	
F. Bureau du budget				
Dépenses de personnel	4,188,600	2,500,192	59.7	
Contribution au charges communes	1,100	-	-	
Autres dépenses	68,900	30,170	43.8	7
Total, BB	4,258,600	2,530,362	59.4	
Récapitulation				
Dépenses de personnel	17,406,500	11,183,552	64.2	
Autres dépenses	999,600	692,609	69.3	
Total, Services de la Direction générale	18,406,100	11,876,161	64.5	
Direction				
Dépenses de personnel	18,755,500	11,775,123	62.8	
Autres dépenses	1,458,100	972,172	66.7	
Total, I.B	20,213,600	12,747,295	63.1	
I.C Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies				
CAC	15,500	-	-	
CCQPO	33,500	15,072	45.0	
Mesures de sécurité prises par les Nations Unies	49,200	20,000	40.7	
Sécurité des fonctionnaires hors Siège	61,500	61,299	99.7	8
CCSI	61,900	38,000	61.4	
CCI	324,600	148,709	45.8	
CFPI, CCQA et OIT	576,700	322,086	55.8	
Total, I.C	1,122,900	605,166	53.9	
TOTAL, TITRE I				
Dépenses de personnel	20,567,200	12,952,207	63.0	
Autres dépenses	14,604,000	5,638,591	38.6	
TOTAL, TITRE I	35,171,200	18,590,798	52.9	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE
AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
TITRE II - Exécution du programme				
II.A Grands programmes, projet transdisciplinaire et activités transversales				
Grands programmes				
I Education pour tous tout au long de la vie				
I.1 L'éducation de base pour tous				
I.1.1 Offrir une éducation de base à tous les enfants				
1 - Renouvellement et développement de l'enseignement primaire				
(a) Réforme de l'enseignement primaire	280,000	171,190	61.1	
(b) Formation du personnel éducatif	275,000	138,319	50.3	
(c) Production et utilisation de matériels peu coûteux	175,000	127,069	72.6	
(d) Education pour l'élimination de la pauvreté	227,690	92,213	40.5	9
(e) Évaluation des acquis des apprenants	100,000	64,253	64.3	
(f) Lecture pour tous	95,000	32,649	34.4	10
(g) Amélioration des espaces d'apprentissage	66,000	26,980	40.9	10
Total, Axe d'action	1,218,690	652,673	53.6	
2 - Promotion de l'éducation de la petite enfance et de l'éducation des enfants ayant des besoins spéciaux				
(a) Promotion de l'éducation intégrée de la petite enfance et de la famille	400,000	234,864	58.7	
(b) Développement de l'éducation intégration pour les enfants ayant des besoins spéciaux	957,820	453,241	47.3	
(c) Soutien d'actions conjointes en faveur de l'éducation de tous les enfants	315,376	101,374	32.1	11
Total, Axe d'action	1,673,196	789,479	47.2	
Total, Sous-programme I.1.1	2,891,886	1,442,152	49.9	
I.1.2 Favoriser l'alphabétisation et l'éducation non formelle des jeunes et des adultes				
1 - Alphabétisation et éducation communautaire				
(a) Mise au point des stratégies de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	403,300	112,528	27.9	9
(b) Renforcement des capacités pour améliorer et développer l'alphabétisation et l'éducation non formelle	623,100	251,813	40.4	11
(c) Soutien à l'alphabétisation et l'éducation non formelle pour le développement rural : Baoding	651,000	488,199	75.0	
(d) Action de promotion et mobilisation en faveur de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	120,000	59,595	49.7	
(e) Coopération avec les instituts	180,000	2,865	1.6	9
Total, Axe d'action	1,977,400	915,000	46.3	
2 - Étendre les possibilités d'éducation aux exclus				
(a) Education des exclus	619,699	315,715	50.9	
Projet spécial : "Amélioration des possibilités d'apprentissage offertes aux jeunes marginalisés"	572,630	263,625	46.0	
Projet spécial : "Promotion de l'éducation des filles et des femmes en Afrique"	696,800	543,457	78.0	
(b) Promotion de l'éducation des enfants dans des situations difficiles (enfants de la rue et enfants qui travaillent)	69,680	44,201	63.4	
Total, Axe d'action	1,958,809	1,166,998	59.6	
Total, Sous-programme I.1.2	3,936,209	2,081,998	52.9	
I.1.3 Mobiliser les volontés et les partenariats au service de l'éducation pour tous				
1 - Forum international et bilan de l'EPT à l'an 2000				
(a) Forum mondial sur l'éducation (Dakar)	352,405	350,941	99.6	12
(b) Partenariat en coopération	20,000	20,000	100.0	12
(c) Actions de promotion	20,000	16,498	82.5	12
(d) Résultats du Bilan de l'EPT à l'an 2000	20,000	7,000	35.0	10
(e) Contrôle des acquis de l'apprentissage	60,000	40,574	67.6	
(f) Compte à rebours	60,000	25,529	42.5	
(g) Coopération dans le cadre du Programme alimentaire mondial	15,000	4,999	33.3	10
Total, Axe d'action	547,405	465,541	85.0	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2 - Renforcement des programmes de coopération régionale en faveur de l'éducation de base				
(a) Poursuite de l'initiative des pays de l'E-9	3,300,000	1,559,545	47.3	
(b) Partenariat pour l'éducation de base	240,000	169,343	70.6	
(c) Coopération régionale - Afrique	166,297	131,199	78.9	
(d) Coopération régionale - États arabes	120,000	73,952	61.6	
(e) Coopération régionale - Asie et Pacifique	303,000	209,761	69.2	
(f) Coopération régionale - Europe	98,500	24,909	25.3	10
(g) Coopération régionale - Amérique latine et caraïbes	261,000	209,137	80.1	
(h) MINEDAF - Bourses régionales	300,000	300,000	100.0	12
Total, Axe d'action	4,788,797	2,677,846	55.9	
Total, Sous-programme I.1.3	5,336,202	3,143,387	58.9	
TOTAL, Programme I.1	12,164,297	6,667,537	54.8	
I.2 Réforme de l'enseignement dans la perspective de l'éducation pour tous tout au long de la vie				
I.2.1 Rénovation des systèmes éducatifs à l'ère de l'information				
1 - Concevoir des stratégies d'apprentissage tout au long de la vie				
(a) Dialogue mondial sur l'apprentissage tout au long de la vie à l'occasion d'Expo 2000	120,000	119,498	99.6	12
(b) Préparation du Rapport mondial sur l'éducation	380,000	90,774	23.9	10
(c) Trois publications sur l'apprentissage tout au long de la vie	349,320	109,800	31.4	10
(d) Information au moyen de publications, de l'Internet et d'autres médias modernes	392,553	285,378	72.7	
Total, Axe d'action	1,241,873	605,450	48.8	
2 - Promotion des politiques et renforcement des capacités de développement et de reconstruction des systèmes éducatifs				
(a) Partenariat régional et programme de coopération - UNRWA	428,000	331,787	77.5	
(b) Stratégies et plans d'action sectoriels nationaux	762,300	331,381	43.5	
(c) Soutien à l'Autorité palestinienne	220,320	149,238	67.7	
(d) Renforcement des capacités nationales d'utilisation et de gestion des locaux et équipements éducatifs	205,000	117,311	57.2	
Total, Axe d'action	1,615,620	929,717	57.5	
Total, Sous-programme I.2.1	2,857,493	1,535,167	53.7	
I.2.2 Rénovation de l'enseignement secondaire général et professionnel				
1 - Rénovation et diversification de l'enseignement secondaire				
(a) Principes directeurs pour la réforme des systèmes d'enseignement secondaire	532,520	420,153	78.9	
(b) Constitution de réseaux régionaux et sous-régionaux avec les OIG et les ONG	280,491	136,467	48.7	
(c) Développement de l'éducation à distance	244,000	87,478	35.9	9
(d) Promotion de l'enseignement des sciences et de la technologie	367,700	226,373	61.6	
(e) Education préventive pour lutter contre le VIH/sida	265,000	136,745	51.6	
(f) Renforcement, grâce à l'éducation préventive, des capacités des jeunes de se préserver de l'abus des drogues	160,000	101,175	63.2	
Projet spécial : "Formation scientifique, technique & professionnelle des filles en Afrique"	108,000	64,788	60.0	
Total, Axe d'action	1,957,711	1,173,179	59.9	
2 - Programme international à long terme pour le développement de l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC)				
(a) Renforcement des capacités des États membres	421,010	183,303	43.5	9
(b) Promotion de la coopération internationale, régionale et sous-régionale dans le domaine de l'ETP	258,000	93,640	36.3	9
(c) Fourniture de connaissances spécialisées et promotion de l'échange d'information via le réseau UNEVOC	120,000	28,167	23.5	9
(d) Application des instruments normatifs concernant l'ETP et des recommandations du Congrès de Séoul	30,000	3,662	12.2	9
Total, Axe d'action	829,010	308,772	37.2	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
3 - Enseignement scientifique et technologique				
(a) Vulgarisation de la science et centres d'échange d'information	161,200	67,078	41.6	
(b) Services d'échange d'information et réseaux	250,100	142,451	57.0	
Total, Axe d'action	411,300	209,529	50.9	
Total, Sous-programme I.2.2	3,198,021	1,691,480	52.9	
I.2.3 Enseignement supérieur et développement				
1 - Politique et réforme de l'enseignement supérieur				
(a) Suivi de la Conférence mondiale	361,640	240,816	66.6	
(b) Promotion de l'innovation dans l'enseignement supérieur	259,191	117,327	45.3	
Projet spécial : "Les femmes, l'enseignement supérieur et le développement"	63,193	22,211	35.1	9
Total, Axe d'action	684,024	380,354	55.6	
2 - Renforcer la coopération entre universités et la mobilité académique				
(a) UNITWIN et chaires UNESCO	1,704,592	808,154	47.4	
(b) Conventions régionales sur la reconnaissance des études et des titres	220,000	65,640	29.8	9
Total, Axe d'action	1,924,592	873,794	45.4	
Total, Sous-programme I.2.3	2,608,616	1,254,148	48.1	
La condition et la formation des enseignants dans la société de l'information				
(a) Constitution de réseaux sous-régionaux et régionaux d'établissements de formation des enseignants	542,500	201,997	37.2	10
(b) Application des nouvelles technologies dans la formation des enseignants	441,673	131,154	29.7	10
(c) Application des instruments internationaux concernant la condition des enseignants et du personnel éducatif	140,500	75,448	53.7	
Total, Projet	1,124,673	408,599	36.3	
TOTAL, Programme I.2	9,788,803	4,889,394	49.9	
Éduquer pour un avenir viable (Environnement, population et développement)				
(a) Mise en œuvre des activités internationales	98,525	73,829	74.9	
(b) Participation aux services d'appui technique interinstitutions du système des N. U.	66,000	28,796	43.6	
(c) Promotion de l'information, de l'éducation et de la communication en matière de population génésique	137,675	100,790	73.2	
(d) Mise au point de matériels d'enseignement, d'apprentissage et de promotion concernant l'environnement	464,500	235,147	50.6	
(e) Encouragement de l'action nationale à l'appui de l'éducation en faveur d'un développement durable	321,000	147,680	46.0	
(f) Promotion de communautés durables	178,300	63,336	35.5	9
(g) Création d'un site Web	6,000	6,000	100.0	12
(h) Coopération pour le développement	83,000	70,076	84.4	
(i) Participation aux coûts des liaisons SITA	78,400	55,100	70.3	
(j) Contribution aux charges communes	27,200	27,200	100.0	
(k) Contribution aux services de micrographie	1,400	1,400	100.0	
(l) Dépense d'appui du programme	148,000	102,035	68.9	
Total, EPD	1,610,000	911,389	56.6	
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation				
Bureau international d'éducation de l'UNESCO	4,876,000	4,876,000	100.0	13
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation	5,406,000	5,405,986	100.0	13
Institut de l'UNESCO pour l'éducation	2,090,000	2,074,400	99.3	13
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation	1,200,000	1,155,587	96.3	13
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes	2,375,300	2,375,300	100.0	13
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique	1,300,000	779,191	59.9	10
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	17,247,300	16,666,464	96.6	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats				
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix				
(a) Promouvoir la réflexion sur le droit à l'éducation	40,000	23,879	59.7	
Total, Axe d'action	40,000	23,879	59.7	
TOTAL, Unité 1	40,000	23,879	59.7	
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix				
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix				
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	168,000	57,526	34.2	9
(b) Évaluation et développement des programmes nationaux	129,000	52,969	41.1	9
(c) Programme d'éducation civique destiné à l'enseignement formel et l'éducation non formelle	126,605	54,298	42.9	
(d) Réseaux régionaux et sous-régionaux concernant l'ECP	40,000	2,765	6.9	9
(e) MINEPS III - Coopération et solidarité entre les OIG et les ONG	140,000	54,062	38.6	9
Total, Axe d'action	603,605	221,620	36.7	
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix				
(a) Élaboration, production et diffusion de matériels d'ECP	160,450	62,451	38.9	9
(b) Développement des chaires UNESCO sur l'ECP	29,200	6,351	21.8	9
(c) Formation des enseignants	155,000	73,720	47.6	
(d) La non-violence à l'école	112,500	33,415	29.7	9
(e) Valeurs éducatives, morales et éthiques du sport	140,000	35,604	25.4	9
Total, Axe d'action	597,150	211,541	35.4	
3 - Le réseau du système des écoles associées				
(a) Matériels de promotion/information et mise en réseau à l'échelon international	273,605	162,959	59.6	
(b) Projets nationaux et sous-régionaux sur la culture de la paix	132,000	95,700	72.5	
(c) Projet phare du réseau	121,000	61,963	51.2	
(d) Traduction/adaptation de matériels éducatifs	81,000	44,705	55.2	
(e) Plans d'action sous-régionaux du SEA	250,512	228,108	91.1	
(f) Sport	45,000	25,796	57.3	
Total, Axe d'action	903,117	619,231	68.6	
4 - Diversité linguistique et éducation multilingue				
(a) Mise en œuvre de politiques linguistiques	203,495	109,074	53.6	
(b) Rapport de l'UNESCO sur les langues du monde	19,000	-	-	
(c) Matériels didactiques	107,680	74,834	69.5	
Total, Axe d'action	330,175	183,908	55.7	
Total, Unité 2	2,434,047	1,236,300	50.8	
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel				
1 - Encourager le dialogue interculturel				
(a) Soutien à la révision des manuels d'histoire et de géographie	130,065	50,232	38.6	
Total, Axe d'action	130,065	50,232	38.6	
Total, Unité 3	130,065	50,232	38.6	
Coopération pour le développement	120,000	38,906	32.4	
Participation aux coûts des liaisons SITA	30,300	21,300	70.3	
Contribution aux charges communes	51,200	12,300	24.0	
Dépenses d'appui du programme	387,570	88,652	22.9	
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	3,193,182	1,471,569	46.1	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
Charges communes au titre de l'éducation				
Coopération pour le développement	1,151,500	546,415	47.5	
Participation aux coûts des liaisons SITA	1,046,700	735,450	70.3	
Contribution aux charges communes	362,700	136,926	37.8	
Contribution aux services de micrographie	18,600	18,600	100.0	
Coût indirects (Siège)	636,600	281,401	44.2	
Dépenses d'appui du programme	1,209,715	385,748	31.9	
Total, Charges communes	4,425,815	2,104,540	47.6	
Récapitulation				
Activités planifiées	47,792,797	32,429,492	67.9	
Dépenses de personnel	64,555,700	38,946,993	60.3	
Coûts indirects de programme	6,852,488	5,552,837	81.0	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège	(482,200)			
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	118,718,785	76,929,322	64.8	
II Les sciences au service du développement				
II.1 Progrès, transfert et partage des connaissances scientifiques				
Suivi de la Conférence mondiale sur la science				
(a) Suivi de la Conférence mondiale de la science	404,327	254,370	62.9	
(b) Politiques scientifiques	364,600	203,682	55.9	
(c) Partenariats université-sciences-industrie (UNISPAR)	184,000	73,155	39.8	13
Total, Projet	952,927	531,207	55.7	
II.1.1 Progrès, transfert et partage des connaissances dans le domaine des sciences fondamentales et des sciences de l'ingénieur				
1 - Améliorer l'enseignement universitaire en sciences fondamentales et en sciences de l'ingénieur				
(a) Enseignement universitaire des sciences	465,100	240,607	51.7	
(b) Enseignement des sciences de l'ingénieur	314,500	141,400	45.0	
Total, Axe d'action	779,600	382,007	49.0	
2 - Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en mathématiques, physique et chimie				
(a) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en mathématiques	298,900	188,104	62.9	
(b) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en physique	1,856,800	1,510,020	81.3	14
(c) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en chimie	390,600	204,293	52.3	
Total, Axe d'action	2,546,300	1,902,417	74.7	
3 - Renforcer les capacités de recherche dans le domaine des sciences biologiques et biotechnologiques				
(a) Coopération avec les ONG	493,400	299,123	60.6	
(b) Réseau de biologie moléculaire et cellulaire (MCBN)	436,500	225,970	51.8	
(c) Biotechnologies, MIRCENs et BAC	1,218,200	724,990	59.5	
Projet spécial : "Les biotechnologies au service du développement en Afrique"	124,500	77,286	62.1	
(e) ONUSIDA/Sciences médicales	155,300	80,991	52.2	
Total, Axe d'action	2,427,900	1,408,360	58.0	
4 - Partenariats interdisciplinaires et développement de l'accès à l'information scientifique				
(a) Accord-cadre UNESCO/CIUS	729,000	414,500	56.9	
(b) Coopération avec les unions du CIUS et les organismes qui y sont rattachés	68,000	38,407	56.5	
(c) Prix scientifiques UNESCO	47,500	10,412	21.9	15
(d) Partenariats interdisciplinaires & développement de l'accès à l'information scientifique	947,300	480,380	50.7	
Projet spécial : "Les femmes, la science et la technologie"	213,000	102,751	48.2	
Total, Axe d'action	2,004,800	1,046,450	52.2	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
Programme solaire mondial 1996-2005				
(a) Enseignement et formation dans le domaine des énergies renouvelables	398,100	155,378	39.0	16
(b) Développement de l'utilisation des énergies renouvelables pour améliorer les conditions de vie	441,900	183,135	41.4	16
(c) Coopération pour le développement dans le domaine des énergies renouvelables	130,300	46,814	35.9	16
Total, Projet	970,300	385,327	39.7	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	62,900	-	-	
Total, Sous-programme II.1.1	9,744,727	5,655,768	58.0	
II.1.2 Progrès, transfert et partage des connaissances en sciences sociales et humaines				
1 - Améliorer l'enseignement universitaire, les capacités de recherche et la coopération internationale en sciences sociales				
(a) Chaires UNESCO	361,000	162,746	45.1	
(b) Renforcement des capacités des urbanistes et jeunes spécialistes des sciences sociales	174,000	64,832	37.3	9
(c) Accords de coopération avec le CISS et les ONG s'occupant d'habitat humain	837,500	500,584	59.8	
(d) Fondation Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix	233,000	24,854	10.7	9
(e) Suivi de la Conférence	35,000	10,000	28.6	9
Total, Axe d'action	1,640,500	763,016	46.5	
2 - Collecte et diffusion de l'information dans les sciences sociales et humaines				
(a) Revue internationale des sciences sociales	320,900	225,505	70.3	
(b) Rapport mondial sur les sciences sociales	131,500	41,427	31.5	10
(c) Centre d'échange d'information de MOST	190,050	74,734	39.3	10
(d) Données et information	162,850	46,168	28.4	10
(e) Centre de documentation	108,600	29,146	26.8	10
(f) Évaluation	35,000	23,546	67.3	
Total, Axe d'action	948,900	440,526	46.4	
Total, Sous-programme II.1.2	2,589,400	1,203,542	46.5	
TOTAL, Programme II.1	12,334,127	6,859,310	55.6	
II.2 Sciences, environnement et développement socioéconomique				
Promouvoir des approches intégrées de l'environnement & et du développement				
(a) Développement de la coopération interdisciplinaire	85,000	27,689	32.6	10
(b) Renforcement des partenariats avec le système des N. U. et les grandes ONG	113,700	65,341	57.5	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	5,000	-	-	
Total, Projet	203,700	93,030	45.7	
II.2.1 Sciences de la terre, gestion du système terrestre et atténuation des risques naturels				
1 - Promouvoir la gestion du système terrestre, la coopération internationale et le renforcement des capacités en sciences de la terre				
(a) Développement du PICG	550,700	360,226	65.4	
(b) Perfectionnement des connaissances des spécialistes des sciences de la terre par la formation et l'attribution de bourses	363,025	208,363	57.4	
(c) Protection et développement durable des géoparcs	56,700	25,802	45.5	
(d) Technologies spatiales et de la géo-information	289,800	118,317	40.8	17
Total, Axe d'action	1,260,225	712,708	56.6	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2 - Réduire la vulnérabilité aux catastrophes naturelles				
(a) Projets de collaboration portant sur des systèmes de prévention des catastrophes	389,300	190,893	49.0	
(b) Enquête et assistance technique nécessitées par des catastrophes	32,300	14,260	44.1	18
Total, Axe d'action	421,600	205,153	48.7	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	13,500	-	-	
Total, Sous-programme II.2.1	1,695,325	917,861	54.1	
II.2.2 Les sciences de l'environnement et le programme sur L'homme et la biosphère (MAB)				
1 - Les réserves de biosphère en tant qu'instruments servant à concilier conservation et développement : mise en œuvre de la Stratégie de Séville				
(a) Évaluation et amélioration des réserves de biosphère existantes	412,400	200,985	48.7	
(b) Création de nouvelles réserves de biosphère, y compris de réserves transfrontières	313,000	157,648	50.4	
(c) Renforcement du réseau mondial/régional	347,082	214,204	61.7	
(d) Aide aux États membres en matière de conservation et d'utilisation durable des ressources	127,900	78,950	61.7	
(e) Évaluation de la mise en œuvre de la Stratégie de Séville : Séville + 5	90,500	66,784	73.8	
Total, Axe d'action	1,290,882	718,571	55.7	
2 - Programmes de recherche en collaboration visant à améliorer la connaissance des écosystèmes et des services et valeurs dont ils sont la source				
(a) Recherche sur les écosystèmes	311,400	157,020	50.4	
(b) Recherche sur les biens et services fournis par les écosystèmes	248,700	197,693	79.5	12
(c) Formation des spécialistes	468,903	272,597	58.1	
(d) Information, communication et sensibilisation	328,838	140,536	42.7	
Total, Axe d'action	1,357,841	767,846	56.5	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	23,000	4,000	17.4	
Total, Sous-programme II.2.2	2,671,723	1,490,417	55.8	
II.2.3 Hydrologie et mise en valeur des ressources en eau dans un environnement vulnérable				
1 - Renforcer les capacités de gestion des ressources en eau				
(a) Renforcement des capacités de gestion des ressources en eau	345,340	230,642	66.8	
(b) Cours de formation postuniversitaire	128,100	75,251	58.7	
(c) Apprentissage assisté par ordinateur et université virtuelle	52,300	15,402	29.4	9
(d) Sensibilisation du public	65,650	48,558	74.0	
(e) Vision à long terme de l'eau, de la vie et de l'environnement	43,400	41,156	94.8	12
(f) Rapport mondial sur la mise en valeur de l'eau	14,500	3,898	26.9	9
(g) L'hydrologie au service de l'environnement, de la vie et des politiques	114,700	93,314	81.4	19
Total, Axe d'action	763,990	508,221	66.5	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2 - Processus hydrologiques et gestion des ressources en eau dans un environnement vulnérable				
(a) Impact du climat sur l'hydrologie	238,900	179,539	75.2	
(b) Ecohydrologie	115,400	62,398	54.1	
(c) Ressources en eau souterraines menacées	234,300	139,943	59.7	
(d) Gestion de l'eau dans les zones côtières/les petites îles	57,700	24,518	42.5	
(e) Stratégie mondiale d'évaluation de la crise de l'eau et du risque environnemental et de leur impact	85,000	27,077	31.9	9
(f) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones arides et semi-arides et hydrologie des oueds	272,100	136,441	50.1	
(g) Hydrologie des zones tropicales humides	188,100	133,073	70.7	
(h) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones urbaines	118,800	71,014	59.8	
(i) Élaboration des stratégies de gestion des conflits et Eau et civilisation	187,513	98,598	52.6	
Total, Axe d'action	1,497,813	872,601	58.3	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	20,000	-	-	
Total, Sous-programme II.2.3	2,281,803	1,380,822	60.5	
Environnement et développement des régions côtières et des petites îles				
(a) Projets et chaires UNESCO dans les régions côtières et les petites îles	742,297	378,522	51.0	
(b) Mise en commun des connaissances sur l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles par le biais de forums en face-à-face & virtuels	237,000	134,441	56.7	
(c) Documentation sur les "pratiques éclairées concernant l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles", diffusion & essai sur le terrain	295,307	132,446	44.9	10
Plan d'évaluation pour 2000-2001	10,500	1,754	16.7	20
Total, Projet	1,285,104	647,163	50.4	
Développement humain pour les conditions d'existence viables dans le Pacifique	258,000	154,585	59.9	
II.2.4 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (COI)				
1. Réduire les incertitudes scientifiques ayant trait aux océans et aux zones côtières				
(a) Sciences de la mer et services océaniques	785,400	456,996	58.2	
(b) Programmes régionaux	417,500	193,345	46.3	21
(c) Renforcement des capacités	325,000	197,804	60.9	
(d) Organes directeurs, politique, bilan et évaluation	291,000	196,323	67.5	
Total, Axe d'action	1,818,900	1,044,468	57.4	
2. Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan				
(a) L'océan et le climat, les océans et les changements à l'échelle planétaire	209,100	94,178	45.0	
(b) L'océanologie et les ressources vivantes	71,000	28,952	40.8	10
(c) Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan	75,000	37,406	49.9	
(d) UNCLOS, CNUED et coopération interinstitutions	43,500	28,333	65.1	
(e) Organes directeurs, politique, bilans et évaluation	39,400	38,717	98.3	12
Total, Axe d'action	438,000	227,586	52.0	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	1,900	-	-	
Total, Sous-programme II.2.4	2,258,800	1,272,054	56.3	
II.2.5 Transformations sociales et développement				
1. Valorisation des résultats du programme MOST				
(a) Développement de MOST ; Comité directeur	331,300	219,559	66.3	
(b) Multiculturalisme, population et migrations	545,750	271,065	49.7	
(c) Revitalisation et aménagements urbains	499,500	242,809	48.6	
(d) Mondialisation	357,850	181,343	50.7	
(e) Interface utilisation de la connaissance - politiques de recherche	154,700	89,104	57.6	
Total, Axe d'action	1,889,100	1,003,880	53.1	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2. Lutte contre la pauvreté				
(a) Pauvres des zones urbaines	130,850	56,234	43.0	9
(b) Microfinancement	280,000	143,464	51.2	
(c) Politiques de développement pour la lutte contre la pauvreté	53,100	25,073	47.2	
Total, Axe d'action	463,950	224,771	48.4	
Total, Sous-programme II.2.5	2,353,050	1,228,651	52.2	
Les villes : gestion des transformations et de l'environnement				
- Conduite à leur terme des actions	86,757	38,953	44.9	22
- Diffusion et évaluation	41,850	17,987	43.0	
- Soutien aux initiatives des bureaux régionaux	161,400	55,137	34.2	
Total, Projet	290,007	112,077	38.6	
Total, Programme II.2	13,297,512	7,296,660	54.9	
II.3 Philosophie, éthique et sciences humaines				
1. Éthique des sciences et des technologies				
(a) Bioéthique	479,500	289,566	60.4	
(b) Éthique des connaissances scientifiques et des technologies	369,600	227,978	61.7	
(c) A l'approche du troisième millénaire	41,000	16,962	41.4	10
Total, Axe d'action	890,100	534,506	60.1	
2. Philosophie et sciences humaines				
(a) Achèvement des activités sur l'éthique universelle	248,000	119,498	48.2	
(b) Education philosophique	158,000	157,999	100.0	
(c) Activités transdisciplinaires en sciences de l'homme	195,000	101,866	52.2	
(d) Coopération avec le CIPSH	401,600	206,000	51.3	
(e) "Concepts, idéaux fondamentaux de l'UNESCO"	368,967	377,057	102.2	23
Total, Axe d'action	1,371,567	962,420	70.2	
Total, Programme II.3	2,261,667	1,496,926	66.2	
Anticipation et études prospectives				
1. Renforcement des capacités dans le domaine de l'anticipation et de la prospective				
	285,100	81,644	28.6	2.
2. Promotion de la réflexion et du débat prospectifs				
	388,200	211,609	54.5	
Total, Anticipation et études prospectives	673,300	293,253	43.6	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats				
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix				
(a) Paix, prévention des conflits et non-violence	255,100	122,503	48.0	
(b) Promotion des droits de l'homme, lutte contre la discrimination	172,000	96,720	56.2	
(c) Tolérance	251,350	159,237	63.4	
(d) Promotion de la démocratie	161,976	115,866	71.5	
(e) Les femmes et la culture de la paix (SHS)	199,000	103,974	52.2	
(f) Coût opérationnels	22,800	17,939	78.7	
Total, Axe d'action	1,062,226	616,239	58.0	
Total, Unité 1	1,062,226	616,239	58.0	
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix				
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix				
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	154,500	65,238	42.2	10
(b) Programme nationaux d'éducation pour une culture de la paix	67,000	26,363	39.3	10
(c) Réseaux régionaux et sous-régionaux	125,000	57,538	46.0	
(d) Prix	35,000	12,174	34.8	10
Total, Axe d'action	381,500	161,313	42.3	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix				
(a) Matériels éducatifs et d'information	227,600	115,653	50.8	
(b) Chaires UNESCO	280,000	127,917	45.7	
(c) Stages de formation pour les professionnels	70,000	3,000	4.3	10
(d) Suivi du Projet spécial sur la contribution des femmes à une culture de la paix en Afrique	90,000	12,000	13.3	10
Total, Axe d'action	667,600	258,570	38.7	
Total, Unité 2	1,049,100	419,883	40.0	
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel				
1 - Encourager le dialogue interculturel				
(a) Paix et tolérance	75,000	51,329	68.4	
(b) Projet méditerranéen	19,000	13,300	70.0	
Total, Axe d'action	94,000	64,629	68.8	
Total, Unité 3	94,000	64,629	68.8	
Coopération pour le développement	75,024	45,104	60.1	
Participation aux coûts des liaisons SITA	23,600	16,600	70.3	
Contribution aux charges communes	40,000	20,000	50.0	
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	2,343,950	1,182,455	50.4	
Charges communes incombant au Secteur des sciences exactes et naturelles				
Coopération pour le développement	951,700	480,195	50.5	
Participation aux coûts des liaisons SITA	404,800	284,300	70.2	
Contribution aux charges communes	397,100	187,888	47.3	
Contribution aux services de micrographie	19,000	19,000	100.0	
Coût indirects (Siège)	263,400	93,566	35.5	
Dépenses d'appui du programme	800,000	596,584	74.6	
Total, Charges communes	2,836,000	1,661,533	58.6	
Charges communes incombant au Secteur des sciences sociales et humaines				
Coopération pour le développement	286,119	125,140	43.7	
Participation aux coûts des liaisons SITA	176,800	124,100	70.2	
Contribution aux charges communes	147,100	71,429	48.6	
Contribution aux services de micrographie	9,000	9,000	100.0	
Coût indirects (Siège)	198,200	125,636	63.4	
Total, Charges communes	817,219	455,305	55.7	
Récapitulation				
Activités planifiées (Secteur : SC)	22,971,782	13,179,667	57.4	
Activités planifiées (Secteur : SHS)	11,130,393	5,846,573	52.5	
Dépenses de personnel (Secteur : SC)	35,522,500	21,134,642	59.5	
Dépenses de personnel (Secteur : SHS)	19,001,900	11,603,696	61.1	
Coûts indirects de programme (Secteur : SC)	2,957,813	2,665,350	90.1	
Coûts indirects de programme (Secteur : SHS)	673,200	509,355	75.7	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (Secteur : SC)	(170,400)			
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (Secteur : SHS)	(35,800)			
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	92,051,388	54,939,283	59.7	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
III Développement culturel : patrimoine et création				
Culture et développement				
(a) Collecte et diffusion des connaissances orientées vers l'action	125,000	89,758	71.8	
(b) Promotion du renforcement des capacités dans les États membres	327,980	168,741	51.4	
(c) Plaidoyer et réflexion sur le développement des politiques culturelles	56,500	13,240	23.4	10
(d) Projet spécial : Collège itinérant africain sur la culture et le développement	90,000	75,100	83.4	
(e) Impact du nouveau contexte international des produits culturels	5,000	4,955	99.1	12
(f) Rapport mondial sur la culture : publication et recherche	255,000	255,000	100.0	12
(g) Centre de documentation et site Web	120,400	71,251	59.2	
Total, Axe d'action	979,880	678,045	69.2	
TOTAL, Culture et développement	979,880	678,045	69.2	
III.1 Préservation et mise en valeur du patrimoine culturel et naturel				
III.1.1 Sauvegarde et revitalisation du patrimoine matériel et immatériel				
1. Application des normes et action préventive pour la protection du patrimoine culturel				
(a) Application des normes existantes	564,002	244,000	43.3	10
(b) Élaboration de nouvelles normes	130,784	55,442	42.4	10
(c) Action préventive	46,300	15,383	33.2	10
Total, Axe d'action	741,086	314,825	42.5	
2. Patrimoine culturel et développement				
(a) Campagnes internationales, protection et restauration - Afrique	180,500	54,610	30.3	9
(b) Campagnes internationales, protection et restauration - Asie et Pacifique	91,500	38,775	42.4	9
(c) Campagnes internationales, protection et restauration - États arabes	78,262	27,197	34.8	9
(d) Campagnes internationales, protection et restauration - Europe	166,000	121,757	73.3	
(e) Campagnes internationales, protection et restauration - Amériques latines et Caraïbes	97,000	43,608	45.0	
(f) Promotion et sensibilisation du public (Prix Médina Mercouri)	111,336	49,741	44.7	
(g) Tourisme culturel	110,500	41,281	37.4	9
(h) Activités et campagnes promotionnelles	681,500	402,534	59.1	
Total, Axe d'action	1,516,598	779,503	51.4	
3. Préservation et revitalisation du patrimoine immatériel				
(a) Sensibilisation au patrimoine oral et immatériel	384,498	225,584	58.7	
(b) Formation à la préservation et à la revitalisation du patrimoine mondial	162,000	54,172	33.4	10
(c) Promotion du patrimoine oral	313,500	43,518	13.9	
Total, Axe d'action	859,998	323,274	37.6	
4. Restauration des patrimoines atteints par des conflits				
(a) Restauration des patrimoine atteints par des conflits - Asie	74,000	32,916	44.5	
(b) Restauration des patrimoine atteints par des conflits - Europe	170,000	62,596	36.8	9
(c) Restauration des patrimoine atteints par des conflits - États arabes	44,900	22,823	50.8	
(d) Bayt Al-Hikma	53,750	20,900	38.9	
Total, Axe d'action	342,650	139,235	40.6	
Total, Sous-programme III.1.1	3,460,332	1,556,837	45.0	
III.1.2 Promotion de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel				
1. Secrétariat de la Convention et Liste du patrimoine mondial	569,000	238,417	41.9	
2. Renforcement des capacités chargées de la protection et de la gestion du patrimoine mondial	34,400	13,288	38.6	10
3. Rapports sur l'état de conservation des biens du patrimoine	80,000	22,756	28.4	10
4. Sensibilisation du public, information et documentation	30,000	10,632	35.4	9

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
5. Projet spécial : "Participation des jeunes à la promotion et à la préservation du patrimoine mondial"	65,000	34,801	53.5	
6. Charges communes	290,500	248,250	85.5	
Total, Sous-programme III.1.2	1,068,900	568,144	53.2	
Total, Programme III.1	4,529,232	2,124,981	46.9	
III.2 Promotion des cultures vivantes				
1. Promotion et protection de la créativité				
(a) Education artistique et formation professionnelle	264,000	95,900	36.3	
(b) Soutien à la créativité et au spectacle vivant	228,639	125,285	54.8	
(c) Promotion des échanges artistiques par le biais des accords-cadres	345,000	252,454	73.2	
(d) Promotion du droits d'auteur et des droits voisins	282,500	148,646	52.6	
Total, Axe d'action	1,120,139	622,285	55.6	
2. Promotion de l'artisanat et du design				
(a) Mise en place de politiques et de micro-entreprises d'artisanat	97,600	54,305	55.6	
(b) Formation et promotion des artisans	212,000	140,052	66.1	
(c) Promotion de la créativité locale	169,400	125,194	73.9	
(d) Utilisation des nouvelles technologies dans l'information et la communication	70,000	5,329	7.6	10
Total, Axe d'action	549,000	324,880	59.2	
3. Livres et industries culturelles				
(a) Politiques nationales et stratégies régionales de développement	446,700	230,202	51.5	
(b) Libre circulation et promotion de la diversité	545,727	268,328	49.2	
Total, Axe d'action	992,427	498,530	50.2	
Total, Programme III.2	2,661,566	1,445,695	54.3	
Lecture pour tous				
(a) Projets spécifiques de promotion de la lecture	11,000	5,194	47.2	
(b) Livres et lecture pour les enfants et les adolescents	144,000	77,887	54.1	
(c) Évaluation	10,000	-	-	
Total, Lecture pour tous	165,000	83,081	50.4	
Peuples des Caraïbes : trame du passé, tissu de l'avenir	242,300	104,469	43.1	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel				
1 - Encourager le dialogue interculturel				
(a) Mémorial de Gorée	430,300	316,732	73.6	
(b) Projet "La route de l'esclave"	181,700	143,448	78.9	
(c) La route du fer en Afrique	25,000	10,600	42.4	
(d) Dialogue interculturel est-ouest en Asie centrale	48,400	29,522	61.0	
(e) Dialogue entre les civilisations	80,000	65,016	81.3	
(f) Convergence spirituelle et dialogue interculturel	51,000	34,633	67.9	
(g) Programme Méditerranée et Océan Indien	184,860	73,100	39.5	
(h) Tourisme culturel	-	-	-	
Total, Axe d'action	1,001,260	673,051	67.2	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
2 - Promotion du pluralisme culturel				
(a) Formation destinée à favoriser la sensibilisation interculturelle	57,600	46,956	81.5	
(b) Villes et pluralisme culturel	190,500	47,556	25.0	
(c) Populations autochtones	141,000	72,308	51.3	
Total, Axe d'action	389,100	166,820	42.9	
Coopération pour le développement	7,300	3,252	44.5	
Participation aux coûts des liaisons SITA	17,000	12,000	70.6	
Contribution aux charges communes	28,800	28,800	100.0	
Coûts de programme	246,700	-	-	
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	1,690,160	883,923	52.3	
Charges communes incombant au Secteur de la culture				
Coopération pour le développement	811,300	310,307	38.2	
Participation aux coûts des liaisons SITA	635,900	446,800	70.3	
Contribution aux charges communes	170,100	67,568	39.7	
Contribution aux services de micrographie	10,000	10,000	100.0	
Coût indirects (Siège)	215,700	136,652	63.4	
Dépenses d'appui du programme	728,800	603,118	82.8	
Total, Charges communes	2,571,800	1,574,445	61.2	
Récapitulation				
Activités planifiées	12,624,238	6,757,987	53.5	
Dépenses de personnel	34,195,900	20,944,852	61.2	
Coûts indirects	3,672,074	3,088,329	84.1	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (222,600)				
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	50,269,612	30,791,168	61.3	
IV Vers une société de l'information et de la communication pour tous				
IV.1 Libre circulation des idées				
IV.1.1 Liberté d'expression démocratie et paix				
1. Liberté d'expression, médias et démocratie				
(a) Sensibilisation à la liberté d'expression (Journée mondiale et prix de la liberté de la presse)	479,176	389,845	81.4	
(b) Établissement de partenariats pour la protection des journalistes et de la liberté d'expression (IFEX/ réseau dans les domaines de l'éducation et de la culture)	178,968	101,100	56.5	
(c) Promotion de l'éducation pour la liberté d'expression/chaires UNESCO	44,484	-	-	
(d) Renforcement de l'impact des séminaires sur la promotion de médias indépendants et pluralistes	229,068	105,830	46.2	
(e) Démocratisation de l'environnement des médias pour une culture de la paix	271,270	206,200	76.0	
Total, Axe d'action	1,202,966	802,975	66.7	
2. Médias pour la paix et la tolérance				
(a) Renforcement du rôle des médias indépendants dans les zones de conflit	248,968	224,278	90.1	
(b) Coopération entre les professionnels des médias pour une culture de la paix	158,968	75,581	47.5	
Total, Axe d'action	407,936	299,859	73.5	
Total, Subprogramme IV.1.1	1,610,902	1,102,834	68.5	
IV.1.2 Médias, information et société				
1. Médias et information pour la participation sociale et la lutte contre la pauvreté				
(a) Accès des femmes à l'expression et à la prise de décisions dans les médias	177,477	140,290	79.0	
(b) Projet : Autonomisation des femmes au niveau local grâce aux médias communautaires	199,368	90,659	45.5	
(c) Amélioration des compétences des jeunes en matière de médias et promotion de programmes de télévision de meilleure qualité pour les publics jeunes	98,184	78,648	80.1	
(d) Promotion de la participation sociale	109,984	63,286	57.5	
(e) Consolidation du réseau INFOJEUNESSE en tant que moyen de mobilisation des jeunes	274,068	205,064	74.8	
(f) Démocratisation de la gouvernance et de l'administration publique de l'information	195,628	97,301	49.7	
(g) Élaboration de projets destinés à promouvoir des technologies traditionnelles et nouvelles pour soutenir les programmes de développement	146,968	105,115	71.5	
Total, Axe d'action	1,201,677	780,363	64.9	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	NOTE S*
	\$	\$	%	
2. Domaine public de l'information et programme "Mémoire du monde"				
(a) Orientation/formation en matière de numérisation de l'information du domaine public	228,608	134,935	59.0	
(b) Accès à l'information du domaine public grâce à un site Web modèle	156,068	65,176	41.8	
(c) Diffusion de documents électroniques des archives et bibliothèques du monde	201,168	148,106	73.6	
(d) Promotion de logiciels du domaine public	127,368	70,507	55.4	
(e) Programme Mémoire du monde et patrimoine audiovisuel	209,068	130,934	62.6	
(f) Mobilisation des décideurs dans le cadre de projets phares	70,868	58,008	81.9	
(g) Normes techniques/cadre juridique/collecte de fonds	89,968	46,000	51.1	
Total, Axe d'action	1,083,116	653,666	60.4	
Total, Sous-programme IV.1.2	2,284,793	1,434,029	62.8	
Défis éthiques, juridiques et socioculturels de la société de l'information				
1. Stimuler la réflexion sur l'info-éthique	295,968	227,317	76.8	
2. Activités de sensibilisation à la pédophilie & à la violence sur les médias	119,268	84,507	70.9	
3. Recherche d'un consensus sur les principes éthiques et juridiques applicables au cyberspace	18,000	14,769	82.1	
4. Élaboration de stratégies pour la société de l'information	107,384	77,763	72.4	
5. Diffusion d'informations et de données sur l'état des technologies de l'information et de la communication et question connexes	57,000	56,872	99.8	12
6. Coopération intersectorielle pour une stratégie du développement de la société de l'information	200,000	35,287	17.6	10
Total, Projet	797,620	496,515	62.2	
Total, Programme IV.1	4,693,315	3,033,378	64.6	
IV.2 Comblent l'écart en matière d'information et de communication				
IV.2.1 Développement de la communication				
1. Stratégies et projets de développement en matière de communication				
(a) Promotion de stratégies en matière de la communication	304,484	209,631	68.8	
(b) Programme international de développement de la communication (PIDC)	338,084	338,412	100.1	12
(c) Soutien à des projets nationaux en matière de médias communautaires	525,244	300,775	57.3	
(d) Formation/équipement pour les radiotélévisions publiques	738,853	416,603	56.4	
(e) Projet spécial : Amélioration de la formation en matière de communication en Afrique	154,484	70,961	45.9	
(f) Promotion d'une culture de la maintenance	120,484	4,276	3.5	9
Total, Axe d'action	2,181,633	1,340,658	61.5	
2. Radiotélévision de service public et production audiovisuelle endogène				
(a) Développement et renforcement de la radiotélévision de service public	217,542	147,013	67.6	
(b) Promotion de la mission éducative et culturelle des médias électroniques	219,984	124,951	56.8	
(c) Production audiovisuelle et capacités de distribution des pays les moins avancés	342,484	193,309	56.4	
(d) Accès aux programmes audiovisuelles et échanges internationaux dans ce domaine	193,507	82,087	42.4	
Total, Axe d'action	973,517	547,360	56.2	
Total, Sous-programme IV.2.1	3,155,150	1,888,018	59.8	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
IV.2.2 Développement de l'infrastructure				
1. Stratégies intégrées et méthodologies en matière d'information et d'informatique				
(a) Promotion de politiques régionales/connaissances endogènes	348,230	178,095	51.1	
(b) Constitution de groupes d'usagers de l'informatique & de la télématique de service public	36,750	21,762	59.2	
(c) Promotion de réseaux électroniques régionaux	202,310	118,698	58.7	
(d) Amélioration de la gestion de l'information et du partage des ressources	206,755	136,077	65.8	
(e) Création et promotion de laboratoires virtuels et de communauté d'apprentissage virtuelles	363,970	181,196	49.8	
(f) Modules de formation pour les études des premier et deuxième cycles et les études universitaires supérieures	139,702	79,394	56.8	
(g) Élaboration de didacticiels spécialisés	138,750	35,386	25.5	10
(h) Centres informatiques associés de soutien (matériel et logiciels)	66,350	47,487	71.6	
(i) Informatique et télématique	157,600	147,025	93.3	
Total, Axe d'action	1,660,417	945,120	56.9	
2. Les bibliothèques et archives en tant que portes d'accès aux autoroutes de l'information				
(a) Rôle des bibliothèques nationales, publiques et scolaires comme moyen d'accès à l'éducation	156,814	23,700	15.1	10
(b) Accès au contenu et aux technologies de l'information par l'intermédiaire des bibliothèques publiques	171,364	94,376	55.1	
(c) Assistance à certains centres d'archives et bibliothèques	155,620	109,578	70.4	
(d) Développement et renforcement du réseau de l'UNAL	87,780	39,697	45.2	
(e) Programmes de formation à l'intention des bibliothécaires et archivistes	137,150	72,962	53.2	
(f) Gestion des archives et conservation des documents dans l'environnement électronique	170,860	110,534	64.7	
Total, Axe d'action	879,588	450,847	51.3	
Total, Sous-programme IV.2.2	2,540,005	1,395,967	55.0	
Total, Programme IV.2	5,695,155	3,283,985	57.7	
Charges communes incombant au Secteur de la communication				
Coopération pour le développement	669,800	276,192	41.2	
Participation aux coûts des liaisons SITA	227,200	159,700	70.3	
Contribution aux charges communes	216,200	105,556	48.8	
Contribution aux services de micrographie	9,000	9,000	100.0	
Coût indirects (Siège)	209,200	130,856	62.6	
Dépenses d'appui du programme	1,042,448	965,410	92.6	
Total, Charges communes	2,373,848	1,646,714	69.4	
Récapitulation				
Activités planifiées	12,553,118	7,833,221	62.4	
Dépenses de personnel	18,816,700	11,193,993	59.5	
Coûts indirects de programme	1,004,200	807,432	80.4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège	(58,700)			
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	32,315,318	19,834,646	61.4	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix*	-	-	-	
Activités transversales				
Institut de statistique de l'UNESCO				
Allocation financière	6,790,900	6,790,900	100.0	13
Contribution aux charges communes	26,600	13,299	50.0	
Contribution aux services de micrographie	2,500	2,500	100.0	
TOTAL, Institut de statistique de l'UNESCO	6,820,000	6,806,699	99.8	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
Anticipation et études prospectives**	-	-	-	
Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant				
1. Services de bourses	1,002,300	825,637	82.4	
2. Services de l'équipement	72,800	29,483	40.5	
3. Services des rapports	24,600	2,347	9.5	
4. Contribution aux charges communes	18,000	658	3.7	
Récapitulation				
Dépenses de personnel	3,009,300	1,684,158	56.0	
Autres dépenses	1,117,700	858,125	76.8	
Total, PSD	4,127,000	2,542,283	61.6	
Coordination des activités en faveur des groupes prioritaires				
. Coordination des activités concernant l'Afrique				
Dépenses de personnel	1,060,900	681,958	64.3	
Contribution aux charges communes	7,600	-	-	
Autres dépenses	412,000	389,906	94.6	
Total, DPA	1,480,500	1,071,864	72.4	
. Coordination des activités concernant les femmes et la jeunesse				
Dépenses de personnel	1,671,600	873,268	52.2	
Contribution aux charges communes	6,700	-	-	
Autres dépenses - Femmes	375,124	167,541	44.7	
Contribution aux charges communes	6,700	-	-	
Autres dépenses - Jeunesse	372,800	127,126	34.1	
Total, CLU	2,432,924	1,167,935	48.0	
Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix"				
Dépenses de personnel	1,002,300	580,396	57.9	
Autres dépenses	547,000	432,873	79.1	
Contribution aux charges communes	5,700	5,700	100.0	
Participation aux coûts des liaisons SITA	9,600	-	-	
Coût indirects	139,800	138,800	99.3	
Total, Unité de coordination CPP	1,704,400	1,157,769	67.9	
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4	
TOTAL, ACTIVITÉS TRANSVERSALES				
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4	
Activités planifiées	9,680,924	8,787,970	90.8	
Dépenses de personnel	6,744,100	3,819,780	56.6	
Coûts indirects	139,800	138,800	99.3	
Total	41,394,824	25,520,475	61.7	
Récapitulation Part II.A				
Activités planifiées	116,753,252	74,834,910	64.1	
Dépenses de personnel	178,836,800	107,643,956	60.2	
Coûts indirects de programme	15,299,575	12,762,103	83.4	
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (969,700)	(969,700)			
TOTAL, II.A	334,749,927	208,014,894	62.1	

Les crédits du budget approuvé figurent sous les Grands Programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et les Activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Décision 3.1.3).

** Le crédit du budget approuvé figure sous le Grand Programme II (SHS).

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
B. Services d'information et de diffusion				
1. Centre d'échange et d'information				
A. Transfert et partage des informations dont dispose l'UNESCO	381,500	193,781	50.8	
B. Services de bibliothèque aux utilisateurs intérieurs et extérieurs	341,700	225,423	66.0	
C. Archives et services de micrographie	75,700	40,683	53.7	
D. Contribution aux charges communes	13,400	-	-	
Total, Activités	812,300	459,887	56.6	
Distribution des dépenses de personnel	3,649,400	2,072,112	56.8	
Total, CLH	4,461,700	2,531,999	56.7	
2. Office des Éditions de l'UNESCO				
A. Dépenses de fonctionnement	697,500	406,268	58.2	
B. Œuvres représentatives	186,600	102,352	54.9	
C. Archives audiovisuelles et service de micrographie	501,200	303,747	60.6	
D. Contribution aux charges communes	23,700	-	-	
Total, Activités	1,409,000	812,367	57.7	
Distribution des dépenses de personnel	6,241,200	3,268,983	52.4	
Total, UPO	7,650,200	4,081,350	53.3	
3. Office des périodiques mensuelles				
A. Courrier de l'UNESCO	1,778,900	1,343,010	75.5	
B. Sources UNESCO	517,500	488,259	94.3	
C. Contribution aux charges communes	37,400	-	-	
Total, Activités	2,333,800	1,831,269	78.5	
Distribution des dépenses de personnel	2,587,600	1,627,032	62.9	
Total, OPM	4,921,400	3,458,301	70.3	
4. Office de l'information du public				
A. Bureau du Directeur	205,200	149,117	72.7	
B. Division de la presse	709,800	353,345	49.8	
C. Activités régionales d'information	318,400	169,017	53.1	
D. Dépenses de fonctionnement des bureaux régionaux	77,000	45,679	59.3	
E. Autres dépenses	465,800	209,352	44.9	
F. Contribution aux charges communes	29,800	14,900	50.0	
G. Contribution aux coûts des liaisons SITA	14,000	9,700	69.3	
Total, Activités	1,820,000	951,110	52.3	
Distribution des dépenses de personnel	3,673,000	1,844,773	50.2	
Total, OPI	5,493,000	2,795,883	50.9	
Récapitulation Part II.B				
Dépenses de personnel	16,151,200	8,812,900	54.6	
Autres dépenses	6,375,100	4,054,633	63.6	
TOTAL, II.B	22,526,300	12,867,533	57.1	
TOTAL, TITRE II				
Activités planifiées	123,128,352	78,889,543	64.1	
Dépenses de personnel	194,988,000	116,456,856	59.7	
Coûts indirects de programme	15,299,575	12,762,103	83.4	
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (969,700)				
TOTAL, TITRE II	357,276,227	220,882,427	61.8	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE

AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	NOTE S*
	\$	\$	%	
Titre III - Soutien de l'exécution du programme				
1. Bureau des relations extérieures				
A. Relations avec les États membres	565,900	244,999	43.3	
B. Coopération avec les Commissions nationales	1,470,500	1,107,325	75.3	
C. Coopération avec les Clubs UNESCO	594,500	320,047	53.8	
D. Relations et coopération avec les Organisations Internationales	249,400	102,474	41.1	
E. Relations avec les Unités permanentes hors Siège et décentralisation	571,800	268,496	47.0	
F. Fonctionnement de la Sous-Direction générale	392,300	248,517	63.3	
G. Partenariats pour le XXIe siècle	189,700	73,120	38.5	
H. Relations avec les Ambassadeurs de bonne volonté de l'UNESCO	74,600	77,785	104.3	
I. Contribution aux charges communes	74,000	31,600	42.7	
J. Contribution aux coûts des liaisons SITA	22,600	15,900	70.4	
Total, Activités	4,205,300	2,490,263	59.2	
Distribution des dépenses de personnel	18,515,000	12,070,318	65.2	
Total, BRX	22,720,300	14,560,581	64.1	
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires				
Dépenses de personnel	3,160,200	1,803,309	57.1	
Autres dépenses	861,600	341,408	39.6	
Contribution aux charges communes	14,300	7,100	49.7	
Contribution aux coûts des liaisons SITA	500	300	60.0	
Total, BER	4,036,600	2,152,117	53.3	
3. Bureau des conférences, des langues et documents				
Dépenses de personnel	27,221,800	14,901,343	54.7	
Autres dépenses	3,709,400	2,253,449	60.7	
Contribution aux charges communes	61,500	42,434	69.0	
Total, CLD	30,992,700	17,197,226	55.5	
TOTAL, TITRE III				
Dépenses de personnel	48,897,000	28,774,970	58.8	
Autres dépenses	8,852,600	5,134,954	58.0	
TOTAL, TITRE III	57,749,600	33,909,924	58.7	
Titre IV - Services de gestion et d'administration				
1. Bureau de l'ADG/MA				
Dépenses de personnel	2,265,500	1,528,223	67.5	
Autres dépenses	131,000	59,910	45.7	
Unité des relations publiques et les manifestations culturelles	108,900	70,051	64.3	
Contribution aux charges communes	3,500	223	6.4	
Total, ADG/MA	2,508,900	1,658,407	66.1	
2. Bureau du Contrôleur financier				
Dépenses de personnel	7,477,800	4,267,287	57.1	
Autres dépenses	1,017,300	708,472	69.6	
Contribution aux charges communes	4,700	2,277	48.4	
Total, BOC	8,499,800	4,978,036	58.6	
3. Bureau de la gestion des ressources humaines				
Dépenses de personnel	12,282,200	6,891,143	56.1	
Jeunes stagiaires	1,506,700	668,296	44.4	
Autres dépenses	918,914	655,213	71.3	
Contribution aux charges communes	14,300	7,100	71.3	
Total, HRM	14,722,114	8,221,752	55.8	

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE
AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	N O T E S*
	\$	\$	%	
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications				
Dépenses de personnel	6,306,152	3,977,940	63.1	
Entretien et services	2,309,600	1,602,882	69.4	
Planification des ressources	5,000,000	5,000,000	100.0	
Contribution aux charges communes	48,200	-	-	
Participation aux coûts des liaisons SITA pour 2000-2001	400,000	246,100	61.5	
Nouveau système de gestion informatique	682,000	257,635	37.8	
Total, Activités	8,439,800	7,106,617	84.2	
Total, DIT	14,745,952	11,084,557	75.2	
5. Bureau du soutien et des services				
Dépenses de personnel	7,818,400	4,964,291	63.5	
A. Division des services généraux	49,600	28,865	58.2	
B. Service médical	133,300	97,044	72.8	
C. Division des pensions et des assurances du personnel	185,700	87,651	47.2	
D. Caisse d'assurance-maladie pour les participants associés	4,192,200	2,454,534	58.6	
E. Contribution aux charges communes	6,300	780	12.4	
Total, Autres dépenses	4,567,100	2,668,874	58.4	
Total, GES	12,385,500	7,633,165	61.6	
TOTAL, TITRE IV				
Dépenses de personnel	36,150,052	21,628,884	59.8	
Autres dépenses	16,712,214	11,947,033	71.5	
TOTAL, TITRE IV	52,862,266	33,575,917	63.5	
Titre V - Services communs ; entretien et sécurité				
Dépenses de personnel	15,374,500	8,460,875	55.0	
Autres dépenses				
A. Mobilier et matériel	401,000	218,194	54.4	
B. Fret et frais postaux	720,000	617,709	85.8	
C. Assistance temporaire et heures supplémentaires du Service de la sûreté et de la sécurité	380,000	232,180	61.1	
D. Fournitures diverses pour l'entretien des bâtiments	5,422,500	4,011,448	74.0	
E. Charges, taxes et restaurant	4,795,000	2,844,158	59.3	
F. Entretien des véhicules, du mobilier et du matériel	293,000	89,536	30.6	
G. Réseaux, systèmes informatiques et télécommunications	1,224,400	958,516	78.3	
H. Relations publiques et manifestations culturelles	60,000	34,372	57.3	
Total, Autres dépenses	13,295,900	9,006,113	67.7	
TOTAL, TITRE V	28,670,400	17,466,988	60.9	
Titre VI - Rénovation des bâtiments du Siège				
A. Rénovation et remise en état des locaux du Siège	6,403,300	6,399,110	99.9	
B. Amortissement du coût de la construction des locaux du BIE	275,900	137,931	50.0	
C. A déduire : le montant à percevoir des Délégations permanentes	(179,700)	(102,793)	57.2	
TOTAL, TITRE VI	6,499,500	6,434,248	99.0	
TOTAL, TITRES I-VI				
Dépenses de personnel	315,976,752	188,273,792	59.6	
Activités planifiées	183,092,566	117,050,482	63.9	
Coûts indirects de programme	15,299,575	12,762,103	83.4	
Programme de participation	24,830,000	12,773,925	51.4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (969,700)				
TOTAL, TITRES I-VI	538,229,193	330,860,302	61.5	
Titre VII - Augmentations prévisibles des coûts	9,544,050	-	-	
TOTAL, TITRES I - VII	547,773,243	330,860,302	60.4	

161 EX/4

Par II Add. & Corr.

١٦١ م ت/٤

الجزء الثاني ضميمة وتصويب

باريس، ٢٢/٥/٢٠٠١

الأصل: انجليزي وفرنسي

الدورة الحادية والستون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام

عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام

الجزء الثاني

جداول متابعة تنفيذ البرنامج في عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١
(٣٠/م ٥ المعتمدة)

رقم ٢٧

الوضع في ٣١ مارس/آذار ٢٠٠١

ANNEX I.A
DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET
AS AT 31 MARCH 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Part I - General Policy and Direction				
I.A Governing Bodies				
Chapter 1 - General Conference				
Staff Costs	714 100	433 797	60,7	
Languages and documents services for the General Conference	4 787 100	561 483	11,7	
External Audit	596 800	184 725	31,0	1
Contribution to UNESCO Micrography services	28 000	28 000	100,0	
Other Costs	79 300	57 640	72,7	
Total Activities	5 491 200	831 848	15,1	
Total, General Conference	6 205 300	1 265 645	20,4	
Chapter 2 - Executive Board				
Staff Costs	1 097 600	743 287	67,7	
Languages and documents services for the Executive Board	3 666 100	2 068 608	56,4	
Travel by members of the Executive Board and daily allowance	2 327 700	754 843	32,4	2
Contribution to UNESCO Micrography services	24 000	24 000	100,0	
Other Costs	514 000	381 954	74,3	
Total Activities	6 531 800	3 229 405	49,4	
Total, Executive Board	7 629 400	3 972 692	52,1	
Governing Bodies				
Staff Costs	1 811 700	1 177 084	65,0	
Other Costs	12 023 000	4 061 253	33,8	
Total, Governing Bodies	13 834 700	5 238 337	37,9	
I.B Direction				
Chapter 3 - Directorate				
Staff Costs	1 349 000	591 571	43,9	
Other Costs	458 500	279 563	61,0	
Total, Directorate	1 807 500	871 134	48,2	
Chapter 4 - Services of the Directorate:				
A. Office of the Director-General				
Staff Costs	5 631 800	4 221 510	75,0	
Other Costs	377 800	324 393	85,9	3
Contribution towards common charges	2 800	-	-	
Contribution to UNESCO Micrography services	2 000	2 000	100,0	
Total, Office of the DG	6 014 400	4 547 903	75,6	
B. Inspectorate General				
Staff Costs	1 769 900	1 167 568	66,0	
Contribution towards common charges	1 100	-	-	
Other Costs	66 700	63 293	94,9	4
Total, IOM	1 837 700	1 230 861	67,0	
C. Office of the Mediator				
Staff Costs	128 300	86 951	67,8	
Contribution towards common charges	300	-	-	
Other Costs	16 600	14 004	84,4	5
Total, MED	145 200	100 955	69,5	
D. Office of International Standards and Legal Affairs				
Staff Costs	1 895 400	1 096 545	57,9	
Contribution towards common charges	3 300	-	-	
Other Costs	199 800	99 238	49,7	
Total, LA	2 098 500	1 195 783	57,0	
E. Bureau of Studies, Programming and Evaluation				
- Division of Studies and Programming				
Staff Costs	2 059 300	1 406 447	68,3	
Contribution towards common charges	1 400	-	-	
Other Costs	86 800	73 663	84,9	6
Total, BPE	2 147 500	1 480 110	68,9	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
- Central Programme Evaluation Unit				
Staff Costs	1 733 200	704 339	40,6	
Contribution towards common charges	2 800	-	-	
Other Costs	168 200	85 848	51,0	
Total, CEU	1 904 200	790 187	41,5	
F. Bureau of the Budget				
Staff Costs	4 188 600	2 500 192	59,7	
Contribution towards common charges	1 100	-	-	
Other Costs	68 900	30 170	43,8	7
Total, BB	4 258 600	2 530 362	59,4	
Recapitulation				
Staff Costs	17 406 500	11 183 552	64,2	
Other Costs	999 600	692 609	69,3	
Total, Services of the Directorate	18 406 100	11 876 161	64,5	
Direction				
Staff Costs	18 755 500	11 775 123	62,8	
Other Costs	1 458 100	972 172	66,7	
Total, LB	20 213 600	12 747 295	63,1	
I.C Participation in the Joint Machinery of the United Nations System				
UNACC	15 500	-	-	
CCPOQ	33 500	15 072	45,0	
UN Security measures	49 200	20 000	40,7	
Security requirements of staff in Field	61 500	61 299	99,7	8
ISCC	61 900	38 000	61,4	
JIU	324 600	148 709	45,8	
ICSC, CCAQ and ILO	576 700	322 086	55,8	
Total, I.C	1 122 900	605 166	53,9	
TOTAL, PART I				
Staff Costs	20 567 200	12 952 207	63,0	
Other Costs	14 604 000	5 638 591	38,6	
TOTAL, PART I	35 171 200	18 590 798	52,9	
Part II - Programme Execution and Services				
II.A Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities				
Major Programmes:				
I Education for all throughout life				
I.1 Basic education for all				
I.1.1 Providing basic education for all children				
1 - Renewal and expansion of primary education				
(a) Primary education reform	280 000	171 190	61,1	
(b) Training of educational personnel	275 000	138 319	50,3	
(c) Production and use of low-cost materials	175 000	127 069	72,6	
(d) Education for poverty eradication	227 690	92 213	40,5	9
(e) Assessment of learning achievement	100 000	64 253	64,3	
(f) Reading for all	95 000	32 649	34,4	10
(g) Improving learning spaces	66 000	26 980	40,9	10
Subtotal activities	1 218 690	652 673	53,6	
Staff costs distribution	5 696 395	3 436 683	60,3	
Total, Main line of action	6 915 085	4 089 356	59,1	
2 - Promoting early childhood education and education of children with special needs				
(a) Promote integrated early childhood and family education	400 000	234 864	58,7	
(b) Develop inclusive education for children with special needs	957 820	453 241	47,3	
(c) Support to joint actions in favour of education for all children	315 376	101 374	32,1	11
Subtotal activities	1 673 196	789 479	47,2	
Staff costs distribution	6 811 272	4 109 297	60,3	
Total, Main line of action	8 484 468	4 898 776	57,7	
Total, Subprogramme I.1.1	15 399 553	8 988 132	58,4	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
I.1.2 Fostering literacy and non-formal education among youth and adults				
1 - Literacy and community education				
(a) Developing literacy and non-formal education strategies	403 300	112 528	27,9	9
(b) Capacity-building for improving and expanding literacy and non-formal education	623 100	251 813	40,4	11
(c) Support for literacy and non-formal education for rural development: Baoding	651 000	488 199	75,0	
(d) Advocacy and mobilization for literacy and non-formal education	120 000	59 595	49,7	
(e) Cooperation with Institutes	180 000	2 865	1,6	10
Subtotal activities	1 977 400	915 000	46,3	
Staff costs distribution	5 458 184	3 292 968	60,3	
Total, Main line of action	7 435 584	4 207 968	56,6	
2 - Extending learning opportunities to the unreached				
(a) Education of the unreached	619 699	315 715	50,9	
Special project : 'Enhancement of learning opportunities for marginalized youth'	572 630	263 625	46,0	
Special project : 'Promoting girls' and women's education in Africa'	696 800	543 457	78,0	
(d) Promoting education for children in difficult circumstances (street and working children)	69 680	44 201	63,4	
Subtotal activities	1 958 809	1 166 998	59,6	
Staff costs distribution	3 928 214	2 369 925	60,3	
Total, Main line of action	5 887 023	3 536 923	60,1	
Total, Subprogramme I.1.2	13 322 608	7 744 891	58,1	
I.1.3 Mobilizing commitments and partnerships for education for all				
1 - International EFA Forum and Assessment 2000				
(a) World Education Forum (Dakar)	352 405	350 941	99,6	12
(b) Cooperation partnership	20 000	20 000	100,0	12
(c) Advocacy	20 000	16 498	82,5	12
(d) Outcome of the EFA 2000 Assessment	20 000	7 000	35,0	10
(e) Monitoring learning achievement	60 000	40 574	67,6	
(f) Countdown	60 000	25 529	42,5	
(g) World Food Programme cooperation	15 000	4 999	33,3	10
Subtotal activities	547 405	465 541	85,0	
Staff costs distribution	1 518 350	916 033	60,3	
Total, Main line of action	2 065 755	1 381 574	66,9	
2 - Reinforcing regional cooperation programmes for basic education				
(a) Pursuing the E-9 initiative	3 300 000	1 559 545	47,3	
(b) Partnership for basic education	240 000	169 343	70,6	
(c) Regional cooperation - Africa	166 297	131 199	78,9	
(d) Regional cooperation - Arab States	120 000	73 952	61,6	
(e) Regional cooperation - Asia and Pacific	303 000	209 761	69,2	
(f) Regional cooperation - Europe	98 500	24 909	25,3	10
(g) Regional cooperation - Latin America and the Caribbean	261 000	209 137	80,1	
(h) MINEDAF - Regional fellowships	300 000	300 000	100,0	12
Subtotal activities	4 788 797	2 677 846	55,9	
Staff costs distribution	3 659 017	2 207 516	60,3	
Total, Main line of action	8 447 814	4 885 362	57,8	
Total, Subprogramme I.1.3	10 513 569	6 266 936	59,6	
TOTAL, Programme I.1	39 235 730	22 999 959	58,6	
I.2 Reform of education in the perspective of education throughout life				
I.2.1 Renewal of educational systems for the information age				
1 - Devising strategies for learning throughout life				
(a) Global dialogue on lifelong learning Expo 2000	120 000	119 498	99,6	12
(b) Preparation of the World Education Report	380 000	90 774	23,9	10
(c) Three publications on learning throughout life	349 320	109 800	31,4	10
(d) Information through publications, the Internet and other modern media	392 553	285 378	72,7	
Subtotal activities	1 241 873	605 450	48,8	
Staff costs distribution	6 662 794	4 019 719	60,3	
Total, Main line of action	7 904 667	4 625 169	58,5	
2 - Promoting policies and building capacities for educational development and reconstruction				
(a) Regional partnership and cooperation programme - UNRWA	428 000	331 787	77,5	
(b) National sectoral strategies and action plans	762 300	331 381	43,5	
(c) Support to the Palestinian authority	220 320	149 238	67,7	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
(d) Strengthening of national capacities in the use and management of educational spaces and facilities	205 000	117 311	57,2	
Subtotal activities	1 615 620	929 717	57,5	
Staff costs distribution	5 508 538	3 323 347	60,3	
Total, Main line of action	7 124 158	4 253 064	59,7	
Total, Subprogramme I.2.1	15 028 825	8 878 233	59,1	
I.2.2 Renovation of general secondary and vocational education				
1 - Renewal and diversification of secondary education				
(a) Policy guidelines for reform of secondary education system	532 520	420 153	78,9	
(b) Regional and subregional networkings with IGOs and NGOs	280 491	136 467	48,7	
(c) Development of distance education	244 000	87 478	35,9	9
(d) Promotion of science and technology education	367 700	226 373	61,6	
(e) Education for the prevention of HIV/AIDS	265 000	136 745	51,6	
(f) Youth empowerment through preventive education against drugs abuse	160 000	101 175	63,2	
Special project : 'Scientific, technical and vocational education of girls in Africa'	108 000	64 788	60,0	
Subtotal activities	1 957 711	1 173 179	59,9	
Staff costs distribution	4 920 435	2 968 540	60,3	
Total, Main line of action	6 878 146	4 141 719	60,2	
2 - International long-term programme for the development of technical and vocational education (UNEVOC)				
(a) Strengthening capacity building in Member States	421 010	183 303	43,5	9
(b) Promoting international, regional and subregional cooperation with TVE	258 000	93 640	36,3	9
(c) Providing subject knowledge and promoting information exchange through the UNEVOC Network	120 000	28 167	23,5	9
(d) Implementing TVE normative instruments and recommendations of the Seoul Congress	30 000	3 662	12,2	9
Subtotal activities	829 010	308 772	37,2	
Staff costs distribution	4 721 604	2 848 583	60,3	
Total, Main line of action	5 550 614	3 157 355	56,9	
3 - Science and technology education				
(a) Science popularization and clearing house activities	161 200	67 078	41,6	
(b) Exchange of information and networking	250 100	142 451	57,0	
Subtotal activities	411 300	209 529	50,9	
Staff costs distribution	798 554	481 774	60,3	
Total, Main line of action	1 209 854	691 303	57,1	
Total, Subprogramme I.2.2	13 638 614	7 990 377	58,6	
I.2.3 Higher education and development				
1 - Policy and reform of higher education				
(a) Follow-up to the World Conference	361 640	240 816	66,6	
(b) Promoting innovation in higher education	259 191	117 327	45,3	
Special project : 'Women, higher education and development'	63 193	22 211	35,1	9
Subtotal activities	684 024	380 354	55,6	
Staff costs distribution	944 450	569 795	60,3	
Total, Main line of action	1 628 474	950 149	58,3	
2 - Reinforcing inter-university cooperation and academic mobility				
(a) UNITWIN and UNESCO Chairs	1 704 592	808 154	47,4	
(b) Regional conventions on recognition of studies and diplomas	220 000	65 640	29,8	9
Subtotal activities	1 924 592	873 794	45,4	
Staff costs distribution	1 484 781	895 781	60,3	
Total, Main line of action	3 409 373	1 769 575	51,9	
Total, Subprogramme I.2.3	5 037 847	2 719 723	54,0	
The status of teachers and teacher education in the information society				
(a) Development of subregional and regional networks of teacher training institutions	542 500	201 997	37,2	10
(b) New technologies in teacher education	441 673	131 154	29,7	10
(c) Application of international instruments concerning the status of teachers and educational personnel	140 500	75 448	53,7	
Subtotal activities	1 124 673	408 599	36,3	
Staff costs distribution	1 390 530	838 918	60,3	
Total, Project	2 515 203	1 247 517	49,6	
TOTAL, Programme I.2	36 220 489	20 835 851	57,5	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Educating for a sustainable future				
(Environment, population and development)				
(a) Implementing the international work	98 525	73 829	74,9	
(b) Participating in UN inter-agency technical support services	66 000	28 796	43,6	9
(c) Promoting population, information, education, communication, reproductive health	137 675	100 790	73,2	
(d) Developing teaching, learning and advocacy materials related to environment	464 500	235 147	50,6	
(e) Fostering national action in support of education for a sustainable development	321 000	147 680	46,0	9
(f) Promoting sustainable communities	178 300	63 336	35,5	9
(g) Creation of a WEB site	6 000	6 000	100,0	12
(h) Cooperation for development	83 000	70 076	84,4	
(i) SITA cost sharing	78 400	55 100	70,3	
(j) Contribution towards common charges	27 200	27 200	100,0	
(k) Contribution towards micrography	1 400	1 400	100,0	
(l) Programme support costs	148 000	102 035	68,9	
Subtotal activities	1 610 000	911 389	56,6	
Staff costs distribution	6 096 640	3 678 154	60,3	
Total, EPD	7 706 640	4 589 543	59,6	
UNESCO education institutes				
UNESCO International Bureau of Education	4 876 000	4 876 000	100,0	13
UNESCO International Institute for Educational Planning	5 406 000	5 405 986	100,0	13
UNESCO Institute for Education	2 090 000	2 074 400	99,3	13
UNESCO Institute for Information Technologies in Education	1 200 000	1 155 587	96,3	13
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean	2 375 300	2 375 300	100,0	13
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa	1 300 000	779 191	59,9	
Total, UNESCO Education Institutes	17 247 300	16 666 464	96,6	
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace				
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships				
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace				
(a) Promoting reflection on the right to education	40 000	23 879	59,7	
Total, Main line of action	40 000	23 879	59,7	
TOTAL, Unit 1	40 000	23 879	59,7	
Unit 2. Educating for a culture of peace				
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace				
(a) National plans for human rights education	168 000	57 526	34,2	9
(b) Evaluation and development of national programmes	129 000	52 969	41,1	9
(c) Civic education programme for formal and non-formal education	126 605	54 298	42,9	9
(d) Regional and sub-regional networks on ECP	40 000	2 765	6,9	9
(e) MINEPS III - Cooperation and solidarity between IGOs and NGOs	140 000	54 062	38,6	9
Total, Main line of action	603 605	221 620	36,7	
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace				
(a) Elaboration, production and dissemination of ECP materials	160 450	62 451	38,9	9
(b) Expansion of UNESCO Chairs on ECP	29 200	6 351	21,8	9
(c) Teacher training	155 000	73 720	47,6	
(d) Non-violence in school	112 500	33 415	29,7	9
(e) Educational, moral and ethical values of sport	140 000	35 604	25,4	9
Total, Main line of action	597 150	211 541	35,4	
3 - Associated School Project network				
(a) Promotion/information material and international networking	273 605	162 959	59,6	
(b) National, sub-regional culture of peace projects	132 000	95 700	72,5	
(c) ASPnet flagship project	121 000	61 963	51,2	
(d) Translation/adaptation of educational materials	81 000	44 705	55,2	
(e) Sub-regional ASP plan of action	250 512	228 108	91,1	
(f) Sport	45 000	25 796	57,3	
Total, Main line of action	903 117	619 231	68,6	
4 - Linguistic diversity and multilingual education				
(a) Implementation of language policies	203 495	109 074	53,6	
(b) UNESCO Report on the World Languages	19 000	-	-	
(c) Teaching materials	107 680	74 834	69,5	
Total, Main line of action	330 175	183 908	55,7	
Total, Unit 2	2 434 047	1 236 300	50,8	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Support to revision of history and geography textbooks	130 065	50 232	38,6	
Total, Main line of action	130 065	50 232	38,6	
Total, Unit 3	130 065	50 232	38,6	
Cooperation for development	120 000	38 906	32,4	
Sita cost-sharing	30 300	21 300	70,3	
Contribution towards common charges	51 200	12 300	24,0	
Programme support costs	387 570	88 652	22,9	
Subtotal activities	3 193 182	1 471 569	46,1	
Staff costs distribution	4 955 941	2 989 961	60,3	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	8 149 123	4 461 530	54,7	
Education common charges				
Cooperation for development	1 151 500	546 415	47,5	
Sita cost-sharing	1 046 700	735 450	70,3	
Contribution towards common charges	362 700	136 926	37,8	
Contribution towards micrography services	18 600	18 600	100,0	
Indirect costs (HQ)	636 600	281 401	44,2	
Programme support costs	1 209 715	385 748	31,9	
Total, Common charges	4 425 815	2 104 540	47,6	
Recapitulation				
Planned activities	47 792 797	32 429 492	67,9	
Staff Costs	64 555 700	38 946 993	60,3	
Indirect programme costs	6 852 488	5 552 837	81,0	
Reduction in field indirect costs	(482 200)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	118 718 785	76 929 322	64,8	
II The Sciences in the Service of Development				
II.1 Advancement, transfer and sharing of scientific knowledge				
Follow-up to the World Conference on Science				
(a) Follow-up to the World Conference on Science	404 327	254 370	62,9	
(b) Science Policies	364 600	203 682	55,9	
(c) University-Industry-Partnership (UNISPAR)	184 000	73 155	39,8	9
Subtotal activities	952 927	531 207	55,7	
Staff costs distribution	473 160	281 513	59,5	
Total, Project	1 426 087	812 720	57,0	
II.1.1 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the basic and engineering sciences				
1 - Improving university science and engineering education				
(a) University science education	465 100	240 607	51,7	
(b) Engineering education	314 500	141 400	45,0	9
Subtotal activities	779 600	382 007	49,0	
Staff costs distribution	2 840 734	1 690 137	59,5	
Total, Main line of action	3 620 334	2 072 144	57,2	
2 - Promoting cooperation in research and training in mathematics, physics and chemistry				
(a) Promoting cooperation in research and training in mathematics	298 900	188 104	62,9	
(b) Promoting cooperation in research and training in physics	1 856 800	1 510 020	81,3	14
(c) Promoting cooperation in research and training in chemistry	390 600	204 293	52,3	
Subtotal activities	2 546 300	1 902 417	74,7	
Staff costs distribution	2 776 794	1 652 095	59,5	
Total, Main line of action	5 323 094	3 554 512	66,8	
3 - Promoting research capacities in the biological sciences and biotechnologies				
(a) Cooperation with NGOs	493 400	299 123	60,6	
(b) Molecular and Cell Biology Networks (MCBN)	436 500	225 970	51,8	
(c) Biotechnologies, MIRCENs and BAC	1 218 200	724 990	59,5	
Special project : 'Biotechnologies for development in Africa'	124 500	77 286	62,1	
(e) UNAIDS/Medical sciences	155 300	80 991	52,2	
Subtotal activities	2 427 900	1 408 360	58,0	
Staff costs distribution	3 821 511	2 273 665	59,5	
Total, Main line of action	6 249 411	3 682 025	58,9	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
4 - Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information				
(a) UNESCO/ICSU Framework agreement	729 000	414 500	56,9	
(b) Cooperation with ICSU unions and affiliates	68 000	38 407	56,5	
(c) UNESCO science prizes	47 500	10 412	21,9	15
(d) Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information	947 300	480 380	50,7	
Special project : 'Women, Science and Technology'	213 000	102 751	48,2	
Subtotal activities	2 004 800	1 046 450	52,2	
Staff costs distribution	3 768 227	2 241 963	59,5	
Total, Main line of action	5 773 027	3 288 413	57,0	
The World Solar Programme 1996-2005				
(a) Education and training in renewable energy	398 100	155 378	39,0	9
(b) Expanding the use of renewable energy to improve living conditions	441 900	183 135	41,4	9
(c) Renewable energy, cooperation for development	130 300	46 814	35,9	9
Subtotal activities	970 300	385 327	39,7	
Staff costs distribution	599 975	356 964	59,5	
Total, Project	1 570 275	742 291	47,3	
Evaluation plan for 2000-2001	62 900	-	-	
Total, Subprogramme II.1.1	24 025 127	14 152 105	58,9	
II.1.2 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the social and human sciences				
1 - Improving university teaching, research capacities and international cooperation in the social sciences				
(a) UNESCO Chairs	361 000	162 746	45,1	10
(b) Capacity-building for city professionals and young social scientists	174 000	64 832	37,3	10
(c) Cooperation agreement with ISSC and Human Habitat (NGOs)	837 500	500 584	59,8	
(d) Houphouët-Boigny Foundation for Peace Research	233 000	24 854	10,7	9
(e) Follow-up summit	35 000	10 000	28,6	10
Subtotal activities	1 640 500	763 016	46,5	
Staff costs distribution	2 076 908	1 268 284	61,1	
Total, Main line of action	3 717 408	2 031 300	54,6	
2 - Collection and dissemination of information in the social and human sciences				
(a) International Social Science Journal	320 900	225 505	70,3	
(b) World Social Science Report	131 500	41 427	31,5	10
(c) MOST clearing house	190 050	74 734	39,3	10
(d) Data and information	162 850	46 168	28,4	10
(e) Documentation centre	108 600	29 146	26,8	10
(f) Evaluation	35 000	23 546	67,3	
Subtotal activities	948 900	440 526	46,4	
Staff costs distribution	1 274 837	778 492	61,1	
Total, Main line of action	2 223 737	1 219 018	54,8	
Total, Subprogramme II.1.2	5 941 145	3 250 318	54,7	
TOTAL, Programme II.1	29 966 272	17 402 423	58,1	
II.2 Sciences, environment and socio-economic development				
Promoting integrated approaches to environment and development				
(a) Development of interdisciplinary cooperation	85 000	27 689	32,6	10
(b) Strengthening partnerships with the UN and major NGOs	113 700	65 341	57,5	
Evaluation plan for 2000-2001	5 000	-	-	
Subtotal activities	203 700	93 030	45,7	
Staff costs distribution	133 920	79 678	59,5	
Total, Project	337 620	172 708	51,2	
II.2.1 Earth sciences, earth system management and natural disaster reduction				
1 - Promoting earth system management, international cooperation and capacity-building in earth sciences				
(a) Development of IGCP	550 700	360 226	65,4	
(b) Upgrading the knowledge of geoscientists through training and fellowships	363 025	208 363	57,4	
(c) Protection and sustainable development of geoparks	56 700	25 802	45,5	10
(d) Spatial and geological information technology	289 800	118 317	40,8	10
Subtotal activities	1 260 225	712 708	56,6	
Staff costs distribution	1 650 020	981 704	59,5	
Total, Main line of action	2 910 245	1 694 412	58,2	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
2 - Reducing vulnerability to natural disasters				
(a) Collaborative projects on disaster mitigation systems	389 300	190 893	49,0	
(b) Post-disaster investigation and technical assistance	32 300	14 260	44,1	
Subtotal activities	421 600	205 153	48,7	16
Staff costs distribution	3 434 315	2 043 297	59,5	
Total, Main line of action	3 855 915	2 248 450	58,3	
Evaluation plan for 2000-2001	13 500	-	-	
Total, Subprogramme II.2.1	6 779 660	3 942 862	58,2	
II.2.2 Ecological sciences and the Man and the Biosphere (MAB) Programme				
1 - Biosphere reserves as tools for reconciling conservation and development: implementing the Seville Strategy				
(a) Review and improvement of existing biosphere reserves	412 400	200 985	48,7	
(b) Establishing of new biosphere reserves, including transboundary reserves	313 000	157 648	50,4	
(c) Reinforcing world/regional network	347 082	214 204	61,7	
(d) Assisting Member States on conservation and sustainable use of resources	127 900	78 950	61,7	
(e) Evaluating the implementation of the Seville Strategy : Seville +5	90 500	66 784	73,8	
Subtotal activities	1 290 882	718 571	55,7	
Staff costs distribution	5 310 259	3 159 418	59,5	
Total, Main line of action	6 601 141	3 877 989	58,7	
2 - Collaborative research programmes for enhancing knowledge on ecosystem function, services and values				
(a) Research on ecosystem	311 400	157 020	50,4	
(b) Research on ecosystem goods and services	248 700	197 693	79,5	12
(c) Training of specialists	468 903	272 597	58,1	
(d) Information, communication and public awareness	328 838	140 536	42,7	17
Subtotal activities	1 357 841	767 846	56,5	
Staff costs distribution	1 347 724	801 848	59,5	
Total, Main line of action	2 705 565	1 569 694	58,0	
Evaluation plan for 2000-2001	23 000	4 000	17,4	
Total, Subprogramme II.2.2	9 329 705	5 451 683	58,4	
II.2.3 Hydrology and water resources development in a vulnerable environment				
1 - Building capacities in water resources management				
(a) Capacity-building in water resources management	345 340	230 642	66,8	
(b) Post-graduate courses	128 100	75 251	58,7	
(c) Computer-aided learning in virtual university	52 300	15 402	29,4	10
(d) Public awareness	65 650	48 558	74,0	
(e) Long-term vision for water, life and the environment	43 400	41 156	94,8	12
(f) World Water Development Report	14 500	3 898	26,9	10
(g) Hydrology for environment, life and policy	114 700	93 314	81,4	12
Subtotal activities	763 990	508 221	66,5	
Staff costs distribution	2 193 515	1 305 064	59,5	
Total, Main line of action	2 957 505	1 813 285	61,3	
2 - Hydrological processes and management of water resources in a vulnerable environment				
(a) Climate impact on hydrology	238 900	179 539	75,2	
(b) Ecohydrology	115 400	62 398	54,1	
(c) Groundwater resources at risk	234 300	139 943	59,7	
(d) Water management in coastal zones/small islands	57 700	24 518	42,5	10
(e) Global strategy for water crisis and environmental risk and impact assessment	85 000	27 077	31,9	10
(f) Integrated water resources management in arid/semi-arid areas and wadi hydrology	272 100	136 441	50,1	
(g) Humid tropics hydrology	188 100	133 073	70,7	
(h) Integrated water resources management in urban areas	118 800	71 014	59,8	
(i) Development of conflict management strategies and water civilization	187 513	98 598	52,6	
Subtotal activities	1 497 813	872 601	58,3	
Staff costs distribution	1 448 252	861 659	59,5	
Total, Main line of action	2 946 065	1 734 260	58,9	
Evaluation plan for 2000-2001	20 000	-	-	
Total, Subprogramme II.2.3	5 923 570	3 547 546	59,9	
Project: Environment and development in coastal regions and in small islands				
(a) Projects and UNESCO Chairs in coastal and small island regions	742 297	378 522	51,0	
(b) Environment and development in coastal regions and small islands expertise pooling via face to face and virtual fora	237 000	134 441	56,7	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
(c) Environment and development in coastal regions and small islands "wise practices" documentation, dissemination and field testing	295 307	132 446	44,9	18
Evaluation plan for 2000-2001	10 500	1 754	16,7	18
Subtotal activities	1 285 104	647 163	50,4	
Staff costs distribution	1 873 457	1 114 641	59,5	
Total, Project	3 158 561	1 761 804	55,8	
Human development for sustainable living conditions in the Pacific	258 000	154 585	59,9	
Staff costs distribution	143 511	85 384	59,5	
Total, Project	401 511	239 969	59,8	
II.2.4 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission				
1. Reducing scientific uncertainties about coastal and oceanic processes				
(a) Ocean sciences and ocean services	785 400	456 996	58,2	
(b) Regional Programmes	417 500	193 345	46,3	10
(c) Capacity-building	325 000	197 804	60,9	
(d) Governing bodies, policy, assessment and evaluation	291 000	196 323	67,5	
Subtotal activities	1 818 900	1 044 468	57,4	
Staff costs distribution	2 960 800	1 761 572	59,5	
Total, Main line of action	4 779 700	2 806 040	58,7	
2. Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes				
(a) Ocean and climate, oceans and global change	209 100	94 178	45,0	19
(b) Ocean sciences living resources	71 000	28 952	40,8	19
(c) Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes	75 000	37 406	49,9	
(d) UNCLOS, UNCED and inter-agency cooperation	43 500	28 333	65,1	
(e) Governing bodies, policy, assessments and evaluation	39 400	38 717	98,3	12
Subtotal activities	438 000	227 586	52,0	
Staff costs distribution	746 328	444 039	59,5	
Total, Main line of action	1 184 328	671 625	56,7	
Evaluation plan for 2000-2001	1 900	-	-	
Total, Subprogramme II.2.4	5 965 928	3 477 665	58,3	
II.2.5 Social transformations and development				
1. Making the best use of the results of the MOST programme				
(a) Development and Steering Committee of MOST	331 300	219 559	66,3	
(b) Multiculturalism, population and migration	545 750	271 065	49,7	
(c) Urban revitalization and development	499 500	242 809	48,6	
(d) Globalization	357 850	181 343	50,7	
(e) Knowledge use - research interface policy	154 700	89 104	57,6	
Subtotal activities	1 889 100	1 003 880	53,1	
Staff costs distribution	2 295 430	1 401 726	61,1	
Total, Main line of action	4 184 530	2 405 606	57,5	
2. Poverty alleviation				
(a) Urban poor	130 850	56 234	43,0	20
(b) Micro-finance	280 000	143 464	51,2	
(c) Development policies for poverty reduction	53 100	25 073	47,2	
Subtotal activities	463 950	224 771	48,4	
Staff costs distribution	6 469 577	3 950 710	61,1	
Total, Main line of action	6 933 527	4 175 481	60,2	
Total, Subprogramme II.2.5	11 118 056	6 581 088	59,2	
Cities: Management of social transformations and the environment				
- Completion of actions	86 757	38 953	44,9	10
- Dissemination and evaluation	41 850	17 987	43,0	10
- Support for initiatives of Regional Offices	161 400	55 137	34,2	9
Subtotal activities	290 007	112 077	38,6	
Staff costs distribution	313 151	191 229	61,1	
Total, Project	603 158	303 306	50,3	
Total, Programme II.2	43 474 259	25 393 247	58,4	
II.3 Philosophy, ethics and human sciences				
1. Ethics of science and technology				
(a) Bioethics	479 500	289 566	60,4	
(b) Ethics of scientific knowledge and technology	369 600	227 978	61,7	
(c) Near the Third Millennium	41 000	16 962	41,4	10
Subtotal activities	890 100	534 506	60,1	
Staff costs distribution	877 888	536 091	61,1	
Total, Main line of action	1 767 988	1 070 597	60,6	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
2. Philosophy and the human sciences				
(a) Completion of activities on universal ethics	248 000	119 498	48,2	21
(b) Philosophy education	158 000	157 999	100,0	21
(c) Transdisciplinary activities in the human sciences	195 000	101 866	52,2	21
(d) Cooperation with ICPHS	401 600	206 000	51,3	21
(e) "Ideal, fundamental concepts of UNESCO"	368 967	377 057	102,2	21
Subtotal activities	1 371 567	962 420	70,2	
Staff costs distribution	1 247 475	761 783	61,1	
Total, Main line of action	2 619 042	1 724 203	65,8	
Total, Programme II.3	4 387 030	2 794 799	63,7	
Anticipation and future-oriented studies				
1. Strengthening of capacities in the field of anticipation and future-oriented studies	285 100	81 644	28,6	9
2. Promotion of future-oriented reflection and debate	388 200	211 609	54,5	
Subtotal activities	673 300	293 253	43,6	
Staff costs distribution	843 114	514 856	61,1	
Total, Anticipation and future-oriented studies	1 516 414	808 109	53,3	
Transdisciplinary project : Towards a culture of peace				
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships				
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace				
(a) Peace, conflict prevention and non-violence	255 100	122 503	48,0	10
(b) Promotion of human rights, struggle against discrimination	172 000	96 720	56,2	
(c) Tolerance	251 350	159 237	63,4	
(d) Promotion of democracy	161 976	115 866	71,5	
(e) Women and a culture of peace	199 000	103 974	52,2	
(f) Operational costs	22 800	17 939	78,7	
Total, Main line of action	1 062 226	616 239	58,0	
Total, Unit 1	1 062 226	616 239	58,0	
Unit 2. Educating for a culture of peace				
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace				
(a) National plans for human rights education	154 500	65 238	42,2	10
(b) National programmes of education for a culture of peace	67 000	26 363	39,3	10
(c) Regional and subregional networks	125 000	57 538	46,0	10
(d) Prizes	35 000	12 174	34,8	10
Total, Main line of action	381 500	161 313	42,3	
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace				
(a) Educational and information materials	227 600	115 653	50,8	
(b) UNESCO Chairs	280 000	127 917	45,7	
(c) Training session for professionals	70 000	3 000	4,3	10
(d) Follow-up to the Special Project on Women in Africa	90 000	12 000	13,3	10
Total, Main line of action	667 600	258 570	38,7	
Total, Unit 2	1 049 100	419 883	40,0	
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Peace and tolerance	75 000	51 329	68,4	
(b) Mediterranean project	19 000	13 300	70,0	
Total, Main line of action	94 000	64 629	68,8	
Total, Unit 3	94 000	64 629	68,8	
Cooperation for development	75 024	45 104	60,1	
Sita cost-sharing	23 600	16 600	70,3	
Contribution towards common charges	40 000	20 000	50,0	
Subtotal activities	2 343 950	1 182 455	50,4	
Staff costs distribution	3 603 520	2 200 525	61,1	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	5 947 470	3 382 980	56,9	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Natural Sciences Sector common charges				
Cooperation for development	951 700	480 195	50,5	
Sita cost-sharing	404 800	284 300	70,2	
Contribution towards common charges	397 100	187 888	47,3	
Contribution towards micrography services	19 000	19 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	263 400	93 566	35,5	
Programme support costs	800 000	596 584	74,6	
Total, Common charges	2 836 000	1 661 533	58,6	
Social and Human Sciences common charges				
Cooperation for development	286 119	125 140	43,7	
Sita cost-sharing	176 800	124 100	70,2	
Contribution towards common charges	147 100	71 429	48,6	
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	198 200	125 636	63,4	
Total, Common charges	817 219	455 305	55,7	
Recapitulation				
Planned activities (Sector: SC)	22 971 782	13 179 667	57,4	
Planned activities (Sector: SHS)	11 130 393	5 846 573	52,5	
Staff costs (Sector: SC)	35 522 500	21 134 642	59,5	
Staff costs (Sector: SHS)	19 001 900	11 603 696	61,1	
Indirect programme costs (Sector: SC)	2 957 813	2 665 350	90,1	
Indirect programme costs (Sector: SHS)	673 200	509 355	75,7	
Reduction in field indirect costs (Sector: SC)	(170 400)			
Reduction in field indirect costs (Sector: SHS)	(35 800)			
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	92 051 388	54 939 283	59,7	
III Cultural development: the heritage and creativity				
Culture and development				
(a) Collection, dissemination of policy knowledge	125 000	89 758	71,8	
(b) Promotion of capacity-building in Member States	327 980	168 741	51,4	
(c) Advocacy and reflection on cultural policies for development	56 500	13 240	23,4	10
(d) Special Project: African itinerant college for culture and development	90 000	75 100	83,4	
(e) Impact of the new international context of cultural goods	5 000	4 955	99,1	12
(f) World Culture Report: publication and research	255 000	255 000	100,0	12
(g) Documentation centre and website	120 400	71 251	59,2	
Subtotal activities	979 880	678 045	69,2	
Staff costs distribution	822 753	503 933	61,2	
Total, Main line of action	1 802 633	1 181 978	65,6	
TOTAL, Culture and development	1 802 633	1 181 978	65,6	
III.1 Preservation and enhancement of the cultural and natural heritage				
III.1.1 Safeguard and revitalization of the tangible and intangible heritage				
1. Implementation of norms and preventive action for the protection of the cultural heritage				
(a) Application of present norms	564 002	244 000	43,3	9
(b) Elaboration of new norms	130 784	55 442	42,4	9
(c) Prevention	46 300	15 383	33,2	9
Subtotal activities	741 086	314 825	42,5	
Staff costs distribution	823 095	504 143	61,2	
Total, Main line of action	1 564 181	818 968	52,4	
2. Cultural heritage and development				
(a) International campaign, protection and restoration - Africa	180 500	54 610	30,3	9
(b) International campaign, protection and restoration - Asia and the Pacific	91 500	38 775	42,4	
(c) International campaign, protection and restoration - Arab States	78 262	27 197	34,8	9
(d) International campaign, protection and restoration Europe	166 000	121 757	73,3	
(e) Internat. campaign, protection and restoration Latin America and the Caribbean	97 000	43 608	45,0	9
(f) Promotion and sensitization of the public (Melina Mercouri Prize)	111 336	49 741	44,7	9
(g) Cultural tourism	110 500	41 281	37,4	9
(h) Promotional activities and campaigns	681 500	402 534	59,1	
Subtotal activities	1 516 598	779 503	51,4	
Staff costs distribution	10 131 219	6 205 331	61,2	
Total, Main line of action	11 647 817	6 984 834	60,0	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
3. Preservation and revitalization of the intangible heritage				
(a) Sensitization to the oral and intangible heritage	384 498	225 584	58,7	
(b) Training to preservation and revitalization of the world heritage	162 000	54 172	33,4	10
(c) Promotion of the oral heritage	313 500	43 518	13,9	10
Subtotal activities	859 998	323 274	37,6	
Staff costs distribution	1 430 073	875 914	61,2	
Total, Main line of action	2 290 071	1 199 188	52,4	
4. Restoration of heritage damaged by conflicts				
(a) Restoration of heritage damaged by conflicts - Asia	74 000	32 916	44,5	9
(b) Restoration of heritage damaged by conflicts - Europe	170 000	62 596	36,8	9
(c) Restoration of heritage damaged by conflicts - Arab States	44 900	22 823	50,8	
(d) Bayt Al-Hikma	53 750	20 900	38,9	9
Subtotal activities	342 650	139 235	40,6	
Staff costs distribution	8 066 813	4 940 891	61,2	
Total, Main line of action	8 409 463	5 080 126	60,4	
Total, Subprogramme III.1.1	23 911 532	14 083 115	58,9	
III.1.2 Promotion of the Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage				
1. Secretariat of the Convention and the World Heritage List	569 000	238 417	41,9	9
2. Capacity building for world heritage protection/management	34 400	13 288	38,6	9
3. Reports on the state of conservation of heritage properties	80 000	22 756	28,4	9
4. A awareness building, information and documentation	30 000	10 632	35,4	9
5. Special Project: Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion	65 000	34 801	53,5	
6. Common charges	290 500	248 250	85,5	
Subtotal activities	1 068 900	568 144	53,2	
Staff costs distribution	4 262 177	2 610 566	61,2	
Total, Subprogramme III.1.2	5 331 077	3 178 710	59,6	
Total, Programme III.1	29 242 609	17 261 826	59,0	
III.2 Promotion of living cultures				
1. Promotion and protection of creativity				
(a) Artistic education and training of young artists	264 000	95 900	36,3	9
(b) Support to creativity and the performing arts	228 639	125 285	54,8	
(c) Promotion of artistic exchanges through framework agreements	345 000	252 454	73,2	
(d) Promotion of copyright and neighbouring rights	282 500	148 646	52,6	
Subtotal activities	1 120 139	622 285	55,6	
Staff costs distribution	1 289 869	790 040	61,2	
Total, Main line of action	2 410 008	1 412 325	58,6	
2. Promotion of craftwork and design				
(a) Support for crafts policies and enterprises in LDCs	97 600	54 305	55,6	
(b) Training and promotion of craftworkers	212 000	140 052	66,1	
(c) Promoting of local creativity	169 400	125 194	73,9	
(d) Use of new technologies for information and communication	70 000	5 329	7,6	10
Subtotal activities	549 000	324 880	59,2	
Staff costs distribution	912 689	559 018	61,2	
Total, Main line of action	1 461 689	883 898	60,5	
3. Books and cultural industries				
(a) National policy and regional strategies for development	446 700	230 202	51,5	
(b) Free circulation and diversity promotion	545 727	268 328	49,2	
Subtotal activities	992 427	498 530	50,2	
Staff costs distribution	1 998 750	1 224 227	61,2	
Total, Main line of action	2 991 177	1 722 757	57,6	
Total, Programme III.2	6 862 874	4 018 980	58,6	
Reading for all				
(a) Specific project for reading promotion	11 000	5 194	47,2	
(b) Books and reading for children and young people	144 000	77 887	54,1	
(c) Evaluation	10 000	-	-	
Subtotal activities	165 000	83 081	50,4	
Staff costs distribution	854 214	523 202	61,2	
Total, Reading for all	1 019 214	606 283	59,5	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Caribbean People: Tapestry of the Past - Fabric for the Future	242 300	104 469	43,1	9
Staff costs distribution	207 569	127 135	61,2	
Total, Caribbean People	449 869	231 604	51,5	
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace				
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism				
1 - Encouraging intercultural dialogue				
(a) Gorée Memorial	430 300	316 732	73,6	
(b) Slave Route project	181 700	143 448	78,9	
(c) The Iron Roads in Africa	25 000	10 600	42,4	
(d) East-West Intercultural Dialogue in Central Asia	48 400	29 522	61,0	
(e) Dialogue among civilizations	80 000	65 016	81,3	
(f) Spiritual convergence and intercultural dialogue	51 000	34 633	67,9	
(g) Mediterranean Programme and Indian Ocean	184 860	73 100	39,5	10
(h) Cultural tourism	-	-	-	
Total, Main line of action	1 001 260	673 051	67,2	
2 - Promotion of cultural pluralism				
(a) Training in intercultural awareness	57 600	46 956	81,5	
(b) Cities and cultural pluralism	190 500	47 556	25,0	9
(c) Indigenous people	141 000	72 308	51,3	
Total, Main line of action	389 100	166 820	42,9	
Cooperation for development	7 300	3 252	44,5	
Sita cost-sharing	17 000	12 000	-	
Contribution towards common charges	28 800	28 800	100,0	
Programme costs	246 700	-	-	
Subtotal activities	1 690 160	883 923	52,3	
Staff costs distribution	3 396 679	2 080 452	61,2	
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	5 086 839	2 964 375	58,3	
Culture Sector common charges				
Cooperation for development	811 300	310 307	38,2	9
Sita cost-sharing	635 900	446 800	70,3	
Contribution towards common charges	170 100	67 568	39,7	
Contribution towards micrography services	10 000	10 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	215 700	136 652	63,4	
Programme support costs	728 800	603 118	82,8	
Total, Common charges	2 571 800	1 574 445	61,2	
Recapitulation				
Planned activities	12 624 238	6 757 987	53,5	
Staff Costs	34 195 900	20 944 852	61,2	
Indirect costs	3 672 074	3 088 329	84,1	
Reduction in field indirect costs	(222 600)	-	-	
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	50 269 612	30 791 168	61,3	
IV Towards a communication and information society for all				
IV.1 Free flow of ideas				
IV.1.1 Freeflow of expression, democracy and peace				
1. Freedom of expression, media and democracy				
(a) Awareness-raising on freedom of expression (World Press Freedom Day and Prize)	479 176	389 845	81,4	12
(b) Building partnerships for the protection of journalists and freedom of expression (IFEX/ network in culture/education)	178 968	101 100	56,5	
(c) Promoting education in freedom of expression/UNESCO Chairs	44 484	-	-	
(d) Enhancing impact of seminars on independant media/pluralistic media	229 068	105 830	46,2	10
(e) Democratization of media environment in Member States	271 270	206 200	76,0	
Subtotal activities	1 202 966	802 975	66,7	
Staff costs distribution	873 283	519 513	59,5	
Total, Main line of action	2 076 249	1 322 488	63,7	
2. Media for peace and tolerance				
(a) Enhancing the role of independant media in conflict zones	248 968	224 278	90,1	
(b) Cooperation among media practitioners for a culture of peace	158 968	75 581	47,5	
Subtotal activities	407 936	299 859	73,5	
Staff costs distribution	1 039 623	618 468	59,5	
Total, Main line of action	1 447 559	918 327	63,4	
Total, Subprogramme IV.1.1	3 523 808	2 240 815	63,6	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
IV.1.2 Media, information and society				
1. Media and information for social participation and poverty alleviation				
(a) Women's access to expression and decision-making in media	177 477	140 290	79,0	
(b) Project : Empowerment of women at grass-root levels	199 368	90 659	45,5	
(c) Improving media competence/quality among young people	98 184	78 648	80,1	
(d) Promotion of social participation	109 984	63 286	57,5	
(e) Consolidation of INFOYOUTH network to mobilize young people	274 068	205 064	74,8	
(f) Democratization of governance/public service through information	195 628	97 301	49,7	
(g) Integration of traditional and innovative technology for development	146 968	105 115	71,5	
Subtotal activities	1 201 677	780 363	64,9	
Staff costs distribution	3 528 884	2 099 321	59,5	
Total, Main line of action	4 730 561	2 879 684	60,9	
2. Public domain of information and "Memory of the World"				
(a) Guidance/training in digitalization of public sector information	228 608	134 935	59,0	
(b) Access to public domain information through a model website	156 068	65 176	41,8	
(c) Dissemination of electronic documents or world libraries archives	201 168	148 106	73,6	
(d) Promotion of public domain software	127 368	70 507	55,4	
(e) Memory of the World programme and audio-visual heritage	209 068	130 934	62,6	
(f) Mobilization of decision-makers through flagship programme	70 868	58 008	81,9	
(g) Technical standards/legal framework /marketing/fund raising	89 968	46 000	51,1	
Subtotal activities	1 083 116	653 666	60,4	
Staff costs distribution	1 455 472	865 855	59,5	
Total, Main line of action	2 538 588	1 519 521	59,9	
Total, Subprogramme IV.1.2	7 269 149	4 399 206	60,5	
Ethical, legal and sociocultural challenges of the information society				
1. Promoting reflection on infoethics	295 968	227 317	76,8	
2. Awareness raising action against paedophilia/violence in media	119 268	84 507	70,9	
3. Consensus-building on ethical/legal principles in cyberspace	18 000	14 769	82,1	
4. Development of strategies for the information society	107 384	77 763	72,4	
5. Dissemination of information and data on the state of the art of ICT issues	57 000	56 872	99,8	12
6. Intersectoral cooperation for development strategy for the information society	200 000	35 287	17,6	10
Subtotal activities	797 620	496 515	62,2	
Staff costs distribution	1 413 699	841 005	59,5	
Total, Project	2 211 319	1 337 520	60,5	
Total, Programme IV.1	13 004 275	7 977 541	61,3	
IV.2 Bridging the communication and information gap				
IV.2.1 Development of communication				
1. Strategies and projects for the development of communication				
(a) Promoting strategies in communication	304 484	209 631	68,8	
(b) International Programme for Communication (IPDC)	338 084	338 412	100,1	12
(c) Support to national community media project	525 244	300 775	57,3	
(d) Training/equipment for public broadcasting	738 853	416 603	56,4	
(e) Special Project: Improving communication training in Africa	154 484	70 961	45,9	
(f) Promoting a culture of maintenance	120 484	4 276	3,5	10
Subtotal activities	2 181 633	1 340 658	61,5	
Staff costs distribution	6 746 728	4 013 606	59,5	
Total, Main line of action	8 928 361	5 354 264	60,0	
2. Public broadcasting and endogenous audiovisual production				
(a) Developing and strengthening public service broadcasting	217 542	147 013	67,6	
(b) Promoting educational/cultural mission of electronic media	219 984	124 951	56,8	
(c) Audiovisual production/distribution capacities of LDCs	342 484	193 309	56,4	
(d) Access to and international exchanges of audiovisual programmes	193 507	82 087	42,4	
Subtotal activities	973 517	547 360	56,2	
Staff costs distribution	1 430 446	850 967	59,5	
Total, Main line of action	2 403 963	1 398 327	58,2	
Total, Subprogramme IV.2.1	11 332 323	6 752 592	59,6	
IV.2.2 Development of "infrastructure"				
1. Integrated information and informatics strategies and methodologies				
(a) Promotion of regional policies/endogenous knowledge	348 230	178 095	51,1	
(b) Consortia of public service sector/telematics/info users	36 750	21 762	59,2	
(c) Promotion of regional electronic networks	202 310	118 698	58,7	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
(d) Enhancing info management/resource sharing	206 755	136 077	65,8	
(e) Development/promotion of virtual laboratories/communities	363 970	181 196	49,8	
(f) Training packages for undergraduates and postgraduates	139 702	79 394	56,8	
(g) Development of special courseware	138 750	35 386	25,5	10
(h) Associated centres for computer equipment/software support	66 350	47 487	71,6	
(i) Informatics and telematics	157 600	147 025	93,3	
Subtotal activities	1 660 417	945 120	56,9	
Staff costs distribution	1 309 830	779 214	59,5	
Total, Main line of action	2 970 247	1 724 334	58,1	
2. Libraries and archives as gateways to information highways				
(a) Role of national, public and school libraries as educational access	156 814	23 700	15,1	10
(b) Access to info content and technologies through public libraries	171 364	94 376	55,1	
(c) Assistance to libraries and archives	155 620	109 578	70,4	
(d) Developing and reinforcing the UNAL Network	87 780	39 697	45,2	
(e) Development/training for librarians and archivists	137 150	72 962	53,2	
(f) Archives management/preservation of electronic records	170 860	110 534	64,7	
Subtotal activities	879 588	450 847	51,3	
Staff costs distribution	1 018 736	606 043	59,5	
Total, Main line of action	1 898 324	1 056 890	55,7	
Total, Subprogramme IV.2	4 868 572	2 781 224	57,1	
Total, Programme IV.2	16 200 895	9 533 815	58,8	
Communication Sector common charges				
Cooperation for development	669 800	276 192	41,2	
Sita cost-sharing	227 200	159 700	70,3	
Contribution towards common charges	216 200	105 556	48,8	
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100,0	
Indirect costs (HQ)	209 200	130 856	62,6	
Programme support costs	1 042 448	965 410	92,6	
Total, Common charges	2 373 848	1 646 714	69,4	
Recapitulation				
Planned activities	12 553 118	7 833 221	62,4	
Staff Costs	18 816 700	11 193 993	59,5	
Indirect costs	1 004 200	807 432	80,4	
Reduction in field indirect costs (58 700)				
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	32 315 318	19 834 646	61,4	
Transdisciplinary Project: Towards a culture of peace*	-	-	-	
Transverse activities:				
UNESCO Institute for Statistics				
Financial allocation	6 790 900	6 790 900	100,0	13
Contribution towards common charges	26 600	13 299	50,0	
Contribution towards micrography services	2 500	2 500	100,0	
TOTAL, UNESCO Institute for Statistics	6 820 000	6 806 699	99,8	
Anticipation and future-oriented studies**	-	-	-	
Fellowships and Procurement Services and Related Programme Support				
1. Fellowships services	1 002 300	825 637	82,4	
2. Equipment services	72 800	29 483	40,5	
3. Reports services	24 600	2 347	9,5	9
4. Contribution towards common charges	18 000	658	3,7	
Recapitulation				
Staff Costs	3 009 300	1 684 158	56,0	
Other Costs	1 117 700	858 125	76,8	
Total, PSD	4 127 000	2 542 283	61,6	

* The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse activities (Coordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

** The approved budget provision has been included under Major Programme II (SHS).

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
Coordination of activities in favour of priority groups:				
. Coordination of activities concerning Africa				
Staff Costs	1 060 900	681 958	64,3	
Contribution towards common charges	7 600	-	-	
Other Costs	412 000	389 906	94,6	
Total, AFR	1 480 500	1 071 864	72,4	22
. Coordination of activities concerning Women and Youth				
Staff Costs	1 671 600	873 268	52,2	
Contribution towards common charges	6 700	-	-	
Other Costs-Women	375 124	167 541	44,7	
Contribution towards common charges	6 700	-	-	
Other Costs-Youth	372 800	127 126	34,1	
Total, CLU	2 432 924	1 167 935	48,0	
Coordination of activities concerning Towards a culture of peace				
Staff Costs	1 002 300	580 396	57,9	
Other Costs	547 000	432 873	79,1	
Contribution towards common charges	5 700	5 700	100,0	
Contribution to SITA linkages	9 600	-	-	
Indirect costs	139 800	138 800	99,3	
Total, Coordination Unit CPP	1 704 400	1 157 769	67,9	23
Participation Programme				
	24 830 000	12 773 925	51,4	
TOTAL, TRANSVERSE ACTIVITIES				
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Planned activities	9 680 924	8 787 970	90,8	
Staff Costs	6 744 100	3 819 780	56,6	
Indirect costs	139 800	138 800	99,3	
Total	41 394 824	25 520 475	61,7	
Recapitulation Part IIA				
Planned activities	116 753 252	74 834 910	64,1	
Staff Costs	178 836 800	107 643 956	60,2	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs	(969 700)	-	-	
TOTAL, IIA	334 749 927	208 014 894	62,1	
B. Information and Dissemination Services				
1. Clearing House				
A. Transfer and sharing of information available at UNESCO	381 500	193 781	50,8	
B. Library services to internal and external users	341 700	225 423	66,0	
C. Archives and micrography services	75 700	40 683	53,7	
D. Contribution towards common charges	13 400	-	-	
Total Activities	812 300	459 887	56,6	
Staff Costs	3 649 400	2 072 112	56,8	
Total, CLH	4 461 700	2 531 999	56,7	
2. UNESCO Publishing Office				
A. Operating costs	697 500	406 268	58,2	
B. Representative works	186 600	102 352	54,9	
C. Audio-visual division archives and micrography services	501 200	303 747	60,6	
D. Contribution towards common charges	23 700	-	-	
Total Activities	1 409 000	812 367	57,7	
Staff Costs	6 241 200	3 268 983	52,4	
Total, UPO	7 650 200	4 081 350	53,3	
3. Office of Monthly Periodicals				
A. UNESCO Courier	1 778 900	1 343 010	75,5	
B. UNESCO Sources	517 500	488 259	94,3	
C. Contribution towards common charges	37 400	-	-	
Total Activities	2 333 800	1 831 269	78,5	
Staff Costs	2 587 600	1 627 032	62,9	
Total, OPM	4 921 400	3 458 301	70,3	24

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
4. Office of Public Information				
A. Office of Director	205 200	149 117	72,7	
B. Press division	709 800	353 345	49,8	
C. Regional information activities	318 400	169 017	53,1	
D. Operating costs of regional offices	77 000	45 679	59,3	
E. Other expenses	465 800	209 352	44,9	
F. Contribution towards common charges	29 800	14 900	50,0	
G. Contribution towards SITA linkages	14 000	9 700	69,3	
Total Activities	1 820 000	951 110	52,3	
Staff Costs	3 673 000	1 844 773	50,2	
Total, OPI	5 493 000	2 795 883	50,9	
Recapitulation Part II.B				
Staff costs	16 151 200	8 812 900	54,6	
Other costs	6 375 100	4 054 633	63,6	
TOTAL, II.B	22 526 300	12 867 533	57,1	
TOTAL, PART II				
Planned activities	123 128 352	78 889 543	64,1	
Personnel costs	194 988 000	116 456 856	59,7	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs	(969 700)			
TOTAL, PART II	357 276 227	220 882 427	61,8	
Part III - Support for Programme Execution				
1. Bureau for External Relations				
A. Relations with Member States	565 900	244 999	43,3	25
B. Cooperation with National Commissions	1 470 500	1 107 325	75,3	
C. Cooperation with UNESCO Clubs	594 500	320 047	53,8	
D. Relations and cooperation with international organizations	249 400	102 474	41,1	25
E. Relations with established offices away from Headquarters and decentralization	571 800	268 496	47,0	
F. Operations of the Office of the Assistant Director-General	392 300	248 517	63,3	
G. Partnerships for the Twenty-first Century	189 700	73 120	38,5	
H. Relations with UNESCO honorary goodwill ambassadors	74 600	77 785	104,3	26
I. Contribution towards common charges	74 000	31 600	42,7	
J. Contribution towards SITA linkages	22 600	15 900	70,4	
Total Activities	4 205 300	2 490 263	59,2	
Staff costs	18 515 000	12 070 318	65,2	
Total, BRX	22 720 300	14 560 581	64,1	
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources				
Staff Costs	3 160 200	1 803 309	57,1	
Other Costs	861 600	341 408	39,6	11
Contribution towards common charges	14 300	7 100	49,7	
Contribution towards SITA linkages	500	300	60,0	
Total, BER	4 036 600	2 152 117	53,3	
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents				
Staff Costs	27 221 800	14 901 343	54,7	
Other Costs	3 709 400	2 253 449	60,7	
Contribution towards common charges	61 500	42 434	69,0	
Total, CLD	30 992 700	17 197 226	55,5	
TOTAL, PART III				
Staff Costs	48 897 000	28 774 970	58,8	
Other Costs	8 852 600	5 134 954	58,0	
TOTAL, PART III	57 749 600	33 909 924	58,7	
Part IV - Management and Administrative Services				
1. Office of the ADG/MA				
Staff Costs	2 265 500	1 528 223	67,5	
Other Costs	131 000	59 910	45,7	
Unit for Public Relations and Special Events	108 900	70 051	64,3	
Contribution towards common charges	3 500	223	6,4	
Total, ADG/MA	2 508 900	1 658 407	66,1	
2. Bureau of the Comptroller				
Staff Costs	7 477 800	4 267 287	57,1	
Other Costs	1 017 300	708 472	69,6	
Contribution towards common charges	4 700	2 277	48,4	
Total, BOC	8 499 800	4 978 036	58,6	

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION	N O T E S
	\$	\$	%	
3. Bureau of Human Resources Management				
Staff Costs	12 282 200	6 891 143	56,1	
Young probationers	1 506 700	668 296	44,4	
Other Costs	918 914	655 213	71,3	
Contribution towards common charges	14 300	7 100	49,7	
Total, HRM	14 722 114	8 221 752	55,8	
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications				
Staff Costs	6 306 152	3 977 940	63,1	
Maintenance and Services	2 309 600	1 602 882	69,4	
Enterprise resources planning	5 000 000	5 000 000	100,0	27
Contribution to common services	48 200	-	-	
SITA cost sharing for 2000-2001	400 000	246 100	61,5	
New monitoring system	682 000	257 635	37,8	11
Total, Activities	8 439 800	7 106 617	84,2	
Total, DIT	14 745 952	11 084 557	75,2	
5. Bureau for Support and Services				
Staff Costs	7 818 400	4 964 291	63,5	
A. General Service Division	49 600	28 865	58,2	
B. Medical Services	133 300	97 044	72,8	
C. Staff Pension Division	185 700	87 651	47,2	28
D. Medical Benefits Fund for associate participants	4 192 200	2 454 534	58,6	
E. Contribution to common services	6 300	780	12,4	
Total, Other Costs	4 567 100	2 668 874	58,4	
Total, GES	12 385 500	7 633 165	61,6	
TOTAL, PART IV				
Staff Costs	36 150 052	21 628 884	59,8	
Other Costs	16 712 214	11 947 033	71,5	
TOTAL, PART IV	52 862 266	33 575 917	63,5	
Part V - Common Services; maintenance and security				
Staff Costs	15 374 500	8 460 875	55,0	
Other costs:				
A. Furniture and equipment	401 000	218 194	54,4	
B. Freight and postal expenses	720 000	617 709	85,8	
C. Temporary assistance and overtime for safety and security	380 000	232 180	61,1	
D. Supplies and materials for maintenance of buildings	5 422 500	4 011 448	74,0	
E. Charges, taxes and restaurant	4 795 000	2 844 158	59,3	
F. Maintenance of cars, furniture and materials	293 000	89 536	30,6	
G. Networks, informatics systems and telecommunications	1 224 400	958 516	78,3	
H. Public relations and cultural events	60 000	34 372	57,3	
Total, Other Costs	13 295 900	9 006 113	67,7	
TOTAL, PART V	28 670 400	17 466 988	60,9	
Part VI - Renovation of Headquarters Premises				
A. Renovation and refurbishing of Headquarters premises	6 403 300	6 399 110	99,9	
B. Amortization of IBE	275 900	137 931	50,0	
C. Less amount to be paid by Permanent Delegations	(179 700)	(102 793)	57,2	
TOTAL, PART VI	6 499 500	6 434 248	99,0	
TOTAL, PARTS I-VI				
Staff costs	315 976 752	188 273 792	59,6	
Planned activities	183 092 566	117 050 482	63,9	
Indirect programme costs	15 299 575	12 762 103	83,4	
Participation Programme	24 830 000	12 773 925	51,4	
Reduction in field indirect costs	(969 700)	-	-	
TOTAL, PARTS I-VI	538 229 193	330 860 302	61,5	
Part VII - Anticipated cost increases	9 544 050	-	-	
TOTAL, PARTS I - VII	547 773 243	330 860 302	60,4	

ANNEX I.B
EXPLANATORY NOTES CONCERNING PROGRAMME EXECUTION
(Ref: Annex I.A)

Note	Remarks
------	---------

PART I – General Policy and Direction

- 1 **External Audit:**
Low implementation is due to the fact that, until the end of June 2000, external audit fees were paid from 1998-1999 obligations - the 30 C/5 Approved budget provision has been used since July 2000.
- 2 **Executive Board – travel by members of the Executive Board and daily allowance:**
Low implementation is due to travel expenses being less than originally foreseen.
- 3 **Office of the Director-General – Other Costs:**
High implementation is due to temporary assistance being charged to programme costs, which will be regularized before the next Report, and to the requirements of the Task Force on Decentralization.
- 4 **Inspectorate General – Other Costs:**
High implementation is attributable to a contract with the Internal Audit Institute to review UNESCO's proposal to establish an internal oversight mechanism.
- 5 **Office of the Mediator – Other Costs:**
High implementation is due to the contracts of the four Mediators being established on a yearly basis rather than on a monthly basis.
- 6 **Bureau of Studies, Programming and Evaluation – Other costs:**
High implementation is mainly due to expenditure relating to unforeseen missions.
- 7 **Bureau of the Budget – Other Costs:**
Slight under-implementation is due to delays in the internal billing system and the fact that expenditure is normally higher in the second year of a biennium due to the preparation of the C/5 and other documents for the Governing Bodies.
- 8 **Joint UN Machinery - Security requirements of staff in the Field:**
The provision foreseen in 30 C/5 was insufficient to cover these requirements. In order to fulfil UNESCO's share, as requested by the UNGA and the UN Secretary-General in February 2001, the present session of the Executive Board is requested to approve a transfer from Part VII of the budget (ref. 161 EX/28 and Add.).

PART II.A – Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities

- 9 **General:** the final allocations and allotments to Major Programmes were effected at the end of June only, and at the end of August for Major Programme I Education, after the approval of the \$10.7 million adjustment by the Executive Board at its 159th session. This fact combined with the appointment of new ADGs, retirement of Directors and restructuring of units, especially in the Science Sector, is responsible for certain delays in programme execution. Nevertheless, implementation under Part II.A can be considered as satisfactory.
It should be noted also that there is a time-lag with respect to the recording of the expenditure of some Field Offices which are not connected to the Mainframe computer, as their transactions are recorded only after imprest accounts have been submitted to Headquarters.
- 10 **ED:** 1.1.1-1(f) Reading for all and (g) Improving learning spaces; 1.1.2-1(e) Cooperation with Institutes; 1.1.3-1(d) Outcome of the EFA 2000 Assessment and (g) World Food Programme Cooperation; 1.1.3-2(f) Regional cooperation –Europe; 1.2.1-1(b) Preparation of the World Education Report and (c) Publications on learning throughout life; The Status of teachers and teacher education in the information society – (a) Development of subregional and regional networks of teacher training institutions and (b) New technologies in teacher education.

SC: II.2-Promoting integrated approaches to environment and development (a) Development of interdisciplinary cooperation; II.2.1-1(c) Protection and sustainable development of geoparks and (d) Spatial and geological information technology; II.2.3-1(c) Computer aided learning in virtual university and (f) World Water Development Report; II.2.3-2(d) Water management in coastal zones/small islands and (e) Global strategy for water crisis and environmental risk and impact assessment; II.2.4 UNESCO IOC-1(b) Regional programmes.

SHS: II.1.2-1(a) UNESCO Chairs, (b) Capacity-building for city professionals and young social scientists, and (e) Follow-up summit; II.1.2-2(b) World Social Science Report, (c) MOST clearing house, (d) Data and information and (e) Documentation centre; Cities: management of social transformations and the environment – Completion of actions and Dissemination and evaluation; II.3-1(c) Near the Third millennium; Towards a culture of peace – Unit 1-2(a) Peace conflict prevention and non-violence; Unit 2-1 Development of national plans and programmes of education for a culture of peace; Unit 2-2(c) Training sessions for professionals and (d) Follow-up to the Special Project on Women in Africa.

CLT: Culture and Development (c) Advocacy and reflection on cultural policies for development; III.1.1-3(b) Training courses on the preservation and revitalization of the world heritage and (c) Promotion of the oral heritage; III.2-1(a) Artistic education and training of young artists; III.2-2(d) Use of new technologies for information and communication; Towards a culture of peace – Unit 3-1(g) Mediterranean Programme and Indian Ocean.

CI: IV.1.1-1(d) Enhancing the impact of seminars on independent media/pluralistic media; Ethical, legal and sociocultural challenges of the information society-6 Intersectoral cooperation for development strategy for the information society; IV.2.1-1(f) Promoting a culture of maintenance; IV.2.2-1(g) Development of special courseware; IV.2.2-2(a) Role of national, public and school libraries as educational access.

The implementation of the activities listed above has been delayed or is scheduled to take place later in the biennium, which accounts for the low implementation rates.

- 11 **ED:** I.1.1-2(c) Support of joint actions in favour of education for all children; I.1.2-1(b) Capacity-building for improving and expanding literacy and non-formal education.

The very low implementation rates in these areas, which were reinforced by the \$10.7 million adjustment approved by the 159th session of the Executive Board, are due to the additional allocations being made in August 2000 only.

- 12 **ED:** I.1.3-1(a) World Education Forum, (b) Cooperation partnership and (c) Advocacy; I.1.3-2(h) MINEDAF regional fellowships; I.2.1-1(a) Global dialogue on lifelong learning, Expo 2000; Educating for a sustainable future (g) Creation of a Web site.

SC: II.2.2-2(b) Research on ecosystem goods and services; II.2.3(e) Long-term vision for water, life and the environment and (g) Hydrology for environment, life and policy.

CLT: Culture and development (e) Impact of the new international context of cultural goods and (f) World Culture Report: publication and research.

CI: IV.1.1-1(a) Awareness-raising on freedom of expression (World Press Freedom Day and Prize); Project – Ethical, legal and sociocultural challenges of the information society-5 Dissemination and data on the state of the art of ICT issues; IV.2.1-1(b) IPDC.

The high rate of execution for these activities is due to their programming and execution early in the first year of the biennium.

- 13 **ED:** UNESCO education institutes; **UIS:** UNESCO Institute for Statistics:

The high rate of execution is due to the transfer from the regular budget to the corresponding special account being made at the beginning of each year of the biennium.

- 14 **SC:** II.1.1-2(b) Promoting cooperation in research and training in physics:

The contribution to the ICTP is paid at the beginning of each year of the biennium which explains the high rate of implementation.

- 15 **SC:** II.1.1-4(c) UNESCO Science Prizes:

These Prizes are awarded at the time of the General Conference at the end of the biennium.

- 16 **SC:** II.2.1-2(b) Post-disaster investigation and technical assistance:

As yet, UNESCO has not been requested to perform post-disaster investigations to the extent anticipated. Should no such requests materialize the funds remaining will be used for technical assistance.

- 17 **SC: II.2.2-2(d) Information, communication and public awareness:**
This activity will be implemented by the end of 2001 when work presently being undertaken to edit and prepare for printing several volumes of the Man and the Biosphere Book series is terminated.
- 18 **SC: Environment and development in coastal regions and in small islands (c) "wise practices" documentation, dissemination and field testing and (d) Evaluation plan for 2000-2001:**
Implementation is proceeding at a somewhat slower rate than envisaged. However, this is considered normal as it concerns the final phase of a sequential process that begins with 'field project implementation' followed by 'expert consultation' and terminating with wise practice documentation/dissemination. Implementation of this particular activity will accelerate greatly as the end of the biennium approaches.
For medical reasons, the consultant in charge of the evaluation plan was unable to continue and is to be replaced by a new consultant whose contract is being finalized.
- 19 **SC: II.2.4-2(a) Ocean sciences and ocean services and (b) Ocean sciences living resources:**
Implementation has been delayed due to the restructuring of the Ocean Science Programme which took place during the period June 2000-May 2001. Execution will increase when more activities are undertaken in the second semester of 2001.
- 20 **SHS: II.2.5-2(a) Urban poor:**
Projects are presently being developed – execution will increase once project design has been completed.
- 21 **SHS: II.3-2 Philosophy and the human sciences:**
The decision of the Director-General to suspend the project on Universal Ethics and the redistribution of funds is not yet reflected.
- 22 **Coordination of activities concerning Africa:**
The high rate of implementation is due to the financing of a temporary P-5 post against the operating costs' budget of the Africa Department. Adjustments are envisaged.
- 23 **Coordination of activities concerning Towards a culture of peace:**
The high implementation rate is due to the planning of the majority of the activities relating to the International Year for a Culture of Peace in 2000.

PART II.B – Information and Dissemination Services

- 24 **Office of Monthly Periodicals – UNESCO Sources:**
Four posts are currently vacant and recourse to temporary assistance has become inevitable which has resulted in this high implementation rate.

PART III – Support for Programme Execution

- Bureau for External Relations:**
- 25 **A. Relations with Member States and D. Relations and cooperation with international organizations:**
The low implementation rates are due to less travel on mission than originally foreseen.
- 26 **H. Relations with UNESCO Honorary Goodwill Ambassadors:**
The high implementation rate is due to a donation of \$30,000 being fully obligated in 2000.
- 11 **Bureau of relations with extrabudgetary funding sources – Other costs:**
The very low implementation rates in these areas, which were reinforced by the \$10.7 million adjustment approved by the 159th session of the Executive Board, are due to the additional allocations being made in August 2000 only.

PART IV – Management and Administrative Services

- 11 **Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications:**
New monitoring system:
The very low implementation rates in these areas, which were reinforced by the \$10.7 million adjustment approved by the 159th session of the Executive Board, are due to the additional allocations being made in August 2000 only.

- 27 *Enterprise resources planning:*
The high implementation rate is due to the fact that the total budget provision for this activity has been transferred from the regular budget to the Special Account for New Management and Monitoring Instruments
- 28 *Bureau for Support and Services - Staff Pensions Division:*
The low implementation rate is due to delays in registering claims.

ANNEXE I.A
TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE
AU 31 MARS 2001

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
Titre I - Politique générale et Direction			
I.A Organes directeurs			
Chapitre 1 - Conférence générale			
Dépenses de personnel	714 100	433 797	60,7
Services linguistiques et de documentation pour la Conférence générale	4 787 100	561 483	11,7
Vérification extérieure des comptes	596 800	184 725	31,0
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	28 000	28 000	100,0
Autres dépenses	79 300	57 640	72,7
Total, Activités	5 491 200	831 848	15,1
Total, Conférence générale	6 205 300	1 265 645	20,4
Chapitre 2 - Conseil exécutif			
Dépenses de personnel	1 097 600	743 287	67,7
Services linguistiques et de documentation pour la Conseil exécutif	3 666 100	2 068 608	56,4
Voyages des membres du Conseil exécutif et indemnité journalière	2 327 700	754 843	32,4
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	24 000	24 000	100,0
Autres dépenses	514 000	381 954	74,3
Total, Activités	6 531 800	3 229 405	49,4
Total, Conseil exécutif	7 629 400	3 972 692	52,1
Organes directeurs			
Dépenses de personnel	1 811 700	1 177 084	65,0
Autres dépenses	12 023 000	4 061 253	33,8
Total, Organes directeurs	13 834 700	5 238 337	37,9
I.B Direction			
Chapitre 3 - Direction générale			
Dépenses de personnel	1 349 000	591 571	43,9
Autres dépenses	458 500	279 563	61,0
Total, Direction générale	1 807 500	871 134	48,2
Chapitre 4 - Services de la Direction générale			
A. Cabinet du Directeur général			
Dépenses de personnel	5 631 800	4 221 510	75,0
Autres dépenses	377 800	324 393	85,9
Contribution au charges communes	2 800	-	-
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	2 000	2 000	100,0
Total, Cabinet du Directeur général	6 014 400	4 547 903	75,6
B. Inspection générale			
Dépenses de personnel	1 769 900	1 167 568	66,0
Contribution au charges communes	1 100	-	-
Autres dépenses	66 700	63 293	94,9
Total, IOM	1 837 700	1 230 861	67,0
C. Bureau du Médiateur			
Dépenses de personnel	128 300	86 951	67,8
Contribution au charges communes	300	-	-
Autres dépenses	16 600	14 004	84,4
Total, MED	145 200	100 955	69,5
D. Office des normes internationales et des affaires juridiques			
Dépenses de personnel	1 895 400	1 096 545	57,9
Contribution au charges communes	3 300	-	-
Autres dépenses	199 800	99 238	49,7
Total, LA	2 098 500	1 195 783	57,0
E. Bureau d'études, de programmation et d'évaluation			
- Division des études et de la programmation			
Dépenses de personnel	2 059 300	1 406 447	68,3
Contribution au charges communes	1 400	-	-
Autres dépenses	86 800	73 663	84,9
Total, BPE	2 147 500	1 480 110	68,9

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
- Unité centrale d'évaluation du programme			
Dépenses de personnel	1 733 200	704 339	40,6
Contribution au charges communes	2 800	-	-
Autres dépenses	168 200	85 848	51,0
Total, CEU	1 904 200	790 187	41,5
F. Bureau du budget			
Dépenses de personnel	4 188 600	2 500 192	59,7
Contribution au charges communes	1 100	-	-
Autres dépenses	68 900	30 170	43,8
Total, BB	4 258 600	2 530 362	59,4
Récapitulation			
Dépenses de personnel	17 406 500	11 183 552	64,2
Autres dépenses	999 600	692 609	69,3
Total, Services de la Direction générale	18 406 100	11 876 161	64,5
Direction			
Dépenses de personnel	18 755 500	11 775 123	62,8
Autres dépenses	1 458 100	972 172	66,7
Total, I.B	20 213 600	12 747 295	63,1
I.C Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
CAC	15 500	-	-
CCQPO	33 500	15 072	45,0
Mesures de sécurité prises par les Nations Unies	49 200	20 000	40,7
Sécurité des fonctionnaires hors Siège	61 500	61 299	99,7
CCSI	61 900	38 000	61,4
CCI	324 600	148 709	45,8
CFPI, CCQA et OIT	576 700	322 086	55,8
Total, I.C	1 122 900	605 166	53,9
TOTAL, TITRE I			
Dépenses de personnel	20 567 200	12 952 207	63,0
Autres dépenses	14 604 000	5 638 591	38,6
TOTAL, TITRE I	35 171 200	18 590 798	52,9
TITRE II - Exécution du programme			
II.A Grands programmes, projet transdisciplinaire et activités transversales			
Grands programmes:			
I Education pour tous tout au long de la vie			
I.1 L'éducation de base pour tous			
I.1.1 Offrir une éducation de base à tous les enfants			
1 - Renouvellement et développement de l'enseignement primaire			
(a) Réforme de l'enseignement primaire	280 000	171 190	61,1
(b) Formation du personnel éducatif	275 000	138 319	50,3
(c) Production et utilisation de matériels peu coûteux	175 000	127 069	72,6
(d) Education pour l'élimination de la pauvreté	227 690	92 213	40,5
(e) Évaluation des acquis des apprenants	100 000	64 253	64,3
(f) Lecture pour tous	95 000	32 649	34,4
(g) Amélioration des espaces d'apprentissage	66 000	26 980	40,9
Total partiel, Activités	1 218 690	652 673	53,6
Distribution des dépenses de personnel	5 696 395	3 436 683	60,3
Total, Axe d'action	6 915 085	4 089 356	59,1
2 - Promotion de l'éducation de la petite enfance et de l'éducation des enfants ayant des besoins spéciaux			
(a) Promotion de l'éducation intégrée de la petite enfance et de la famille	400 000	234 864	58,7
(b) Développement de l'éducation intégration pour les enfants ayant des besoins spéciaux	957 820	453 241	47,3
(c) Soutien d'actions conjointes en faveur de l'éducation de tous les enfants	315 376	101 374	32,1
Total partiel, Activités	1 673 196	789 479	47,2
Distribution des dépenses de personnel	6 811 272	4 109 297	60,3
Total, Axe d'action	8 484 468	4 898 776	57,7
Total, Sous-programme I.1.1	15 399 553	8 988 132	58,4

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
I.1.2 Favoriser l'alphabétisation et l'éducation non formelle des jeunes et des adultes				
1 - Alphabétisation et éducation communautaire				
(a) Mise au point des stratégies de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	403 300	112 528	27,9	9
(b) Renforcement des capacités pour améliorer et développer l'alphabétisation et l'éducation non formelle	623 100	251 813	40,4	11
(c) Soutien à l'alphabétisation et l'éducation non formelle pour le développement rural : Baoding	651 000	488 199	75,0	
(d) Action de promotion et mobilisation en faveur de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	120 000	59 595	49,7	
(e) Coopération avec les instituts	180 000	2 865	1,6	10
Total partiel, Activités	1 977 400	915 000	46,3	
Distribution des dépenses de personnel	5 458 184	3 292 968	60,3	
Total, Axe d'action	7 435 584	4 207 968	56,6	
2 - Étendre les possibilités d'éducation aux exclus				
(a) Éducation des exclus	619 699	315 715	50,9	
Projet spécial : "Amélioration des possibilités d'apprentissage offertes aux jeunes marginalisés"	572 630	263 625	46,0	
Projet spécial : "Promotion de l'éducation des filles et des femmes en Afrique"	696 800	543 457	78,0	
(d) Promotion de l'éducation des enfants dans des situations difficiles (enfants de la rue et enfants qui travaillent)	69 680	44 201	63,4	
Total partiel, Activités	1 958 809	1 166 998	59,6	
Distribution des dépenses de personnel	3 928 214	2 369 925	60,3	
Total, Axe d'action	5 887 023	3 536 923	60,1	
Total, Sous-programme I.1.2	13 322 608	7 744 891	58,1	
I.1.3 Mobiliser les volontés et les partenariats au service de l'éducation pour tous				
1 - Forum international et bilan de l'EPT à l'an 2000				
(a) Forum mondial sur l'éducation (Dakar)	352 405	350 941	99,6	12
(b) Partenariat en coopération	20 000	20 000	100,0	12
(c) Actions de promotion	20 000	16 498	82,5	12
(d) Résultats du Bilan de l'EPT à l'an 2000	20 000	7 000	35,0	10
(e) Contrôle des acquis de l'apprentissage	60 000	40 574	67,6	
(f) Compte à rebours	60 000	25 529	42,5	
(g) Coopération dans le cadre du Programme alimentaire mondial	15 000	4 999	33,3	10
Total partiel, Activités	547 405	465 541	85,0	
Distribution des dépenses de personnel	1 518 350	916 033	60,3	
Total, Axe d'action	2 065 755	1 381 574	66,9	
2 - Renforcement des programmes de coopération régionale en faveur de l'éducation de base				
(a) Poursuite de l'initiative des pays de l'E-9	3 300 000	1 559 545	47,3	
(b) Partenariat pour l'éducation de base	240 000	169 343	70,6	
(c) Coopération régionale - Afrique	166 297	131 199	78,9	
(d) Coopération régionale - États arabes	120 000	73 952	61,6	
(e) Coopération régionale - Asie et Pacifique	303 000	209 761	69,2	
(f) Coopération régionale - Europe	98 500	24 909	25,3	10
(g) Coopération régionale - Amérique latine et caraïbes	261 000	209 137	80,1	
(h) MINEDAF - Bourses régionales	300 000	300 000	100,0	12
Total partiel, Activités	4 788 797	2 677 846	55,9	
Distribution des dépenses de personnel	3 659 017	2 207 516	60,3	
Total, Axe d'action	8 447 814	4 885 362	57,8	
Total, Sous-programme I.1.3	10 513 569	6 266 936	59,6	
TOTAL, Programme I.1	39 235 730	22 999 959	58,6	
I.2 Réforme de l'enseignement dans la perspective de l'éducation pour tous tout au long de la vie				
I.2.1 Rénovation des systèmes éducatifs à l'ère de l'information				
1 - Concevoir des stratégies d'apprentissage tout au long de la vie				
(a) Dialogue mondial sur l'apprentissage tout au long de la vie à l'occasion d'Expo 2000	120 000	119 498	99,6	12
(b) Préparation du Rapport mondial sur l'éducation	380 000	90 774	23,9	10
(c) Trois publications sur l'apprentissage tout au long de la vie	349 320	109 800	31,4	10
(d) Information au moyen de publications, de l'Internet et d'autres médias modernes	392 553	285 378	72,7	
Total partiel, Activités	1 241 873	605 450	48,8	
Distribution des dépenses de personnel	6 662 794	4 019 719	60,3	
Total, Axe d'action	7 904 667	4 625 169	58,5	
2 - Promotion des politiques et renforcement des capacités de développement et de reconstruction des systèmes éducatifs				
(a) Partenariat régional et programme de coopération - UNRWA	428 000	331 787	77,5	
(b) Stratégies et plans d'action sectoriels nationaux	762 300	331 381	43,5	
(c) Soutien à l'Autorité palestinienne	220 320	149 238	67,7	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
(d) Renforcement des capacités nationales d'utilisation et de gestion des locaux et équipements éducatifs	205 000	117 311	57,2	
Total partiel, Activités	1 615 620	929 717	57,5	
Distribution des dépenses de personnel	5 508 538	3 323 347	60,3	
Total, Axe d'action	7 124 158	4 253 064	59,7	
Total, Sous-programme I.2.1	15 028 825	8 878 233	59,1	
I.2.2 Rénovation de l'enseignement secondaire général et professionnel				
1 - Rénovation et diversification de l'enseignement secondaire				
(a) Principes directeurs pour la réforme des systèmes d'enseignement secondaire	532 520	420 153	78,9	
(b) Constitution de réseaux régionaux et sous-régionaux avec les OIG et les ONG	280 491	136 467	48,7	
(c) Développement de l'éducation à distance	244 000	87 478	35,9	9
(d) Promotion de l'enseignement des sciences et de la technologie	367 700	226 373	61,6	
(e) Education préventive pour lutter contre le VIH/sida	265 000	136 745	51,6	
(f) Renforcement, grâce à l'éducation préventive, des capacités des jeunes de se préserver de l'abus des drogues	160 000	101 175	63,2	
Projet spécial : "Formation scientifique, technique et professionnelle des filles en Afrique"	108 000	64 788	60,0	
Total partiel, Activités	1 957 711	1 173 179	59,9	
Distribution des dépenses de personnel	4 920 435	2 968 540	60,3	
Total, Axe d'action	6 878 146	4 141 719	60,2	
2 - Programme international à long terme pour le développement de l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC)				
(a) Renforcement des capacités des États membres	421 010	183 303	43,5	9
(b) Promotion de la coopération internationale, régionale et sous-régionale dans le domaine de l'ETP	258 000	93 640	36,3	9
(c) Fourniture de connaissances spécialisées et promotion de l'échange d'information via le réseau UNEVOC	120 000	28 167	23,5	9
(d) Application des instruments normatifs concernant l'ETP et des recommandations du Congrès de Séoul	30 000	3 662	12,2	9
Total partiel, Activités	829 010	308 772	37,2	
Distribution des dépenses de personnel	4 721 604	2 848 583	60,3	
Total, Axe d'action	5 550 614	3 157 355	56,9	
3 - Enseignement scientifique et technologique				
(a) Vulgarisation de la science et centres d'échange d'information	161 200	67 078	41,6	
(b) Services d'échange d'information et réseaux	250 100	142 451	57,0	
Total partiel, Activités	411 300	209 529	50,9	
Distribution des dépenses de personnel	798 554	481 774	60,3	
Total, Axe d'action	1 209 854	691 303	57,1	
Total, Sous-programme I.2.2	13 638 614	7 990 377	58,6	
I.2.3 Enseignement supérieur et développement				
1 - Politique et réforme de l'enseignement supérieur				
(a) Suivi de la Conférence mondiale	361 640	240 816	66,6	
(b) Promotion de l'innovation dans l'enseignement supérieur	259 191	117 327	45,3	
Projet spécial : "Les femmes, l'enseignement supérieur et le développement"	63 193	22 211	35,1	9
Total partiel, Activités	684 024	380 354	55,6	
Distribution des dépenses de personnel	944 450	569 795	60,3	
Total, Axe d'action	1 628 474	950 149	58,3	
2 - Renforcer la coopération entre universités et la mobilité académique				
(a) UNITWIN et chaires UNESCO	1 704 592	808 154	47,4	
(b) Conventions régionales sur la reconnaissance des études et des titres	220 000	65 640	29,8	9
Total partiel, Activités	1 924 592	873 794	45,4	
Distribution des dépenses de personnel	1 484 781	895 781	60,3	
Total, Axe d'action	3 409 373	1 769 575	51,9	
Total, Sous-programme I.2.3	5 037 847	2 719 723	54,0	
La condition et la formation des enseignants dans la société de l'information				
(a) Constitution de réseaux sous-régionaux et régionaux d'établissements de formation des enseignants	542 500	201 997	37,2	10
(b) Application des nouvelles technologies dans la formation des enseignants	441 673	131 154	29,7	10
(c) Application des instruments internationaux concernant la condition des enseignants et du personnel éducatif	140 500	75 448	53,7	
Total partiel, Activités	1 124 673	408 599	36,3	
Distribution des dépenses de personnel	1 390 530	838 918	60,3	
Total, Projet	2 515 203	1 247 517	49,6	
TOTAL, Programme I.2	36 220 489	20 835 851	57,5	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
Éduquer pour un avenir viable (Environnement, population et développement)				
(a) Mise en œuvre des activités internationales	98 525	73 829	74,9	
(b) Participation aux services d'appui technique interinstitutions du système des Nations Unies	66 000	28 796	43,6	9
(c) Promotion de l'information, de l'éducation et de la communication en matière de population génésique	137 675	100 790	73,2	
(d) Mise au point de matériels d'enseignement, d'apprentissage et de promotion concernant l'environnement	464 500	235 147	50,6	
(e) Encouragement de l'action nationale à l'appui de l'éducation en faveur d'un développement durable	321 000	147 680	46,0	9
(f) Promotion de communautés durables	178 300	63 336	35,5	9
(g) Création d'un site Web	6 000	6 000	100,0	12
(h) Coopération pour le développement	83 000	70 076	84,4	
(i) Participation aux coûts des liaisons SITA	78 400	55 100	70,3	
(j) Contribution aux charges communes	27 200	27 200	100,0	
(k) Contribution aux services de micrographie	1 400	1 400	100,0	
(l) Dépense d'appui du programme	148 000	102 035	68,9	
Total partiel, Activités	1 610 000	911 389	56,6	
Distribution des dépenses de personnel	6 096 640	3 678 154	60,3	
Total, EPD	7 706 640	4 589 543	59,6	
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation				
Bureau international d'éducation de l'UNESCO	4 876 000	4 876 000	100,0	13
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation	5 406 000	5 405 986	100,0	13
Institut de l'UNESCO pour l'éducation	2 090 000	2 074 400	99,3	13
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation	1 200 000	1 155 587	96,3	13
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les caraïbes	2 375 300	2 375 300	100,0	13
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique	1 300 000	779 191	59,9	
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	17 247 300	16 666 464	96,6	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats				
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix				
(a) Promouvoir la réflexion sur le droit à l'éducation	40 000	23 879	59,7	
Total, Axe d'action	40 000	23 879	59,7	
TOTAL, Unité 1	40 000	23 879	59,7	
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix				
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix				
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	168 000	57 526	34,2	9
(b) Évaluation et développement des programmes nationaux	129 000	52 969	41,1	9
(c) Programme d'éducation civique destiné à l'enseignement formel et l'éducation non formelle	126 605	54 298	42,9	9
(d) Réseaux régionaux et sous-régionaux concernant l'ECP	40 000	2 765	6,9	9
(e) MINEPS III - Coopération et solidarité entre les OIG et les ONG	140 000	54 062	38,6	9
Total, Axe d'action	603 605	221 620	36,7	
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix				
(a) Élaboration, production et diffusion de matériels d'ECP	160 450	62 451	38,9	9
(b) Développement des chaires UNESCO sur l'ECP	29 200	6 351	21,8	9
(c) Formation des enseignants	155 000	73 720	47,6	
(d) La non-violence à l'école	112 500	33 415	29,7	9
(e) Valeurs éducatives, morales et éthiques du sport	140 000	35 604	25,4	9
Total, Axe d'action	597 150	211 541	35,4	
3 - Le réseau du système des écoles associées				
(a) Matériels de promotion/information et mise en réseau à l'échelon international	273 605	162 959	59,6	
(b) Projets nationaux et sous-régionaux sur la culture de la paix	132 000	95 700	72,5	
(c) Projet phare du réseau	121 000	61 963	51,2	
(d) Traduction/adaptation de matériels éducatifs	81 000	44 705	55,2	
(e) Plans d'action sous-régionaux du SEA	250 512	228 108	91,1	
(f) Sport	45 000	25 796	57,3	
Total, Axe d'action	903 117	619 231	68,6	
4 - Diversité linguistique et éducation multilingue				
(a) Mise en œuvre de politiques linguistiques	203 495	109 074	53,6	
(b) Rapport de l'UNESCO sur les langues du monde	19 000	-	-	
(c) Matériels didactiques	107 680	74 834	69,5	
Total, Axe d'action	330 175	183 908	55,7	
Total, Unité 2	2 434 047	1 236 300	50,8	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel			
1 - Encourager le dialogue interculturel			
(a) Soutien à la révision des manuels d'histoire et de géographie	130 065	50 232	38,6
Total, Axe d'action	130 065	50 232	38,6
Total, Unité 3	130 065	50 232	38,6
Coopération pour le développement	120 000	38 906	32,4
Participation aux coûts des liaisons SITA	30 300	21 300	70,3
Contribution aux charges communes	51 200	12 300	24,0
Dépenses d'appui du programme	387 570	88 652	22,9
Total partiel, Activités	3 193 182	1 471 569	46,1
Distribution des dépenses de personnel	4 955 941	2 989 961	60,3
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	8 149 123	4 461 530	54,7
Charges communes au titre de l'éducation			
Coopération pour le développement	1 151 500	546 415	47,5
Participation aux coûts des liaisons SITA	1 046 700	735 450	70,3
Contribution aux charges communes	362 700	136 926	37,8
Contribution aux services de micrographie	18 600	18 600	100,0
Coût indirects (Siège)	636 600	281 401	44,2
Dépenses d'appui du programme	1 209 715	385 748	31,9
Total, Charges communes	4 425 815	2 104 540	47,6
Récapitulation			
Activités planifiées	47 792 797	32 429 492	67,9
Dépenses de personnel	64 555 700	38 946 993	60,3
Coûts indirects de programme	6 852 488	5 552 837	81,0
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (482 200)			
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	118 718 785	76 929 322	64,8
II Les sciences au service du développement			
II.1 Progrès, transfert et partage des connaissances scientifiques			
Suivi de la Conférence mondiale sur la science			
(a) Suivi de la Conférence mondiale de la science	404 327	254 370	62,9
(b) Politiques scientifiques	364 600	203 682	55,9
(c) Partenariats université-sciences-industrie (UNISPAR)	184 000	73 155	39,8
Total partiel, Activités	952 927	531 207	55,7
Distribution des dépenses de personnel	473 160	281 513	59,5
Total, Projet	1 426 087	812 720	57,0
II.1.1 Progrès, transfert et partage des connaissances dans le domaine des sciences fondamentales et des sciences de l'ingénieur			
1 - Améliorer l'enseignement universitaire en sciences fondamentales et en sciences de l'ingénieur			
(a) Enseignement universitaire des sciences	465 100	240 607	51,7
(b) Enseignement des sciences de l'ingénieur	314 500	141 400	45,0
Total partiel, Activités	779 600	382 007	49,0
Distribution des dépenses de personnel	2 840 734	1 690 137	59,5
Total, Axe d'action	3 620 334	2 072 144	57,2
2 - Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en mathématiques, physique et chimie			
(a) Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en mathématiques	298 900	188 104	62,9
(b) Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en physique	1 856 800	1 510 020	81,3
(c) Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en chimie	390 600	204 293	52,3
Total partiel, Activités	2 546 300	1 902 417	74,7
Distribution des dépenses de personnel	2 776 794	1 652 095	59,5
Total, Axe d'action	5 323 094	3 554 512	66,8
3 - Renforcer les capacités de recherche dans le domaine des sciences biologiques et biotechnologiques			
(a) Coopération avec les ONG	493 400	299 123	60,6
(b) Réseau de biologie moléculaire et cellulaire (MCBN)	436 500	225 970	51,8
(c) Biotechnologies, MIRCENs et BAC	1 218 200	724 990	59,5
Projet spécial : "Les biotechnologies au service du développement en Afrique"	124 500	77 286	62,1
(e) ONUSIDA/Sciences médicales	155 300	80 991	52,2
Total partiel, Activités	2 427 900	1 408 360	58,0
Distribution des dépenses de personnel	3 821 511	2 273 665	59,5
Total, Axe d'action	6 249 411	3 682 025	58,9

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
4 - Partenariats interdisciplinaires et développement de l'accès à l'information scientifique				
(a) Accord-cadre UNESCO/CIUS	729 000	414 500	56,9	
(b) Coopération avec les unions du CIUS et les organismes qui y sont rattachés	68 000	38 407	56,5	
(c) Prix scientifiques UNESCO	47 500	10 412	21,9	15
(d) Partenariats interdisciplinaires et développement de l'accès à l'information scientifique	947 300	480 380	50,7	
Projet spécial : "Les femmes, la science et la technologie"	213 000	102 751	48,2	
Total partiel, Activités	2 004 800	1 046 450	52,2	
Distribution des dépenses de personnel	3 768 227	2 241 963	59,5	
Total, Axe d'action	5 773 027	3 288 413	57,0	
Programme solaire mondial 1996-2005				
(a) Enseignement et formation dans le domaine des énergies renouvelables	398 100	155 378	39,0	9
(b) Développement de l'utilisation des énergies renouvelables pour améliorer les conditions de vie	441 900	183 135	41,4	9
(c) Coopération pour le développement dans le domaine des énergies renouvelables	130 300	46 814	35,9	9
Total partiel, Activités	970 300	385 327	39,7	
Distribution des dépenses de personnel	599 975	356 964	59,5	
Total, Projet	1 570 275	742 291	47,3	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	62 900	-	-	
Total, Sous-programme II.1.1	24 025 127	14 152 105	58,9	
II.1.2 Progrès, transfert et partage des connaissances en sciences sociales et humaines				
1 - Améliorer l'enseignement universitaire, les capacités de recherche et la coopération internationale en sciences sociales				
(a) Chaires UNESCO	361 000	162 746	45,1	10
(b) Renforcement des capacités des urbanistes et jeunes spécialistes des sciences sociales	174 000	64 832	37,3	10
(c) Accords de coopération avec le CISS et les ONG s'occupant d'habitat humain	837 500	500 584	59,8	
(d) Fondation Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix	233 000	24 854	10,7	9
(e) Suivi de la Conférence	35 000	10 000	28,6	10
Total partiel, Activités	1 640 500	763 016	46,5	
Distribution des dépenses de personnel	2 076 908	1 268 284	61,1	
Total, Axe d'action	3 717 408	2 031 300	54,6	
2 - Collecte et diffusion de l'information dans les sciences sociales et humaines				
(a) Revue internationale des sciences sociales	320 900	225 505	70,3	
(b) Rapport mondial sur les sciences sociales	131 500	41 427	31,5	10
(c) Centre d'échange d'information de MOST	190 050	74 734	39,3	10
(d) Données et information	162 850	46 168	28,4	10
(e) Centre de documentation	108 600	29 146	26,8	10
(f) Évaluation	35 000	23 546	67,3	
Total partiel, Activités	948 900	440 526	46,4	
Distribution des dépenses de personnel	1 274 837	778 492	61,1	
Total, Axe d'action	2 223 737	1 219 018	54,8	
Total, Sous-programme II.1.2	5 941 145	3 250 318	54,7	
TOTAL, Programme II.1	29 966 272	17 402 423	58,1	
II.2 Sciences, environnement et développement socioéconomique				
Promouvoir des approches intégrées de l'environnement et du développement				
(a) Développement de la coopération interdisciplinaire	85 000	27 689	32,6	10
(b) Renforcement des partenariats avec le système des N. U. et les grandes ONG	113 700	65 341	57,5	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	5 000	-	-	
Total partiel, Activités	203 700	93 030	45,7	
Distribution des dépenses de personnel	133 920	79 678	59,5	
Total, Projet	337 620	172 708	51,2	
II.2.1 Sciences de la terre, gestion du système terrestre et atténuation des risques naturels				
1 - Promouvoir la gestion du système terrestre, la coopération internationale et le renforcement des capacités en sciences de la terre				
(a) Développement du PICG	550 700	360 226	65,4	
(b) Perfectionnement des connaissances des spécialistes des sciences de la terre par la formation et l'attribution de bourses	363 025	208 363	57,4	
(c) Protection et développement durable des géoparc	56 700	25 802	45,5	10
(d) Technologies spatiales et de la géo-information	289 800	118 317	40,8	10
Total partiel, Activités	1 260 225	712 708	56,6	
Distribution des dépenses de personnel	1 650 020	981 704	59,5	
Total, Axe d'action	2 910 245	1 694 412	58,2	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
2 - Réduire la vulnérabilité aux catastrophes naturelles				
(a) Projets de collaboration portant sur des systèmes de prévention des catastrophes	389 300	190 893	49,0	
(b) Enquête et assistance technique nécessitées par des catastrophes	32 300	14 260	44,1	16
Total partiel, Activités	421 600	205 153	48,7	
Distribution des dépenses de personnel	3 434 315	2 043 297	59,5	
Total, Axe d'action	3 855 915	2 248 450	58,3	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	13 500	-	-	
Total, Sous-programme II.2.1	6 779 660	3 942 862	58,2	
II.2.2 Les sciences de l'environnement et le programme sur L'homme et la biosphère (MAB)				
1 - Les réserves de biosphère en tant qu'instruments servant à concilier conservation et développement : mise en œuvre de la Stratégie de Séville				
(a) Évaluation et amélioration des réserves de biosphère existantes	412 400	200 985	48,7	
(b) Création de nouvelles réserves de biosphère, y compris de réserves transfrontières	313 000	157 648	50,4	
(c) Renforcement du réseau mondial/régional	347 082	214 204	61,7	
(d) Aide aux États membres en matière de conservation et d'utilisation durable des ressources	127 900	78 950	61,7	
(e) Évaluation de la mise en œuvre de la Stratégie de Séville : Séville + 5	90 500	66 784	73,8	
Total partiel, Activités	1 290 882	718 571	55,7	
Distribution des dépenses de personnel	5 310 259	3 159 418	59,5	
Total, Axe d'action	6 601 141	3 877 989	58,7	
2 - Programmes de recherche en collaboration visant à améliorer la connaissance des écosystèmes et des services et valeurs dont ils sont la source				
(a) Recherche sur les écosystèmes	311 400	157 020	50,4	
(b) Recherche sur les biens et services fournis par les écosystèmes	248 700	197 693	79,5	12
(c) Formation des spécialistes	468 903	272 597	58,1	
(d) Information, communication et sensibilisation	328 838	140 536	42,7	17
Total partiel, Activités	1 357 841	767 846	56,5	
Distribution des dépenses de personnel	1 347 724	801 848	59,5	
Total, Axe d'action	2 705 565	1 569 694	58,0	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	23 000	4 000	17,4	
Total, Sous-programme II.2.2	9 329 705	5 451 683	58,4	
II.2.3 Hydrologie et mise en valeur des ressources en eau dans un environnement vulnérable				
1 - Renforcer les capacités de gestion des ressources en eau				
(a) Renforcement des capacités de gestion des ressources en eau	345 340	230 642	66,8	
(b) Cours de formation postuniversitaire	128 100	75 251	58,7	
(c) Apprentissage assisté par ordinateur et université virtuelle	52 300	15 402	29,4	10
(d) Sensibilisation du public	65 650	48 558	74,0	
(e) Vision à long terme de l'eau, de la vie et de l'environnement	43 400	41 156	94,8	1
(f) Rapport mondial sur la mise en valeur de l'eau	14 500	3 898	26,9	10
(g) L'hydrologie au service de l'environnement, de la vie et des politiques	114 700	93 314	81,4	12
Total partiel, Activités	763 990	508 221	66,5	
Distribution des dépenses de personnel	2 193 515	1 305 064	59,5	
Total, Axe d'action	2 957 505	1 813 285	61,3	
2 - Processus hydrologiques et gestion des ressources en eau dans un environnement vulnérable				
(a) Impact du climat sur l'hydrologie	238 900	179 539	75,2	
(b) Ecohydrologie	115 400	62 398	54,1	
(c) Ressources en eau souterraines menacées	234 300	139 943	59,7	
(d) Gestion de l'eau dans les zones côtières/les petites îles	57 700	24 518	42,5	10
(e) Stratégie mondiale d'évaluation de la crise de l'eau et du risque environnemental et de leur impact	85 000	27 077	31,9	10
(f) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones arides et semi-arides et hydrologie des oueds	272 100	136 441	50,1	
(g) Hydrologie des zones tropicales humides	188 100	133 073	70,7	
(h) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones urbaines	118 800	71 014	59,8	
(i) Élaboration des stratégies de gestion des conflits et Eau et civilisation	187 513	98 598	52,6	
Total partiel, Activités	1 497 813	872 601	58,3	
Distribution des dépenses de personnel	1 448 252	861 659	59,5	
Total, Axe d'action	2 946 065	1 734 260	58,9	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	20 000	-	-	
Total, Sous-programme II.2.3	5 923 570	3 547 546	59,9	
Environnement et développement des régions côtières et des petites îles				
(a) Projets et chaires UNESCO dans les régions côtières et les petites îles	742 297	378 522	51,0	
(b) Mise en commun des connaissances sur l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles par le biais de forums en face-à-face et virtuels	237 000	134 441	56,7	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
(c) Documentation sur les "pratiques éclairées concernant l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles", diffusion et essai sur le terrain	295 307	132 446	44,9	18
Plan d'évaluation pour 2000-2001	10 500	1 754	16,7	18
Total partiel, Activités	1 285 104	647 163	50,4	
Distribution des dépenses de personnel	1 873 457	1 114 641	59,5	
Total, Projet	3 158 561	1 761 804	55,8	
Développement humain pour les conditions d'existence viables dans le Pacifique	258 000	154 585	59,9	
Distribution des dépenses de personnel	143 511	85 384	59,5	
Total, Projet	401 511	239 969	59,8	
II.2.4 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (COI)				
1. Réduire les incertitudes scientifiques ayant trait aux océans et aux zones côtières				
(a) Sciences de la mer et services océaniques	785 400	456 996	58,2	
(b) Programmes régionaux	417 500	193 345	46,3	10
(c) Renforcement des capacités	325 000	197 804	60,9	
(d) Organes directeurs, politique, bilan et évaluation	291 000	196 323	67,5	
Total partiel, Activités	1 818 900	1 044 468	57,4	
Distribution des dépenses de personnel	2 960 800	1 761 572	59,5	
Total, Axe d'action	4 779 700	2 806 040	58,7	
2. Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan				
(a) L'océan et le climat, les océans et les changements à l'échelle planétaire	209 100	94 178	45,0	19
(b) L'océanologie et les ressources vivantes	71 000	28 952	40,8	19
(c) Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan	75 000	37 406	49,9	
(d) UNCLOS, CNUED et coopération interinstitutions	43 500	28 333	65,1	
(e) Organes directeurs, politique, bilans et évaluation	39 400	38 717	98,3	12
Total partiel, Activités	438 000	227 586	52,0	
Distribution des dépenses de personnel	746 328	444 039	59,5	
Total, Axe d'action	1 184 328	671 625	56,7	
Plan d'évaluation pour 2000-2001	1 900	-	-	
Total, Sous-programme II.2.4	5 965 928	3 477 665	58,3	
II.2.5 Transformations sociales et développement				
1. Valorisation des résultats du programme MOST				
(a) Développement de MOST ; Comité directeur	331 300	219 559	66,3	
(b) Multiculturalisme, population et migrations	545 750	271 065	49,7	
(c) Revitalisation et aménagements urbains	499 500	242 809	48,6	
(d) Mondialisation	357 850	181 343	50,7	
(e) Interface utilisation de la connaissance - politiques de recherche	154 700	89 104	57,6	
Total partiel, Activités	1 889 100	1 003 880	53,1	
Distribution des dépenses de personnel	2 295 430	1 401 726	61,1	
Total, Axe d'action	4 184 530	2 405 606	57,5	
2. Lutte contre la pauvreté				
(a) Pauvres des zones urbaines	130 850	56 234	43,0	20
(b) Microfinancement	280 000	143 464	51,2	
(c) Politiques de développement pour la lutte contre la pauvreté	53 100	25 073	47,2	
Total partiel, Activités	463 950	224 771	48,4	
Distribution des dépenses de personnel	6 469 577	3 950 710	61,1	
Total, Axe d'action	6 933 527	4 175 481	60,2	
Total, Sous-programme II.2.5	11 118 056	6 581 088	59,2	
Les villes : gestion des transformations et de l'environnement				
- Conduite à leur terme des actions	86 757	38 953	44,9	10
- Diffusion et évaluation	41 850	17 987	43,0	10
- Soutien aux initiatives des bureaux régionaux	161 400	55 137	34,2	9
Total partiel, Activités	290 007	112 077	38,6	
Distribution des dépenses de personnel	313 151	191 229	61,1	
Total, Projet	603 158	303 306	50,3	
Total, Programme II.2	43 474 259	25 393 247	58,4	
II.3 Philosophie, éthique et sciences humaines				
1. Éthique des sciences et des technologies				
(a) Bioéthique	479 500	289 566	60,4	
(b) Éthique des connaissances scientifiques et des technologies	369 600	227 978	61,7	
(c) A l'approche du troisième millénaire	41 000	16 962	41,4	10
Total partiel, Activités	890 100	534 506	60,1	
Distribution des dépenses de personnel	877 888	536 091	61,1	
Total, Axe d'action	1 767 988	1 070 597	60,6	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
2. Philosophie et sciences humaines				
(a) Achèvement des activités sur l'éthique universelle	248 000	119 498	48,2	21
(b) Education philosophique	158 000	157 999	100,0	21
(c) Activités transdisciplinaires en sciences de l'homme	195 000	101 866	52,2	21
(d) Coopération avec le CIPSH	401 600	206 000	51,3	21
(e) "Concepts, idéaux fondamentaux de l'UNESCO"	368 967	377 057	102,2	21
Total partiel, Activités	1 371 567	962 420	70,2	
Distribution des dépenses de personnel	1 247 475	761 783	61,1	
Total, Axe d'action	2 619 042	1 724 203	65,8	
Total, Programme II.3	4 387 030	2 794 799	63,7	
Anticipation et études prospectives				
1. Renforcement des capacités dans le domaine de l'anticipation et de la prospective	285 100	81 644	28,6	9
2. Promotion de la réflexion et du débat prospectifs	388 200	211 609	54,5	
Total partiel, Activités	673 300	293 253	43,6	
Distribution des dépenses de personnel	843 114	514 856	61,1	
Total, Anticipation et études prospectives	1 516 414	808 109	53,3	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats				
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix				
(a) Paix, prévention des conflits et non-violence	255 100	122 503	48,0	10
(b) Promotion des droits de l'homme, lutte contre la discrimination	172 000	96 720	56,2	
(c) Tolérance	251 350	159 237	63,4	
(d) Promotion de la démocratie	161 976	115 866	71,5	
(e) Les femmes et la culture de la paix (SHS)	199 000	103 974	52,2	
(f) Coût opérationnels	22 800	17 939	78,7	
Total, Axe d'action	1 062 226	616 239	58,0	
Total, Unité 1	1 062 226	616 239	58,0	
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix				
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix				
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	154 500	65 238	42,2	10
(b) Programme nationaux d'éducation pour une culture de la paix	67 000	26 363	39,3	10
(c) Réseaux régionaux et sous-régionaux	125 000	57 538	46,0	10
(d) Prix	35 000	12 174	34,8	10
Total, Axe d'action	381 500	161 313	42,3	
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix				
(a) Matériels éducatifs et d'information	227 600	115 653	50,8	
(b) Chaires UNESCO	280 000	127 917	45,7	
(c) Stages de formation pour les professionnels	70 000	3 000	4,3	10
(d) Suivi du Projet spécial sur la contribution des femmes à une culture de la paix en Afrique	90 000	12 000	13,3	10
Total, Axe d'action	667 600	258 570	38,7	
Total, Unité 2	1 049 100	419 883	40,0	
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel				
1 - Encourager le dialogue interculturel				
(a) Paix et tolérance	75 000	51 329	68,4	
(b) Projet méditerranéen	19 000	13 300	70,0	
Total, Axe d'action	94 000	64 629	68,8	
Total, Unité 3	94 000	64 629	68,8	
Coopération pour le développement	75 024	45 104	60,1	
Participation aux coûts des liaisons SITA	23 600	16 600	70,3	
Contribution aux charges communes	40 000	20 000	50,0	
Total partiel, Activités	2 343 950	1 182 455	50,4	
Distribution des dépenses de personnel	3 603 520	2 200 525	61,1	
TOTAL, Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix	5 947 470	3 382 980	56,9	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
Charges communes incombant au Secteur des sciences exactes et naturelles			
Coopération pour le développement	951 700	480 195	50,5
Participation aux coûts des liaisons SITA	404 800	284 300	70,2
Contribution aux charges communes	397 100	187 888	47,3
Contribution aux services de micrographie	19 000	19 000	100,0
Coût indirects (Siège)	263 400	93 566	35,5
Dépenses d'appui du programme	800 000	596 584	74,6
Total, Charges communes	2 836 000	1 661 533	58,6
Charges communes incombant au Secteur des sciences sociales et humaines			
Coopération pour le développement	286 119	125 140	43,7
Participation aux coûts des liaisons SITA	176 800	124 100	70,2
Contribution aux charges communes	147 100	71 429	48,6
Contribution aux services de micrographie	9 000	9 000	100,0
Coût indirects (Siège)	198 200	125 636	63,4
Total, Charges communes	817 219	455 305	55,7
Récapitulation			
Activités planifiées (Secteur : SC)	22 971 782	13 179 667	57,4
Activités planifiées (Secteur : SHS)	11 130 393	5 846 573	52,5
Dépenses de personnel (Secteur : SC)	35 522 500	21 134 642	59,5
Dépenses de personnel (Secteur : SHS)	19 001 900	11 603 696	61,1
Coûts indirects de programme (Secteur : SC)	2 957 813	2 665 350	90,1
Coûts indirects de programme (Secteur : SHS)	673 200	509 355	75,7
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (Secteur : SC)	(170 400)		
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (Secteur : SHS)	(35 800)		
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	92 051 388	54 939 283	59,7
III Développement culturel : patrimoine et création			
Culture et développement			
(a) Collecte et diffusion des connaissances orientées vers l'action	125 000	89 758	71,8
(b) Promotion du renforcement des capacités dans les États membres	327 980	168 741	51,4
(c) Plaidoyer et réflexion sur le développement des politiques culturelles	56 500	13 240	23,4
(d) Projet spécial : Collège itinérant africain sur la culture et le développement	90 000	75 100	83,4
(e) Impact du nouveau contexte international des produits culturels	5 000	4 955	99,1
(f) Rapport mondial sur la culture : publication et recherche	255 000	255 000	100,0
(g) Centre de documentation et site Web	120 400	71 251	59,2
Total partiel, Activités	979 880	678 045	69,2
Distribution des dépenses de personnel	822 753	503 933	61,2
Total, Axe d'action	1 802 633	1 181 978	65,6
TOTAL, Culture et développement	1 802 633	1 181 978	65,6
III.1 Préservation et mise en valeur du patrimoine culturel et naturel			
III.1.1 Sauvegarde et revitalisation du patrimoine matériel et immatériel			
1. Application des normes et action préventive pour la protection du patrimoine culturel			
(a) Application des normes existantes	564 002	244 000	43,3
(b) Élaboration de nouvelles normes	130 784	55 442	42,4
(c) Action préventive	46 300	15 383	33,2
Total partiel, Activités	741 086	314 825	42,5
Distribution des dépenses de personnel	823 095	504 143	61,2
Total, Axe d'action	1 564 181	818 968	52,4
2. Patrimoine culturel et développement			
(a) Campagnes internationales, protection et restauration - Afrique	180 500	54 610	30,3
(b) Campagnes internationales, protection et restauration - Asie et Pacifique	91 500	38 775	42,4
(c) Campagnes internationales, protection et restauration - États arabes	78 262	27 197	34,8
(d) Campagnes internationales, protection et restauration - Europe	166 000	121 757	73,3
(e) Campagnes internationales, protection et restauration - Amériques latines et Caraïbes	97 000	43 608	45,0
(f) Promotion et sensibilisation du public (Prix Mélima Mercouri)	111 336	49 741	44,7
(g) Tourisme culturel	110 500	41 281	37,4
(h) Activités et campagnes promotionnelles	681 500	402 534	59,1
Total partiel, Activités	1 516 598	779 503	51,4
Distribution des dépenses de personnel	10 131 219	6 205 331	61,2
Total, Axe d'action	11 647 817	6 984 834	60,0

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
3. Préservation et revitalisation du patrimoine immatériel				
(a) Sensibilisation au patrimoine oral et immatériel	384 498	225 584	58,7	
(b) Formation à la préservation et à la revitalisation du patrimoine mondial	162 000	54 172	33,4	10
(c) Promotion du patrimoine oral	313 500	43 518	13,9	10
Total partiel, Activités	859 998	323 274	37,6	
Distribution des dépenses de personnel	1 430 073	875 914	61,2	
Total, Axe d'action	2 290 071	1 199 188	52,4	
4. Restauration des patrimoines atteints par des conflits				
(a) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - Asie	74 000	32 916	44,5	9
(b) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - Europe	170 000	62 596	36,8	9
(c) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - États arabes	44 900	22 823	50,8	
(d) Bayt Al-Hikma	53 750	20 900	38,9	9
Total partiel, Activités	342 650	139 235	40,6	
Distribution des dépenses de personnel	8 066 813	4 940 891	61,2	
Total, Axe d'action	8 409 463	5 080 126	60,4	
Total, Sous-programme III.1	23 911 532	14 083 115	58,9	
III.1.2 Promotion de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel				
1. Secrétariat de la Convention et Liste du patrimoine mondial	569 000	238 417	41,9	9
2. Renforcement des capacités chargées de la protection et de la gestion du patrimoine mondial	34 400	13 288	38,6	9
3. Rapports sur l'état de conservation des biens du patrimoine	80 000	22 756	28,4	9
4. Sensibilisation du public, information et documentation	30 000	10 632	35,4	9
5. Projet spécial : "Participation des jeunes à la promotion et à la préservation du patrimoine mondial"	65 000	34 801	53,5	
6. Charges communes	290 500	248 250	85,5	
Total partiel, Activités	1 068 900	568 144	53,2	
Distribution des dépenses de personnel	4 262 177	2 610 566	61,2	
Total, Sous-programme III.1.2	5 331 077	3 178 710	59,6	
Total, Programme III.1	29 242 609	17 261 826	59,0	
III.2 Promotion des cultures vivantes				
1. Promotion et protection de la créativité				
(a) Education artistique et formation professionnelle	264 000	95 900	36,3	10
(b) Soutien à la créativité et au spectacle vivant	228 639	125 285	54,8	
(c) Promotion des échanges artistiques par le biais des accords-cadres	345 000	252 454	73,2	
(d) Promotion du droits d'auteur et des droits voisins	282 500	148 646	52,6	
Total partiel, Activités	1 120 139	622 285	55,6	
Distribution des dépenses de personnel	1 289 869	790 040	61,2	
Total, Axe d'action	2 410 008	1 412 325	58,6	
2. Promotion de l'artisanat et du design				
(a) Mise en place de politiques et de micro-entreprises d'artisanat	97 600	54 305	55,6	
(b) Formation et promotion des artisans	212 000	140 052	66,1	
(c) Promotion de la créativité locale	169 400	125 194	73,9	
(d) Utilisation des nouvelles technologies dans l'information et la communication	70 000	5 329	7,6	10
Total partiel, Activités	549 000	324 880	59,2	
Distribution des dépenses de personnel	912 689	559 018	61,2	
Total, Axe d'action	1 461 689	883 898	60,5	
3. Livres et industries culturelles				
(a) Politiques nationales et stratégies régionales de développement	446 700	230 202	51,5	
(b) Libre circulation et promotion de la diversité	545 727	268 328	49,2	
Total partiel, Activités	992 427	498 530	50,2	
Distribution des dépenses de personnel	1 998 750	1 224 227	61,2	
Total, Axe d'action	2 991 177	1 722 757	57,6	
Total, Programme III.2	6 862 874	4 018 980	58,6	
Lecture pour tous				
(a) Projets spécifiques de promotion de la lecture	11 000	5 194	47,2	
(b) Livres et lecture pour les enfants et les adolescents	144 000	77 887	54,1	
(c) Évaluation	10 000	-	-	
Total partiel, Activités	165 000	83 081	50,4	
Distribution des dépenses de personnel	854 214	523 202	61,2	
Total, Lecture pour tous	1 019 214	606 283	59,5	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
Peuples des Caraïbes : trame du passé, tissu de l'avenir	242 300	104 469	43,1	9
Distribution des dépenses de personnel	207 569	127 135	61,2	
Total, Peuples des Caraïbes	449 869	231 604	51,5	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix				
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel				
1 - Encourager le dialogue interculturel				
(a) Mémorial de Gorée	430 300	316 732	73,6	
(b) Projet "La route de l'esclave"	181 700	143 448	78,9	
(c) La route du fer en Afrique	25 000	10 600	42,4	
(d) Dialogue interculturel est-ouest en Asie centrale	48 400	29 522	61,0	
(e) Dialogue entre les civilisations	80 000	65 016	81,3	
(f) Convergence spirituelle et dialogue interculturel	51 000	34 633	67,9	
(g) Programme Méditerranée et Océan Indien	184 860	73 100	39,5	10
(h) Tourisme culturel	-	-	-	
Total, Axe d'action	1 001 260	673 051	67,2	
2 - Promotion du pluralisme culturel				
(a) Formation destinée à favoriser la sensibilisation interculturelle	57 600	46 956	81,5	
(b) Villes et pluralisme culturel	190 500	47 556	25,0	9
(c) Populations autochtones	141 000	72 308	51,3	
Total, Axe d'action	389 100	166 820	42,9	
Coopération pour le développement	7 300	3 252	44,5	
Participation aux coûts des liaisons SITA	17 000	12 000	70,6	
Contribution aux charges communes	28 800	28 800	100,0	
Coûts de programme	246 700	-	-	
Total partiel, Activités	1 690 160	883 923	52,3	
Distribution des dépenses de personnel	3 396 679	2 080 452	61,2	
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	5 086 839	2 964 375	58,3	
Charges communes incombant au Secteur de la culture				
Coopération pour le développement	811 300	310 307	38,2	9
Participation aux coûts des liaisons SITA	635 900	446 800	70,3	
Contribution aux charges communes	170 100	67 568	39,7	
Contribution aux services de micrographie	10 000	10 000	100,0	
Coût indirects (Siège)	215 700	136 652	63,4	
Dépenses d'appui du programme	728 800	603 118	82,8	
Total, Charges communes	2 571 800	1 574 445	61,2	
Récapitulation				
Activités planifiées	12 624 238	6 757 987	53,5	
Dépenses de personnel	34 195 900	20 944 852	61,2	
Coûts indirects	3 672 074	3 088 329	84,1	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (222 600)				
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	50 269 612	30 791 168	61,3	
IV Vers une société de l'information et de la communication pour tous				
IV.1 Libre circulation des idées				
IV.1.1 Liberté d'expression démocratie et paix				
1. Liberté d'expression, médias et démocratie				
(a) Sensibilisation à la liberté d'expression (Journée mondiale et prix de la liberté de la presse)	479 176	389 845	81,4	12
(b) Établissement de partenariats pour la protection des journalistes et de la liberté d'expression (IFEX/ réseau dans les domaines de l'éducation et de la culture)	178 968	101 100	56,5	
(c) Promotion de l'éducation pour la liberté d'expression/chaires UNESCO	44 484	-	-	
(d) Renforcement de l'impact des séminaires sur la promotion de médias indépendants et pluralistes	229 068	105 830	46,2	10
(e) Démocratisation de l'environnement des médias pour une culture de la paix	271 270	206 200	76,0	
Total partiel, Activités	1 202 966	802 975	66,7	
Distribution des dépenses de personnel	873 283	519 513	59,5	
Total, Axe d'action	2 076 249	1 322 488	63,7	
2. Médias pour la paix et la tolérance				
(a) Renforcement du rôle des médias indépendants dans les zones de conflit	248 968	224 278	90,1	
(b) Coopération entre les professionnels des médias pour une culture de la paix	158 968	75 581	47,5	
Total partiel, Activités	407 936	299 859	73,5	
Distribution des dépenses de personnel	1 039 623	618 468	59,5	
Total, Axe d'action	1 447 559	918 327	63,4	
Total, Subprogramme IV.1.1	3 523 808	2 240 815	63,6	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
IV.1.2 Médias, information et société			
1. Médias et information pour la participation sociale et la lutte contre la pauvreté			
(a) Accès des femmes à l'expression et à la prise de décisions dans les médias	177 477	140 290	79,0
(b) Projet : Autonomisation des femmes au niveau local grâce aux médias communautaires	199 368	90 659	45,5
(c) Amélioration des compétences des jeunes en matière de médias et promotion de programmes de télévision de meilleure qualité pour les publics jeunes	98 184	78 648	80,1
(d) Promotion de la participation sociale	109 984	63 286	57,5
(e) Consolidation du réseau INFOJEUNESSE en tant que moyen de mobilisation des jeunes	274 068	205 064	74,8
(f) Démocratisation de la gouvernance et de l'administration publique de l'information	195 628	97 301	49,7
(g) Élaboration de projets destinés à promouvoir des technologies traditionnelles et nouvelles pour soutenir les programmes de développement	146 968	105 115	71,5
Total partiel, Activités	1 201 677	780 363	64,9
Distribution des dépenses de personnel	3 528 884	2 099 321	59,5
Total, Axe d'action	4 730 561	2 879 684	60,9
2. Domaine public de l'information et programme "Mémoire du monde"			
(a) Orientation/formation en matière de numérisation de l'information du domaine public	228 608	134 935	59,0
(b) Accès à l'information du domaine public grâce à un site Web modèle	156 068	65 176	41,8
(c) Diffusion de documents électroniques des archives et bibliothèques du monde	201 168	148 106	73,6
(d) Promotion de logiciels du domaine public	127 368	70 507	55,4
(e) Programme Mémoire du monde et patrimoine audiovisuel	209 068	130 934	62,6
(f) Mobilisation des décideurs dans le cadre de projets phares	70 868	58 008	81,9
(g) Normes techniques/cadre juridique/collecte de fonds	89 968	46 000	51,1
Total partiel, Activités	1 083 116	653 666	60,4
Distribution des dépenses de personnel	1 455 472	865 855	59,5
Total, Axe d'action	2 538 588	1 519 521	59,9
Total, Sous-programme IV.1.2	7 269 149	4 399 206	60,5
Défis éthiques, juridiques et socioculturels de la société de l'information			
1. Stimuler la réflexion sur l'info-éthique	295 968	227 317	76,8
2. Activités de sensibilisation à la pédophilie et à la violence sur les médias	119 268	84 507	70,9
3. Recherche d'un consensus sur les principes éthiques et juridiques applicables au cyberspace	18 000	14 769	82,1
4. Élaboration de stratégies pour la société de l'information	107 384	77 763	72,4
5. Diffusion d'informations et de données sur l'état des technologies de l'information et de la communication et question connexes	57 000	56 872	99,8
6. Coopération intersectorielle pour une stratégie du développement de la société de l'information	200 000	35 287	17,6
Total partiel, Activités	797 620	496 515	62,2
Distribution des dépenses de personnel	1 413 699	841 005	59,5
Total, Projet	2 211 319	1 337 520	60,5
Total, Programme IV.1	13 004 275	7 977 541	61,3
IV.2 Comblent l'écart en matière d'information et de communication			
IV.2.1 Développement de la communication			
1. Stratégies et projets de développement en matière de communication			
(a) Promotion de stratégies en matière de la communication	304 484	209 631	68,8
(b) Programme international de développement de la communication (PIDC)	338 084	338 412	100,1
(c) Soutien à des projets nationaux en matière de médias communautaires	525 244	300 775	57,3
(d) Formation/équipement pour les radiotélévisions publiques	738 853	416 603	56,4
(e) Projet spécial : Amélioration de la formation en matière de communication en Afrique	154 484	70 961	45,9
(f) Promotion d'une culture de la maintenance	120 484	4 276	3,5
Total partiel, Activités	2 181 633	1 340 658	61,5
Distribution des dépenses de personnel	6 746 728	4 013 606	59,5
Total, Axe d'action	8 928 361	5 354 264	60,0
2. Radiotélévision de service public et production audiovisuelle endogène			
(a) Développement et renforcement de la radiotélévision de service public	217 542	147 013	67,6
(b) Promotion de la mission éducative et culturelle des médias électroniques	219 984	124 951	56,8
(c) Production audiovisuelle et capacités de distribution des pays les moins avancés	342 484	193 309	56,4
(d) Accès aux programmes audiovisuelles et échanges internationaux dans ce domaine	193 507	82 087	42,4
Total partiel, Activités	973 517	547 360	56,2
Distribution des dépenses de personnel	1 430 446	850 967	59,5
Total, Axe d'action	2 403 963	1 398 327	58,2
Total, Sous-programme IV.2.1	11 332 323	6 752 592	59,6
IV.2.2 Développement de l'infrastructure			
1. Stratégies intégrées et méthodologies en matière d'information et d'informatique			
(a) Promotion de politiques régionales/connaissances endogènes	348 230	178 095	51,1
(b) Constitution de groupes d'utilisateurs de l'informatique et de la télématique de service public	36 750	21 762	59,2
(c) Promotion de réseaux électroniques régionaux	202 310	118 698	58,7

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
(d) Amélioration de la gestion de l'information et du partage des ressources	206 755	136 077	65,8	
(e) Création et promotion de laboratoires virtuels et de communautés d'apprentissage virtuelles	363 970	181 196	49,8	
(f) Modules de formation pour les études des premier et deuxième cycles et les études universitaires supérieures	139 702	79 394	56,8	
(g) Élaboration de didacticiels spécialisés	138 750	35 386	25,5	10
(h) Centres informatiques associés de soutien (matériel et logiciels)	66 350	47 487	71,6	
(i) Informatique et télématique	157 600	147 025	93,3	
Total partiel, Activités	1 660 417	945 120	56,9	
Distribution des dépenses de personnel	1 309 830	779 214	59,5	
Total, Axe d'action	2 970 247	1 724 334	58,1	
2. Les bibliothèques et archives en tant que portes d'accès aux autoroutes de l'information				
(a) Rôle des bibliothèques nationales, publiques et scolaires comme moyen d'accès à l'éducation	156 814	23 700	15,1	10
(b) Accès au contenu et aux technologies de l'information par l'intermédiaire des bibliothèques publiques	171 364	94 376	55,1	
(c) Assistance à certains centres d'archives et bibliothèques	155 620	109 578	70,4	
(d) Développement et renforcement du réseau de l'UNAL	87 780	39 697	45,2	
(e) Programmes de formation à l'intention des bibliothécaires et archivistes	137 150	72 962	53,2	
(f) Gestion des archives et conservation des documents dans l'environnement électronique	170 860	110 534	64,7	
Total partiel, Activités	879 588	450 847	51,3	
Distribution des dépenses de personnel	1 018 736	606 043	59,5	
Total, Axe d'action	1 898 324	1 056 890	55,7	
Total, Sous-programme IV.2.2	4 868 572	2 781 224	57,1	
Total, Programme IV.2	16 200 895	9 533 815	58,8	
Charges communes incombant au Secteur de la communication				
Coopération pour le développement	669 800	276 192	41,2	
Participation aux coûts des liaisons SITA	227 200	159 700	70,3	
Contribution aux charges communes	216 200	105 556	48,8	
Contribution aux services de micrographie	9 000	9 000	100,0	
Coût indirects (Siège)	209 200	130 856	62,6	
Dépenses d'appui du programme	1 042 448	965 410	92,6	
Total, Charges communes	2 373 848	1 646 714	69,4	
Récapitulation				
Activités planifiées	12 553 118	7 833 221	62,4	
Dépenses de personnel	18 816 700	11 193 993	59,5	
Coûts indirects de programme	1 004 200	807 432	80,4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège	(58 700)			
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	32 315 318	19 834 646	61,4	
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix*	-	-	-	
Activités transversales				
Institut de statistique de l'UNESCO				
Allocation financière	6 790 900	6 790 900	100,0	13
Contribution aux charges communes	26 600	13 299	50,0	
Contribution aux services de micrographie	2 500	2 500	100,0	
TOTAL, Institut de statistique de l'UNESCO	6 820 000	6 806 699	99,8	
Anticipation et études prospectives**	-	-	-	
Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant				
1. Services de bourses	1 002 300	825 637	82,4	
2. Services de l'équipement	72 800	29 483	40,5	
3. Services des rapports	24 600	2 347	9,5	9
4. Contribution aux charges communes	18 000	658	3,7	
Récapitulation				
Dépenses de personnel	3 009 300	1 684 158	56,0	
Autres dépenses	1 117 700	858 125	76,8	
Total, PSD	4 127 000	2 542 283	61,6	

* Les crédits du budget approuvé figurent sous les Grands Programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et les Activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Décision 3.1.3).

** Le crédit du budget approuvé figure sous le Grand Programme II (SHS).

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
Coordination des activités en faveur des groupes prioritaires				
. Coordination des activités concernant l'Afrique				
Dépenses de personnel	1 060 900	681 958	64,3	
Contribution aux charges communes	7 600	-	-	
Autres dépenses	412 000	389 906	94,6	22
Total, DPA	1 480 500	1 071 864	72,4	
. Coordination des activités concernant les femmes et la jeunesse				
Dépenses de personnel	1 671 600	873 268	52,2	
Contribution aux charges communes	6 700	-	-	
Autres dépenses - Femmes	375 124	167 541	44,7	
Contribution aux charges communes	6 700	-	-	
Autres dépenses - Jeunesse	372 800	127 126	34,1	
Total, CLU	2 432 924	1 167 935	48,0	
Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix"				
Dépenses de personnel	1 002 300	580 396	57,9	
Autres dépenses	547 000	432 873	79,1	23
Contribution aux charges communes	5 700	5 700	100,0	
Participation aux coûts des liaisons SITA	9 600	-	-	
Coût indirects	139 800	138 800	99,3	
Total, Unité de coordination CPP	1 704 400	1 157 769	67,9	
Programme de participation	24 830 000	12 773 925	51,4	
TOTAL, ACTIVITÉS TRANSVERSALES				
Programme de participation	24 830 000	12 773 925	51,4	
Activités planifiées	9 680 924	8 787 970	90,8	
Dépenses de personnel	6 744 100	3 819 780	56,6	
Coûts indirects	139 800	138 800	99,3	
Total	41 394 824	25 520 475	61,7	
Récapitulation Part II.A				
Activités planifiées	116 753 252	74 834 910	64,1	
Dépenses de personnel	178 836 800	107 643 956	60,2	
Coûts indirects de programme	15 299 575	12 762 103	83,4	
Programme de participation	24 830 000	12 773 925	51,4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (969 700)				
TOTAL, II.A	334 749 927	208 014 894	62,1	
B. Services d'information et de diffusion				
1. Centre d'échange et d'information				
A. Transfert et partage des informations dont dispose l'UNESCO	381 500	193 781	50,8	
B. Services de bibliothèque aux utilisateurs intérieurs et extérieurs	341 700	225 423	66,0	
C. Archives et services de micrographie	75 700	40 683	53,7	
D. Contribution aux charges communes	13 400	-	-	
Total, Activités	812 300	459 887	56,6	
Distribution des dépenses de personnel	3 649 400	2 072 112	56,8	
Total, CLH	4 461 700	2 531 999	56,7	
2. Office des Éditions de l'UNESCO				
A. Dépenses de fonctionnement	697 500	406 268	58,2	
B. Œuvres représentatives	186 600	102 352	54,9	
C. Archives audiovisuelles et service de micrographie	501 200	303 747	60,6	
D. Contribution aux charges communes	23 700	-	-	
Total, Activités	1 409 000	812 367	57,7	
Distribution des dépenses de personnel	6 241 200	3 268 983	52,4	
Total, UPO	7 650 200	4 081 350	53,3	
3. Office des périodiques mensuelles				
A. Courrier de l'UNESCO	1 778 900	1 343 010	75,5	
B. Sources UNESCO	517 500	488 259	94,3	24
C. Contribution aux charges communes	37 400	-	-	
Total, Activités	2 333 800	1 831 269	78,5	
Distribution des dépenses de personnel	2 587 600	1 627 032	62,9	
Total, OPM	4 921 400	3 458 301	70,3	

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS
	\$	\$	%
4. Office de l'information du public			
A. Bureau du Directeur	205 200	149 117	72,7
B. Division de la presse	709 800	353 345	49,8
C. Activités régionales d'information	318 400	169 017	53,1
D. Dépenses de fonctionnement des bureaux régionaux	77 000	45 679	59,3
E. Autres dépenses	465 800	209 352	44,9
F. Contribution aux charges communes	29 800	14 900	50,0
G. Contribution aux coûts des liaisons SITA	14 000	9 700	69,3
Total, Activités	1 820 000	951 110	52,3
Distribution des dépenses de personnel	3 673 000	1 844 773	50,2
Total, OPI	5 493 000	2 795 883	50,9
Récapitulation Part II.B			
Dépenses de personnel	16 151 200	8 812 900	54,6
Autres dépenses	6 375 100	4 054 633	63,6
TOTAL, II.B	22 526 300	12 867 533	57,1
TOTAL, TITRE II			
Activités planifiées	123 128 352	78 889 543	64,1
Dépenses de personnel	194 988 000	116 456 856	59,7
Coûts indirects de programme	15 299 575	12 762 103	83,4
Programme de participation	24 830 000	12 773 925	51,4
Réduction dans les coûts indirects hors Siège (969 700)			
TOTAL, TITRE II	357 276 227	220 882 427	61,8
Titre III - Soutien de l'exécution du programme			
1. Bureau des relations extérieures			
A. Relations avec les États membres	565 900	244 999	43,3
B. Coopération avec les Commissions nationales	1 470 500	1 107 325	75,3
C. Coopération avec les Clubs UNESCO	594 500	320 047	53,8
D. Relations et coopération avec les Organisations Internationales	249 400	102 474	41,1
E. Relations avec les Unités permanentes hors Siège et décentralisation	571 800	268 496	47,0
F. Fonctionnement de la Sous-Direction générale	392 300	248 517	63,3
G. Partenariats pour le XXIe siècle	189 700	73 120	38,5
H. Relations avec les Ambassadeurs de bonne volonté de l'UNESCO	74 600	77 785	104,3
I. Contribution aux charges communes	74 000	31 600	42,7
J. Contribution aux coûts des liaisons SITA	22 600	15 900	70,4
Total, Activités	4 205 300	2 490 263	59,2
Distribution des dépenses de personnel	18 515 000	12 070 318	65,2
Total, BRX	22 720 300	14 560 581	64,1
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires			
Dépenses de personnel	3 160 200	1 803 309	57,1
Autres dépenses	861 600	341 408	39,6
Contribution aux charges communes	14 300	7 100	49,7
Contribution aux coûts des liaisons SITA	500	300	60,0
Total, BER	4 036 600	2 152 117	53,3
3. Bureau des conférences, des langues et documents			
Dépenses de personnel	27 221 800	14 901 343	54,7
Autres dépenses	3 709 400	2 253 449	60,7
Contribution aux charges communes	61 500	42 434	69,0
Total, CLD	30 992 700	17 197 226	55,5
TOTAL, TITRE III			
Dépenses de personnel	48 897 000	28 774 970	58,8
Autres dépenses	8 852 600	5 134 954	58,0
TOTAL, TITRE III	57 749 600	33 909 924	58,7
Titre IV - Services de gestion et d'administration			
1. Bureau de l'ADG/MA			
Dépenses de personnel	2 265 500	1 528 223	67,5
Autres dépenses	131 000	59 910	45,7
Unité des relations publiques et les manifestations culturelles	108 900	70 051	64,3
Contribution aux charges communes	3 500	223	6,4
Total, ADG/MA	2 508 900	1 658 407	66,1
2. Bureau du Contrôleur financier			
Dépenses de personnel	7 477 800	4 267 287	57,1
Autres dépenses	1 017 300	708 472	69,6
Contribution aux charges communes	4 700	2 277	48,4
Total, BOC	8 499 800	4 978 036	58,6

ARTICLE BUDGÉTAIRE	CRÉDITS OUVERTS	DÉPENSES	DÉPENSES VIS-À-VIS DES CRÉDITS OUVERTS	
	\$	\$	%	
3. Bureau de la gestion des ressources humaines				
Dépenses de personnel	12 282 200	6 891 143	56,1	
Jeunes stagiaires	1 506 700	668 296	44,4	
Autres dépenses	918 914	655 213	71,3	
Contribution aux charges communes	14 300	7 100	49,7	
Total, HRM	14 722 114	8 221 752	55,8	
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications				
Dépenses de personnel	6 306 152	3 977 940	63,1	
Entretien et services	2 309 600	1 602 882	69,4	
Planification des ressources	5 000 000	5 000 000	100,0	27
Contribution aux charges communes	48 200	-	-	
Participation aux coûts des liaisons SITA pour 2000-2001	400 000	246 100	61,5	
Nouveau système de gestion informatique	682 000	257 635	37,8	11
Total, DIT	8 439 800	7 106 617	84,2	
Total, Activités	14 745 952	11 084 557	75,2	
5. Bureau du soutien et des services				
Dépenses de personnel	7 818 400	4 964 291	63,5	
A. Division des services généraux	49 600	28 865	58,2	
B. Service médical	133 300	97 044	72,8	
C. Division des pensions et des assurances du personnel	185 700	87 651	47,2	28
D. Caisse d'assurance-maladie pour les participants associés	4 192 200	2 454 534	58,6	
E. Contribution aux charges communes	6 300	780	-	
Total, Autres dépenses	4 567 100	2 668 874	58,4	
Total, GES	12 385 500	7 633 165	61,6	
TOTAL, TITRE IV				
Dépenses de personnel	36 150 052	21 628 884	59,8	
Autres dépenses	16 712 214	11 947 033	71,5	
TOTAL, TITRE IV	52 862 266	33 575 917	63,5	
Titre V - Services communs ; entretien et sécurité				
Dépenses de personnel	15 374 500	8 460 875	55,0	
Autres dépenses				
A. Mobilier et matériel	401 000	218 194	54,4	
B. Fret et frais postaux	720 000	617 709	85,8	
C. Assistance temporaire et heures supplémentaires du Service de la sûreté et de la sécurité	380 000	232 180	61,1	
D. Fournitures diverses pour l'entretien des bâtiments	5 422 500	4 011 448	74,0	
E. Charges, taxes et restaurant	4 795 000	2 844 158	59,3	
F. Entretien des véhicules, du mobilier et du matériel	293 000	89 536	30,6	
G. Réseaux, systèmes informatiques et télécommunications	1 224 400	958 516	78,3	
H. Relations publiques et manifestations culturelles	60 000	34 372	57,3	
Total, Autres dépenses	13 295 900	9 006 113	67,7	
TOTAL, TITRE V	28 670 400	17 466 988	60,9	
Titre VI - Rénovation des bâtiments du Siège				
A. Rénovation et remise en état des locaux du Siège	6 403 300	6 399 110	99,9	
B. Amortissement du coût de la construction des locaux du BIE	275 900	137 931	50,0	
C. A déduire : le montant à percevoir des Délégations permanentes	(179 700)	(102 793)	57,2	
TOTAL, TITRE VI	6 499 500	6 434 248	99,0	
TOTAL, TITRES I-VI				
Dépenses de personnel	315 976 752	188 273 792	59,6	
Activités planifiées	183 092 566	117 050 482	63,9	
Coûts indirects de programme	15 299 575	12 762 103	83,4	
Programme de participation	24 830 000	12 773 925	51,4	
Réduction dans les coûts indirects hors Siège	(969 700)	-	-	
TOTAL, TITRES I-VI	538 229 193	330 860 302	61,5	
Titre VII - Augmentations prévisibles des coûts	9 544 050	-	-	
TOTAL, TITRES I - VII	547 773 243	330 860 302	60,4	

ANNEXE I.B
NOTES EXPLICATIVES CONCERNANT L'EXECUTION DU PROGRAMME
(Réf: Annexe I.A)

Note	Remarques
------	-----------

PARTIE I – Politique générale et Direction

- 1 **Audit externe :**
Le faible taux d'exécution s'explique par le fait que, jusqu'à fin juin 2000, les honoraires des auditeurs externes étaient payés contre les engagements de dépense de 1998-1999 ; depuis juillet 2000 c'est la provision prévue dans le 30 C/5 approuvé qui a été utilisée pour payer les honoraires.
- 2 **Conseil exécutif – voyages des membres du Conseil exécutif et indemnité journalière :**
Le faible taux d'exécution est dû au fait que les frais de voyage ont été très minimes comparés au montant prévu initialement.
- 3 **Cabinet du Directeur général – Autres coûts :**
Le taux d'exécution élevé peut être attribué aux charges d'assistance temporaire qui ont été imputées aux coûts de programme ; ceci sera régularisé avant le prochain Rapport. Le taux élevé peut aussi s'expliquer par les frais encourus par le Groupe de travail sur la décentralisation.
- 4 **Inspection générale – Autres coût :**
Le taux d'exécution élevé peut être attribué au contrat établi avec l'Institut d'Audit Interne pour étudier la proposition de l'UNESCO d'établir un mécanisme de contrôle interne.
- 5 **Bureau du Médiateur – Autres coûts :**
Le taux d'exécution élevé est dû au contrat établi avec les quatre médiateurs sur une base annuelle plutôt que mensuelle.
- 6 **Bureau d'études, de programmation et d'évaluation – Autres coûts :**
Le taux d'exécution élevé est dû principalement aux dépenses liées à des missions imprévues.
- 7 **Bureau du budget – Autres coûts :**
Le faible taux d'exécution est dû au retard enregistré dans le système de facturation interne et au fait que les dépenses sont normalement plus élevées au cours de la deuxième année du biennium à cause de la préparation du C/5 et d'autres documents à l'attention des Organes directeurs.
- 8 **Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies – Problèmes de sécurité du personnel hors Siège :**
La provision prévue dans le 30 C/5 était insuffisante pour couvrir ces charges. Afin de payer la contribution de l'UNESCO, comme l'ont demandé l'AGNU et le Secrétaire général des Nations Unies, il est recommandé au Conseil exécutif, à la présente session, d'approuver le transfert correspondant du titre VII du budget (réf. 161 EX/28 et Add.).

PARTIE II.A – Grands programmes, Projet transdisciplinaire et Activités transversales

- 9 **Général:** Les derniers allotments et allocations aux grands Programmes n'ont été faits qu'à la fin du mois de juin, et pour le grand Programme I qu'à la fin d'août après approbation par le Conseil exécutif à sa 159^e session d'un ajustement de \$10.7 millions. Ceci combiné à la nomination de nouveaux ADGs, au départ à la retraite de certains directeurs et à la restructuration de certaines unités, en particulier dans le Secteur des Sciences exactes et naturelles expliquent les retards enregistrés dans l'exécution du programme. Toutefois, l'exécution du titre II.A peut être considérée comme satisfaisante.
Il convient de noter qu'il y a un délai dans la comptabilisation des dépenses encourues par les bureaux hors Siège qui ne sont enregistrées au Siège qu'à la réception des comptes de régie d'avance (imprest) provenant de ces bureaux ainsi qu'un retard lié aux bureaux qui ne sont pas connectés à l'ordinateur central.
- 10 **ED:** I.I.1-I(f) Lecture pour tous et (g) Amélioration des espaces d'apprentissage; I.I.21-(e) Coopération avec les instituts; I.I.3-1(d) Résultats du Bilan de l'EPT à l'an 2000 et (g) Coopération

dans le cadre du Programme alimentaire mondial; I.1.3-2(f) Coopération régional –Europe; I.2.1-1(b) Préparation du Rapport mondial sur l'éducation et (c) Trois publications sur l'apprentissage tout au long de la vie; La condition et la formation des enseignants dans la société de l'information – (a) Constitution de réseaux sous-régionaux d'établissements de formation des enseignants et (b) Application des nouvelles technologies dans la formation des enseignants.

SC: *II.2-Sciences, environnement et développement socioéconomique (a) Développement de la coopération interdisciplinaire; II.2.1-1(c) Protection et développement durable des géoparcs et (d) Technologies spatiales et de la géo-information; II.2.3-1(c) Apprentissage assisté par ordinateur et université virtuelle et (f) Rapport mondial sur la mise en valeur de l'eau; II.2.3-2(d) Gestion de l'eau dans les zones côtières/les petites îles et (e) Stratégie mondiale d'évaluation de la crise de l'eau et du risque environnemental et de leur impact; II.2.4 UNESCO IOC-1(b) Programmes régionaux.*

SHS: *II.1.2-1(a) Chaires UNESCO, (b) Renforcement des capacités des urbanistes et jeunes sp, et (e) Suivi de la Conférence; II.1.2-2(b) Rapport mondial sur les sciences sociales, (c) Centre d'échange d'information de MOST, (d) Données et informations et (e) Centre de documentation; Les villes: gestion des transformations et de l'environnement – Conduite à leur terme des actions et diffusion et évaluation; II.3-1(c) A l'approche du troisième millénaire; Vers une culture de la paix – Unité 1-2(a) Paix, prévention des conflits et non-violence; Unité 2-1 Développement de plans nationaux d'éducation pour une culture de la paix; Unité 2-2(c) Stages de formation pour les professionnels et (d) Suivi du Projet spécial sur la contribution des femmes à une culture de la paix en Afrique.*

CLT: *Culture et développement (c) Plaidoyer et réflexion sur le développement des politiques culturelles; III.1.1-3(b) Formation à la préservation et à la revitalisation du patrimoine mondial et (c) Promotion du patrimoine oral; III.2-1(a) Education artistique et formation professionnelle; III.2-2(d) Utilisation des nouvelles technologies dans l'information et la communication; Vers une culture de la paix – Unité 3-1(g) Programme Méditerranée et Océan Indien.*

CI: *IV.1.1-1(d) Renforcement de l'impact des séminaires sur la promotion de médias indépendants et pluralistes; Projet – Défis éthiques, juridiques et socioculturels de la société de l'information-6 Coopération intersectorielle pour une stratégie du développement de la société de l'information; IV.2.1-1(f) Promotion d'une culture de la maintenance; IV.2.2-1(g) Elaboration de didacticiels spécialisés; IV.2.2-2(a) Rôle des bibliothèques nationales, publiques et scolaires comme moyen d'accès à l'éducation.*

L'exécution des activités ci-dessus mentionnées a été retardée et reportée à plus tard dans le biennium, ce qui explique les faibles taux d'exécution.

- 11 **ED:** *I.1.1-2(c) Soutien d'actions conjointes en faveur de l'éducation de tous les enfants; I.1.2-1(b) Renforcement des capacités pour améliorer et développer l'alphabétisation et l'éducation non formelle.*
Les faibles taux d'exécution dans ces domaines qui ont été renforcés par l'ajustement de \$10.7 millions approuvé par le Conseil exécutif à sa 159^e session sont dus au fait que les allocations additionnelles n'ont été faites qu'en août 2000.
- 12 **ED:** *I.1.3-1(a) Forum mondial sur l'éducation (Dakar), (b) Partenariat en coopération et (c) Actions de promotion; I.1.3-2(h) MINEDAF – Bourses régionales; I.2.1-1(a) Dialogue mondial sur l'apprentissage tout au long de la vie à l'occasion d'Expo 2000, Eduquer pour un avenir viable (g) Création d'un site Web.*
SC: *II.2.2-2(b) Recherche sur les biens et services fournis par les écosystèmes; II.2.3(e) Vision à long terme de l'eau, de la vie et de l'environnement et (g) L'hydrologie au service de l'environnement, de la vie et des politiques.*
CLT: *Culture et développement (e) Impact du nouveau contexte international des produits culturels et (f) Rapport mondial sur la culture : publication et recherche.*
CI: *IV.1.1-1(a) Sensibilisation à la liberté d'expression (Journée mondiale et prix de la liberté de la presse); Projet – Défis éthiques, juridiques et socioculturels de la société de l'information-5 Diffusion d'informations et de données sur l'état des technologies de l'information et de la communication et questions connexes; IV.2.1-1(b) PIDC.*

Le taux d'exécution élevé de ces activités est dû au fait que leur programmation et leur exécution sont déroulées au début de la première année du biennium.

- 13 **ED:** *Instituts de l'UNESCO pour l'éducation; UIS: Institut de statistique de l'UNESCO:*
Le taux d'exécution élevé est dû au fait que le transfert de l'allocation financière du programme ordinaire vers le compte spécial se fait au début de chaque année du biennium.
- 14 **SC:** *II.1.1-2(b) Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en physique :*
La contribution au CITP est payée au début de chaque année du biennium, ce qui explique le taux d'exécution élevé.

- 15 **SC: II.1.1-4(c) Prix scientifiques UNESCO :**
Ces prix sont attribués pendant la Conférence générale, donc à la fin du biennium.
- 16 **SC: II.2.1-2(b) Enquête et assistance technique nécessitées par des catastrophes :**
A ce jour, il n'a pas été demandé à l'UNESCO de faire des enquêtes après des catastrophes. Si de telles demandes ne se matérialisaient pas, les fonds disponibles seraient utilisés pour de l'assistance technique.
- 17 **SC: II.2.2-2(d) Information, communication et sensibilisation :**
Cette activité sera exécutée à la fin de 2001 quand le travail en cours pour l'édition et la publication de plusieurs volumes des séries de livres sur l'Homme et la Biosphère sera terminé.
- 18 **SC: Environnement et développement des régions côtières et des petites îles (c) Documentation sur les « pratiques éclairées » concernant l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles et (d) Plan d'évaluation pour 2000-2001:**
L'exécution enregistre un taux plus faible que prévu. Cependant, cela peut être considéré comme normal étant donné que cela concerne la phase finale d'un processus séquentiel qui commence avec l'exécution de projet opérationnel suivi d'une consultation d'experts et qui se termine avec des « pratiques éclairées » sur la documentation/dissémination. L'exécution de cette activité particulière sera très accélérée à la fin du biennium.
Pour des raisons médicales, le consultant chargé du plan d'évaluation n'a pas pu terminer son travail. Il sera remplacé par un autre consultant dont le contrat est en train d'être finalisé.
- 19 **SC: II.2.4-2(a) L'océan et le climat, les océans et les changements à l'échelle planétaire et (b) L'océanologie et les ressources vivantes :**
L'exécution a été retardée par la restructuration du Programme Science de l'Océan qui devait se dérouler courant juin 2000-mai 2001. L'exécution devrait s'améliorer quand plus d'activités seront mises en oeuvre au cours du second semestre de 2001.
- 20 **SHS: II.2.5-2(a) Pauvres des zones urbaines :**
Des projets sont en train d'être préparés. Le taux d'exécution devrait augmenter une fois terminée la préparation des projets.
- 21 **SHS: II.3-2 Philosophie et sciences humaines :**
Le Directeur général a décidé de surseoir le projet sur les éthiques universelles et la réallocation des fonds n'est pas encore reflétée.
- 22 **Coordination des activités concernant l'Afrique :**
Le taux d'exécution élevé est dû au financement d'un poste temporaire P-5 contre le budget de fonctionnement du Département Afrique. Des ajustements seront opérés.
- 23 **Coordination des activités concernant Vers une culture de la paix :**
Le taux d'exécution élevé est dû à la planification en 2000 de la plupart des activités relatives à l'Année Internationale pour une Culture de la Paix.

PARTIE II.B – Services d'information et de diffusion

- 24 **Office des périodiques mensuels – Sources UNESCO :**
Quatre postes sont actuellement vacants et le recours à de l'assistance temporaire est inévitable, ce qui explique le taux d'exécution élevé.

PARTIE III – Soutien de l'exécution du programme

- Bureau des relations extérieures :**
- 25 **A. Relations avec les Etats membres et D. Relations et coopération avec les Organisations internationales :**
Le faible taux d'exécution est dû au fait que le nombre des missions a été très minime comparé aux prévisions.
- 26 **H. Relations avec les Ambassadeurs de bonne volonté de l'UNESCO :**
Le taux d'exécution élevé s'explique par une donation de \$30,000 reçue et qui a été entièrement engagée en 2000.

- 11 **Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires – Autres coûts :**
Les faibles taux d'exécution dans ces domaines qui ont été renforcés par l'ajustement de \$10.7 millions approuvé par le Conseil exécutif à sa 159^e session sont dus au fait que les allocations additionnelles n'ont été faites qu'en août 2000.

PARTIE IV – Services de gestion et d'administration

- Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications :**
- 11 **Nouveau système de gestion informatique :**
Les faibles taux d'exécution dans ces domaines qui ont été renforcés par l'ajustement de \$10.7 millions approuvé par le Conseil exécutif à sa 159^e session sont dus au fait que les allocations additionnelles n'ont été faites qu'en août 2000.
- 27 **Planification des ressources :**
Le taux d'exécution élevé est dû au fait que la provision prévue pour cette activité dans le programme ordinaire a été entièrement transférée au compte spécial sur les nouveaux outils de gestion et de suivi.
- 28 **Bureau du soutien et des services - Division des pensions et des assurances du personnel :**
Le faible taux d'exécution est dû au retard dans la soumission des demandes d'indemnités.

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

المجلس التنفيذي

ex

161 EX/4 Add.
م ١٦١ ت/٤ ضميمة
باريس، ٢٥/٥/٢٠٠١
الأصل: فرنسي/انجليزي

الدورة الحادية والستون بعد المائة

البند ٣,١,١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام عن تنفيذ البرنامج
المعتمد من المؤتمر العام

ضميمة

الملخص

تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الأنشطة البارزة المضطلع بها خلال فترة العامين
الجارية لتنفيذ البرنامج.

التربية

١ - بمناسبة الذكرى الأولى للمنتدى العالمي للتربية، وجه المدير العام في ٢٧ أبريل/نيسان خطاباً إلى الوفود الدائمة، كما نُشر بيان مشترك عن التعليم للجميع في صحيفة انترناشنال هيرالد تريبيون (٤-٥ مايو/أيار) يحمل عنوان "Harness the Power of Education" (تعبئة طاقات التربية) وقعه مديرو وكالات الأمم المتحدة الخمس المسؤولة عن التعليم للجميع، وهي اليونسكو، والبنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونيسيف، وصندوق الأمم المتحدة للسكان. وقامت المكاتب الميدانية واللجان الوطنية في العديد من البلدان بتنظيم عدة احتفالات، بما فيها الاحتفال بالأسبوع العالمي للتعليم للجميع. وكانت مسألة دعم الجهود الوطنية للتعليم للجميع على جدول أعمال "الاجتماع الخاص بالمبادرة العالمية للتعليم للجميع" ومشاورة المنظمات الدولية غير الحكومية بشأن هذه المبادرة، حيث اجتمع ممثلو منظمات ثنائية ومتعددة الجنسيات (٢٨ فبراير/شباط - ٢ مارس/آذار)، كما بُحث هذا الموضوع في عدد من اجتماعات الخبراء التي ضمت ممثلين عن المجتمع المدني (من فبراير/شباط إلى أبريل/نيسان) وفي المشاورات مع الوفود الوزارية أثناء الاجتماع الإقليمي لمنطقة جنوب آسيا (كاتماندو، نيبال، أبريل/نيسان). وقد أعدت وثيقة تشاورية بعنوان "تطوير التعاون التشاركي لدعم التعليم للجميع: المبادئ والاستراتيجيات" للإسهام في إغناء الفهم المشترك للمبادئ الأساسية للدعم الدولي. كما شرعت اليونسكو بعملية واسعة النطاق لرصد الأوضاع فيما يتعلق بإعداد خطط العمل الوطنية للتعليم للجميع ولتقدير احتياجات البلدان للدعم. وتم إرسال استبيان إلى كافة مكاتب اليونسكو الميدانية في مايو/أيار. وسوف تدرس الردود في اجتماع يعقده مساعد المدير العام للتربية مع ممثلي كافة المكاتب الميدانية (١٨-٢٠ يونيو/حزيران).

٢ - شرع معهد اليونسكو للإحصاء في تنفيذ المجموعة الثانية من حلقات العمل الإقليمية لرصد التعليم للجميع من أجل تقييم عملية جمع البيانات الخاصة بالتعليم للسنة الدراسية ١٩٩٨/١٩٩٩ (استقصاء عام ٢٠٠٠) والشروع في استقصاء عام ٢٠٠١ لجمع البيانات عن السنة الدراسية ١٩٩٩/٢٠٠٠. وقد استضاف معهد اليونسكو للإحصاء اجتماع خبراء بشأن سياسات تمويل التعليم والاحتياجات الإحصائية (١٢-١٣ مارس/آذار). وقد ناقش هذا الاجتماع الذي ضم أخصائيي رسم السياسات والاقتصاديين والإحصائيين، موضوع تقدير المبالغ الإضافية اللازمة للتوصل إلى تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام ٢٠١٥، وتعبئة موارد خارجة عن الميزانية لصالح التعليم، والعقبات التي يواجهها تمويل التعليم على المستوى الوطني.

٣ - واعتمد وزراء التربية "إعلان وتوصيات كوشابامبا بشأن السياسات التعليمية في مطلع القرن الحادي والعشرين" وذلك في اجتماع دام ثلاثة أيام للجنة الحكومية الإقليمية المعنية بالمشروع الرئيسي للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (بروميدلاك ٧) نظمتها اليونسكو في بوليفيا (٥ - ٧ مارس/آذار). وتضمن الإعلان والتوصيات دعوة اليونسكو إلى أخذ المبادرة لتنظيم مشروع إقليمي لمدة ١٥ سنة بالتعاون مع وزراء المنطقة. وفي اجتماع تحضيرى مشترك بين الوكالات لتنسيق عملية متابعة مؤتمر دكار في أمريكا اللاتينية (واشنطن العاصمة، ١-٢ فبراير/شباط) ناقشت ١٣ منظمة ثنائية ومتعددة الأطراف مسألة الاتصال والإعلام فيما يتعلق بالتعليم للجميع، وتنسيق الجهود على الصعيدين الوطني والإقليمي.

٤ - وفي الدورة الموضوعية التفاعلية للتعليم للجميع المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف التي انعقدت أثناء مؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن أقل البلدان نمواً (LDC III، بروكسل، ١٤-٢٠ مايو/أيار)، أعرب

المشاركون عن تأييدهم لإطار عمل داكار. وأكد المدير العام على ضرورة أن تملك البلدان بأنفسها زمام هذه العملية بالتعاون مع كافة الشركاء في مجال التعليم للجميع وبمشاركة كاملة من المجتمع المدني. وقد درست هذه الدورة التي نظمت برعاية بوركينافاسو ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية، وثيقتين أساسيتين هما "التعليم للجميع والتنمية المستدامة" و "الأهداف الواجب تحقيقها" (Deliverables). وفي الاجتماع الوزاري لمنطقة جنوب آسيا الذي انعقد في كاتماندو، نيبال (١٠-١٢ أبريل/نيسان ٢٠٠١) أنشأت الدول الأعضاء السبع المشاركة (بنغلاديش، بوتان، الهند، مالديف، نيبال، باكستان، سري لانكا) منتدى دون إقليمي يدار على أساس قطري لمراقبة التقدم المحرز في مجال التعليم الأساسي وإدامة زخم التعبئة السياسية والاجتماعية بشأن التعليم للجميع. واجتمع وزراء التربية لجزر المحيط الهادي في أوكلاند، نيوزيلندا (١٤-١٥ مايو/أيار) لمناقشة آخر التطورات في عملية متابعة مؤتمر داكار. وقدمت اليونسكو في هذا الاجتماع، الذي نظمته أمانة جزر المحيط الهادي، دراستين واحدة عن التعليم للجميع والثانية عن التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني.

٥ - وفي إطار متابعة مبادرة التعليم للجميع، تعمل اليونسكو على تعزيز شراكاتها مع المجتمع المدني. وتشهد المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية في مجال التعليم للجميع، التي تمثل آلية اليونسكو للحوار والتعاون مع هذه المنظمات في مجال التعليم الأساسي، عملية إصلاح لتوسيع نطاق عضويتها لتشمل كافة المنظمات غير الحكومية المشاركة في متابعة مؤتمر داكار، وللاستجابة على نحو أفضل لتحديات التعليم للجميع، لا سيما على الصعيدين الوطني والإقليمي. وقد تعاونت اليونسكو والبنك الدولي وغيرهما من الشركاء في مبادرة التعليم للجميع، مع المشاورة الجماعية في وضع الأسس اللازمة لبرنامج إقليمي من أجل بناء قدرات المنظمات غير الحكومية والمنظمات المحلية دعماً للتعليم للجميع في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء. وتلتزم المشاورة الجماعية آراء سائر المنظمات غير الحكومية على نطاق أوسع بشأن عملية الإصلاح، وتعمل على إعداد استراتيجية جديدة لتبادل المعلومات ومقترحات للأنشطة المشتركة في مجال البحوث المرتبطة بالعمل وبناء القدرات لدعم التعليم للجميع.

٦ - أما فيما يتعلق بإصلاح التعليم الابتدائي، فثمة استقصاء بشأن "تحسين التعليم على مستوى المجتمع المحلي ومحو الأمية عن طريق استخدام الراديو" يجري في ١٤ دولة، كما نُظمت أنشطة تدريبية في مجال تكنولوجيايات الإعلام والاتصال في ٥٢ كلية تربوية من أصل ٦٦ كلية. وقد تمخض المنتدى الأول للأطفال اليتامى بسبب وباء الأيدز/السيدا (زمبابوي)، عن خطط عمل لمساعدة الأطفال في كل من الأقاليم التسعة في زمبابوي بمساعدة البرلمان العالمي للأطفال. وفي فبراير/شباط ٢٠٠١، أيد خبراء خارجيون خطط العمل الوطنية التي وضعتها البلدان التسعة (غينيا ومالي والسنغال وكينيا وزامبيا وغامبيا والأردن وفيتنام والمكسيك) المشاركة في "برنامج إعداد معلمي التعليم الأساسي" الذي يرمي إلى وضع سياسة متكاملة لإعداد معلمي التعليم الأساسي في القطاعين النظامي وغير النظامي.

٧ - وأعدّ قرص للقراءة بالليزر بعنوان "التعليم والعمل والمستقبل: مجموعة مختارة من مطبوعات ووثائق اليونسكو في مجال التعليم التقني والمهني" الذي يتضمن أهم الأعمال المنفذة في مجال التعليم التقني والمهني في معظم الدول الأعضاء في المنظمة طوال خمسة عقود، ووزع هذا القرص على جميع اللجان الوطنية والوفود الدائمة والوكالات الشريكة ومراكز يونيفوك وسائر المؤسسات المعنية. وأعلن عن إصدار هذا القرص الذي

يضم وثائق باللغتين الانجليزية والفرنسية وبأربع لغات أخرى على الأقل في مؤتمر عُقد في أديلايد باستراليا بعنوان "من الرؤية إلى العمل: تخطيط التعليم التقني والمهني ونتائجه الفعلية للقرن الحادي والعشرين" لتمكين بلدان المحيط الهادي من ترجمة توصيات منتدى سيول إلى خطط عمل ملموسة تستجيب لاحتياجاتها الاقتصادية.

العلوم

٨ - في إطار متابعة المؤتمر العالمي للعلوم الذي عقدته اليونسكو بالتعاون مع المجلس الدولي للعلوم (إيكسو)، نظم مؤتمر دولي للخبراء بعنوان "إعادة بناء التعاون العلمي في جنوب شرق أوروبا" بالاشتراك مع الأكاديمية الأوروبية والمؤسسة الأوروبية للعلوم (ESF)، في البندقية، في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ مارس/آذار ٢٠٠١. وحضر هذا المؤتمر ٧٠ من كبار العلماء في ٢٠ بلداً أوروبياً. وأسهم المؤتمر بشكل ملموس في تنشيط التعاون العلمي عبر المنطقة.

٩ - وعُقد برعاية مكتب اليونسكو في القاهرة في مارس/آذار اجتماع للمجلس المؤقت لمشروع "استخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط" (SESAME). وقرر الاجتماع المشروع فوراً في بناء قاعة التجارب الخاصة بمشروع SESAME، بفضل تمويل أولي هام قدمته الأردن. وتم تعيين مدير تقني سيتولى تشكيل ورئاسة فريق من العلماء والمهندسين والتقنيين من البلدان الأعضاء في مشروع SESAME. أما بالنسبة للجهاز المولد لأشعة السنكروترون الذي منحته ألمانيا، فسوف يشحن إلى الأردن في أغسطس/آب، حيث ستعزز قدراته إلى حد كبير كي يستخدم كجهاز أساسي في مرفق بحوث مشروع SESAME.

١٠ - وعُقد أول مؤتمر عربي بشأن "أساليب منهجية للتدريس والتعليم" في مصر (١٧-١٨ فبراير/شباط ٢٠٠١). ونُظمت جلسات علمية خاصة لمناقشة استحداث أساليب منهجية للتدريس والتعليم وتطبيقاتها في مجالات الكيمياء والفيزياء والعلوم البيولوجية والرياضيات والصحة العامة. وحضر المؤتمر، الذي شاركت في رعايته جامعة عين شمس، ٣٦ مشتركاً من المنطقة.

١١ - ومُنحت جائزة كالينغا لعام ٢٠٠٠ إلى الأستاذ أرنست هامبرغر من البرازيل تقديراً له على إسهامه طوال حياته المهنية في التبسيط العلمي. وتلقى الجائزة في حفل خاص عُقد في نيودلهي في فبراير/شباط ٢٠٠١. ونُظم، بالاشتراك مع إيكسو، مؤتمر دولي هام عن النشر الإلكتروني في مجال العلوم، في مقر اليونسكو في الفترة من ٢٠ إلى ٢٣ فبراير/شباط ٢٠٠١. واستهدف هذا المؤتمر استعراض أحدث التطورات في النشر الإلكتروني في مجال العلوم، وإعداد توصيات عن أفضل الممارسات، والقضايا القانونية والأخلاقية المطروحة، وإجراء استعراض أُنقاد، وزيادة فرص الانتفاع بالمصنفات العلمية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

١٢ - وفي إطار تنفيذ البرنامج العالمي للشمس في افريقيا، نظمت اليونسكو في نيامي، النيجر، اجتماعاً بعنوان "تعزيز مصادر الطاقة المتجددة في افريقيا" (٢٢-٢٥ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١). وحظي هذا الاجتماع بدعم هام من اللجنة الأوروبية. وأتاح زيادة الوعي بفائدة مصادر الطاقة المتجددة لتنمية المناطق

الريفية وبالخاصة إلى إقامة بنى ملائمة لهذا الغرض. ونظمت في هراري، في الفترة من ٢ إلى ٧ أبريل/نيسان ٢٠٠١، أول دورة لتدريب المدربين باستخدام مرافق برنامج التدريب في مجال الطاقة الشمسية استضافها مركز البحث والتطوير في مجالي العلوم والصناعة (SIRDC) في زمبابوي. ويمثل هذا التدريب عنصراً هاماً من تنفيذ الفصل الخاص بأفريقيا في البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة (GREET). كما أنه يسهم في تنمية اليد العاملة المتخصصة في منطقة رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC).

١٣- عقد البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) الاجتماع السنوي لمجلسه العلمي في باريس في الفترة من ٥ إلى ٨ فبراير/شباط ٢٠٠١. وقام الأعضاء الستة عشر للمجلس العلمي لمطاجيو بتقييم ٤٠ مشروعاً جارياً و ١٣ اقتراحاً لمشروعات جديدة. وتمت الموافقة على ستة اقتراحات مشروعات جديدة تغطي قضايا ذات أهمية أساسية بالنسبة لأوساط العلوم الجيولوجية وللمجتمع.

١٤- واجتمع مكتب المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) في مقر اليونسكو، بباريس (٢١-٢٣ مارس/آذار ٢٠٠١). ووافق المكتب على إدراج معزّلين جديدين ضمن معازل المحيط الحيوي، وهما: سييرا غوردا في المكسيك وواتربغ في جنوب أفريقيا. وبإضافة هذين المعزّلين أصبحت الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي تضم ٣٩٣ موقعا في ٩٤ بلداً.

١٥- وانتهت الأعمال التحضيرية "للمؤتمر بشأن التنوع البيولوجي والمجتمع" أثناء اجتماع اللجنة توجيهية علمية في ٢٥ أبريل/نيسان. وتستضيف جامعة كولومبيا هذا المؤتمر (٢٢-٢٥ مايو/أيار) الذي تنظمه اليونسكو بالتشارك مع جامعة كولومبيا (نيويورك)، ويحضره علميون بارزون في مجالي البيئة وعلم الاجتماع، ومدبرون لمعازل المحيط الحيوي لليونسكو، وعدد من كبار المسؤولين عن وضع السياسات، وصحفيون ومؤسسات رائدة، من بينها شركات خاصة ومنظمات غير حكومية معنية بالبيئة، ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومؤسسات دولية.

١٦- ونظمت حلقة التدارس الثالثة لشبكة "المدن الساحلية التاريخية الصغيرة: التنمية الحضرية التي تراعي التوازن بين الأرض والبحر والناس" في صيدا، لبنان (٢٨-٣١ مايو/أيار ٢٠٠١). وقد اشترك في تنظيمها برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) والبرامج العلمية الدولية الحكومية الأربعة الأخرى (البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) والبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)) بالتنسيق مع قطاع الثقافة ومكتبي اليونسكو الميدانيين في البندقية وبيروت.

١٧- ومنح المدير العام جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان لعام ٢٠٠٠، بناء على توصية هيئة التحكيم الدولية، لمدينة نورنبرغ، ألمانيا، اعترافاً بمساهمتها القيمة في النهوض بحقوق الإنسان وحمايتها. ونظم حفل تسليم الجائزة في ٢١ أبريل/نيسان في نورنبرغ، وحظي بتغطية واسعة في وسائل الإعلام. ومُنحت شهادات فخرية للسيدة فلور آلبا روميرو (كولومبيا)، ولشبكة المدارس المنتسبة (في باكستان) وللمنظمة غير الحكومية "Hurirights Osaka" (في اليابان).

١٨- وأولى الاجتماع السنوي الحادي عشر لمديري معاهد البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان، الذي عُقد في مقر اليونسكو (٢٢-٢٤ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١) والذي نظم بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، عناية خاصة لتعزيز التثقيف في مجال حقوق الإنسان على ضوء النتائج التي انتهت إليها تقييم وتنفيذ خطة عمل عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤) في منتصف المدة، اللذين تم الاضطلاع بهما بصورة مشتركة بين مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان واليونسكو. وقدمت مساعدة إلى الكونغرس اليهودي الأوروبي لكي ينظم، تحت رعاية اليونسكو، مؤتمراً بشأن "النزعة الحالية لمعاداة السامية: التطورات الجديدة، والأشكال النمطية القديمة"، في مقر اليونسكو (٢٣-٢٤ أبريل/نيسان ٢٠٠١).

١٩- ونظم الاجتماع الثاني للشبكة الإقليمية الأفريقية لتعزيز التسامح واللاعنف والسلام في أفريقيا، في داكار، السنغال (١٩-٢٢ مارس/آذار ٢٠٠١). وكان موضوع هذا الاجتماع الثاني، الذي نظم بالتشارك مع اللجنة الوطنية لليونسكو في السنغال، هو: "الهويات والمواطنة: من أجل مستقبل يسوده التسامح والسلام في أفريقيا". وتم التركيز بوجه خاص على ضرورة تعزيز التثقيف من أجل المواطنة في أفريقيا.

٢٠- وتم تقييم التقدم المحرز في تطبيق النظام العالمي لمراقبة المحيطات (غوس) في الدورة الرابعة للجنة التوجيهية لغوس التي عُقدت في شيلي (١٤-١٦ مارس/آذار ٢٠٠١). ويجري النظر في تصميم غوس (بالتشارك مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والمجلس الدولي للعلوم) بالاستناد إلى موضوعين رئيسيين: (١) موضوع لغوس معني بالسواحل والرصيف القاري، ويتناول احتياجات ومصالح المجتمعات الساحلية، و (٢) موضوع لغوس يتعلق بأعالي البحار ويعنى بالتنبؤ بأحوال الجو والمناخ. وقد أعدت وثائق عن بنية غوس واختصاصاته وطريقة عمله لكي تناقشها الجمعية العامة للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) في دورتها الحادية والعشرين، وذلك لإظهار التحسينات التي أدخلت على بنية غوس خلال السنوات الخمس الماضية، عن طريق حل خمس من لجان الخبراء الاستشارية.

٢١- وشرعت شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا (ODINAFRICA)، التي وافقت حكومة فلاندر على تمويلها خلال عام ٢٠٠٠، في أداء عملها على نحو كامل اعتباراً من يناير/كانون الثاني ٢٠٠١. وتتمثل الأهداف الأساسية لشبكة ODINAFRICA في ما يلي: (١) توفير إمكانية الانتفاع بشبكة انترنيت للعلميين المختصين بالبحار في أفريقيا؛ (٢) تقديم المساعدة لتطوير وتشغيل مراكز البيانات الأوقيانوغرافية الوطنية في أفريقيا وتحقيق الربط الشبكي بينها؛ (٣) توفير فرص للتدريب في مجال إدارة البيانات والمعلومات المتعلقة بالبحار عن طريق تطبيق أشكال ومنهجيات موحدة وفقاً لما يحدده برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات (يودي)؛ (٤) تقديم المساعدة لتطوير وصيانة قواعد البيانات الوطنية والإقليمية والخاصة بعموم أفريقيا والتي تضم بيانات جامعة ومجموعات من البيانات عن البحار؛ (٥) تقديم المساعدة لتطوير بيانات ومنتجات إعلامية تتعلق بالبحار وتستجيب لاحتياجات مجموعة واسعة من المنتفعين؛ (٦) تعزيز التعاون الإقليمي في مجال تبادل المعلومات العلمية في شبكات وسط وشرقي المحيط الأطلسي باعتبارها آليات لتوزيع البيانات والمعلومات المتعلقة بالبحار على مختلف فئات المنتفعين في أفريقيا؛ (٧) تقديم المساعدة في مجال تطوير الروابط مع مشروعات دولية أخرى ذات أهداف مشابهة. وثمة عشرون دولة ساحلية أفريقية أعضاء في مجموعة شبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا

(ODINAFRICA). وتجري إدارة المشروع من خلال حلقة عمل واستعراض سنوية تضم ٢٠ منسقا وطنياً، ويتولى منسقان إقليميان تنسيقها على أساس يومي، أحدهما معني بالمنطقة التابعة للجنة كوي الإقليمية للتحقيقات التعاونية في شمال ووسط غربي المحيط الهندي (IOCINCWIO) (أي لافريقيا الشرقية والجنوبية)، والآخر معني بالمنطقة التابعة للجنة كوي الإقليمية لوسط شرقي الأطلسي (IOCEA) (أي لافريقيا الغربية والشمالية). وخلال النصف الأول من عام ٢٠٠١، نظمت عدة بلدان حلقة عمل تنسيقية وطنية أحيطت فيها مختلف فئات الجمهور المستهدفة علماً بأهداف المشروع، وتمت الموافقة فيها على موقع المركز الوطني للبيانات الأوقيانوغرافية. وشرع في إنشاء موقع لشبكة البيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية لافريقيا (ODINAFRICA) على شبكة ويب في أبريل/نيسان ٢٠٠١. وسيكون هذا الموقع بمثابة بوابة للمعلومات عن البحوث والإدارة المتعلقة بالمحيطات والسواحل في افريقيا.

٢٢- ونُشر في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١، تقريران أعدهما فريق الخبراء المشترك المعني بالجوانب العلمية لحماية البيئة البحرية (GESAMP) بشأن حالة البيئة البحرية، مع مساهمات هامة من لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، أولهما بعنوان: "بحر من الاضطرابات؛ أهم القضايا المطروحة" (*A Sea of Troubles; Issues in Focus*) وهو تقرير يستعرض حالة البيئة البحرية ويتصدى لأهم القضايا الراهنة والمشكلات المستجدة؛ ويحمل التقرير الثاني عنوان: "العوامل والأنشطة البرية التي تؤثر على نوعية واستخدامات البيئة البحرية والساحلية وما يوجد فيها من مياه عذبة" (*Land-based sources and activities affecting the quality and uses of the marine, coastal and associated freshwater environment*) ويتناول هذا التقرير الثاني احتياجات التقييم لبرنامج العمل العالمي من أجل حماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية (GPA). ويجري توزيع التقريرين على نطاق واسع على الحكومات والمنظمات الدولية والجهات المعنية بإدارة البيئة البحرية. وفي إطار برنامج الانتشار الطحلبية الضارة (HAB)، صدرت في مايو/أيار خطة علمية لبرنامج بحثي دولي جديد عن الجوانب الإيكولوجية والأوقيانوغرافية للانتشار الطحلبية الضارة على الصعيد العالمي (GEOHAB)، وبدأ تحضير الخطة التنفيذية. ويعتبر برنامج GEOHAB أول برنامج بحثي دولي عن هذا الموضوع الذي سيمثل مجالاً هاماً لأنشطة كوي خلال الـ ١٠ إلى ١٥ سنة القادمة.

٢٣- ونُظم في مقر كوي أول اجتماع لفريق كوي المعني بدراسة "إبيضاض المرجان وما يتصل بذلك من المؤشرات الدالة على الحالة الصحية للشعب المرجانية" (باريس، ٩-١١ أبريل/نيسان). واستهدف الاجتماع على وجه التحديد الدمج بين نهج بحثية مختلفة وتطويرها في مجال استقصاء الجوانب الفيزيولوجية لإبيضاض المرجان بحيث تؤدي إلى وضع مؤشرات عن الإبيضاض والآثار الأخرى ذات الصلة. وحددت الثغرات الهامة في فهم أسباب الإبيضاض وآثاره، وطرحت بعض المسائل العلمية الجوهرية وفرضيات للعمل، ووضع إطار للعمل يربط بين البحوث المقبلة فيما يخص وضع مؤشرات ونماذج تنبؤية. وأقيمت روابط وثيقة مع البنك الدولي بشأن اقتراحه الخاص ببرنامج بحثي موجه لدراسة الشعب المرجانية، كما ناقشت إمكانيات التعاون في المستقبل. وسيسعى الفريق المعني بإبيضاض الشعب المرجانية أيضاً إلى استحداث مؤشرات لمراقبة وتحديد الآثار الإيكولوجية والاجتماعية الاقتصادية المترتبة على إبيضاض وتدهور الشعب المرجانية.

٢٤- وعُقدت الدورة الثانية للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (CIGB) في المقر من ١٤ إلى ١٦ مايو/أيار ٢٠٠١. وشارك فيها أكثر من ١٢٠ من ممثلي الدول الأعضاء والمراقبين عن الدول الأعضاء، وأعضاء اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (CIB)، وممثلي منظمات غير حكومية ووكالات الصحافة في ٦٥ بلداً من جميع مناطق العالم. واعتمدت الدول الأعضاء في اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا، في هذه المناسبة، ١٧ توصية. وأكدت اللجنة الدولية الحكومية من جديد على أن الاستنساخ لأغراض استنسال البشر ممارسة محطمة لكرامة الإنسان. كما دعت اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا إلى أن تدرج في برنامج عملها مسألة التشخيص الوراثي السابق للزرع، ومسألة العمليات التي تجرى في الخلايا الانتاشية. وشجعت اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا على مواصلة وتعميق تفكيرها في البيانات الوراثية وفي ما يفتحه استخدام الخلايا الأصلية المكتملة من آفاق جديدة في مجال البحوث العلاجية. وأخيراً، أعربت اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا عن تأييدها لمبادرة المدير العام بأن يقترح على الأمين العام للأمم المتحدة إنشاء لجنة مشتركة بين المؤسسات تكلف بتحسين التنسيق بين الأنشطة التي تضطلع بها مختلف المنظمات في مجال أخلاقيات البيولوجيا. ويمكن الإطلاع على تقرير اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا عن "استخدام الخلايا الأصلية الجنينية للبحوث العلاجية" وعن "التضامن والتعاون على الصعيد الدولي بين البلدان المتقدمة والبلدان النامية في مجال المجين البشري"، على موقع اليونسكو على شبكة ويب.

٢٥- ودعت اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST) إلى الاشتراك في الدورة الأربعين للجنة القانونية التابعة للجنة الأمم المتحدة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (COPUOS) التي عُقدت في فيينا (٢-١٢ أبريل/نيسان ٢٠٠١). فشارك في هذا الاجتماع كل من الأستاذ ينس إيريك فنستاد (النرويج)، رئيس اللجنة الفرعية للجنة COMEST المعنية بأخلاقيات الفضاء الخارجي والأستاذ خوان مانويل دي فارامينيان جيلبيرت (اسبانيا)، وهو أخصائي قانوني وعضو في اللجنة الفرعية. وأتاحت هذه المشاركة إطلاع الدول الأعضاء في لجنة COPUOS على أنشطة COMEST. وأثناء المناقشات اعترفت الدول الأعضاء في لجنة COPUOS بأهمية مراعاة المسائل الأخلاقية في تنفيذ السياسات الوطنية المتعلقة بالفضاء، وكذلك لدى إعداد أية نصوص قانونية ترمي إلى تنظيم الأنشطة الفضائية. وتحقيقاً لذلك، اعتبر التعاون بين اليونسكو - عن طريق لجنة COMEST - ولجنة COPUOS أمراً محبذاً للغاية. وفي إطار أنشطة هيئة COMEST أيضاً، وجّه استقصاء عن "الممارسات السليمة في مجال إدارة المياه العذبة" إلى اللجان الوطنية التابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، بالتعاون مع قسم علوم المياه. ومن المتوقع أن ييسر هذا الاستقصاء الذي تنتظر نتائجه في يوليو/حزيران ٢٠٠١، تنفيذ مبادئ جديدة وقواعد أخلاقية و "ممارسات سليمة" من أجل إدارة موارد المياه. وهناك ثلاثة مطبوعات للجنة COMEST أعيد نشرها لتلبية للطلبات العديدة التي تلقتها الأمانة ونظراً للاهتمام الذي أثارته في العالم، وهذه المطبوعات هي: أخلاقيات السياسية الفضائية؛ وأخلاقيات المياه العذبة: نظرة شاملة؛ وتقرير اللجنة الفرعية المعنية بأخلاقيات الفضاء الخارجي التابعة للجنة COMEST.

٢٦- وفي مجال الفلسفة، نظم في المقر في يومي ١٥ و ١٦ فبراير/شباط ٢٠٠١ "ملتقى الكراسي الجامعية لليونسكو في مجالات الفلسفة وأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان والشبكات المعنية بالفلسفة والديمقراطية في العالم" حول موضوع: "البشرية في الوقت الحاضر". وعُقدت في مقر اليونسكو في يومي ٨

و ٩ مارس/آذار "مشاورة غير رسمية بشأن برنامج تلقين أصول الفلسفة في افريقيا"، ضمت فريقاً من الخبراء من القارة الافريقية. وسينشر التقرير النهائي عن هذا البرنامج التعليمي، الموجه للمدارس الثانوية وللسنوات الأولى من الدراسات الجامعية، وسيوزع على الجامعات الافريقية واللجان الوطنية قبل نهاية عام ٢٠٠١.

الثقافة

٢٧- نظمت الندوة الدولية عن "هويات السكان الأصليين، الكلام والكتابات، والتكنولوجيات الجديدة" بالاشتراك مع المركز الوطني للبحوث العلمية (اليونسكو، باريس، ١٥-١٨ مايو/أيار ٢٠٠١).

٢٨- نظم مكتب اليونسكو في طشقند (أوزبكستان) حلقة عمل لمدة ثلاثة أيام في دوشانبه (طاجيكستان) عن التشريعات الثقافية موجّهة لخمسة بلدان من آسيا الوسطى (كازاخستان، وقيرغيزستان وطاجيكستان وتركمنستان وأوزبكستان) (١٥-١٧ مايو/أيار ٢٠٠١). وكان الغرض الرئيسي من هذه الحلقة مساعدة هذه البلدان في إعداد تشريعاتها، ومناقشة تطبيق التدابير القانونية والتدابير الأخرى الرامية إلى ردع الاتجار غير المشروع في الممتلكات الثقافية بالإضافة إلى مناقشة جوانب أخرى تتعلق بتطبيق اتفاقيات اليونسكو الخاصة بحماية الممتلكات الثقافية.

٢٩- وعقد في المقر اجتماع للخبراء الحكوميين في موضوع التراث الثقافي المغمور بالمياه للنظر في إعداد مشروع اتفاقية بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه (٢٦ مارس/آذار - ٦ أبريل/نيسان ٢٠٠١). وقد أحرز بعض التقدم في هذا المجال غير أن الاجتماع لم يتوصل إلى مشروع معتمد عند انتهاء أعماله. واقترح المدير العام إرجاء المناقشات إلى الفترة من ٢ إلى ٧ يوليو/تموز بغية إنهاء العمل في أقرب فرصة ممكنة وتمكين فريق صياغة صغير من وضع الصيغة النهائية للنص لعرضه على الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام.

٣٠- واختتمت رسمياً في نيبال (٢٨-٣٠ مارس/آذار ٢٠٠١) حملة اليونسكو الدولية لإنقاذ التراث الثقافي لوادي كاتماندو، ١٩٧٩-٢٠٠١. وكانت هذه الحملة التي دامت أكثر من ٢١ سنة واختتمت هذا العام بناء على طلب المؤتمر العام في دورته الثلاثين من أنجح الحملات التي شنتها اليونسكو على الإطلاق. وعلى الرغم من أن جانباً كبيراً من التراث المعماري التقليدي لمدينة كاتماندو قد فقد وذلك بسبب التوسع الحضري والتحديث بصفة رئيسية، إلا أن عدداً لا يحصى من المواقع والمباني الأثرية قد رُمّ خلال السنوات الـ ٢١ الماضية في المدينة ذاتها. أما المدينتان الهامتان الأخريان في وادي كاتماندو، وهما مدينتا باتان وبختيبور، فقد أفلتتا إلى حد بعيد من هذا المصير وتسنى صونهما على نحو رائع. فمدينة بختيبور هي أكبر مدن العصر الوسيط في العالم التي حُفظت كاملة بحالتها الأصلية. ويعود جانب كبير من الفضل في صون هذه المدينة الجميلة الحية وترميمها خلال العقود الماضية إلى حملة الإنقاذ التي نفذتها اليونسكو. وتقدر تكاليف أعمال الترميم التي أنجزت في إطار الحملة بما يعادل ١٠ ملايين دولار. وفي حفل اختتام هذه الحملة أعرب وزير ثقافة نيبال عن تقديره لعمل اليونسكو وتعهد بأن يحفظ التراث الثقافي الفريد والتمين لوادي كاتماندو للأجيال المقبلة.

٣١- احتُفِلَ على نطاق واسع وفي مجمل الدول الأعضاء في اليونسكو باليوم العالمي للشعر (٣١ مارس/ آذار)، وافتُتِحَ موقع اليونسكو على شبكة ويب "الدليل العالمي للشعر"، كما حقق المنتدى الدولي عن موضوع ترجمة الشعر الذي افتُتِحَ بالمناسبة نجاحاً باهراً. ومُنحت جائزة اليونسكو للصناعة الحرفية لمنطقة آسيا والمحيط الهادي بمناسبة "المعرض الإقليمي للمطرزات" الذي نُظِمَ في حيدرآباد (الهند) من ٤ إلى ٩ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١، ولمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي خلال المعرض الدولي للصناعة الحرفية في هافانا (كوبا) من ٢٨ يناير/كانون الثاني إلى ٣ فبراير/شباط ٢٠٠١. ونُظِمَ من جهة أخرى معرضان في المقر وهما عن "لعب أطفال افريقيا" (قاعة المراسم، ٦ مارس/آذار - ٦ أبريل/نيسان ٢٠٠١) وعن "أعمال الفائزين بجائزة اليونسكو للصناعة الحرفية ١٩٩٦-٢٠٠١" (فضاء بونفان، ٢٩ مارس/آذار - ٣١ مايو/أيار ٢٠٠١). وحقق هذان المعرضان نجاحاً كبيراً لدى الجمهور العريض.

٣٢- وحظي مشروع "كتاب في جريدة" (وهو كتاب يُنشر مرة كل شهر في قرابة عشرين جريدة باللغة العربية، ويصل إلى ما بين ٢ و ٣ ملايين من القراء لكل عدد) بمصادر دعم جديدة، ولا سيما مؤسسة الحريري. وقد عقد مؤتمره الدوري الذي يُنظَم كل عامين، في بيروت من ١٧ إلى ٢٠ مارس/آذار ٢٠٠١، بحضور كافة الشركاء. وأمام نجاح هذه المبادرة، طُرحت فكرة إضافة ملحق موسيقي في مستقبل قريب، في شكل اسطوانة رقمية مخصصة للموسيقى التقليدية العربية.

٣٣- وعُقد اجتماع لمجلس المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي وللجنة التنفيذية في كارتاخينا، كولومبيا (٢١-٢٣ مارس/آذار ٢٠٠١). إن هذه المؤسسة التي أُنشئت منذ ثلاثين عاماً بناء على اتفاق بين اليونسكو وكولومبيا، أصبحت الآن تضم جميع بلدان المنطقة. وكان المدير العام قد زار شخصياً هذا المركز أثناء الزيارة التي قام بها مؤخراً إلى بوغوتا. وقد افتتح أعمال هذا الاجتماع، بصورة استثنائية، رئيس الجمهورية. وتقرر اعتماد برنامج عمل جديد سوف يُتيح بوجه خاص إعادة تركيز التعاون مع اليونسكو في المجالات ذات الأولوية للمركز.

٣٤- واحتُفِلَ باليوم العالمي للكتاب وحقوق المؤلف يوم ٢٣ أبريل/نيسان في كل أنحاء العالم وفي ٨٠ بلداً على الأقل. وتجدر الملاحظة أن هذا الاحتفال وهو السادس من نوعه حقق نجاحاً أكثر وضوحاً، لا سيما لدى الإذاعات والصحف والمدارس. وقامت صاحبة الجلالة الملكة رانية، ملكة الأردن، وهي رئيسة هيئة التحكيم الدولية لعام ٢٠٠١ فيما يخص جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة في خدمة التسامح والسلام، بزيارة إلى المقر يوم ٢٢ فبراير/شباط ٢٠٠١ حيث حضرت الاجتماع الذي قُدمت فيه الكتب الفائزة والذي تلاه غداء دعا إليه المدير العام على شرفها. ونُظِمَ حفل منح جائزة اليونسكو لأدب الأطفال الناشئة لعام ٢٠٠١ في خدمة التسامح والسلام، يوم ٦ أبريل/نيسان ٢٠٠١ في معرض بولونيا لكتب الأطفال في إيطاليا، بحضور رئيسة المؤتمر العام.

٣٥- احتفالا باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/أيار)، قامت اليونسكو برعاية عدد من الأنشطة في جميع أرجاء العالم بهدف زيادة وعي الجمهور بالروابط بين حرية التعبير ووسائل الإعلام والديمقراطية. وفي الحفل الرسمي الذي نظم للاحتفال بهذا اليوم (ويندهوك، ناميبيا)، منحت جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة لعام ٢٠٠١ ليو وين تين، وهو صحافي من ميانمار مسجون

حالياً. وقدم المدير العام هذه الجائزة للسيد بريسكوت لو من الرابطة العالمية للصحف الذي وافق على تلقيها بالإنابة عن يو وين تين. وللاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لإعلان ويندهوك، نظمت اليونسكو بالتعاون مع معهد وسائل الإعلام في أفريقيا الجنوبية (MISA) مؤتمراً في ويندهوك (٣-٥ مايو/أيار ٢٠٠١) بعنوان مؤتمر ويندهوك: بعد عشر سنوات: التقييم والتحديات والآفاق. وشارك فيه زهاء ٣٠٠ من الصحفيين والمحرفين والمهنيين في مجال وسائل الإعلام من أفريقيا فضلاً عن ممثلين ومراقبين لمنظمات دولية وغير حكومية ومهنية من مختلف أرجاء العالم. وحل المؤتمر تأثير إعلان ويندهوك، وقدم عدداً من التوصيات لتشجيع تطور وسائل الإعلام المستقلة في أفريقيا. ونظم ثاني اجتماع بشأن متابعة إعلان سانتياغو، في ميامي، فلوريدا، الولايات المتحدة، في ٣٠-٣١ مارس/آذار ٢٠٠١، وتم التركيز فيه بوجه خاصة على البث الإذاعي في أمريكا اللاتينية. ومع قيام اليونسكو ورابطة الدول الأمريكية للصحافة بدور الوسيط، اعتمد الاجتماع اتفاق تعاون واتخذ قرارات بشأن أنشطة مشتركة بين المنظمات المهنية لوسائل الإعلام، التابعة على السواء لوسط البث الإذاعي التجاري أو البث الإذاعي الموجه نحو المجتمعات المحلية والأغراض التعليمية.

٣٦- واشتركت اليونسكو مع الاتحاد الدولي للصحفيين في إطلاق عملية "النساء يصنعن الخبر ٢٠٠١" بتوجيه نداء إلى المنظمات المعنية بوسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية في جميع أرجاء العالم بأن تضع تحرير الأنباء تحت مسؤولية الصحفيات خلال الأسبوع الممتد من ٥ إلى ١١ مارس/آذار ٢٠٠١ للاحتفال باليوم الدولي للمرأة (٨ مارس/آذار ٢٠٠١). وصممت هذه العملية التي استندت إلى شبكة ويب لاسترعاء الانتباه إلى أن عدداً صغيراً فقط من المهنيات في مجال وسائل الإعلام يرتقين إلى مرتبات إدارية عليا، وإن كان عدد النساء في مجال وسائل الإعلام يتزايد باستمرار. وبالتشديد على هذه النقطة، فإن اليونسكو تؤكد من جديد الالتزام الذي اتخذته في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة في بكين (الصين، ١٩٩٥) من أجل تشجيع تكافؤ الفرص المهنية لصالح النساء. وكان رد الفعل على هذه المبادرة هائلاً بوجه خاص في البلدان الأفريقية حيث أصبحت النساء يتخذن القرارات في مجال التحرير، في غانا ونيجيريا وسبيراليون وغامبيا وليبيريا، والبلدان الأعضاء في WAMNET وهي شبكة للنساء المعنيات بوسائل الإعلام.

٣٧- وشاركت صحفيات من ١٨ بلداً من أمريكا اللاتينية في المؤتمر الأول للصحفيات في أمريكا اللاتينية والذي دعمته اليونسكو (البرازيل، ٣-٥ مايو/أيار ٢٠٠١). ودرس هذا المؤتمر الوضع المهني وظروف العمل للصحفيات العاملات في هذه المنطقة بهدف وضع سياسات إقليمية وعالمية لتحسين صورة المرأة في وسائل الإعلام وللتشجيع على تكافؤ الفرص المهنية للمهنيين في مجال وسائل الإعلام، رجالاً ونساءً معاً. وتضمنت التقارير القطرية تقييم تنفيذ منهاج عمل بكين فضلاً عن أوجه التقدم والاتجاهات والعوائق والتغيرات السريعة التي تشاهد في بيئة وسائل الإعلام في هذه المنطقة. واعتمد إعلان مع اقتراحات موجهة نحو العمل، وسيعرض على المؤتمر العالمي الأول للصحفيات الذي سيعقد في يونيو/حزيران ٢٠٠١ في سيول، جمهورية كوريا.

٣٨- ودعت اليونسكو إلى عقد اجتماع لفريق من ٢٤ خبيراً حكومياً في باريس من ٩ إلى ١٠ أبريل/نيسان ٢٠٠١ لوضع الصيغة النهائية لمشروع توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني. ويستند مشروع التوصية هذا أساساً إلى التعليقات والملاحظات الواردة من الدول

الأعضاء وتوصيات ندوة أخلاقيات المعلومات ٢٠٠٠، وتوصيات حلقات العمل الإقليمية الأربع التي نظمت بشأن هذا الموضوع. ويجري حالياً إعداد الطبعة الرسمية لمشروع التوصية المذكور بهدف تقديمه إلى الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام. كما يجري تقديم تقرير مرحلي إلى المجلس التنفيذي عن عملية إعداد مشروع التوصية المذكور وذلك في إطار البند ٣,٥,١ من جدول أعمال المجلس.

٣٩- وفي الدورة الحادية والعشرين للمجلس الدولي للحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال باريس، ٢٨-٣٠ مارس/آذار ٢٠٠١، تمت الموافقة على ٥٧ مشروعاً جديداً. وكانت المعايير الرئيسية التي تمّ الاستناد إليها في اختيار المشروعات من أجل تمويلها معنية بالأمور التالية: تحسين التعددية في مجال وسائل الإعلام وتشجيع حرية الصحافة؛ والأنشطة التدريبية؛ وإنشاء وتعزيز وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية؛ والتكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال.

٤٠- ونظمت حلقة تدارس دولية بشأن "دمج التكنولوجيات الجديدة والتقليدية للمعلومات والاتصال من أجل تنمية المجتمع المحلي" في كوتمايل، سري لانكا، من ٢٢ إلى ٢٧ يناير/كانون الثاني ٢٠٠١، لإطلاق مبادرة بشأن "المراكز المتعددة الوسائط الخاصة بالمجتمعات المحلية" التي تجمع بين البث الإذاعي على مستوى المجتمعات المحلية وبين التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال. وتألّف هذا الاجتماع من حلقة عمل لمدة أربعة أيام لأربعة وعشرين من المسؤولين عن التنظيم الإداري ومنسقي المشروعات التابعين للمحطات الإذاعية ومراكز الاتصالات الخاصة بالمجتمعات المحلية في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي، ومن اجتماع مائدة مستديرة لمدة يومين للشركاء الدوليين والوكالات الوطنية المعنية بالتنمية، والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. واعتمدت حلقة التدارس هذه سلسلة من التوصيات بشأن دمج التكنولوجيات الجديدة والتقليدية على مستوى المجتمع المحلي. وقد كانت بمثابة مساهمة رئيسية في الحوار العالمي الجاري بشأن "إزالة التفاوت في مجال التكنولوجيا الرقمية" وأدمجت توصياتها من قبل شراكة المعارف العالمية في تقريرها إلى الفريق الخاص المعني بالفرص في المجال الرقمي والتابع لمجموعة البلدان الصناعية الرئيسية الثمانية. وأنتج فيلم وثائقي لمدة ١٢ دقيقة يعرض المبادرة بشأن المراكز المتعددة الوسائط الخاصة بالمجتمعات المحلية، وتمّ توزيعه على نطاق واسع.

٤١- واجتمعت في باريس، في ١٤-١٥ مايو/أيار ٢٠٠١، اللجنة المؤقتة المعنية ببرنامج المعلومات للجميع، والتي تضطلع منذ إنشاء هذا البرنامج الجديد في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ إلى حين أن يتم انتخاب أعضاء مجلسه في الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر العام، بدور الهيئة الإشرافية الدولية الحكومية لهذا البرنامج. واعترف أعضاء اللجنة المؤقتة بالمجلس الدولي للحكومي للمعلومات للجميع باعتباره الهيئة الدولية الحكومية الوحيدة في إطار منظومة الأمم المتحدة المعنية بتطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال، الأمر الذي يعطي اليونسكو مركزاً فريداً في هذا الميدان. كما أكدوا على أنه لا بدّ، لضمان نجاح البرنامج، من أن تتوافر لدى ممثلي الدول الأعضاء الذين يعملون في المجلس الدولي للحكومي كفاءة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، ودراية فنية معترف بها في مجال واحد على الأقل من مجالات اختصاص اليونسكو، فضلاً عن خبرة في عمل دولي، حتى يتمكنوا من توجيه البرنامج بفعالية فيما يتعلق بتخطيطه وتنفيذه والترويج له. وأخيراً طلبوا من المدير العام أن يضمن مشاركة البرنامج في المناقشات والمبادرات

الدولية المتصلة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، كالقمة العالمية لمجتمع المعلومات، والفريق الخاص للمجلس الاقتصادي.

التعاون مع افريقيا

٤٢- شاركت المنظمة في يومي ٢٦ و ٢٧ أبريل/نيسان ٢٠٠١ في "مؤتمر قمة رؤساء الدول المعني بوباء الأيدز والسل والأمراض المعدية المرتبطة بهما"، الذي عُقد في أبوجا (نيجيريا)، وشارك فيه ١٥ رئيس دولة، و ٤ رؤساء وزارات وحكومات، وأمين عام الأمم المتحدة وأمين عام منظمة الوحدة الافريقية، والرئيسان السابقان بيل كلينتون وجيري رولينغز، واعتمد وثيقة بعنوان "إعلان أبوجا"، أخذ فيها في الحسبان رسالة المدير العام، فركز بشكل خاص على الدور الأساسي للتربية الوقائية في مكافحة وباء الأيدز في الفقرة ١٠ التي تنص على أن "التربية هي الأداة الأقوى التي يمكن من خلالها أن يتاح لأكثر عدد ممكن من الناس ما يلزم من معلومات واستراتيجيات لتنمية قدراتهم الشخصية كفيلة بالتشجيع على تغيير السلوك على المدى الطويل". وأيد مؤتمر القمة طلب الأمين العام للأمم المتحدة بإنشاء صندوق عالمي للأيدز بمبلغ يتراوح بين ٥ و ١٠ ملايين دولار، وطلب من منظمة الوحدة الافريقية أن تتابع، بالتعاون مع وكالات المنظومة، ومنها اليونيسكو، تنفيذ الإعلان، وأن تقدم تقريراً بهذا الشأن إلى مؤتمر القمة المقبل.

الاستباق والدراسات المستقبلية

٤٣- عُقد في المقر، منذ بداية عام ٢٠٠١، لقاءان في إطار "محادثات القرن الحادي والعشرين". عُقد أولهما في ٩ مارس/آذار ٢٠٠١ في موضوع "التكنولوجيات الحديثة والمعرفة: الدراسات المستقبلية ودروب التأمل"، واشترك فيه الأخصائي في الاقتصاد والدراسات المستقبلية جيريمي ريفكين، رئيس مؤسسة الاتجاهات الاقتصادية، والفيلسوف والأخصائي في تاريخ العلوم ميشيل سير، عضو الأكاديمية الفرنسية. وبحث المتحدثون آفاق الثقافة في فترة تتسم بالتحول من اقتصاد السوق إلى اقتصاد الشبكات (وهو ما يسميه ج. ريفكين بـ "عصر دخول الشبكات")، وبقلب النموذج العلمي والمفهوم المعرفي. أما اللقاء الثاني فقد حُصص لدراسة المسألة التالية: "الثورة الوراثية والإنسان: نحو "أفضل العوالم" أم نحو عالم أفضل؟". وشارك في هذا اللقاء الذي عُقد في ١٥ مايو/أيار ٢٠٠١، إدوار أ. ويلسون الأخصائي في علم الحيوان، والأستاذ في جامعة هارفارد، وجاك تيسنار عالم البيولوجيا، وجياني فاتيما الفيلسوف، وعضو البرلمان الأوروبي ونائب رئيس أكاديمية اللغة اللاتينية. واستناداً إلى الإنجازات الحالية والمتوقعة للهندسة الوراثية، سلط المشاركون الضوء على التساؤلات التي تثيرها من حيث السلطة التي بات بمقدور الجنس البشري أن يمارسها على ذاته، ونبهوا إلى ضرورة - وصعوبة - وضع مبادئ أخلاقية بشأن تطبيقات البيوتكنولوجيات على الإنسان. وأنتجت قناة التلفزيون "Forum"، بالتعاون مع اليونيسكو، برامج تلفزيونية مقتبسة من "محادثات القرن الحادي والعشرين"، نشرت على نطاق واسع عبر القناة الساتلية وعلى التلفزيون الكابلي في مناطق عديدة في العالم.